

2020



Cadillac

Escalade

Manual del propietario



Contenido

Introducción	2
Llaves, puertas y ventanas	9
Asientos y sistemas de sujeción ...	47
Almacenamiento	118
Instrumentos y Controles	123
Iluminación	173
Sistema de	
Infoentretenimiento	183
Controles de clima	184
Conducción y funcionamiento ...	194
Cuidado del vehículo	297
Servicio y mantenimiento	394
Datos técnicos	404
Información al cliente	407
OnStar	417
Servicios conectados	427
Índice	430

Introducción



Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes, nombres de modelos de vehículos y diseños de la carrocería del vehículo que aparecen en este manual, incluyendo, pero no limitado a, GM, el logotipo GM, CADILLAC, el emblema de CADILLAC, y ESCALADE son marcas registradas y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus subsidiarios, afiliados o licenciarios.

Para vehículos vendidos primero en Canadá, sustituya el nombre "General Motors of Canada Company" por Cadillac Motor Division dondequiera que aparezca en este manual.

Este manual describe funciones que podrían o no ser parte de su vehículo debido a: equipo opcional que no fue Impreso en los EE.UU.

Número de parte 84367246 A Primera impresión

comprado con el vehículo; variaciones de modelo; especificaciones del país; funciones y aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región; o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual.

Consulte la documentación de compra específica para su vehículo, para confirmar las funciones aplicables.

Mantenga este manual en el vehículo para referencias rápidas.

Uso de este manual

Para localizar rápidamente información sobre el vehículo, use el índice en las últimas páginas del manual. Es una lista alfabética de lo que ofrece el manual y la página donde puede encontrarse.

Peligro, Advertencia, y Precaución

Los mensajes de advertencia presentes en las etiquetas del vehículo y en este manual describen situaciones peligrosas y lo que puede hacerse para evitarlos o reducirlos.

Peligro

El título Peligro indica una situación peligrosa de gran riesgo que, de producirse, ocasionaría lesiones graves o mortales.

Advertencia

Advertencia indica una situación peligrosa que puede ocasionar lesiones graves o mortales.

Precaución

Precaución indica un peligro que puede ocasionar daños materiales o daños al vehículo.



Un círculo con una diagonal atravesada es un símbolo de seguridad que significa "No", "No haga esto" o "No lo permita".

Símbolos

El vehículo tiene componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto y describen la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

 : Se muestra cuando el manual del propietario tiene instrucciones o información adicionales.

 : Se muestra cuando el manual de servicio tiene instrucciones o información adicionales.

 : Se muestra cuando hay más información en otra página - "ver página."

Tabla de símbolos del vehículo

Ofrecemos aquí algunos símbolos adicionales que pueden encontrarse en el vehículo y su significado. Vea las características en este manual respecto a información.

 : Sistema de aire acondicionado

 : Aceite refrigerante del aire acondicionado

 : Luz de disponibilidad de bolsa de aire

 : Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

 : Luz de advertencia del sistema de frenos

 : Deseche los componentes usados adecuadamente

 : No aplique agua a alta presión

 : Temperatura del refrigerante del motor

 : Flama/Fuego prohibidos

 : Inflamable

 : Alerta de colisión frontal

 : Ubicación de cerradura de cubierta de bloque de fusibles

 : Fusibles

 : Asientos de seguridad para niños de sistema ISOFIX/LATCH

 : Conserve las cubiertas de bloque de fusibles correctamente instaladas

 : Alerta de cambio de carril

 : Advertencia de salida de carril

 : Asistencia de conservación de carril

 : Indicador de falla

 : Presión de aceite

 : Asistente aparcamiento

 : Indicador de peatón al frente

 : Potencia

 : Alerta de tráfico trasero cruzando

 : Técnico registrado

 : Arranque remoto del vehículo

 : Recordatorios de cinturón de seguridad

 : Alerta de zona ciega lateral

 : Paro/Arranque

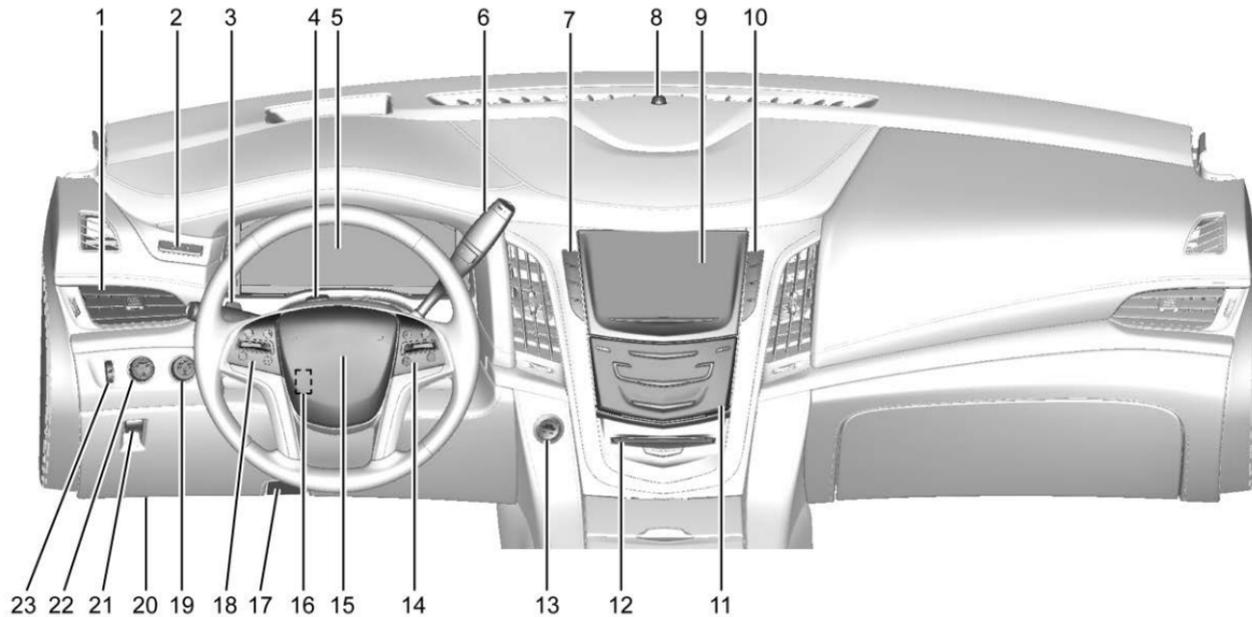
 : Monitor de presión de las llantas

 : Control de Tracción/StabiliTrak/
Control Electrónico de Estabilidad (ESC)

 : Bajo presión

 : Indicador de vehículo al frente

Información general del panel de instrumentos



- | | | |
|--|--|---|
| <p>1. <i>Ventilas de aire</i> ⇨ 191.</p> <p>2. <i>Pantalla superior (HUD)</i> ⇨ 155 (si así está equipado).</p> <p>3. <i>Palanca de direccional. Vea Señales direccionales y de cambio de carril</i> ⇨ 178.</p> <p><i>Limpia/lavaparabrisas</i> ⇨ 125.</p> <p><i>Limpiador/lavador del medallón</i> ⇨ 127.</p> <p>4. <i>Intermitentes de advertencia de peligro</i> ⇨ 178.</p> <p>5. <i>Cuadro de instrumentos</i> ⇨ 135.</p> <p>6. <i>Palanca de cambios. Vea Transmision Automática</i> ⇨ 223.</p> <p><i>Botón de selector de modo de remolque/transporte. Vea Modo remolcar/jalar</i> ⇨ 229.</p> <p><i>Botones de modo de selección de rango (si está equipado). Vea Modo manual</i> ⇨ 227.</p> <p>7. <i>Botón de control de viaje magnético. Vea Control de viaje magnético</i> ⇨ 241.</p> | <p><i>Interruptor de ajuste de pedal (si está equipado). Vea Pedales de acelerador y frenos ajustables</i> ⇨ 214.</p> <p><i>Control de tracción/Control electrónico de estabilidad</i> ⇨ 237.</p> <p>8. <i>Sensor de luz. Vea Sistema automático de faros delanteros</i> ⇨ 176.</p> <p>9. <i>Infoentretenimiento</i> ⇨ 183.</p> <p>10. <i>Botón de guantera. Vea Guantera</i> ⇨ 118.</p> <p><i>Asistente de mantenimiento de carril (LKA)</i> ⇨ 271 (si así está equipado).</p> <p><i>Botón de asistencia de estacionamiento. Vea Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa</i> ⇨ 257.</p> <p>11. <i>Sistema de climatización automática dual</i> ⇨ 184.</p> <p><i>Almacenamiento del tablero de instrumentos</i> ⇨ 118.</p> <p>12. <i>Reproductor CD. Vea el manual de infoentretenimiento.</i></p> | <p>13. <i>Botón de ARRANQUE/PARO DEL MOTOR. Vea Posiciones del encendido</i> ⇨ 214.</p> <p>14. <i>Controles del volante de dirección</i> ⇨ 124.</p> <p><i>Controles del centro de información del conductor (DIC). Vea Centro de información del conductor (DIC)</i> ⇨ 152.</p> <p>15. <i>Claxon</i> ⇨ 125.</p> <p>16. <i>Ajuste del volante</i> ⇨ 124.</p> <p>17. <i>Liberador del cofre</i> Vea <i>Cofre</i> ⇨ 300.</p> <p>18. <i>Control de velocidad constante</i> ⇨ 242 (si así está equipado).</p> <p><i>Control de velocidad adaptativo</i> ⇨ 245 (si así está equipado).</p> <p><i>Sistema de alerta de choque de frente (FCA)</i> ⇨ 264 (si así está equipado).</p> <p><i>Volante con calefacción</i> ⇨ 124 (si así está equipado).</p> <p><i>Botón de teléfono. Vea el manual de infoentretenimiento.</i></p> |
|--|--|---|

19. Perilla de caja de transferencia automática (si está equipado).
Vea *Doble tracción* ⇨ 230.
20. Conector del enlace para transmisión de datos (DLC) (No visible) Vea *Indicador de falla (Luz Revise el motor)* ⇨ 142.
21. *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 235 (si así está equipado).
22. *Controles de Lámparas Exteriores* ⇨ 173.
23. *Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos* ⇨ 179.

Llaves, puertas y ventanas

Llaves y seguros

Llaves	9
Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)	10
Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)	11
Arranque remoto del vehículo	19
Seguros de puertas	20
Seguros eléctricos de puertas	22
Bloqueo retardado	23
Seguros automáticos de puertas	23
Protección de bloqueo	23
Seguros de puertas	24

Puertas

Puerta trasera	24
Estribos auxiliares automáticos	33

Seguridad del vehículo

Seguridad del vehículo	34
Sistema de alarma de vehículo ...	34
Bloqueo de la columna de dirección	36

Inmovilizador	37
Funcionamiento del inmovilizador	37

Espejos exteriores

Espejos convexos	38
Espejos eléctricos	38
Espejos plegables	39
Espejos con calefacción	39
Inclinación auto espejos en marcha atrás	39

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores	40
Espejo retrovisor de atenuación automática	40
Espejo de la cámara trasera	40
Espejo de Visión de Niños	42

Ventanas

Ventanas	42
Ventanillas eléctricas	43
Viseras	45

Techo

Quemacocos	45
------------------	----

Llaves y seguros

Llaves

Advertencia

Dejar a los niños en un vehículo con un Transmisor de acceso sin llave (RKE) es peligroso y los niños o terceras personas podrían sufrir lesiones graves o perder la vida. Podrían operar las ventanas eléctricas y otros controles o provocar el movimiento del vehículo. Las ventanillas funcionarán con el transmisor RKE en el vehículo, y los niños o terceras personas podrían quedar atrapados en el camino de una ventanilla cerrándose. No deje niños dentro de un vehículo con un transmisor RKE.



Presione el botón en el lado del transmisor RKE para remover la llave. Nunca extraiga la llave sin presionar el botón.



La llave, dentro del transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) se puede utilizar para todas las cerraduras.

Consulte a su distribuidor si necesita una llave de reemplazo o una llave adicional.

Si se encuentra cerrado fuera del vehículo, consulte *Asistencia en el camino* ⇨ 409.

Con un plan OnStar o de servicio conectado activo, un Asesor OnStar puede abrir el vehículo de manera remota. Vea *Descripción general de OnStar* ⇨ 417.

Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)

Consulte *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ 413.

Si disminuye el rango de operación de la Entrada remota sin llave (RKE):

- Verifique la distancia. El transmisor podría estar muy alejado del vehículo.
- Verifique la ubicación. Otros vehículos u objetos podrían estar bloqueando la señal.
- Verifique la batería del transmisor. Consulte "Reemplazo de la batería" más adelante en esta sección.
- Si el transmisor continúa sin operar correctamente, consulte con su distribuidor, o con un técnico calificado para obtener servicio.

Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)

El sistema de Acceso sin llave permite la entrada al vehículo cuando el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) esté dentro de 1 m (3 pies). Consulte "Operación de acceso sin llave" más adelante en esta sección.

Las funciones del transmisor de entrada remota sin llave (RKE) puede funcionar hasta 60 m (197 pies) de distancia del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento del transmisor. Vea *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 10.



🔒 : Presione para cerrar los seguros de todas las puertas.

Si están activadas, las luces intermitentes destellan una vez en la segunda presión para indicar que se ha producido un bloqueo. Si se activa, el claxon suena cuando se oprime **🔒** de nuevo en los siguientes tres segundos. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Si la puerta del conductor está abierta cuando se presiona **🔒** y se activa la Prevención de bloqueo de puerta desbloqueada, todas las puertas se

bloquearán y después se desbloqueará inmediatamente la puerta del conductor. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 160. Si la puerta del pasajero está abierta al presionar **🔒**, todas los seguros de las puertas se cierran.

Presionar **🔒** activa el sistema de alarma. Vea *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ 34.

🔓 : Presione una vez para abrir el seguro de la puerta del conductor. Si se vuelve a oprimir **🔓** antes de transcurrir tres segundos, todas las demás puertas quedarán desbloqueadas. Las luces interiores se pueden encender y permanecer encendidas por 20 segundos, o hasta encender el motor.

Si se activan, las luces direccionales parpadearán dos veces para indicar que se han abierto los seguros del vehículo. Si están activadas, las luces exteriores pueden encenderse. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Al presionar  en el transmisor RKE se desactiva el sistema de alarma. Vea *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ 34.

Oprima sin soltar  hasta que las ventanas se abran completamente, si está habilitada la operación de ventana remota. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

 : Oprima dos veces para abrir la puerta levadiza.

 : Oprima dos veces para abrir o cerrar la puerta trasera. Presione una vez para impedir que la puerta trasera se mueva.

 : Presione y libere para iniciar el localizador del vehículo. Las luces direccionales parpadearán y sonará el claxon tres veces.

Mantenga presionado  durante más de tres segundos para activar la alarma de pánico. Las luces direccionales parpadean y el claxon suena por 30 segundos, o hasta que se presione  de nuevo o se arranque el

vehículo. La ignición debe estar apagada para que funcione la alarma de pánico.

 : Si está equipado, oprima y suelte , después inmediatamente oprima sin soltar  hasta que las luces direccionales parpaddeen al menos por cuatro segundos. El motor puede arrancarse desde el exterior del vehículo utilizando un transmisor RKE. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 19.

Operación de acceso sin llave

El sistema de Acceso Sin Llave permite el acceso a puertas y puerta trasera sin presionar el botón transmisor del RKE. El transmisor RKE debe estar dentro de 1 m (3 pies) de la puerta trasera o de la puerta que se abre. Los botones están en las manijas exteriores de la puerta.

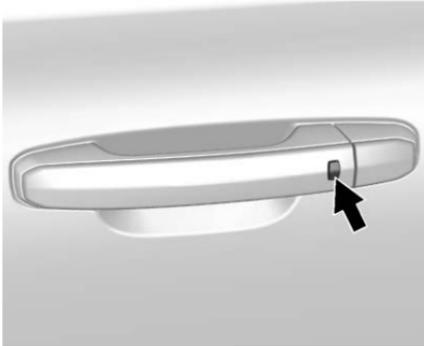
Acceso sin llave se puede apagar o programar para desbloquear todas las puertas al oprimir la primera vez el

bloqueo/desbloqueo en la puerta del conductor. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Si está equipado con asientos con memoria, los transmisores RKE 1 y 2 se enlazan a las posiciones de asiento de memoria 1 o 2. Consulte *Asientos con memoria* ⇨ 53.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde la Puerta del conductor

Cuando las puertas estén aseguradas y el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de la puerta desbloqueará la puerta del conductor. Si se presiona de nuevo el botón de bloqueo/desbloqueo dentro de los siguientes cinco segundos, se desbloquearán todas las puertas de pasajeros y la puerta trasera.



Se muestra el lado del conductor, lado del pasajero es similar.

Presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloquee si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Si no pasaron más de cinco segundos desde que se presionó por primera vez el botón de bloqueo/desbloqueo.
- Se usaron dos presiones del botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde las Puertas de pasajeros

Cuando las puertas estén aseguradas y el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de una puerta, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en una manija de puerta de pasajero desbloqueará todas las puertas. Presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloquee si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Se usó el botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

Desactivar/activar desbloqueo sin llave de manijas exteriores de puerta y puerta trasera

Si está equipado, el desbloqueo sin llave de las manijas exteriores de puerta y la puerta trasera se puede desactivar y activar.

Desactivación de desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, presione y sostenga  y  en el transmisor RKE al mismo tiempo por aproximadamente tres segundos. Las luces direccionales parpadearán cuatro veces rápidamente para indicar que el acceso está desactivado. Utilizar cualquier manija exterior para desbloquear las puertas o abrir la puerta trasera causará que las luces direccionales parpadecen cuatro veces rápidamente, indicando que el acceso está desactivado. Si está desactivado, desactive el sistema de alarma antes de arrancar el vehículo.

Activación de desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, presione y sostenga  y  en el transmisor RKE al mismo tiempo por aproximadamente tres segundos. Las luces direccionales parpadearán dos veces rápidamente para indicar que el acceso está activado.

La activación y desactivación también se pueden configurar desde el menú de personalización. Consulte "Desbloqueo pasivo de puerta" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Bloqueo pasivo

Este acceso sin llave bloqueará el vehículo varios segundos después de cerrar todas las puertas, si el vehículo está apagado y al menos un transmisor RKE se ha retirado del interior, o no quede ningún transmisor en el interior.

Si otros dispositivos electrónicos interfieren con la señal del transmisor RKE, el vehículo podría no detectar el transmisor RKE dentro del vehículo. Si el bloqueo pasivo está habilitado, las puertas pueden bloquearse con el transmisor RKE dentro del vehículo. No deje el transmisor RKE en un vehículo abandonado.

Para personalizar los seguros de las puertas para que se bloqueen automáticamente al salir del vehículo, vea "Remote Lock, Unlock, Start" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Desactive temporalmente el de bloqueo pasivo

Desactive temporalmente la función de bloqueo oprimiendo sin soltar  en el interruptor interior de la puerta, con la puerta abierta durante al menos cuatro segundos, o hasta escuchar tres campanillas. Entonces la activación pasiva de los seguros de las puertas permanecerá inhabilitada hasta que se oprima  en la puerta interior o hasta que se arranque el vehículo.

Alerta del control remoto abandonado en el vehículo

Cuando el vehículo se apaga y se deja un transmisor RKE en el vehículo, el claxon emitirá un chirrido tres veces una vez que se cierran todas las puertas. Para activar o desactivar, consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Alerta de Control remoto ya no está en el vehículo

Si el vehículo está encendido con una puerta abierta, y después se cierran todas las puertas, el vehículo revisará

si hay transmisores RKE en el interior. Si no se detecta un transmisor RKE, el Centro de información del conductor (DIC) mostrará NO SE DETECTÓ CONTROL REMOTO (No se detectó remoto) y el claxon sonará tres veces. Esto ocurre sólo una vez cada vez que el vehículo es conducido. Para activar o desactivar consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Apertura sin llave de la puerta trasera

Oprima el teclado táctil en la parte trasera de la puerta trasera sobre la placa de circulación para abrir la puerta trasera cuando todas las puertas están desbloqueadas, o cuando el transmisor se encuentra a menos de 1 m (3 pies).

Apertura sin llave de Vidrio levadizo

Oprima el botón del vidrio trasero exterior para abrir el vidrio trasero cuando todas las puertas estén desbloqueadas o cuando el transmisor se encuentra a menos de 1 m (3 pies).

Acceso con llave

Para acceder a un vehículo con una batería de transmisor débil, consulte *Seguros de puertas* ⇨ 20.

Programación de los transmisores para el vehículo.

Solo funcionarán los transmisores RKE programados específicamente para cada vehículo. Si extravía o le roban su transmisor, deberá comprar un transmisor nuevo y pedir a su distribuidor que lo programe. Se puede volver a programar el vehículo para que los transmisores extraviados o robados ya no funcionen. Cada vehículo puede contar con hasta ocho transmisores programados para el mismo.

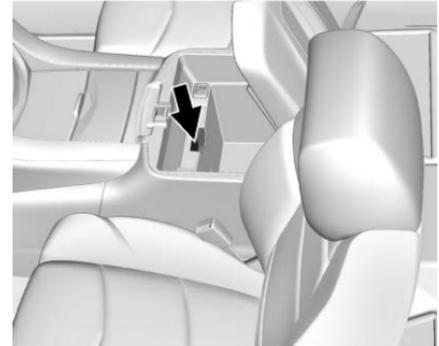
Programación con transmisores reconocidos

Se puede programar un transmisor nuevo al vehículo cuando hay dos transmisores reconocidos.

Para programar, el vehículo debe estar apagado y usted debe tener todos los transmisores, tanto los actualmente reconocidos como los nuevos.

1. Retire la llave del transmisor reconocido.
2. Coloque dos transmisores reconocidos en el portavasos o en el asiento del pasajero.
3. Retire la tapa del cilindro de bloqueo de llave en la manija de la puerta del conductor. Vea *Seguros de puertas* ⇨ 20. Inserte la llave del vehículo en el cilindro del seguro de la llave en la manija de la puerta del conductor; después gire la llave en sentido contrario al de las manecillas del reloj a la posición de desbloqueo, cinco veces dentro de los siguientes 10 segundos.

El DIC muestra LISTO PARA CONTROL REMOTO #2, 3, 4, ETC.



4. Abra el área de almacenamiento de la consola central y la bandeja de almacenamiento.
5. Coloque el nuevo transmisor en la cavidad/inserto del transmisor frente al área de almacenamiento de la consola central.
6. Presione ENGINE START/STOP. Una vez que se haya programado el transmisor, la pantalla del DIC indicará que está lista para programar el siguiente transmisor.
7. Retire el transmisor del bolsillo/inserto para el transmisor y oprima  o  en el transmisor.

Para programar transmisores adicionales, repita los Pasos 4-7.

Cuando estén programados todos los transmisores adicionales, oprima sin soltar ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) por aproximadamente 12 segundos para salir del modo de programación.

8. Coloque la llave en el transmisor.
9. Reemplace la tapa del cilindro de bloqueo de llave. Vea *Seguros de puertas* ⇨ 20.

Programación sin transmisores reconocidos

Si dos transmisores reconocidos actualmente no están disponibles, siga este procedimiento para programar hasta ocho transmisores. Esta función no está disponible en Canadá. Este procedimiento toma aproximadamente 30 segundos para completarse.

El vehículo deberá estar apagado y usted deberá tener todos los transmisores que se van a programar.

1. Retire la llave del vehículo del transmisor.

2. Retire la tapa del cilindro de bloqueo de llave en la manija de la puerta del conductor. Vea *Seguros de puertas* ⇨ 20. Inserte la llave del vehículo en el cilindro del seguro de la llave en la manija de la puerta del conductor; después gire la llave en sentido contrario al de las manecillas del reloj a la posición de desbloqueo, cinco veces dentro de los siguientes 10 segundos.

El DIC muestra PROGRAMACIÓN DE CONTROL REMOTO PENDIENTE, ESPERE.

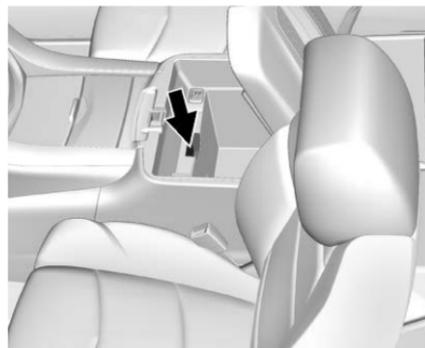
3. Espere 10 minutos hasta que el DIC muestre PRESIONE EL BOTÓN DE ARRANQUE DEL MOTOR PARA PROGRAMAR, entonces presione ENGINE START/STOP.

El DIC mostrará nuevamente PROGRAMACIÓN DE CONTROL REMOTO PENDIENTE, ESPERE.

4. Repita el paso 3 dos veces adicionales. Después de la tercera vez, ya no trabajarán con

el vehículo ninguno de los transmisores previamente conocidos. Se pueden aprender los restantes transmisores en los siguientes pasos.

El DIC debería ahora mostrar LISTO PARA CONTROL REMOTO # 1.



5. Coloque el nuevo transmisor en la cavidad/inserto del transmisor frente al área de almacenamiento de la consola central. El área de almacenamiento necesitará abrirse para tener acceso a la cavidad/inserto del transmisor.

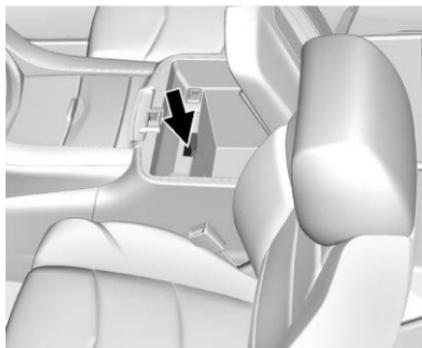
6. Presione ENGINE START/STOP. Una vez que se haya programado el transmisor, la pantalla del DIC indicará que está lista para programar el siguiente transmisor.
7. Retire el transmisor del bolsillo/inserto para el transmisor y oprima  o  en el transmisor. Para programar transmisores adicionales, repita los Pasos 5-7. Cuando estén programados todos los transmisores adicionales, oprima sin soltar ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) por aproximadamente 12 segundos para salir del modo de programación.
8. Regrese la llave al transmisor.
9. Reemplace la tapa del cilindro de bloqueo de llave. Vea *Seguros de puertas* ⇨ 20.

Encendido del Vehículo con Batería Baja en el Transmisor

Si la batería del transmisor está débil o si hay interferencia con la señal, el DIC puede mostrar NO SE DETECTÓ CONTROL REMOTO o NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA, COLOQUE LA LLAVE EN LA CAVIDAD DEL TRANSMISOR Y ARRANQUE SU VEHÍCULO cuando arranque el vehículo.

Para arrancar el vehículo:

1. Abra el área de almacenamiento de la consola central y la bandeja de almacenamiento.



2. Coloque el transmisor en la bolsa/inserto del transmisor.
3. Con el vehículo en P (estacionamiento) o N (Neutral) pise el pedal de freno y oprima ENGINE START/STOP.

Cambie la batería del transmisor lo antes posible.

Reemplazo de la batería

Precaución

No toque ningún circuito del transmisor al cambiar la batería. La estática de su cuerpo podría dañar el transmisor.

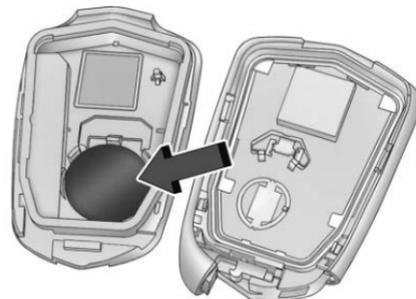
Reemplace la batería si el DIC muestra REEMPLACE LA BATERÍA EN LA LLAVE REMOTA.



1. Presione el botón en el lado del transmisor RKE cerca de la parte inferior para retirar la llave. Nunca extraiga la llave sin presionar el botón.



2. Separe las dos mitades del transmisor usando una herramienta plana insertada en el centro inferior del transmisor. No use la ranura de la llave.



3. Retire la batería vieja. No utilice un objeto metálico.
4. Inserte la nueva batería en la carcasa trasera, con el lado positivo orientado hacia abajo. Sustituya la batería con una de nomenclatura CR2032 o equivalente.
5. Alinee el alojamiento delantero y trasero después una el transmisor.
6. Reinserte la llave.

Arranque remoto del vehículo

El sistema de control del clima se encenderá al arrancar el vehículo de forma remota dependiendo de la temperatura exterior.

El desempañador trasero y los asientos con calefacción y ventilados, si están equipados, también podrían encenderse. Vea *Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento* ⇨ 57 y *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Las leyes en algunas comunidades pueden restringir el uso de arrancadores remotos. Verifique los reglamentos para conocer los requisitos sobre el arranque remoto de vehículos.

No utilice el arranque remoto si el vehículo está bajo de combustible. El combustible del vehículo podría agotarse.

El vehículo no puede arrancarse en forma remota si:

- El transmisor está dentro del vehículo.

- El vehículo no está apagado.
- El cofre del vehículo no está cerrado.
- Hay una falla en el sistema de control de emisiones y la luz indicadora de falla está encendida.
- Están encendidas las luces intermitentes de emergencia.
- Ya se han usado dos arranques remotos del vehículo, o un arranque remoto con extensión.
- El vehículo no está en P (estacionamiento).

El motor se apagará durante un arranque remoto si:

- La temperatura del líquido refrigerante está muy elevada.
- La presión de aceite está demasiado baja.

El rango del transmisor RKE podría ser menor mientras el vehículo esté encendido.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento del transmisor. Vea *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 10 o *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Arranque del motor usando el arranque remoto

1. Oprima y suelte .
2. Inmediatamente presione y libere  hasta que las luces direccionales parpadeen durante al menos cuatro segundos.

Al arrancar el vehículo se encenderán las luces de estacionamiento. Las puertas se bloquearán y el sistema de control del clima se encenderá.

El motor continuará en funcionamiento durante 15 minutos. Repita los pasos 1 y 2 para una extensión de 15 minutos.

Encienda la ignición para operar el vehículo.

Prolongación del tiempo de operación del motor

El tiempo de funcionamiento del motor puede extenderse durante 15 minutos, para un total de 30 minutos, si durante los primeros 15 minutos se repiten los pasos 1 y 2 mientras el motor está en funcionamiento. Se puede solicitar una extensión 30 segundos después de arrancar.

Entre dos ciclos de encendido sólo se permite un máximo de dos arranques remotos o un arranque sencillo con una extensión.

La ignición del vehículo debe encenderse y apagarse para volver a usar el arranque remoto.

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar el arranque remoto, realice una de las siguientes opciones:

- Oprima sin soltar  hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro.

- Active el encendido y después apáguelo.

Seguros de puertas

Advertencia

Las puertas sin seguro pueden ser peligrosas.

- Los pasajeros, y en especial los niños, pueden abrir las puertas fácilmente y caerse de un vehículo en movimiento. Las puertas pueden desbloquearse y abrirse con el vehículo en movimiento. La probabilidad de ser arrojado fuera del vehículo durante un impacto aumenta si las puertas no están con seguro. Por lo tanto, todos los pasajeros deben utilizar sus cinturones de seguridad correctamente y todas las puertas deberán estar cerradas mientras se esté manejando el vehículo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Los niños pequeños que se suben a un vehículo que no tiene las puertas cerradas con seguro podrían ser incapaces de salir del mismo. Los niños pueden verse expuestos a un calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación. Siempre cerciórese de cerrar los seguros de las puertas del vehículo al alejarse del mismo.
- Los intrusos pueden entrar fácilmente a través de una puerta sin seguro cuando usted reduzca la velocidad o detenga el vehículo. Poner seguro a las puertas puede ayudarle a prevenir que esto suceda.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde dentro del vehículo.

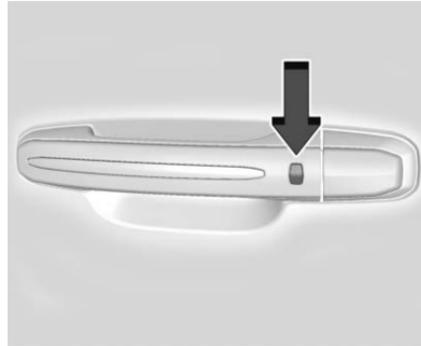
- Presione  o  en un interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.

- Oprima hacia abajo la perilla de seguro manual en la puerta del conductor para bloquear todas las puertas. Presione la perilla de bloqueo en la puerta del pasajero para bloquear únicamente esa puerta.
- Jale la manija de la puerta una vez para desbloquear esa puerta. Jale la manija de nuevo para desbloquearla.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde fuera del vehículo.

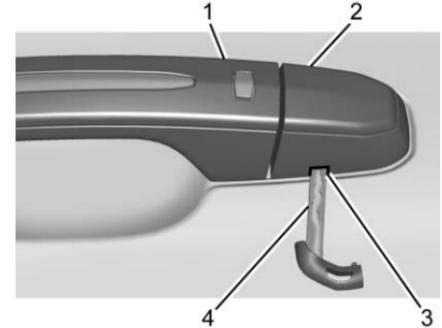
- Presione  o  dos veces en el transmisor RKE
- Use la llave en las puertas delanteras. El cilindro de la llave está cubierto por una tapa. Consulte "Acceso de cilindro de bloqueo de llave de puerta del conductor" más adelante en esta sección.

Acceso Sin Llave



El transmisor RKE debe estar a 1 m (3 pies) de la puerta trasera o la puerta que desea abrir. Presione el botón en la manija para abrir. Vea "Operación de acceso sin llave" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 11.

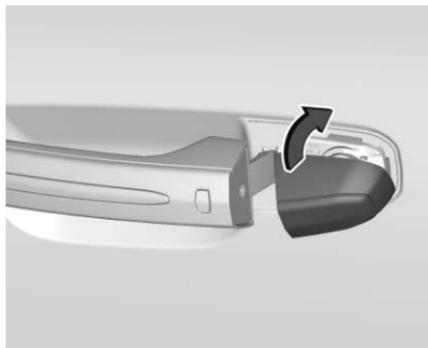
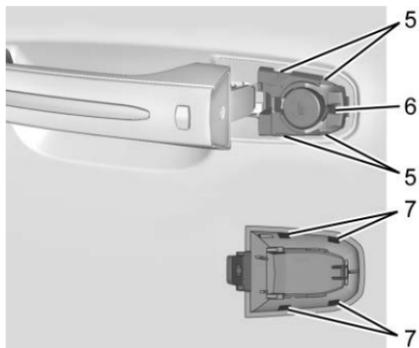
Acceso de cilindro de bloqueo de llave de puerta de conductor (Acceso de tapa ranurada) (En caso de batería descargada)



Para tener acceso al cilindro de bloqueo de la llave de la puerta del conductor:

1. Jale la manija de la puerta (1) a la posición abierta y manténgala abierta hasta que se complete la desinstalación de la tapa.
2. Inserte la llave (4) en la ranura (3) en el fondo de la tapa (2) y levante la llave.
3. Retire el tapón (2).

4. Use la llave (4) en el cilindro.



Para reemplazar la tapa ranurada:

1. Jale la manija de la puerta (1) a la posición abierta y manténgala abierta hasta que se complete la instalación de la tapa.
2. Coloque el borde inferior de la tapa debajo del borde inferior de la pieza metálica (6). Las lengüetas (7) se fijan a la pieza metálica (6) en las posiciones (5).
3. Gire la tapa hacia arriba para instalar en su lugar.
4. Revise que la tapa esté segura.
5. Suelte la manija de la puerta.

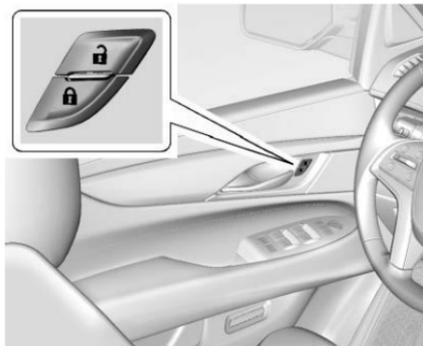
Seguros de giro libre

El cilindro del seguro de llave de la puerta gira libremente al usar una llave incorrecta o cuando la llave correcta no se inserta completamente. La función de giro libre de la cerradura de la puerta previene que la cerradura sea abierta a la fuerza. Para restablecer la cerradura, gírela a la posición vertical insertando completamente la llave correcta. Retire la llave e insértela nuevamente. Si esto no restablece la cerradura, gire

la llave a la mitad dentro del cilindro y repita el procedimiento para restablecerla.

Seguros eléctricos de puertas

Oprima  o  en el transmisor del sistema remoto de entrada sin llaves (RKE). Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 11.



 : Presione para cerrar los seguros de las puertas.

 : Oprima para abrir los seguros de las puertas.

Bloqueo retardado

Esta función retrasa el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

El cierre demorado sólo puede activarse cuando se haya apagado la función de prevención de bloqueo de puertas desbloqueadas.

Cuando se presiona  en el interruptor del seguro de la puerta eléctrica, mientras una puerta o la puerta trasera está abierta, sonará tres veces una campanilla indicando que el cierre demorado está activo.

Las puertas se bloquean automáticamente cinco segundos después de haberse cerrado todas las puertas. Si se vuelve a abrir una puerta antes de ese tiempo, se reajustará el tiempo nuevamente a cinco segundos cuando estén cerradas todas las puertas.

Presione  en el interruptor de bloqueo de puerta de nuevo o presione  en el transmisor RKE para cerrar inmediatamente las puertas.

Esta función también puede programarse. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Seguros automáticos de puertas

Las puertas se bloquearán automáticamente cuando todas las puertas se cierren, el encendido esté activado, y el vehículo es cambiado a P (Park).

Si se desbloquea una puerta del vehículo y después se abre y se cierra, las puertas se bloquean cuando su pie se retira del freno o la velocidad del vehículo se vuelve mayor a 13 km/h (8 mph).

Para abrir los seguros de las puertas:

- Presione  en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Cambie la transmisión a P (Estacionamiento).

El bloqueo automático de las puertas no puede deshabilitarse. El desbloqueo automático de puertas se puede programar. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Protección de bloqueo

Si la ignición está encendida o en ACC/ACCESSORY (accesorios) y el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas se presiona con la puerta del conductor abierta, todas las puertas se bloquearán y únicamente la puerta de conductor se desbloqueará.

Si el vehículo está apagado y se solicita el bloqueo mientras la puerta está abierta, cuando se cierren todas las puertas el vehículo revisará los transmisores RKE en el interior. Si se detecta un transmisor RKE y el número de transmisores RKE en el interior no se ha reducido, la puerta del conductor se desbloqueará y el claxon pitará tres veces..

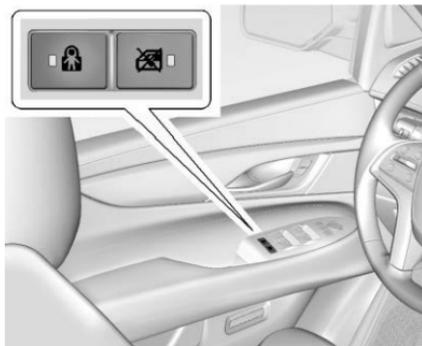
La protección anti bloqueo se puede anular manualmente con la puerta del conductor abierta oprimiendo sin soltar el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas .

Anti bloqueo de puerta desbloqueada

Si la prevención de bloqueo de puerta desbloqueada está encendida y el vehículo está apagado, se abre la puerta del conductor, y se solicita el bloqueo, todas las puertas se bloquearán y la puerta del conductor permanecerá abierta. La función Antibloqueo de puerta desbloqueada se puede encender o apagar. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Seguros de puertas

Las cerraduras de seguridad de la puerta trasera impiden que los pasajeros abran las puertas traseras desde el interior del vehículo.



Oprima  para activar los seguros de las puertas traseras. La luz indicadora se enciende cuando se activa.

Oprima  nuevamente para desactivar las cerraduras de seguridad.

Puertas

Puerta trasera

Advertencia

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si éste se conduce con la puerta trasera, o la cajuela/escotilla abiertos, o con objetos que pasen a través del sello entre la carrocería y cajuela o escotilla o la puerta trasera. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que no puede verse ni olerse. Puede causar pérdida de conciencia o incluso la muerte.

Si necesita conducir el vehículo con la puerta trasera, o cajuela/escotilla abiertos:

- Cierre todas las ventanas.
- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del panel de instrumentos.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Ajuste el sistema de control de clima en una modalidad que haga circular sólo aire exterior, y ajuste el ventilador a la máxima la velocidad. Consulte “Sistemas de control de clima” en el índice.
- Si el vehículo está equipado con panel trasero eléctrico, desactive la función de la puerta trasera eléctrica.

Consulte *Emisiones del motor* ⇨ 222.

Precaución

Para evitar daños a la puerta levadiza o al cristal de la puerta levadiza, asegúrese que el área arriba y detrás de la puerta levadiza esté libre antes de abrirla.

Operación de la puerta trasera eléctrica**⚠ Advertencia**

Usted y otras personas podrían sufrir lesiones si se atraviesan en el recorrido de la puerta trasera eléctrica. Al abrir o cerrar la puerta trasera, cerciórese de que no haya nadie en el recorrido de la misma.

Precaución

Conducir con una puerta trasera abierta y no segura puede provocar daños a los componentes de la puerta trasera eléctrica.



El interruptor de la puerta trasera está en la consola superior. El vehículo debe estar en P (estacionamiento).

Los modos son:

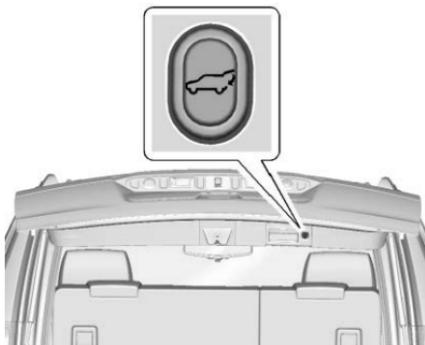
MÁX : Abre a la altura máxima.

3/4 : Abre a una altura reducida que se puede establecer a partir de 3/4 para abrir completamente. Úsese para evitar que la puerta trasera se abra hacia alguna obstrucción elevada, como una puerta de cochera o alguna carga que esté montada sobre el techo. La puerta trasera se puede abrir completamente en forma manual.

OFF (Apagado) : Únicamente abre de manera manual.

Para poder abrir o cerrar la puerta trasera de manera eléctrica, seleccione el modo MAX o 3/4 y después:

- Presione  dos veces rápidamente en el transmisor RKE hasta que se mueva la puerta trasera.
- Oprima  en la consola elevada. La puerta del conductor debe estar desbloqueada o bloqueada sin la seguridad armada.
- Presione la almohadilla táctil en la parte inferior de la manija de la puerta trasera después de desbloquear todas las puertas. Un vehículo bloqueado se puede abrir si el transmisor RKE está dentro de 1 m (3 pies) de la almohadilla táctil.



- Oprima  en el borde inferior de la puerta trasera enseguida del cerrojo para cerrar.

Presione cualquier botón de la puerta trasera, la almohadilla táctil, o  en el transmisor RKE mientras la puerta trasera esté en movimiento para detenerla. Presionar cualquier botón de la puerta trasera o presionar  dos veces rápidamente en el transmisor RKE reinicia la operación en dirección inversa. Presionar la almohadilla táctil en la manija de la puerta trasera reiniciará el movimiento, pero sólo en la dirección de abertura.

Precaución

Forzar manualmente la puerta trasera para abrir o cerrar durante un ciclo eléctrico puede dañar el vehículo. Deje que el ciclo eléctrico se complete.

La puerta trasera eléctrica puede desactivarse temporalmente en temperaturas extremadamente bajas o después de repetidos ciclos de encendido en un corto período de tiempo. Si esto ocurre, la puerta trasera puede operarse en forma manual.

Si el vehículo se sale de la posición P (estacionamiento) mientras la función eléctrica está en curso, la puerta trasera continuará hasta concluir su ciclo. Si el vehículo se acelera antes de que la puerta trasera haya completado el movimiento, la puerta trasera se puede detener o invertir la dirección. Revise si hay mensajes del Centro de información del conductor (DIC) y

asegúrese de que la puerta trasera está cerrada y trabada antes de conducir.

Detección de falla en Puerta trasera

Si la puerta trasera eléctrica se cierra automáticamente después de un ciclo de abertura eléctrico, indica que el sistema reacciona al peso de exceso en la puerta trasera o una posible falla del puntal de soporte. Sonará una campanilla repetitiva mientras la función de detección de cierre de la puerta trasera está en operación. Retire cualquier peso en exceso. Si la puerta trasera continúa cerrándose automáticamente después de abrirse, visite a su distribuidor para servicio antes de usar la puerta trasera eléctrica.

Interferir con el movimiento de la puerta trasera eléctrica o cerrar manualmente la puerta trasera demasiado rápido después de la abertura eléctrica puede parecer una falla del puntal de soporte. Esto podría activar la función de detección de caída de la puerta trasera. Permita que la puerta trasera complete su

operación y espere unos cuantos segundos antes de cerrar manualmente la puerta trasera.

Funciones de detección de obstáculos

Si la puerta trasera encuentra un obstáculo durante un ciclo de apertura o cierre, la puerta trasera automáticamente invertirá la dirección y se moverá una corta distancia lejos del obstáculo. Después de retirar la obstrucción, la operación de la puerta trasera eléctrica puede volver a utilizarse. Si la puerta trasera eléctrica encuentra múltiples obstáculos en el mismo ciclo eléctrico, la función eléctrica se desactivará. Después de remover las obstrucciones, cierre manualmente la puerta trasera. Esto permitirá reanudar las funciones de operación eléctrica de manera normal.

Si el vehículo está bloqueado mientras que la puerta trasera se está cerrando, y se encuentra un obstáculo que impida que la puerta trasera se cierre

completamente, la bocina sonará una alerta de que la puerta trasera no cerró.

Los sensores de atrapamiento están en los bordes laterales de la puerta trasera. Si un objeto queda atrapado entre la puerta trasera y el vehículo y oprime un sensor, la puerta trasera invertirá la dirección y se detendrá en una posición parcialmente abierta. La puerta trasera permanecerá abierta hasta que se active nuevamente o se cierre manualmente.

Ajustar el Modo 3/4

Para cambiar la posición, la puerta trasera se detiene al abrir:

1. Seleccione el modo MAX o 3/4 y abra eléctricamente la puerta trasera.
2. Detenga el movimiento de la puerta trasera a la altura deseada oprimiendo cualquier botón de la puerta levadiza. Manualmente ajuste la posición de la puerta trasera, si se necesita.

3. Presione y sostenga  en el borde inferior de la puerta trasera junto a la escotilla en el exterior de la puerta trasera hasta que las luces intermitentes parpadeen y suene un bip. Esto indica que el ajuste se ha registrado.

La puerta trasera no se puede establecer por debajo de una altura mínima programable. Si no hay un destello de luz o sonido, entonces el ajuste de la altura puede ser demasiado bajo.

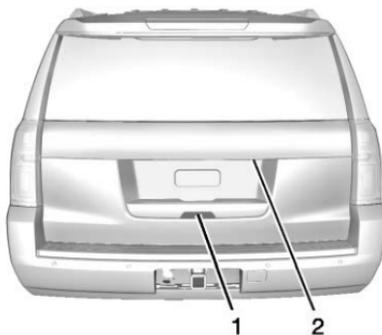
Operación manual

Seleccione OFF para operar manualmente la puerta trasera.

Precaución

Intentar mover la puerta trasera demasiado rápido y con fuerza excesiva puede dar lugar a daños al vehículo.

Opere la puerta trasera manualmente con un movimiento suave y velocidad moderada. El sistema incluye una función que limita la velocidad de cierre manual para proteger los componentes.



Para abrir la puerta trasera, presione  en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica o presione  en el transmisor RKE dos veces para abrir todas las puertas. Oprima la almohadilla táctil (1) en el lado inferior de la manija de la puerta trasera y levántela.

Presione el botón (2) sobre la placa de circulación para abrir el cristal de la puerta trasera, o presione  dos veces rápidamente en el transmisor RKE. No deje el cristal de la puerta trasera abierto cuando levante la puerta trasera.

Habrá un retraso en la apertura del cristal de la puerta trasera si hay un intento de abrirlo cuando el limpiaparabrisas trasero esté en movimiento.

Use la manija para bajar y cerrar la puerta trasera. No oprima la almohadilla de contacto mientras cierra la puerta trasera. Esto hará que la puerta trasera esté desenganchada.

La puerta trasera puede abrirse cuando está bloqueada si el transmisor RKE se encuentra a menos de 1 m (3 pies) del teclado táctil. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 11.

La puerta trasera cuenta con un pestillo eléctrico. Si la batería está desconectada o tiene un bajo voltaje, la puerta trasera no se abrirá. La

puerta trasera reanudará su operación cuando la batería se vuelva a conectar o a cargar.

Operación a manos libres

Si está equipado, la puerta trasera se puede operar con un movimiento de patada cerca del centro de la defensa trasera en la ubicación del logotipo proyectado. El transmisor RKE debe estar dentro de 1 m (3 pies) de la defensa trasera para operar la puerta trasera eléctrica manos libres.

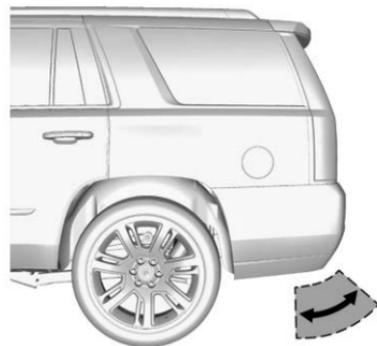
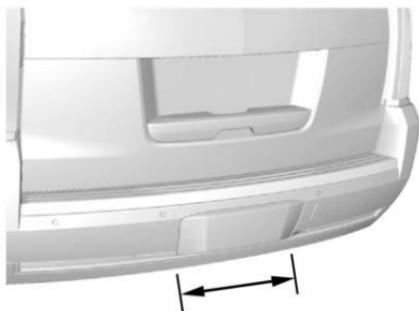
La función manos libres no funcionará cuando la puerta trasera esté en movimiento. Para detener la puerta trasera en movimiento use uno de los interruptores de la puerta trasera.

La función manos libres se puede personalizar. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 160. Elija una de las siguientes opciones:

Encendido-Abrir y Cerrar : El movimiento de puntapié se activa tanto para abrir como para cerrar la puerta trasera.

Encendido-Abrir solamente : El movimiento de puntapié se activa únicamente para abrir la puerta trasera.

Off (Apagado) : La función está deshabilitada.



Zona de puntapié

Para operar, mueva su pie en un movimiento de patada hacia el frente cerca del centro de la defensa trasera en la ubicación del logotipo proyectado, y después retírelo. El puntapié debe darse a menos de 14 cm (6 pulg) de la defensa trasera para activar. Luego retroceda.

Precaución

La salpicadura de agua puede hacer que se abra la puerta. Mantenga el transmisor RKE lejos del área de

(Continúa)

Precaución (Continúa)

detección trasera o desactive el modo de puerta trasera en OFF al limpiar o trabajar cerca de la defensa trasera para evitar la apertura accidental.

- No recorra su pie de lado a lado.
- No mantenga su pie debajo de la defensa, la puerta trasera no se activará.
- No toque la puerta trasera hasta que se haya detenido.

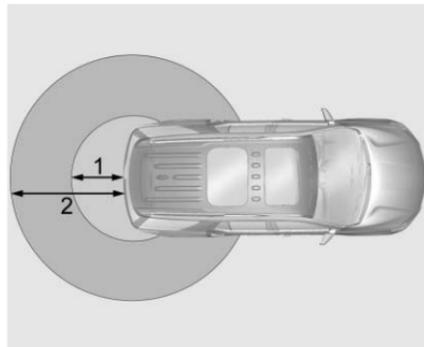
Esta función se puede desactivar temporalmente bajo algunas condiciones. Si la puerta trasera no responde a la patada, abra o cierre la puerta trasera por otro método o arranque el vehículo. La función se volverá a activar.

Al cerrar la puerta trasera usando esta función, habrá un ligero retraso. Las luces traseras parpadearán y sonará una campanilla.

Aléjese de la puerta trasera antes de que comience a moverse.

Logo proyectado

Si está equipado con esta característica, el logotipo del vehículo se proyectará durante un minuto sobre el piso cerca de la defensa trasera cuando se detecte un transmisor RKE dentro de aproximadamente 2 m (6 pies) desde la defensa trasera. El logotipo proyectado puede no ser visible bajo condiciones de luz diurna más brillante.



- Zona de detección de Operación manos libres de 1 m (3 pies)
- Zona de detección de logotipo proyectado de 2 m (6 pies)

El logotipo proyectado muestra dónde patear hacia la defensa trasera.

El logotipo proyectado no se reiniciará usando el mismo transmisor RKE a menos que haya estado fuera de rango por más de 20 segundos.

Si se detecta de nuevo un transmisor RKE dentro de una distancia aproximada de 2 m (6 pies) de la puerta trasera, o si se ha detectado otra patada, el temporizador de un minuto se reiniciará.

El logotipo proyectado no funcionará en estas condiciones:

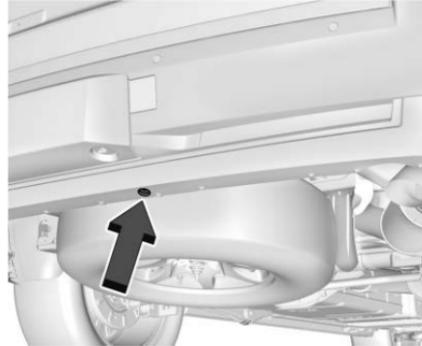
- La batería del vehículo está baja.
- La transmisión no está en P (Estacionamiento).
- El control de puerta trasera a manos libres está apagado en personalización del vehículo. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 160.
- La puerta trasera eléctrica está desactivada.
- El vehículo permanece estacionado durante 72 horas o más, sin uso del transmisor RKE ni operación de Acceso sin llave. Para volver a

activar, oprima cualquier botón del transmisor RKE o abra y cierre una puerta del vehículo.

El logotipo proyectado no funcionará para un solo transmisor RKE cuando un transmisor:

- Se ha dejado dentro de unos 5 m (15 pies) de la puerta trasera durante varios minutos.
- Se ha dejado dentro del vehículo y todas las puertas del vehículo están cerradas.
- Se ha acercado a la zona afuera de la puerta trasera cinco veces en menos de 10 minutos.

Limpieza de lentes



Si está equipado, use un cotonete de algodón para limpiar los lentes.

Disponibilidad de puerta trasera manos libres y Logotipo proyectado

Acción	Puerta trasera manos libres	Logo proyectado
Transmisor RKE entrando a zona de detección de logotipo proyectado	Operativo	Encendido por un minuto
Transmisor RKE dejado dentro de zona de detección de logotipo proyectado por un mínimo de 10 minutos	Operativo	Apagado hasta que el botón del transmisor RKE se oprima o se abra y cierre una puerta
Transmisor RKE dentro y fuera de la zona de detección de logotipo proyectado cinco veces o más dentro de 10 minutos	Operativo	Apagado durante una hora o hasta que el botón del transmisor RKE se oprima o se abra y cierre una puerta
El vehículo permanece estacionado durante más de 72 horas	Operativo	Apagado hasta que el botón del transmisor RKE se oprima o se abra y cierre una puerta
La batería del vehículo está baja	No operativo	Off (Apagado)
La transmisión no está en P (Estacionamiento).	No operativo	Off (Apagado)
La puerta trasera eléctrica está desactivada	No operativo	Off (Apagado)
Puerta trasera manos libres desactivada en personalización del vehículo	No operativo	Off (Apagado)

Estribos auxiliares automáticos

Advertencia

Para evitar lesiones personales o daño a la propiedad, antes de entrar o salir del vehículo asegúrese que el escalón auxiliar eléctrico esté completamente extendido. No se pare en el escalón auxiliar eléctrico mientras está en movimiento. Nunca coloque las manos u otras partes del cuerpo entre el escalón auxiliar eléctrico extendido y el vehículo.

Desactive los escalones auxiliares antes de levantar o colocar cualquier objeto debajo del vehículo.

Demasiada acumulación de hielo puede evitar el despliegue de los escalones auxiliares. Revise la posición del escalón antes de salir del vehículo. Si esto sucede, desactive los escalones auxiliares eléctricos, elimine el hielo y

después active los escalones auxiliares y confirme la función normal antes de su uso.

Mantenga las manos, los niños, mascotas, objetos y ropa lejos de los peldaños eléctricos durante el movimiento. Los peldaños invertiran su dirección si se encuentran un obstáculo al abrir o cerrar. Retire la obstrucción, luego abra y cierre la puerta del mismo lado para completar el movimiento de los peldaños de asistencia. Si la obstrucción no ha sido retirada, los peldaños de asistencia permanecerán extendidos al conducir.

Para cambiar los ajustes:

1. Toque .
2. Toque el icono de Estribos eléctricos.

Las opciones son:

OFF (Apagado) : Desactiva los escalones auxiliares eléctricos, de forma que no se desplieguen.

ON (Encendido) : Los escalones auxiliares eléctricos se desplegarán cuando se abra una puerta. Cuando se cierre una puerta, los escalones auxiliares se retraerán automáticamente después de tres segundos.

Extendido : Mantiene los estribos desplegados cuando el vehículo está en P (Estacionamiento) o N (Neutral). Este ajuste se puede usar cuando se limpien los escalones.

Seguridad del vehículo

El vehículo tiene características anti-robó; sin embargo, el vehículo no se hace imposible de robar.

Sistema de alarma de vehículo



La luz indicadora, en el tablero de instrumentos, cerca del parabrisas, indica la condición del sistema.

Apagado : El sistema de alarma está desactivado.

En sólido : El vehículo se asegura durante la demora para armar el sistema.

Parpadeo rápido : El vehículo no está asegurado. Una puerta, la puerta trasera o el cofre están abiertos.

Parpadeo lento : El sistema de alarma está activado.

Activación del sistema de alarma

1. Apague el vehículo.
2. Cierre el vehículo usando uno de estos tres métodos:
 - Usando el transmisor RKE.
 - Utilice el sistema de acceso sin llave.
 - Con una puerta abierta, presione  en el interior de la puerta.
3. Después de 30 segundos, se activará el sistema de alarma y el indicador empezará a parpadear lentamente. Presionando  en el transmisor de RKE por segunda

vez anula la demora de 30 segundos y arma de inmediato el sistema de alarma.

El sistema de alarma del vehículo no se armará si los seguros de las puertas se activan con la llave.

Si la puerta del conductor se abre sin desbloquearla primero con el transmisor RKE, sonará el claxon y las luces parpadearán para indicar el estado de pre alarma. Si no se arranca el vehículo o no se desbloquean las puertas presionando  en el transmisor RKE durante la pre alarma de 10 segundos, se activará la alarma.

La alarma también se activará si se abre una puerta de pasajero, la puerta trasera, o el cofre sin desactivar primero el sistema. Al activarse la alarma, las señales direccionales parpadearán y el claxon suena durante unos 30 segundos. Entonces el sistema de alarma se activará nuevamente para monitorear el siguiente evento no autorizado.

Desactivación del sistema de alarma

Para desactivar el sistema de alarma o apagar la alarma si se ha activado:

- Oprima  en el transmisor RKE.
- Desbloquee el vehículo usando el sistema de acceso sin llave.
- Arranque el vehículo.

Para evitar disparar la alarma por accidente:

- Cierre el vehículo después de que hayan salido todos los pasajeros.
- Siempre desbloquee una puerta con en transmisor RKE o el sistema de acceso sin llave.

Desbloquear la puerta del conductor con la llave no desbloqueará el sistema ni apagará la alarma.

Cómo detectar una condición de manipulación no autorizada

Si presiona  en el transmisor RKE y el claxon suena tres veces, significa que ocurrió una alarma mientras estuvo armado el sistema de alarma.

Si la alarma se ha activado, un mensaje aparecerá en el centro de información del conductor (DIC).

Zumbador de energía, sensor de inclinación y sensor de intrusos

Además de las funciones del sistema anti-robo estándar, este sistema también puede tener un zumbador de energía, sensor de inclinación, y un sensor de intrusos.

La bocina eléctrica es una alarma diferente al claxon del vehículo. Cuenta con su propia fuente de alimentación, y puede sonar una alarma incluso si se ha comprometido la batería del vehículo.

El sensor de inclinación puede activar la alarma si sensa movimiento del vehículo como un cambio en la orientación del mismo.

El sensor de intrusos supervisa el interior del vehículo, y puede activar la alarma si percibe una entrada no autorizada al interior del vehículo. No permita que los pasajeros o mascotas permanezcan en el vehículo con el sensor de intrusos activado.

Antes de activar el sistema disuasor de robo y el sensor de intrusos:

- Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén completamente cerradas.
- Asegure todos los artículos sueltos, como los parasoles.
- Asegúrese de que no haya obstáculos que bloqueen los sensores en la consola superior delantera.
- Cierre las pantallas de DVD antes de salir del vehículo.

Interruptor de desactivación de sensores de inclinación e intrusos



Se recomienda desactivar los sensores de intrusos e inclinación si hay mascotas presentes en el vehículo o si se va a transportar el vehículo.

Con el vehículo apagado, presione  en la consola superior delantera. La luz indicadora se encenderá por un momento, indicando que los sensores están desactivados para el siguiente ciclo de activación de la alarma.

Bloqueo de la columna de dirección

Si está equipado, el bloqueo de la columna de dirección es un dispositivo antirrobo. Esta función bloquea la columna de dirección cuando el vehículo se apaga y se abre la puerta del conductor, o cuando se abre la puerta del conductor y después se apaga el vehículo. La columna de dirección se desbloquea cuando se enciende el vehículo.

El Centro de Información del conductor (DIC) puede mostrar uno de estos mensajes:

- Un mensaje para dar servicio al bloqueo de la columna de dirección indica que se detectó un problema con la función de bloqueo de la columna y se debe dar servicio al vehículo.
- Un mensaje que la columna de dirección está bloqueada indica que el motor está en operación, pero la columna de dirección todavía puede estar bloqueada. Es normal que la columna esté bloqueada durante un arranque

remoto, pero la columna se debe desbloquear después que se presione el pedal del freno y se arranque el vehículo. No se mostrará ningún mensaje durante un arranque remoto.

- Un mensaje que diga que el volante se debe girar y arrancar el vehículo de nuevo indica que el mecanismo de bloqueo de la columna está adherido, el dispositivo de bloqueo de la columna no pudo desbloquear la columna de dirección, y el vehículo no arrancó. Si esto sucede, gire de inmediato el volante de lado a lado para desbloquear la columna. Si esto no desbloquea la columna de dirección, apague el vehículo y abra la puerta del conductor para restablecer el sistema. Después encienda el vehículo y gire de inmediato el volante de lado a lado durante aproximadamente 15 segundos. En algunos casos, puede necesitar fuerza significativa para desbloquear la columna.

Para evitar que la columna de dirección se atasque, enderece las ruedas delanteras antes de apagar el vehículo.

Inmovilizador

Consulte *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ 413.

Funcionamiento del inmovilizador

Este vehículo cuenta con un sistema pasivo antirrobo.

Este sistema no necesita activarse o desactivarse manualmente.

Al apagar el vehículo, queda inmovilizado automáticamente.

El sistema de inmovilización se desactiva cuando la ignición está encendida y se encuentra un transmisor válido en el vehículo.



La luz de seguridad, del grupo de instrumentos se enciende si existe un problema con la activación o desactivación del sistema anti-robo.

El sistema cuenta con uno o más transmisores que coinciden con una unidad de control de inmovilización en el vehículo. Solamente un transmisor de coincidencia correcta encenderá el vehículo. Si alguna vez se daña el transmisor, no podrá encender el vehículo.

Si el motor no arranca y la luz de seguridad permanece encendida, hay un problema con el sistema. Apague el vehículo e inténtelo de nuevo.

Si el transmisor RKE parece estar dañado, pruebe con otro transmisor o coloque el transmisor en el bolsillo/ inserto de transmisor al lado de la zona de almacenamiento de la consola central entre los asientos del

conductor y del pasajero delantero. Vea "Encendido del Vehículo con Batería Baja en el Transmisor" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 11.

Si el motor no arranca con el otro transmisor o cuando el transmisor se encuentra en la cavidad/inserto, el vehículo necesita servicio. Acuda a su distribuidor, quien podrá dar servicio al sistema anti-robo y programar un nuevo transmisor para el vehículo.

No deje el transmisor u otros dispositivos que desactiven o desarmen el sistema antirrobo dentro del vehículo.

Espejos exteriores

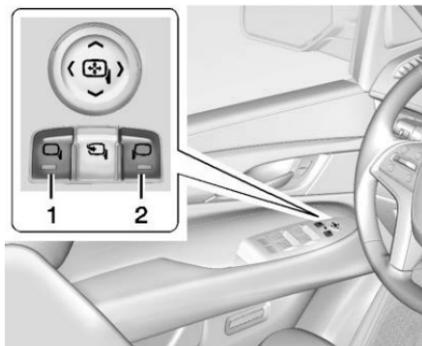
Espejos convexos

Advertencia

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como otros vehículos, aparezcan como más lejanas de lo que realmente están. Si usted se cambia de manera muy abrupta hacia el carril derecho, podría golpear un vehículo a su derecha. Verifique con el espejo retrovisor o mire brevemente por encima de su hombro antes cambiar de carril.

El espejo del lado del pasajero es un espejo convexo. La superficie de un espejo convexo es curvada para abarcar más visión desde el asiento del conductor.

Espejos eléctricos



Para ajustar los espejos:

1. Oprima (1) o (2) para seleccionar el espejo del lado del conductor o del lado del pasajero. Las luces de indicación se encienden.
2. Presione las flechas del control para mover el espejo hacia arriba, abajo, derecha o izquierda.
3. Ajuste el espejo exterior de manera que se observe el lado del vehículo y área detrás.

4. Oprima ya sea (1) o (2) nuevamente para suprimir la selección del espejo. Las luces de indicación se apagan.

Espejo exterior de atenuación automática

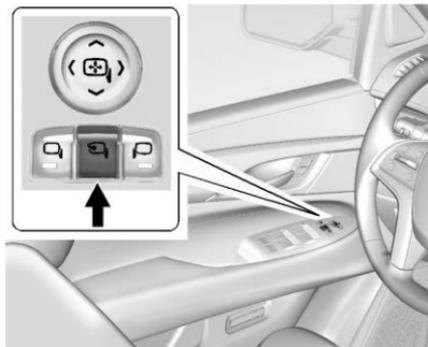
Si está equipado, el espejo exterior del conductor se ajusta automáticamente para el brillo de faros que vienen detrás. Esta función se enciende al arrancar el vehículo. Consulte *Espejo retrovisor de atenuación automática* ⇨ 40.

Indicador de dirección

El vehículo puede tener un indicador en los espejos que parpadea en dirección del giro o del cambio de carril.

Espejos plegables

Plegado eléctrico



1. Presione para plegar los espejos hacia adentro.
2. Presione de nuevo para regresar los espejos a la posición de conducción.

Reinicio de los espejos eléctricos plegables

Reinicie los espejos eléctricos plegables si:

- Los espejos son obstruidos accidentalmente al plegarlos.

- Son plegados o desplegados accidentalmente de forma manual.
- Los espejos no permanecerán en la posición no plegada.
- Los espejos vibran a velocidades de conducción normales.

Doble y desdoble los espejos una vez usando los controles para reiniciarlos a su posición normal. Se puede escuchar un ruido de traqueteo durante el reinicio de los espejos eléctricos plegables. Este sonido es normal después de una operación de doblado manual.

Pliegue de espejo remoto

Si está equipado, mantenga presionado en el transmisor RKE durante aprox. un segundo para plegar automáticamente los espejos exteriores. Mantenga presionado en el transmisor RKE durante aprox. un segundo para desplegarlos. Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 11.

Esta función se activa o desactiva en la personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Espejos con calefacción

REAR : Oprima para calentar los espejos exteriores.

Consulte "Desempañador de la ventana trasera" bajo *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 184.

Inclinación auto espejos en marcha atrás

Si está equipado con asientos con memoria, el espejo del lado del pasajero o del conductor se inclina a una posición preseleccionada cuando el vehículo está en R (reversa). Esto permite ver la acera cuando se estaciona en paralelo.

El(los) espejo(s) vuelve(n) a la posición original cuando:

- El vehículo se desplaza desde R (Reversa), o permanece en R (Reversa) durante unos 30 segundos.

- El encendido se apaga.
- El vehículo es conducido en R (Reversa) por encima de una velocidad establecida.

Para activar o desactivar esta función, consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor para obtener una vista despejada del área detrás de su vehículo.

Si está equipado con OnStar, puede haber tres botones de control en la parte inferior del espejo retrovisor. Consulte *Descripción general de OnStar* ⇨ 417.

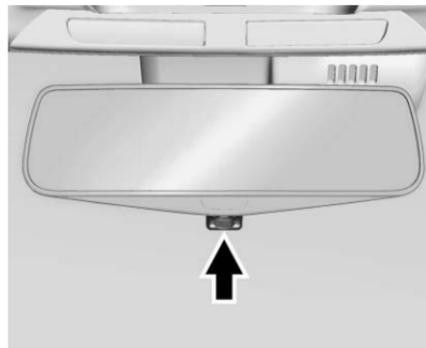
Para evitar llamadas a OnStar inactivas, limpie el espejo con la ignición apagada. No rocíe limpiador de cristales directamente sobre el espejo. Use una toalla suave humedecida con agua.

Espejo retrovisor de atenuación automática

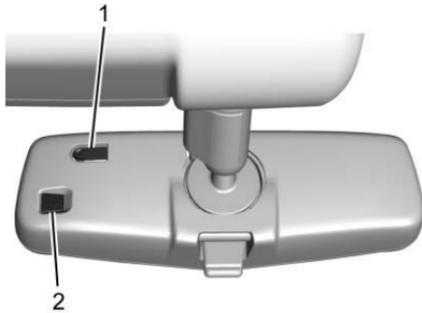
El espejo retrovisor se oscurece automáticamente para reducir el deslumbramiento de los faros que vienen detrás. Esta función se enciende al arrancar el vehículo.

Espejo de la cámara trasera

Si está equipado, este espejo de atenuación automática ofrece una vista gran angular de la cámara del área detrás del vehículo.



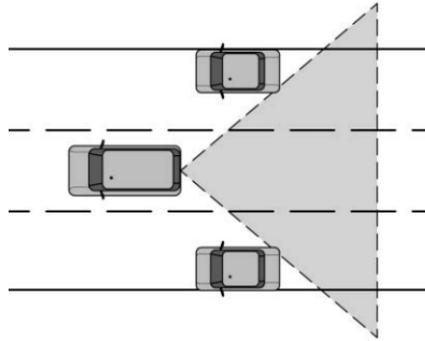
Jale la pestaña hacia atrás para activar la pantalla. Empuje la pestaña hacia adelante para apagarla. Cuando está apagado, el espejo es de atenuación automática. Ajuste el espejo para una visión clara del área situada detrás del vehículo mientras la pantalla está apagada.



Para ajustar el brillo, oprima el botón (1) en la parte posterior del espejo retrovisor sin cubrir el sensor de luz (2).



Cada vez que se oprime el botón el brillo cicla entre cinco configuraciones.



Advertencia

El Espejo de cámara trasera (RCM) tiene una visión limitada. Algunas partes de la carretera, vehículos y otros objetos pueden no ser vistos. No conduzca ni estacione el vehículo utilizando sólo esta cámara. Los objetos pueden parecer estar más cerca de lo que están. Revise los espejos exteriores o mire por encima del hombro al hacer cambios de carril o al incorporarse. Si no se utiliza el cuidado apropiado puede causar lesiones, muerte o daños al vehículo.



La cámara que proporciona la imagen de Espejo de cámara trasera (RCM) está arriba de la placa de circulación, junto a la Cámara de visión trasera (RVC).

Para limpiar la cámara trasera, vea *Limpiador/lavador del medallón* ⇨ 127.

Solución de problemas

Si la pestaña está en posición trasera y se proyectan una pantalla azul y  en el espejo y la pantalla se apaga, acuda a su distribuidor para que se le dé servicio.

El RCM puede no funcionar correctamente o proyectar una imagen clara si:

- Hay destello del sol o de faros delanteros. Esto puede obstruir los objetos de la vista.
- La suciedad, la nieve, u otra basura bloquean la lente de la cámara. Limpie la lente con un trapo suave y húmedo.
- La parte trasera del vehículo se ha dañado y el ángulo de la posición y montaje de la cámara ha cambiado.

Espejo de Visión de Niños



Si está equipado, el espejo de visión infantil está en la consola superior. Presione el botón fijo en la cubierta para soltarlo. Presione hacia arriba el espejo cuando no esté en uso.

Ventanas

Advertencia

Nunca deje a un niño, adulto minusválido o mascota solo en un vehículo, especialmente con las ventanas cerrados en clima tibio o cálido. Pueden verse expuestos al calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación.



La aerodinámica del vehículo está diseñada para mejorar el rendimiento del combustible. Esto puede producir un sonido de pulsación cuando alguna de las dos ventanas traseras esté abierta y las delanteras estén cerradas. Para reducir el sonido, abra una ventana delantera o el quemacocos, si está equipado.

Ventanillas eléctricas

Advertencia

Los niños podrían sufrir lesiones graves o la muerte si quedan atrapados en el camino de una ventana que se está cerrando. Nunca deje el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) en un vehículo con niños. Cuando haya niños en el asiento trasero, utilice el interruptor del bloqueo de ventanillas para evitar la operación de las ventanillas. Consulte *Llaves* ⇨ 9.



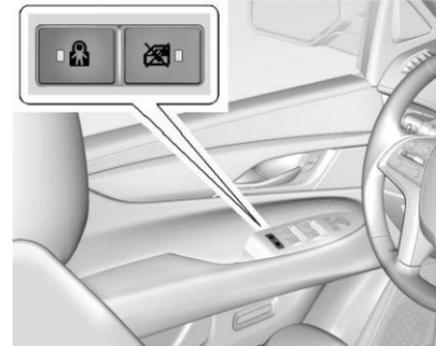
Las ventanas eléctricas funcionan cuando la ignición está en encendida, en ACC/ACCESSORY (Accesorios), o cuando la Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 219.

Con el interruptor de la ventana, presione para abrir o jale para cerrar la ventana.

Las ventanas se pueden desactivar temporalmente si se utilizan varias veces en un tiempo corto.

Bloqueo de las ventanas

Esta función impide que los interruptores de las ventanas del pasajero trasero funcionen.



- Oprima  para activar la función de bloqueo de la ventana trasera. La luz indicadora se enciende al activarse.
- Oprima  nuevamente para desactivar.

Movimiento rápido de ventana

Todas las ventanas se pueden abrir sin sostener el interruptor de la ventana. Presione el interruptor hacia

abajo completamente y libere rápidamente para abrir la ventana de forma automática.

Si está equipado, jale el interruptor de la ventana completamente hacia arriba y libere rápidamente para cerrar la ventana de forma automática.

Presione o jale brevemente el interruptor de la ventana en la misma dirección para detener el movimiento automático de esa ventana.

Sistema de reversa automática de ventana

La función de cierre automático invertirá el movimiento de la ventana si entra en contacto con un objeto. El frío o hielo extremos podrían causar la inversión automática de la ventana. La ventana funcionará con normalidad después de retirar el objeto o condición.

Anulación de Sistema de inversión automática

Advertencia

Si la anulación del sistema de inversión automática está activo, la ventana no se invertirá automáticamente. Usted, u otras personas podrían sufrir lesiones y la ventana podría dañarse. Antes de usar la anulación del sistema de inversión automática, asegúrese que no haya personas u obstrucciones en el recorrido de la ventana.

Cuando el motor esté encendido, anule el sistema de inversión automática jalando y sosteniendo el interruptor de la ventana si las condiciones evitan que cierre.

Programación de las ventanas eléctricas

Puede ser necesario programar si la batería del vehículo se ha desconectado o descargado. Si la

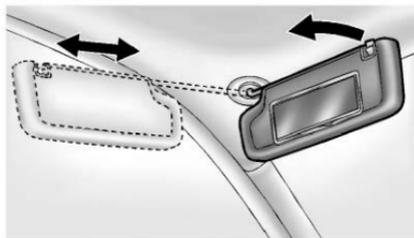
ventana no puede elevarse rápidamente, programe cada ventana de cierre automático:

1. Cierre todas las puertas.
2. Gire la ignición a encendido o ACC/ACCESSORY (accesorios).
3. Abra parcialmente la ventana a programar. Después ciérrela y continúe jalando el interruptor brevemente después que la ventana se haya cerrado completamente.
4. Abra la ventana y continúe presionando el interruptor brevemente después de que se haya abierto la ventana completamente.

Operación remota de las ventanas

Si está equipado, esta función permite que las ventanas se abran de forma remota. Si se habilita en la personalización del vehículo, mantenga presionado  en el transmisor RKE. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Viseras



Tire de la visera hacia abajo para bloquear el resplandor. Desconecte la visera del montaje central para pivotarla a la ventana lateral y, si está equipado, para extenderla a lo largo de la varilla.

Techo

Quemacocos



1. Interruptor SLIDE (deslizamiento)
2. Interruptor TILT (inclinación)

Si está equipado, el quemacocos sólo funciona cuando la ignición se encuentra encendida o en ACC/ACCESSORY (accesorios), o cuando la Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 219.

Interruptor de deslizamiento

Apertura rápida/cierre rápido : Para abrir rápidamente el quemacocos, oprima completamente y suelte  (1). Presione el interruptor de nuevo para detener el movimiento. Para cerrar rápidamente el quemacocos, oprima completamente y suelte  (1). Presione el interruptor de nuevo para detener el movimiento.

Abrir/Cerrar (Modo manual) : Para abrir el quemacocos, oprima y suelte  (1). Libere el interruptor para detener el movimiento. Presione y sostenga  (1) para cerrar el quemacocos. Libere el interruptor para detener el movimiento.

Interruptor de inclinación

Ventilación : Desde la posición cerrada, presione  (2) para ventilar el quemacocos. Presione  (2) para cerrar la ventilación del quemacocos.

Cuando el techo corredizo está abierto, se eleva automáticamente un deflector de aire. El deflector de aire se retrae cuando se cierra el techo corredizo.

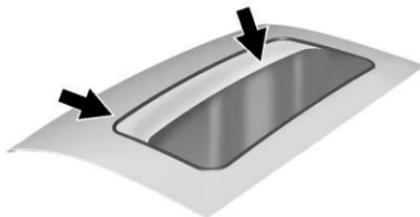
El techo corredizo también tiene un parasol que se puede jalar hacia adelante para bloquear los rayos solares. La visera se debe abrir y cerrar manualmente cuando el quemacocos esté en la posición de ventilación o completamente cerrada.

Sistema de reversa automática

El quemacocos tiene un sistema de reversa automática que solo está activo cuando el quemacocos se opera en modo de cierre rápido.

Si se encuentra un objeto en la trayectoria del cierre rápido, el sistema de reversa detectará un objeto, se detendrá, y abrirá el quemacocos ligeramente.

Si las heladas u otras condiciones impiden el cierre, anule la función cerrando el quemacocos en modo manual. Para detener movimiento, suelte el interruptor.



La tierra y la basura se pueden acumular en el sello del quemacocos o en los carriles. Esto podría causar problemas con la operación del techo corredizo o ruido. Podría taponar también el sistema de drenaje de agua. Periódicamente abra el quemacocos y retire cualquier obstáculo o basura suelta. Limpie el sello del quemacocos y el área de sellado del techo utilizando un trapo limpio, jabón suave y agua. No retire la grasa del quemacocos.

Si se ve agua goteando hacia el sistema de drenaje, es normal.

Asientos y sistemas de sujeción

Cabeceras

Cabeceras 48

Asientos delanteros

Ajuste de los asientos eléctricos 49
 Ajuste del soporte lumbar 51
 Respaldos reclinables 52
 Asientos con memoria 53
 Masaje 56
 Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento 57

Asientos Traseros

Asientos Traseros 58
 Asientos traseros con calefacción 59
 Segunda fila de asientos 59
 Asientos de la tercera fila 64

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad 67
 Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 68
 Cinturón de seguridad de tres puntos 70

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo 75
 Extensor de cinturón de seguridad 76
 Revisión del sistema de seguridad 76
 Cuidado de cinturón de seguridad 77
 Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión 77

Sistema de bolsas de aire

Sistema de bolsas de aire 78
 ¿En dónde están las bolsas de aire? 80
 ¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire? 82
 ¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire? 83
 ¿Cómo se activa una bolsa de aire? 83
 ¿Qué verá después que se active la bolsa de aire? 84
 Sistema de detección de pasajeros 85
 Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire 90
 Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire 91

Revisión del sistema de las bolsas de aire 92
 Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión 92

Restricciones para niños

Niños Mayores 93
 Bebés y niños pequeños 94
 Sistemas de Restricción para Niños 97
 Dónde poner el sistema de retención infantil 99
 Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH) 101
 Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión 111
 Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero) 111
 Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero) 114

Cabeceras

Asientos delanteros

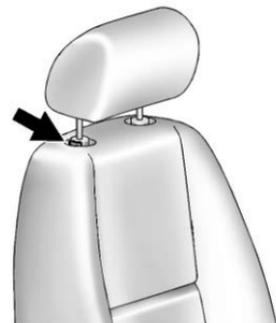
Los asientos frontales del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones de asiento de ventana.

Advertencia

Existe una mayor probabilidad que los ocupantes sufran una lesión de cuello/columna en un accidente con cabeceras que no estén instaladas y ajustadas adecuadamente. No conduzca hasta que las cabeceras de todos los ocupantes estén instaladas y ajustadas adecuadamente.



Ajuste las cabeceras de tal forma que la parte superior de la misma esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce la probabilidad de una lesión de cuello durante un accidente.



Puede ajustarse la altura de la cabecera. Jale la cabecera hacia arriba para elevarla. Trate de mover la cabecera para cerciorarse que está asegurada en su posición.

Para bajar la cabecera, pulse el botón ubicado en la parte superior del respaldo, y empuje la cabecera hacia abajo. Trate de mover la cabecera después de liberar el botón para asegurarse que esté trabada en su lugar.

Las cabeceras de los asientos delanteros exteriores no son removibles.

Asientos de la segunda fila

Los asientos traseros del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones del asiento del pasajero junto a las ventanas traseras que no se pueden ajustar.

Las cabeceras de los asientos de la segunda fila exteriores no son removibles.

Asientos de la tercera fila



Las cabeceras de asiento de tercera fila se pueden bajar para permitir una mejor visibilidad cuando el asiento trasero está desocupado.

Para bajar la cabecera, pulse el botón ubicado en la parte superior del respaldo y empuje la cabecera hacia abajo.

Devuelva la cabecera bajada a la posición vertical hasta que encaje en su lugar. Empuje y jale la cabecera para cerciorarse que esté asegurada.

Si va a instalar un asiento de seguridad para niños en el asiento de tercera fila, vea "Cómo sujetar un asiento de seguridad para niños diseñado para el sistema LATCH" en *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101.

Asientos delanteros

Ajuste de los asientos eléctricos

Advertencia

Puede perder el control del vehículo si intenta ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Ajuste el asiento del conductor sólo cuando el vehículo no se está moviendo.

Advertencia

Los asientos eléctricos funcionarán con la ignición apagada. Los niños podrían operar los asientos eléctricos y se podrían lastimar. Nunca deje a niños solos dentro del vehículo.

Ajuste de asiento de nivel superior

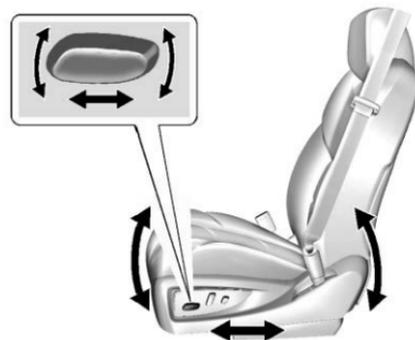
Si está equipado, se deberá encender la ignición para poder usar todas las funciones del asiento de nivel superior.



1. Selección de funciones
 2. Arriba
 3. Hacia atrás
 4. Abajo
 5. Hacia adelante
- Mueva la Selección de Función (1) para mostrar los ajustes del asiento en la pantalla de

infoentretenimiento. Presione y libere o mantenga presionado para desplazarse por las funciones.

- Presione hacia arriba (2) para hacer ajustes ascendentes de la función seleccionada.
- Presione hacia atrás (3) para hacer ajustes de retroceso de la función seleccionada.
- Presione hacia abajo (4) para hacer ajustes descendentes de la función seleccionada.
- Presione hacia adelante (5) para hacer ajustes de avance de la función seleccionada.

Ajuste del asiento Base

Para ajustar el asiento:

- Mueva el asiento hacia delante o hacia atrás deslizando el control hacia adelante o hacia atrás.
- Levante o baje la parte frontal del cojín del asiento moviendo el frente del control hacia arriba o hacia abajo.
- Levante o baje el asiento moviendo la parte trasera del control hacia arriba o hacia abajo.

Ajuste del soporte lumbar

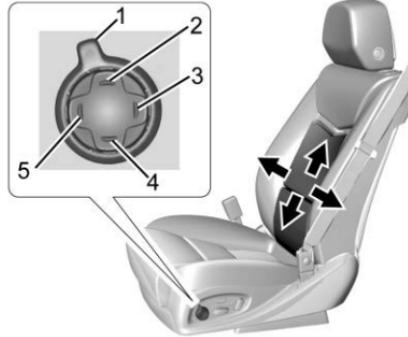
Soporte lumbar y cojín



Para ajustar el soporte lumbar:

- Mantenga presionado hacia adelante para aumentar o hacia atrás para reducir el soporte lumbar superior e inferior al mismo tiempo.
- Mantenga presionado el control hacia arriba para aumentar el soporte lumbar superior y reducir el soporte lumbar inferior.

Mantenga presionado el control hacia abajo para aumentar el soporte lumbar superior y reducir el soporte lumbar inferior.



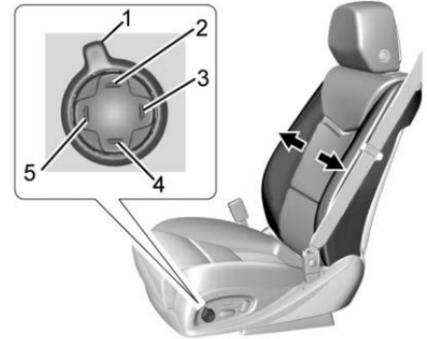
Ajuste de asiento de nivel superior

Para ajustar el soporte lumbar, si está equipado:

- Presione y libere o mantenga presionada la función Seleccionar (1) para desplazarse a soporte lumbar en la pantalla de infoentretenimiento.
- Presione Hacia adelante (5) o hacia atrás (3) para ajustar el soporte lumbar hacia adelante o atrás.

- Presione Arriba (2) o Abajo (4) para ajuste lumbar hacia arriba o abajo.

Para ajustar el soporte del cojín, si está equipado:

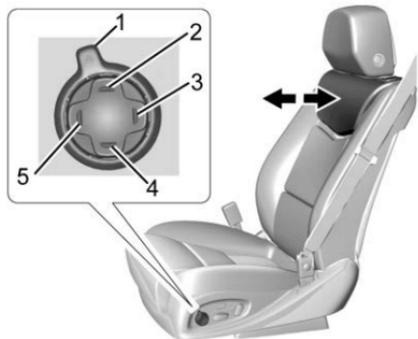


Ajuste de asiento de nivel superior

- Presione y libere o mantenga presionada la función Seleccionar (1) para desplazarse a soporte de refuerzo en la pantalla de infoentretenimiento.
- Presione Adelante (5) o Atrás (3) para ajustar el cojín hacia adentro o hacia afuera.

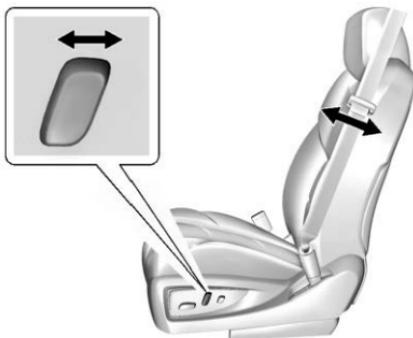
Soporte superior de hombros

Para ajustar el soporte superior de hombros, si está equipado:



- Presione y libere o mantenga presionada la función Seleccionar (1) para desplazarse a soporte de hombro superior en la pantalla de infoentretenimiento.
- Presione Hacia adelante (5) o hacia atrás (3) para ajustar el soporte superior de hombros hacia adelante o atrás.

Respaldos reclinables



Para reclinarse el respaldo:

- Inclina la parte superior del control hacia atrás para reclinarse.
- Inclina la parte superior del control hacia adelante para levantar.

Advertencia

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo esté en movimiento puede ser peligroso.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Incluso cuando se abrochen, los cinturones de seguridad no pueden hacer su trabajo.

El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En su lugar, estará delante de usted. En un accidente, puede ir hacia éste, y recibir lesiones de cuello u otras.

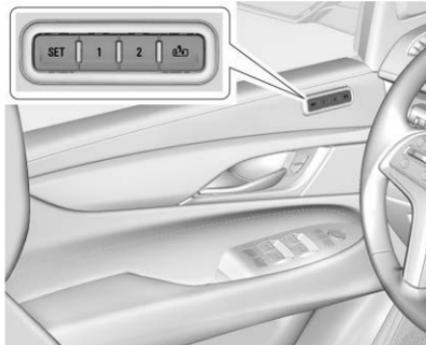
El cinturón de seguridad de dos puntos podría elevarse por encima de su abdomen. La fuerza del cinturón estará ahí, no en sus huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas serias.

Ponga el respaldo en posición vertical para una protección adecuada cuando el vehículo esté en movimiento. Entonces, siéntese bien en el asiento y colóquese el cinturón de seguridad adecuadamente.



No tenga el respaldo reclinado si el vehículo está en movimiento.

Asientos con memoria



Si está equipado, los asientos de memoria permiten que dos conductores guarden y recuperen sus posiciones de asiento únicas para conducir el vehículo, y una posición compartida de salida para salir del vehículo. También se pueden guardar otras posiciones de función, tales como los espejos eléctricos y el volante de dirección hidráulica, si está equipado. Las posiciones de memoria están enlazadas al transmisor RKE 1 o 2 para recuperaciones de memoria automáticas.

Antes de guardar, ajuste todas las posiciones de función de memoria disponibles. Encienda el vehículo y después presione y libere SET; sonará un bip. Después inmediatamente presione y sostenga 1, 2, o  (Salir) hasta que suenen dos bips. Para recuperar manualmente estas posiciones, presione y sostenga 1, 2, o  hasta que se alcance la posición guardada. Siga las instrucciones bajo "Guardado de posiciones de memoria".

El vehículo identifica el número de transmisor RKE del conductor actual (1-8). Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 11. Sólo se pueden usar los transmisores RKE 1 y 2 para recuperaciones de memoria automática. Un mensaje de bienvenida del Centro de información del conductor (DIC) que indica el número del transmisor se puede mostrar durante los primeros ciclos de ignición después del cambio del transmisor. Para que la Recuperación de memoria automática funcione adecuadamente, guarde las posiciones en el botón de memoria (1 o 2) que coincida con el número del transmisor RKE mostrado en el mensaje de bienvenida del DIC. Lleve el transmisor RKE enlazado cuando entre al vehículo.

Ajustes de Personalización del vehículo

- Para que el movimiento de Recuperación de memoria automática comience cuando se arranque el vehículo, seleccione el menú Ajustes, después Vehículo, después Comodidad y

Conveniencia, y después Recuperación de memoria automática. Seleccione On (encendido) u Off (apagado). Vea "Recuperación de memoria automática" más adelante en esta sección.

- Para comenzar el movimiento de Recuperación de salida fácil cuando se apague el vehículo y se abra la puerta del conductor, o cuando se apague el vehículo con la puerta del conductor ya abierta, seleccione el menú Settings (Configuración), después Vehicle (Vehículo), después Comfort and Convenience (Comodidad y conveniencia), y después Easy Exit Options (Opciones de salida fácil). Seleccione On (encendido) u Off (apagado). Vea "Recuperación de salida fácil" más adelante en esta sección.
- Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 160 para obtener información de ajuste adicional.

Identificación de número de conductor

Para identificar el número de conductor:

1. Mueva su transmisor RKE lejos del vehículo.
2. Arranque el vehículo con otra llave o transmisor RKE. El DIC debe mostrar el número de conductor para el otro transmisor RKE. Apague el vehículo y retire la llave o transmisor RKE del vehículo.
3. Arranque el vehículo con la llave o transmisor RKE inicial. El DIC debe mostrar el número de conductor de su transmisor RKE.

Guardar posiciones de memoria

Lea estas instrucciones completamente antes de guardar las posiciones de memoria.

Para guardar las posiciones de conducción preferidas 1 y 2:

1. Encienda el vehículo o coloque en ACC/ACCESSORY (Accesorios).

El mensaje de bienvenida del DIC puede indicar el número de conductor 1 o 2.

2. Ajuste todas las funciones de memoria disponibles en la posición de conducción deseada.
3. Presione y libere SET; se escuchará un sonido.
4. Inmediatamente presione y sostenga el botón de memoria 1 o 2 que coincida con el mensaje de bienvenida del DIC anterior hasta que suenen dos bips.

Si pasa demasiado tiempo entre liberar SET y presionar 1, la posición de memoria no se guardará y no se escucharán dos bips. Repita los Pasos 3 y 4.

1 o 2 corresponde al número del conductor. Vea "Identificación de número de conductor" anteriormente en esta sección.

5. Repita los pasos 1-4 para el segundo conductor usando 1 o 2.

Para guardar la posición para las funciones  y de Recuperación de salida fácil, repita los Pasos 1–4 utilizando . Esto guarda la posición para salir del vehículo.

Guarde las posiciones de la función de memoria preferidas a 1 y 2 si usted es el único conductor.

Recuperación manual de posiciones de memoria

Presione y sostenga 1, 2, o  para recuperar las posiciones de memoria guardadas previamente si usted es el conductor 1 o 2 identificado en el mensaje de bienvenida del DIC. Los transmisores RKE 3–8 no recuperan posiciones de memoria.

Para detener el movimiento de recuperación de memoria manual, libere 1, 2, o  o presione cualquiera de los siguientes controles:

- Asiento eléctrico
- AJUSTE de memoria
- Espejo eléctrico, con el espejo del lado del conductor o pasajero seleccionado

- Volante eléctrico, si está equipado

Recuperación de memoria automática

El vehículo identifica el número del transmisor RKE del conductor actual (1-8). Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 11. Si el transmisor RKE es 1 o 2, y la Recuperación de memoria automática está activada en la Personalización del vehículo, las posiciones guardadas en el mismo botón de memoria 1 o 2 se recuperan automáticamente cuando se enciende el vehículo, o se gira de off (apagado) a ACC/ACCESSORY (Accesorios). Los transmisores RKE 3–8 no proporcionarán recuperaciones de memoria automática.

Para encender o apagar la Recuperación de memoria automática, vea "Ajustes de Personalización del vehículo" previamente en esta sección y *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

La palanca de cambios debe estar en P (estacionamiento) para iniciar la Recuperación de memoria automática. La Recuperación de memoria

automática se completará si el vehículo se cambia fuera de P (estacionamiento) antes de llegar a la posición de memoria guardada.

Para detener el movimiento de Recuperación de memoria automática, apague el vehículo o presione cualquiera de los siguientes controles:

- Asiento eléctrico
- Memoria SET, 1, 2, o 
- Espejo eléctrico, con el espejo del lado del conductor o pasajero seleccionado
- Volante eléctrico, si está equipado

Si la posición del asiento con memoria guardada no se recupera automáticamente o se recupera en posiciones equivocadas, el número del transmisor RKE del conductor (1 o 2) puede no coincidir con el número del botón de memoria en el que se guardaron esas posiciones. Intente almacenar la posición en el otro botón de memoria o intente con otro transmisor RKE.

Recuperación de Salida Fácil

La Recuperación de salida fácil no está enlazada a un transmisor RKE. La posición guardada en  se usa para todos los conductores. Para encender o apagar la Recuperación de salida fácil, vea "Ajustes de Personalización del vehículo" previamente en esta sección y *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Si está encendida, la posición almacenada en  se recupera automáticamente cuando ocurre algo de lo siguiente:

- Se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor dentro de un tiempo corto.
- Se apaga el vehículo con la puerta del conductor abierta.

Para detener el movimiento de Recuperación de salida fácil, presione cualquiera de los siguientes controles de memoria:

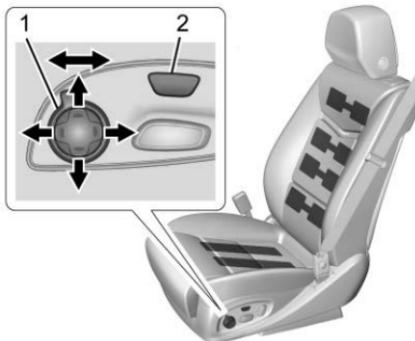
- Asiento eléctrico
- Memoria SET, 1, 2, o 

- Espejo eléctrico, con el espejo del lado del conductor o pasajero seleccionado
- Volante eléctrico, si está equipado

Obstrucciones

Si algo bloquea el asiento del conductor y/o el volante eléctrico mientras se recupera una posición de memoria, la recuperación se puede detener. Retire la obstrucción e intente recuperar de nuevo. Si la posición de memoria todavía no se recupera, consulte a su distribuidor.

Masaje



Si está equipado, se deberá encender la ignición para usar la función de masaje.

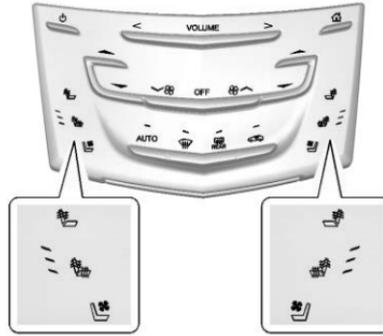
Para activar y ajustar el masaje:

1. Gire el control de selección (1) para ver las opciones de masaje en la pantalla de infoentretenimiento.
2. Seleccione la función de masaje.
3. Presione hacia arriba o abajo para seleccionar el tipo de masaje.
4. Presione hacia adelante o hacia atrás para cambiar la intensidad.
5. Para activar masaje en la configuración del último tipo de masaje y de intensidad o para activar el masaje, presione el masaje en el control On/Off (2).

Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento

⚠ Advertencia

Si no se puede sentir el cambio de temperatura o dolor en la piel, el calentador del asiento pueda causar quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, se debe tener cuidado al usar el calentador de asiento, en especial durante periodos prolongados de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aisle el calor, tal como una manta, cojín, cubierta o un artículo similar. Esto puede causar que el calentador del asiento se sobrecaliente. Un calentador de asiento sobrecalentado puede causar una quemadura o puede dañar el asiento.



Para que funcione, el motor debe estar encendido.

Presione o para calentar sólo el respaldo del asiento del conductor o pasajero.

Presione o para calentar el cojín y el respaldo del asiento del conductor o del pasajero.

Oprima o para enfriar el asiento del conductor o del pasajero.

Cuando esta función está apagada, los símbolos del asiento con calefacción y enfriamiento en los botones son blancos. Cuando se enciende un asiento con calefacción, el símbolo

cambia a rojo. Cuando se enciende un asiento con enfriamiento, el símbolo cambia a azul.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste de apagado. Las luces indicadoras junto a los botones indican tres para las configuraciones más altas y una para las más bajas. Si los asientos con calefacción están en alta por un tiempo extendido, el nivel podría bajar automáticamente.

Es posible que el asiento del pasajero se demore más para calentarse.

Asientos con calefacción y enfriamiento auto arranque remoto

Durante un arranque remoto, los asientos con calefacción o enfriamiento encenderán si están activados en la personalización del vehículo. Cuando hace frío en el exterior, los asientos con calefacción se encienden; cuando hace calor en el exterior, se enciende el enfriamiento de los asientos. Los asientos

continuarán operando dependiendo de la temperatura interna del vehículo. Si los asientos con calefacción o enfriamiento automático no están equipados o activados, la operación de asientos se cancela cuando se acciona la ignición. Presione el botón del asiento con calefacción o enfriamiento con el fin de usar los asientos con calefacción o enfriamiento después de que se arranque el vehículo. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 19 y *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Las luces del indicador del asiento con calefacción o enfriamiento no se encienden durante un arranque remoto.

El desempeño de la temperatura de un asiento desocupado puede verse reducido. Esto es normal.

Asientos con calefacción y enfriamiento automáticos

Cuando el motor está funcionando, los asientos con calefacción o enfriamiento automáticos se activarán automáticamente al nivel determinado por la temperatura interior del vehículo, si está activada en la personalización del vehículo. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 160. Las luces indicadoras junto a los botones indican el nivel de operación. Utilice los botones de asiento con calefacción o enfriamiento para apagar los asientos con calefacción o enfriamiento. Si el asiento del pasajero no está ocupado, esta función no activará tal asiento.

Asientos Traseros

Recordatorio de asiento trasero

Si está equipado, el mensaje RECORDATORIO PARA REVISAR EL ASIENTO TRASERO se muestra bajo algunas condiciones indicando que puede haber un objeto o pasajero en el asiento trasero. Revise antes de salir del vehículo.

Esta función se activará cuando se abra una puerta de segunda fila mientras el vehículo está encendido o hasta 10 minutos antes de encender el vehículo. Habrá una alerta cuando se apague el vehículo. La alerta no detecta directamente objetos en el asiento trasero; en cambio, bajo ciertas condiciones, detecta cuando se abre y cierra una puerta trasera, indicando que puede haber algo en el asiento trasero.

Esta función se activa únicamente cada vez que se encienda y apague el vehículo, y requerirá la reactivación abriendo y cerrando las puertas de la segunda fila. Puede haber una alerta incluso cuando no hay nada en el asiento trasero; por ejemplo, si un

niño entró al vehículo a través de la puerta trasera y salió del vehículo sin que el vehículo se apagara.

La función puede encenderse o apagarse. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Asientos traseros con calefacción

Advertencia

Si la temperatura cambia o no se puede sentir dolor en la piel, el calentador del asiento puede causar quemaduras. Vea la Advertencia bajo *Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento* ⇨ 57.



Los botones se encuentran detrás de la consola central.

Con el motor en operación, oprima  o  para calentar el cojín del asiento izquierdo o derecho del lado de la ventana. En la pantalla de control de clima trasera aparece un indicador cuando esta función está activada.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste de apagado. Las luces indicadoras junto a

los botones indican tres para las configuraciones más altas y una para las más bajas.

Si los asientos con calefacción están en alta por un tiempo extendido, el nivel podría bajar automáticamente.

Segunda fila de asientos

La segunda fila de asientos se puede plegar para brindar espacio de carga adicional o se puede plegar y abatir para una fácil entrada y salida hacia el asiento de la tercera fila.

Respaldos reclinables

Para reclinarse el respaldo:



1. Levante la palanca que está en el lado de la ventanilla del asiento.
2. Mueva el respaldo hasta la posición deseada y suelte la palanca para asegurar el respaldo en su lugar.
3. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

Para regresar el respaldo a la posición vertical:

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto podría causar lesiones a la persona que ocupe ese lugar. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

1. Levante completamente la palanca mientras aplica presión al respaldo y éste regresará a la posición vertical. Si se levanta la palanca sin aplicar presión, el asiento se soltará a una posición plegada.
2. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

Función manual de plegar y abatir

⚠ Advertencia

No deje la segunda fila de asientos en posición volteada mientras el vehículo está en marcha. Un asiento volteado no está bloqueado. Puede moverse cuando el vehículo está en movimiento. Las personas en el vehículo podrían sufrir lesiones en un accidente o parada repentina. Asegúrese de devolver el asiento a la posición de asiento del pasajero antes de conducir el vehículo. Empuje y jale el asiento para asegurar que esté asegurado en su lugar.

Precaución

Doblar un asiento trasero con los cinturones de seguridad todavía colocados puede causar daño al asiento o a los cinturones de

{Continúa}

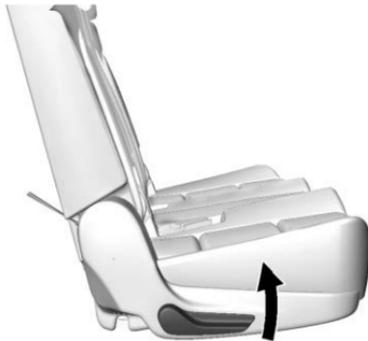
Precaución (Continúa)

seguridad. Siempre desabroche los cinturones de seguridad y regréselos a su posición normal de almacenamiento antes de doblar un asiento trasero.

Plegar y abatir el asiento

Para plegar y abatir el asiento:

1. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.



2. Levante la palanca en el lado de la ventana del asiento para liberar el respaldo.



El respaldo se plegará hacia delante para crear un piso de carga plano.

Si el respaldo no se puede plegar hasta quedar plano, intente mover el asiento delantero hacia delante y/o ponga el respaldo delantero en la posición vertical.



3. Levante la palanca de nuevo para liberar la parte trasera del asiento del piso. El asiento se abatirá hacia delante.

Plegar y abatir el asiento desde el asiento de la tercera fila**⚠ Advertencia**

El uso de la posición de los asientos de la tercera hilera cuando la segunda hilera está doblada, o doblada y volteada, podría causar lesiones en un alto repentino o colisión. Asegúrese de devolver el

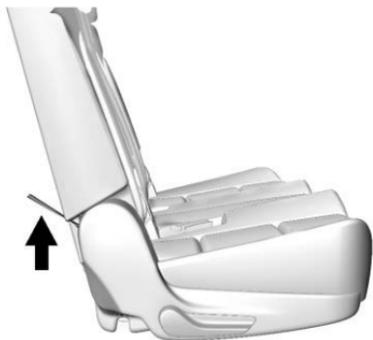
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

asiento a la posición del asiento del pasajero. Empuje y jale el asiento para asegurar que esté asegurado en su lugar.

Para plegar y abatir el asiento desde el asiento de la tercera fila:

1. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.



2. Jale la correa en la parte posterior inferior de la segunda fila de asientos para liberar el respaldo del asiento. El respaldo se plegará hacia delante.



3. Jale la correa de nuevo para liberar la parte trasera del asiento del piso. El asiento se abatirá hacia delante.

Función automática de plegar y abatir**⚠ Advertencia**

No deje la segunda fila de asientos en posición volteada mientras el vehículo está en marcha. Un asiento volteado no está bloqueado. Puede moverse cuando el vehículo está en movimiento. Las personas en el vehículo podrían sufrir lesiones en un accidente o parada repentina. Asegúrese de devolver el asiento a la posición de asiento del pasajero antes de conducir el vehículo. Empuje y jale el asiento para asegurar que esté asegurado en su lugar.

⚠ Advertencia

Plegar y abatir el asiento automáticamente cuando haya alguien sentado en el asiento, puede causar lesiones a la persona

[Continúa]

Advertencia (Continúa)

que esté sentada ahí. Siempre compruebe que no haya nadie sentado en el asiento antes de oprimir el interruptor de liberación automática del asiento.

Precaución

Doblar un asiento trasero con los cinturones de seguridad todavía colocados puede causar daño al asiento o a los cinturones de seguridad. Siempre desabroche los cinturones de seguridad y regréselos a su posición normal de almacenamiento antes de doblar un asiento trasero.

La transmisión debe estar en P (estacionamiento) para que funcione esta característica.

Plegar y abatir el asiento

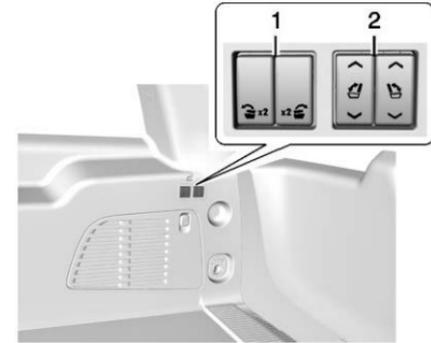
Para plegar y abatir el asiento:

1. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.



Interruptor del panel trasero del lado del conductor

2. Presione el interruptor de liberación automática del asiento que está en el tablero detrás de las puertas traseras. El respaldo se pliega automáticamente de manera plana.
3. Oprima el interruptor de nuevo para liberar la parte trasera del asiento del piso. El asiento se abatirá hacia delante.

Pliegue y abatimiento el asiento de segunda fila del área de carga

1. Interruptores de pliegue y abatimiento de asiento eléctrico de segunda fila
2. Interruptores de pliegue y elevación de asiento eléctrico de tercera fila

Para plegar y abatir el asiento desde la zona de carga:

1. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.

2. Oprima el interruptor (1) en la moldura lateral del área de carga para plegar el respaldo de segunda fila.

El interruptor izquierdo pliega el respaldo del asiento izquierdo y el interruptor derecho pliega el respaldo del asiento derecho.

3. Oprima el interruptor de nuevo para liberar la parte trasera del asiento del piso. El asiento se abatirá hacia delante.

Los interruptores (2) se pueden utilizar para plegar los respaldos de los asientos de la tercera fila del área de carga. Vea *Asientos de la tercera fila* ⇨ 64.

Como regresar el asiento a la posición de sentado

Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto podría causar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

lesiones a la persona que ocupe ese lugar. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

Para devolver el asiento a la posición de sentado desde la posición plegada:

1. Jale el asiento hacia abajo hasta que se asegure al piso.
El respaldo no se puede levantar si el asiento no está asegurado al piso.
2. Levante el respaldo y empújelo hacia atrás. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.
3. Para el asiento tipo banca con división 60/40, compruebe que el cinturón de seguridad de la posición de asiento central no esté atrapado entre los dos asientos y que no esté torcido.

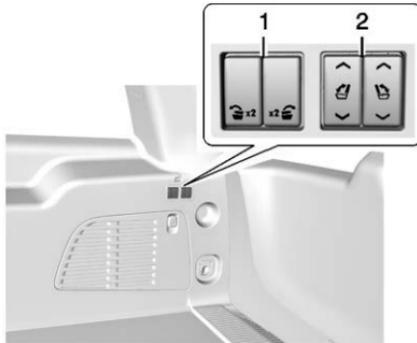
Asientos de la tercera fila Plegando el respaldo

Precaución

Doblar un asiento trasero con los cinturones de seguridad todavía colocados puede causar daño al asiento o a los cinturones de seguridad. Siempre desabroche los cinturones de seguridad y regréselos a su posición normal de almacenamiento antes de doblar un asiento trasero.

La transmisión debe estar en P (estacionamiento) para que funcione esta característica.

Los respaldos de los asientos de la tercera fila se pueden plegar para incrementar el espacio de carga.

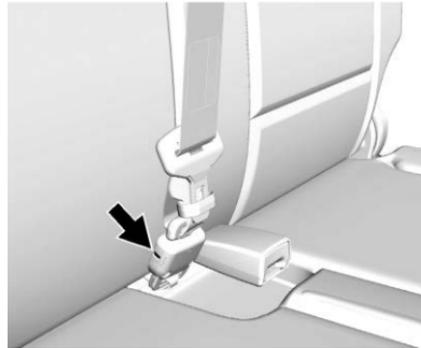


1. Interruptores de pliegue y abatimiento de asiento eléctrico de segunda fila
2. Interruptores de pliegue y elevación de asiento eléctrico de tercera fila

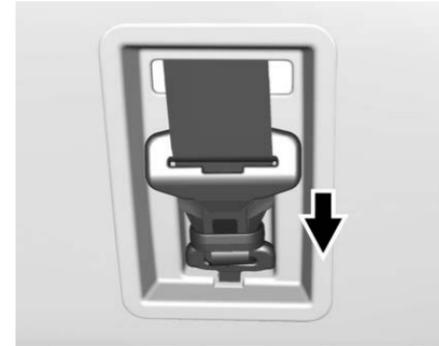
Para plegar el respaldo:

1. Abra la puerta trasera para acceder a los controles para el asiento de tercera fila.
2. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.

3. Baje completamente las cabeceras. Vea *Cabeceras* ⇨ 48. Coloque el respaldo de la segunda fila de asientos en la posición vertical. Vea *Segunda fila de asientos* ⇨ 59.



4. Desconecte el cerrojo pequeño del cinturón de seguridad trasero, utilizando una llave en la ranura del broche pequeño, y permita que el cinturón se retraiga en el techo interior.



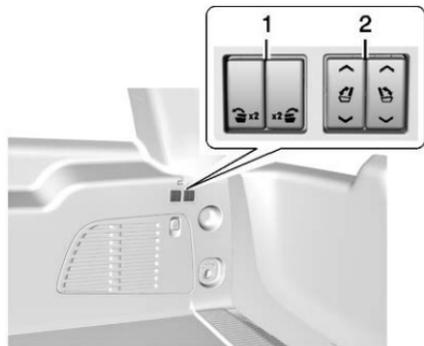
5. Deslice el seguro pequeño por el sujetador localizado en la capota interna.
6. Oprima y sostenga el interruptor (2) en la moldura lateral del área de carga para plegar el respaldo de tercera fila.

El interruptor izquierdo pliega el respaldo del asiento izquierdo y el interruptor derecho pliega el respaldo del asiento derecho.

7. Repita los pasos para el otro respaldo, si lo desea.

Los interruptores (1) se pueden utilizar para plegar o plegar y abatir los asientos de la segunda fila de la zona de carga. Vea *Segunda fila de asientos* ⇨ 59.

Regreso de respaldo de tercera fila a la posición vertical



1. Interruptores de pliegue y abatimiento de asiento eléctrico de segunda fila
2. Interruptores de pliegue y elevación de asiento eléctrico de tercera fila

Para regresar el respaldo de tercera fila a la posición vertical:

1. Abra la puerta trasera para acceder a los controles para el asiento.
2. Oprima y sostenga el interruptor (2) en la moldura lateral del área de carga para levantar el respaldo de tercera fila.

El interruptor izquierdo levanta el respaldo del asiento izquierdo y el interruptor derecho levanta el respaldo del asiento derecho.

Advertencia

Un cinturón de seguridad que esté enrutado inadecuadamente, que no esté abrochado adecuadamente, o que esté torcido no suministrará la debida protección durante una colisión. La persona que utilice el cinturón puede lesionarse seriamente. Después de elevar el respaldo trasero, revise siempre para asegurar que los cinturones de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

seguridad estén enrutados adecuadamente y estén bien asegurados, y que no estén torcidos.

3. Conecte de nuevo el seguro pequeño del cinturón de seguridad central en el broche pequeño. No permita que se tuerza.
4. Jale el cinturón de seguridad para verificar que el seguro pequeño esté asegurado.
5. Repita los pasos para el otro respaldo, si lo desea.

Cinturones de seguridad

Esta sección describe cómo utilizar los cinturones de seguridad correctamente, y algunas cosas que no se deben hacer.

Advertencia

No deje que nadie viaje en el auto cuando un cinturón de seguridad no se pueda utilizar adecuadamente. En un accidente, si usted o los pasajeros no están usando los cinturones de seguridad, las lesiones podrían ser mucho mayores que si usaran los cinturones de seguridad. Puede resultar seriamente dañado o morir al golpear cosas dentro del vehículo con mayor fuerza o salir disparado del vehículo. Además, cualquiera que no esté asegurado podría golpear a los demás ocupantes del vehículo.

(Continúa)

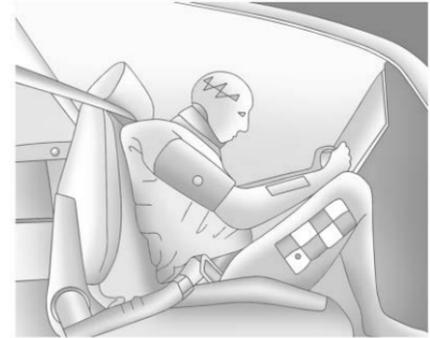
Advertencia (Continúa)

Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, es muy probable que los pasajeros que viajen en estas áreas se lastimen seriamente o mueran. No permita que los pasajeros viajen en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.

Siempre use el cinturón de seguridad, y verifique que todos los pasajeros también estén asegurados adecuadamente.

Este vehículo tiene indicadores como un recordatorio para abrochar los cinturones de seguridad. Vea *Recordatorios de cinturón de seguridad* ⇨ 140.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad



Al ir en el vehículo, usted viaja a la velocidad del mismo. Si algo detiene el vehículo de manera abrupta, usted continuará viajando hasta que algo lo detenga. ¿Podría ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad!

Al usar el cinturón de seguridad, usted y el vehículo se detendrán juntos. Hay más tiempo para detenerse debido a que usted se detiene en una distancia larga, y cuando usa el cinturón de manera adecuada, sus huesos más fuertes son los que recibirán las

fuerzas de los cinturones de seguridad. Por eso usar los cinturones de seguridad tiene mucho sentido.

Preguntas y respuestas respecto a cinturones de seguridad

Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un accidente si uso el cinturón de seguridad?

A: Podría *quedar atrapado* - ya sea que use o no el cinturón de seguridad. Sus probabilidades de permanecer consciente durante o después del accidente, de tal forma que *pueda* desabrocharse y salir, son *mucho* mayores si tiene el cinturón.

Q: Si mi vehículo tiene bolsas de aire, ¿por qué tengo que usar los cinturones de seguridad?

A: Las bolsas de aire son sólo los sistemas complementarios. Trabajan *con* los cinturones de seguridad — no en lugar de ellos. Ya sea que se proporcione una bolsa de seguridad o no, todos los

ocupantes se tienen que abrochar los cinturones para obtener la mayor protección.

Además, la ley requiere el uso de los cinturones de seguridad en la mayoría de los estados y en todas las provincias de Canadá.

Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

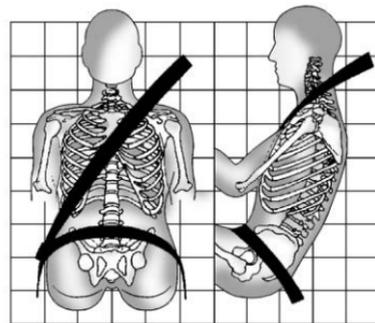
Siga estas reglas para la protección de todos.

Estas son cosas adicionales que debe saber sobre los cinturones de seguridad y los niños, incluyendo niños más pequeños y bebés. Vea *Niños Mayores* ⇨ 93 o *Bebés y niños pequeños* ⇨ 94 si un niño viajará en el vehículo. Revise y siga las reglas para niños además de las siguientes reglas.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas muestran que las personas que no usan el cinturón de

seguridad se lastiman con mayor frecuencia en accidentes que las personas que los usan.

Hay cosas importantes que debe saber acerca de cómo usar un cinturón de seguridad de manera adecuada.



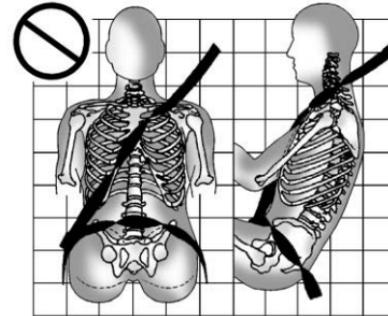
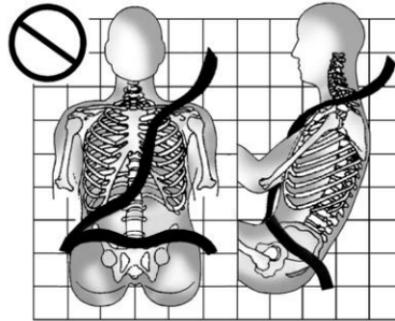
- Siéntese derecho y siempre mantenga sus pies sobre el piso al frente (si es posible).
- Siempre utilice la hebilla correcta para su cinturón.
- Use la parte del cinturón que va sobre el regazo en la parte baja y ajustada sobre las caderas, apenas tocando los muslos. En un choque,

éste aplica la fuerza a los huesos pélvicos fuertes y es menos probable que usted se deslice debajo del cinturón del regazo. Si se desliza bajo éste, el cinturón aplicaría la fuerza sobre su abdomen. Esto podría causar lesiones serias o incluso fatales.

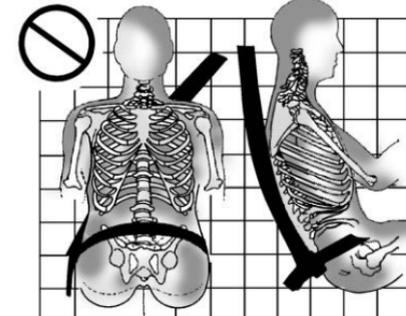
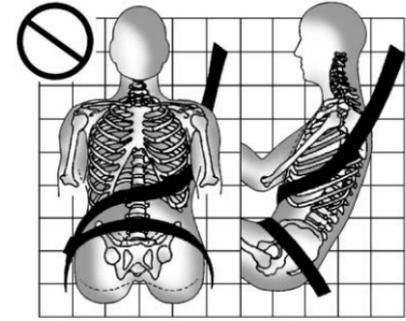
- Use el cinturón de hombro sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son mejores para absorber las fuerzas de restricción. El cinturón del hombro se bloquea si hay un alto repentino o choque.

Advertencia

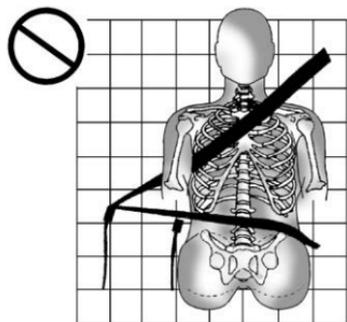
Podría resultar seriamente lesionado, o incluso morir, si no utiliza el cinturón de seguridad de manera adecuada.



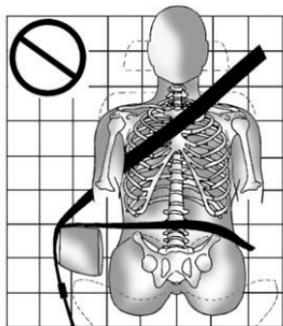
Nunca permita que el cinturón del regazo o del hombro se aflojen o se doblen.



Nunca utilice el cinturón del hombro debajo de ambos brazos o detrás de su espalda.



Siempre utilice la hebilla correcta para su cinturón.



Nunca coloque el cinturón del regazo o del hombro sobre un descansabrazos.

Advertencia

El cinturón de seguridad puede quedar atrapado si se enruta debajo de la moldura de plástico en el asiento, tal como la moldura alrededor de la manija de plegado del respaldo trasero o la bolsa de aire lateral. En un choque, es posible que los cinturones de seguridad atrapados no proporcionen la protección adecuada. Nunca permita que los cinturones de seguridad se enruten debajo de piezas de moldura de plástico.

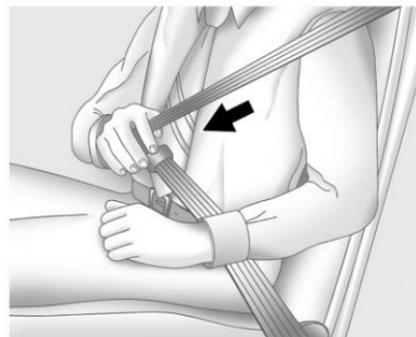
Cinturón de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asientos del vehículo tienen un cinturón de regazo-hombro.

Si está utilizando una posición de sentado atrás con un cinturón de seguridad desprendible, y el cinturón de seguridad no está unido, vea *Asientos de la tercera fila* ⇨ 64 para conocer las instrucciones acerca de cómo reconectar el cinturón de seguridad al broche pequeño.

Las siguientes instrucciones explican cómo utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente.

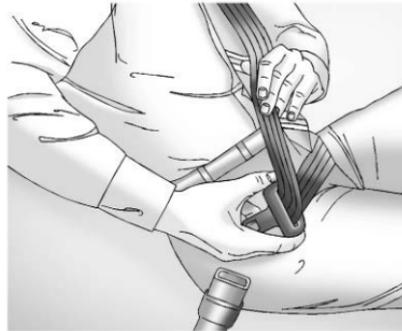
1. Ajuste el asiento, si el asiento es ajustable, de tal forma que se pueda sentar recto. Para ver cómo, vea "Asientos" en el Índice.



2. Sujete la placa de cerrojo y jale el cinturón frente a usted. No permita que se tuerza.

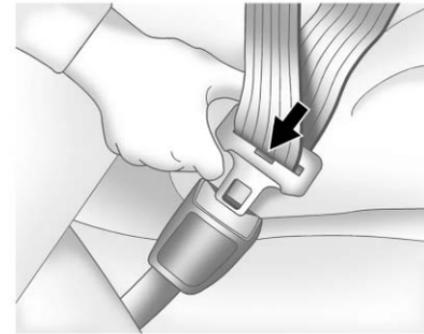
El cinturón de regazo-hombro se puede bloquear si jala el cinturón a través de usted demasiado rápido. Si esto sucede, permita que el cinturón retroceda ligeramente para desbloquearlo. Después jale el cinturón frente a usted con más lentitud.

Si la porción del hombro del cinturón del pasajero se jala por completo, se puede activar la característica de bloqueo de restricción de niños. Vea *Sistemas de Restricción para Niños* ⇨ 97. Si esto sucede, permita que el cinturón regrese por completo y comience de nuevo. Si la característica de bloqueo permanece conectada después de soltar el cinturón a la posición de almacenamiento en el asiento, mueva el asiento hacia atrás o recline el asiento hasta que el bloqueo del retractor del cinturón de hombro se libere.



Enganchar la función de bloqueo del asiento de seguridad para niños en la posición de sentado exterior delantero puede afectar al sistema de percepción del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85.

Para posiciones de sentado delantero, si el tejido se bloquea en la placa del cerrojo antes de que alcance la hebilla, incline la placa de cerrojo para que quede plana para desbloquear.



3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic. Si la placa del seguro no alcanza completamente el broche, verifique que se esté utilizando del broche correcto.

Jale hacia arriba la placa de cerrojo para asegurarse que esté cerrada. Si el cinturón no es lo suficiente largo, vea *Extensor de cinturón de seguridad* ⇨ 76.

Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.

4. Si está equipado con un ajustador de altura de cinturón de hombro, muévelo a la altura adecuada para usted. Vea "Ajustador de altura de cinturón de hombro" en esta sección para instrucciones respecto al uso de información de seguridad importante.



5. Para apretar la parte de la cintura, jale el cinturón de hombro hacia arriba.

Para asientos de tercera fila, puede ser necesario jalar la costura del cinturón de seguridad a través de la placa de

cerrojo para apretar completamente el cinturón de regazo sobre ocupantes más pequeños.



Para desabrochar el cinturón, presione el botón del broche. El cinturón debería regresar a su posición de almacenamiento.

Para asientos de tercera fila, deslice la placa del cerrojo hacia arriba por el trenzado del cinturón de seguridad cuando no esté utilizando el cinturón de seguridad. El cerrojo del cinturón debe descansar en la costura del cinturón de seguridad.

Siempre guarde el cinturón de seguridad lentamente. Si el tejido del cinturón de seguridad regresa rápidamente a la posición guardada, el retractor se puede bloquear y no se puede extraer. Si esto sucede, jale el cinturón de seguridad firmemente para desbloquear el tejido, y después libérela. Si el tejido sigue bloqueado en el retractor, consulte a su distribuidor.

Asegúrese que el cinturón de seguridad esté fuera del camino antes de cerrar una puerta. Si la puerta se cierra con fuerza contra el cinturón de seguridad, se pueden dañar tanto al cinturón de seguridad como al vehículo.

Ajustador de altura del cinturón de hombro

El vehículo tiene un ajustador de altura de cinturón de hombro para las posiciones de asiento del conductor y del pasajero delantero externo.

Ajuste la altura de tal forma que la altura de la porción del hombro del cinturón quede sobre el hombro y no caiga de él. El cinturón debe estar

cerca, pero no en contacto con, del cuello. El ajuste inadecuado de la altura del cinturón de hombro podría reducir la eficacia del cinturón de seguridad durante un choque. Vea *Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad* ⇨ 68.



Presione hacia abajo el botón de liberación para mover el ajustador de altura a la posición deseada.

Mueva el ajustador presionando la guía del cinturón del hombro.

Después de que el ajustador se coloque en la posición deseada, intente moverlo hacia abajo sin

presionar el botón de liberación, para confirmar que se haya asegurado en su posición.

Sistema automático de ajuste del cinturón de seguridad

El vehículo puede tener el Sistema de apriete automático del cinturón de seguridad.

El sistema se activa durante el frenado de emergencia y/o maniobras de conducción repentinas y se libera cuando las condiciones de conducción vuelven a la normalidad.

El sistema no se activará si el sistema de Control de tracción/Control electrónico de estabilidad no está funcionando correctamente. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 237. Si hay un problema con el Sistema automático de ajuste de cinturón de seguridad, aparece un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Si se muestra un mensaje system unavailable (sistema no disponible) repetidamente o se muestra un mensaje de servicio, consulte a su distribuidor. Otras funciones del

cinturón de seguridad no son afectadas por el Sistema automático de ajuste de cinturón de seguridad.

Pretensores de cinturón de seguridad

Este vehículo tiene pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes externos delanteros. Aunque no se puedan ver los pretensores de cinturón de seguridad, estos son parte del ensamble del cinturón de seguridad. Estos ayudan a ajustar los cinturones de seguridad durante las etapas tempranas de un choque frontal, casi frontal o trasero, si se cumplen las condiciones de umbral para la activación del pretensor. Los pretensores de los cinturones de seguridad también puede ayudar a apretar los cinturones de seguridad en un choque lateral o volcadura.

Los pretensores sólo funcionan una vez. Si los pretensores se activan en una colisión, será necesario reemplazar los pretensores y probablemente otras partes del sistema del cinturón de

seguridad del vehículo. Vea *Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión* ⇨ 77.

No se siente sobre el cinturón de seguridad exterior mientras entra o sale del vehículo o en cualquier momento mientras está sentado en el asiento. Sentarse sobre el cinturón de seguridad puede dañar el tejido y el hardware.

Guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero

Advertencia

Un cinturón de seguridad que no se utilice adecuadamente puede no proporcionar la protección necesaria durante un choque. La persona que utilice el cinturón puede lesionarse seriamente. El cinturón de hombro debe ir sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son mejores para absorber las fuerzas de restricción.

Las guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero pueden proporcionar comodidad del cinturón de seguridad adicional para niños mayores, demasiado grandes para los asientos elevados y para algunos adultos. Cuando se instala en un cinturón de hombro, la guía de confort coloca el cinturón de hombro lejos del cuello y la cabeza.

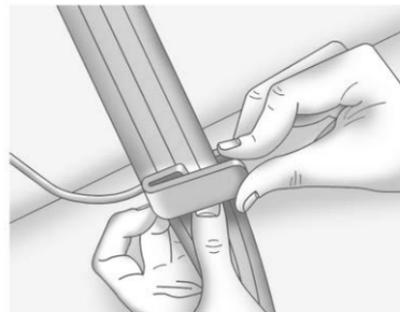
Posiciones de asiento exterior de segunda fila

El vehículo tiene guías de comunidad para las posiciones de asiento externo de segunda fila. Las guías de comodidad se almacenan en un clip en el revestimiento interior junto al respaldo del asiento exterior.

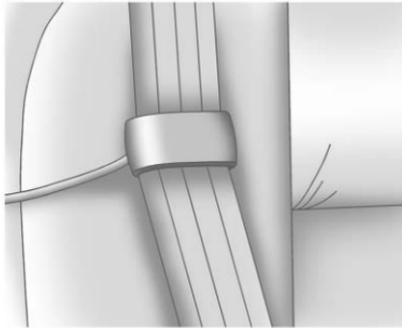
Para instalar:



1. Retire la guía de su broche de almacenamiento en el tapizado interior al lado del respaldo externo.



- Coloque la guía sobre el cinturón e inserte los dos bordes del cinturón dentro de las ranuras de la guía.



- Asegúrese que el cinturón no esté torcido y permanezca plano. El cordón elástico debe estar detrás del cinturón con la guía de plástico en la parte frontal.



- Abroche, coloque y libere el cinturón de seguridad como se describe previamente en esta sección. Asegúrese que la porción del hombro del cinturón esté sobre el hombro y no caiga de éste. El cinturón debe estar cerca, pero no en contacto con, del cuello.

Para retirar y almacenar la guía de comodidad, apriete los bordes del cinturón entre sí de forma que el cinturón de seguridad se pueda retirar de la guía. Deslice la guía dentro de su sujetador de almacenamiento.

Posiciones de asiento de tercera fila

Las guías de comodidad están disponibles a través de su distribuidor para las posiciones de los asientos de la tercera fila. Las instrucciones se incluyen con las guías.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan para todos, incluyendo mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que ellas se lesionen seriamente si no utilizan los cinturones de seguridad.



Una mujer embarazada debe usar el cinturón de regazo-hombro, y la porción de cintura debe usarse lo más bajo posible, debajo del abultamiento, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Cuando el cinturón de seguridad se usa adecuadamente, es más probable que el feto no se lastime durante un choque. Para las mujeres embarazadas, así como para todos, la clave para que los cinturones de seguridad sean efectivos es usarlos adecuadamente.

Extensor de cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad del vehículo alcanza a sujetarle, debe usarlo.

Pero si el cinturón de seguridad no es lo suficiente largo, su distribuidor le proporcionará un extensor. Cuando vaya a ordenarlo, lleve el abrigo más grueso que utilizará, de tal forma que el extensor sea lo suficientemente largo para usted. Para ayudar a evitar lesiones personales, no permita que nadie más lo use, y úselo sólo para el asiento para el que está hecho. El extensor ha sido diseñado para adultos. Nunca lo use para asegurar asientos de seguridad para niños. Para mayor información sobre el uso y ajuste adecuados de los extensores del cinturón de seguridad, consulte la hoja de instrucciones que se incluye con el extensor.

Revisión del sistema de seguridad

Verifique periódicamente el recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, las placas de seguro, retractores, ajustadores de altura de cinturón de hombro (si están equipados), y los anclajes del cinturón de seguridad para asegurar que estén en buenas condiciones de operación. Busque cualquier parte del sistema del cinturón de seguridad suelto o dañado que pueda evitar que el sistema del cinturón de seguridad funcione adecuadamente. Pida a su distribuidor que lo repare. Los cinturones de seguridad rotos, desgastados o torcidos pueden no protegerlo durante un choque. Los cinturones de seguridad rotos o desgastados podrían romperse bajo las fuerzas de impacto. Si un cinturón está desgastado o deshilachado, pida que lo reemplacen de inmediato. Si un cinturón está torcido, puede ser posible eliminar la torcedura volteando la placa de seguro

en el tejido. Si la torcedura no se puede corregir, pida a su distribuidor que la arregle.

Asegúrese que la luz de recordatorio del cinturón de seguridad funcione. Vea *Recordatorios de cinturón de seguridad* ⇨ 140.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Vea *Cuidado de cinturón de seguridad* ⇨ 77.

Cuidado de cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

Los cinturones de seguridad se deben cuidar y mantener adecuadamente.

El hardware del cinturón de seguridad se debe mantener seco y libre de polvo o desechos. Conforme sea necesario, las superficies duras exteriores y el tejido del cinturón de seguridad se pueden limpiar ligeramente con jabón suave y agua. Asegúrese que no haya polvo o desechos excesivos en el mecanismo. Si existe polvo o desechos en el sistema, por favor consulte a su

distribuidor. Las partes se necesitan reemplazar para asegurar la funcionalidad adecuada del sistema.

Advertencia

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Puede debilitar gravemente el tejido. En un choque, es posible que no proporcionen la protección adecuada. Limpie y enjuague el tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua tibia. Deje que el tejido se seque.

Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión

Advertencia

Un choque puede dañar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un sistema de cinturón de
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

seguridad dañado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo use, lo que puede resultar en lesiones serias o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurar que los sistemas de cinturón de seguridad funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean revisados y se realicen los reemplazos necesarios tan pronto como sea posible.

El reemplazo de los cinturones de seguridad puede no ser necesario después de un choque menor. Pero los ensambles de cinturón de seguridad que se usaron durante cualquier choque pueden haberse tensado o dañado. Vea a su distribuidor para que revise o reemplace los ensambles de cinturón de seguridad.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema de cinturón de seguridad no estaba en uso durante el choque.

Pida que verifiquen los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo estuvo en un choque, o si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que encienda el vehículo o mientras conduce. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ 140.

Sistema de bolsas de aire

El vehículo tiene las siguientes bolsas de aire:

- Una bolsa de aire frontal para el conductor
- Una bolsa de aire frontal para el pasajero del asiento delantero exterior
- Una bolsa de aire central delantera para el conductor y el pasajero exterior delantero
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento para el conductor
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento del pasajero delantero exterior
- Una bolsa de aire de techo para el conductor y para los pasajeros de la segunda y tercera filas sentados directamente detrás del conductor

- Una bolsa de aire de techo para el pasajero delantero y los pasajeros de la segunda o tercera filas sentados directamente detrás del pasajero delantero

Todas las bolsas de aire del vehículo tienen la palabra AIRBAG (BOLSA DE AIRE) en la moldura o en una etiqueta cercana a la abertura de despliegue.

Para las bolsas de aire frontales, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece en la parte central del volante de conducción para el conductor y sobre el tablero de instrumentos para el pasajero del asiento delantero exterior.

Para la bolsa de aire central delantera, la palabra AIRBAG está en el lado interno del respaldo del conductor.

Para las bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece sobre el costado del respaldo o el lado del asiento más cercano a la puerta.

Para las bolsas de aire de techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el borde.

Las bolsas de aire están diseñadas para complementar la protección proporcionada por los cinturones de seguridad. Aunque las bolsas de aire actuales también están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de lesiones resultantes de la fuerza de una bolsa que se infla, todas las bolsas de aire se deben inflar muy rápidamente para realizar su función.

A continuación se muestran los aspectos más importantes que se deben conocer respecto al sistema de bolsas de aire:

Advertencia

Puede resultar severamente lesionado o morir en un choque si no utiliza su cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. Las bolsas de aire están diseñadas para operar con los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos. Además, las bolsas de aire no están diseñadas para inflarse en cada choque. Los cinturones de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

seguridad son el único dispositivo de restricción en algunas colisiones. *Vea ¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire? ⇨ 82.*

Utilizar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la posibilidad de golpear objetos dentro del vehículo o ser expulsado de éste. Las bolsas de aire son "restricciones adicionales" a los cinturones de seguridad. Todas las personas que estén dentro del vehículo deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente, ya sea que exista o no una bolsa de aire para ellas.

Advertencia

Debido a que las bolsas de aire se inflan con gran fuerza y más rápido que un parpadeo, cualquier persona que golpeen, o que se encuentre

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

muy cerca de una bolsa de aire al inflarse, puede resultar gravemente lesionada o muerta. No se siente innecesariamente cerca de ninguna bolsa de aire, como ocurriría si se sentara en el borde del asiento o si se inclinara hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en posición antes y durante un choque. Siempre utilice un cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. El conductor se debe sentar tan atrás como sea posible siempre y cuando pueda conservar el control del vehículo. Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire del pasajero exterior delantero son más efectivos cuando se sienta completamente hacia atrás y vertical en el asiento con ambos pies sobre el piso.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Los ocupantes no se deben inclinar o dormir contra el descansabrazos central delantero o la consola en vehículos con la bolsa de aire central delantera.

Los ocupantes no se deben recargar sobre o dormir contra la puerta o las ventanas laterales en posiciones de asientos con bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento y/o bolsas de aire de riel de techo.

⚠ Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle pueden lastimarse seriamente o morir. Siempre asegure a los niños adecuadamente dentro del vehículo.

Para leer cómo, vea *Niños Mayores*
⇨ 93 o

Bebés y niños pequeños ⇨ 94.



Hay una luz de disponibilidad de bolsa de aire en el grupo de instrumentos, que muestra el símbolo de la bolsa de aire.

El sistema verifica que el sistema eléctrico de la bolsa de aire no tenga descomposturas. La luz le indica si existe un problema eléctrico. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ 140.

¿En dónde están las bolsas de aire?

La bolsa de aire frontal del conductor está en el centro del volante de conducción.



La bolsa de aire delantera del pasajero exterior está en el lateral del tablero de instrumentos.



La bolsa de aire central delantera está en el lado interno del respaldo del conductor.



Se muestra el lado del conductor.
El lado del pasajero es similar

Las bolsas de aire laterales para el conductor y el pasajero delantero exterior están en el área del respaldo más cercana a la puerta.



Se muestra el lado del conductor.
El lado del pasajero es similar

Las bolsas de aire de riel de techo para el conductor, el pasajero del asiento delantero exterior y los pasajeros de la segunda y tercera filas que viajan junto a las ventanillas están en el techo, arriba de las ventanillas laterales.

Advertencia

Si un objeto está entre un ocupante y la bolsa de aire, la bolsa de aire puede no inflarse adecuadamente o

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

podría forzar el objeto hacia la persona causando lesiones severas o incluso la muerte. Se debe mantener libre la trayectoria de la bolsa de aire al inflarse. No coloque nada entre un ocupante y la bolsa de aire, y no sujete o coloque nada sobre el cubo del volante o sobre o cerca de ninguna otra cubierta de bolsa de aire.

No use accesorios de asiento o consola que bloqueen la trayectoria de inflado de la bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento o la bolsa de aire central delantera.

Nunca asegure nada al techo de un vehículo con bolsas de aire de riel de techo por medio de una cuerda o atado a través de ninguna puerta o apertura de ventana. Si lo hace, se bloqueará la trayectoria de la bolsa de aire de riel de techo que se infla.

¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?

Este vehículo cuenta con bolsas de aire. Vea *Sistema de bolsas de aire* ⇨ 78 . Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse si el impacto excede el umbral de despliegue del sistema de bolsa de aire específico. Los umbrales de despliegue se usan para predecir qué tan severo es probable que sea un choque para permitir que las bolsas de aire se inflen y ayuden a restringir el movimiento de los ocupantes. El vehículo tiene sensores electrónicos que ayudan al sistema de bolsas de aire a determinar la severidad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar con el diseño específico del vehículo.

Las bolsas de aire frontales están diseñadas para activarse en choques frontales o casi frontales de moderados a severos para ayudar a reducir el potencial de lesiones graves principalmente a la cabeza y pecho del conductor o el copiloto.

El hecho de que la bolsas de aire frontales se inflen o deban desplegarse, no se basa principalmente en qué tan rápido viaja el vehículo. Depende principalmente de lo que golpee, la dirección del impacto y qué tan rápido se desacelere el vehículo.

Las bolsas de aire delanteras podrían inflarse a diferentes velocidades dependiendo de si el vehículo golpea los objetos de lleno o desde un ángulo, o si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o se deforma, o es ancho o angosto.

No se pretende que las bolsas de aire frontales se inflen durante volcaduras, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada. Las bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada ajustan la restricción dependiendo de la severidad de la colisión.

El vehículo también cuenta con un sensor de posición de los asientos, que permite al sistema de detección

monitorear la posición del asiento del conductor. El sensor de posición del asiento provee información que se usa para ajustar el despliegue de la bolsa de aire del conductor.

La bolsa de aire central delantera está diseñada para inflarse en accidentes laterales moderados a severos dependiendo de la ubicación del impacto, cuando se golpee cualquier lado del vehículo. Además, la bolsa de aire central delantera está diseñada para inflarse cuando el sistema de detección predice que el vehículo está a punto de volcarse sobre un costado. La bolsa de aire central delantera no está diseñada para inflarse en impactos frontales, impactos casi frontales, o impactos traseros.

Las bolsas de aire de impacto lateral montadas en asiento están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Las bolsas de aire laterales montadas en los asientos no están diseñadas para inflarse durante impactos frontales, casi frontales, volcaduras o impactos traseros. La bolsa de aire de impacto

lateral montada en el asiento se debe inflar sobre el costado del vehículo que sea golpeado.

Las bolsas de aire de riel de techo están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Además, las bolsas de aire de riel de techo se deben inflar durante una volcadura o en un impacto frontal severo. Las bolsas de aire de riel de techo no están diseñadas para inflarse durante impactos traseros. Ambas bolsas de aire de módulo de techo se inflarán cuando se golpee cualquier lado del vehículo, si el sistema de detección predice que el vehículo está a punto de volcarse sobre un lado, o durante un impacto frontal severo.

En un choque en particular, nadie puede decir si la bolsa de aire se infló simplemente debido al daño al vehículo o debido a los costos de reparación.

¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?

En el caso de despliegue, el sistema de detección envía una señal eléctrica que dispara la liberación de gas desde el inflador. El gas del inflador llena la bolsa de aire hace que la bolsa rompa la cubierta. El inflador, la bolsa de aire y el equipo relacionado son partes del módulo de la bolsa de aire.

Para conocer las ubicaciones de las bolsas de aire, consulte *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ 80.

¿Cómo se activa una bolsa de aire?

En colisiones frontales o casi frontales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el volante de conducción o el tablero de instrumentos. En colisiones laterales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el interior del vehículo.

Las bolsas de aire complementan la protección de los cinturones de seguridad distribuyendo la fuerza del impacto de manera más uniforme sobre el cuerpo de los ocupantes.

Las bolsas de aire de riel de techo para volcaduras están diseñadas para ayudar a sostener la cabeza y el pecho de los ocupantes en las posiciones de los asientos externos en la primera, segunda, y tercera filas. Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de una expulsión total o parcial en casos de volcadura, aunque ningún sistema puede prevenir tal expulsión.

Pero las bolsas de aire no ayudarían en muchos tipos de colisiones, principalmente debido a que el movimiento del ocupante no es hacia tales bolsas de aire. Vea *¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?* ⇨ 82.

Las bolsas de aire se deben considerar únicamente como un complemento para los cinturones de seguridad.

¿Qué verá después que se active la bolsa de aire?

Después que las bolsas de aire frontales y las de impacto lateral montadas en el asiento se inflan, se desinflan rápidamente, tan rápido que algunas personas pueden no percatarse que las bolsas de aire se inflaron. La bolsa de aire central delantera y las bolsas de aire de riel de techo todavía pueden estar infladas por lo menos parcialmente durante algún tiempo después de que se inflen. Algunos componentes del módulo de la bolsa de aire pueden estar calientes durante varios minutos. Vea *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ 80 para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire.

Las partes de la bolsa de aire que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes al tacto. Puede haber un poco de humo y polvo que sale de la ventilación de las bolsas de aire desinfladas. El inflado de la bolsa de aire no previene que el conductor vea hacia fuera del parabrisas o sea capaz

de conducir el vehículo, ni previene que las personas abandonen el vehículo.

Advertencia

Cuando la bolsa de aire se infla, puede haber polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas de respiración para personas con historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas dentro del vehículo deben salir tan pronto como sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después de que se infle la bolsa de aire, entonces obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una puerta. Si experimenta problemas de respiración después del despliegue de una bolsa de aire, debería buscar atención médica.

El vehículo tiene una función que desbloquea automáticamente las puertas, gira las luces internas, intermitentes de advertencia de peligro y cierra el sistema de

combustible después de que se activen las bolsas de aire. La función también puede activarse, sin el inflado de la bolsa de aire, después de un evento que exceda el límite predeterminado. Después de apagar la ignición y encenderla de nuevo, el sistema de combustible regresará a la operación normal; las puertas se pueden bloquear, y las luces interiores se pueden apagar, y las Intermitentes de advertencia de peligro se pueden apagar usando los controles para tales funciones. Si cualquiera de estos sistemas se daña en el accidente, pueden no operar normalmente.



Advertencia

Un choque con fuerza suficiente para activar las bolsas de aire puede dañar también funciones importantes del vehículo, como el sistema de combustible, frenos y sistema de dirección, etc. Aunque el vehículo presente aparentemente condiciones adecuadas de manejo

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

después de un choque, puede haber daños ocultos que dificulten su manejo seguro.

Tenga cuidado en caso que deba intentar arrancar de nuevo el motor después de un choque.

En muchos choques lo suficiente severos para inflar una bolsa de aire, los parabrisas se rompen debido a la deformación del vehículo. También puede ocurrir un rompimiento adicional del parabrisas a partir de la bolsa de aire del pasajero frontal exterior.

- Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse sólo una vez. Después que la bolsa de aire se infla, necesitará algunas partes nuevas para el sistema de bolsa de aire. Si no las obtiene, el sistema de bolsa de aire no estará ahí para protegerlo en otro choque. El sistema nuevo incluirá módulos de bolsa de aire y posiblemente

otras partes. El manual de servicio para el vehículo cubre la necesidad de reemplazar otras partes.

- El vehículo tiene un módulo de detección y diagnóstico de choque que registra la información después de un choque. Vea *Registro y privacidad de los datos del vehículo* ⇨ 413 y *Grabadoras de datos eventos* ⇨ 414.
- Sólo permita que técnicos calificados trabajen en los sistemas de bolsa de aire. El servicio inadecuado puede significar que el sistema de la bolsa de aire no funcionará adecuadamente. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Sistema de detección de pasajeros

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros para la posición del pasajero delantero exterior. El indicador de estado de la

bolsa de aire del pasajero se iluminará sobre la consola superior cuando se encienda el vehículo.



Estados Unidos



Canadá y México

Las palabras ON (Activo) y OFF (Inactivo) o los símbolos para encendido y apagado, estarán visibles durante la revisión del sistema. Cuando la verificación del sistema esté completa, las palabras ON (Activo) u OFF (Inactivo), o el símbolo para encendido o apagado, estarán visibles. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ⇨ 141.

El sistema de detección de pasajeros apaga la luz de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero exterior en ciertas condiciones. No se afecta ninguna otra bolsa de aire con el sistema de detección de pasajeros.

El sistema de detección de pasajeros funciona con sensores que son parte del cinturón de seguridad y del asiento del pasajero delantero exterior. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante sentado adecuadamente y determinar si la bolsa de aire del pasajero del asiento delantero se debería activar (si debe inflarse) o no.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están asegurados adecuadamente en un asiento trasero en el asiento de seguridad para niños correcto para su peso y tamaño.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto es debido al gran riesgo si se infla la bolsa de aire.

Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros desactivó la bolsa de aire frontal del pasajero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie

[Continúa]

Advertencia (Continúa)

puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque la bolsa de aire esté desactivada.

Nunca coloque una restricción infantil orientada hacia atrás en el asiento delantero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento frontal, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar los asientos de seguridad del niño en el asiento trasero. Considere utilizar otro vehículo para transportar al menor cuando no hay asiento trasero disponible.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal del pasajero delantero si:

- El asiento del pasajero está libre.

- El sistema determina si un infante está presente en asiento de seguridad para niños.
- El pasajero del asiento delantero retira su peso del asiento por un momento.
- Existe un problema crítico con el sistema de bolsas de aire o el sistema de detección de pasajeros.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire frontal del pasajero del asiento delantero, el indicador OFF (apagado) se iluminará y permanecerá encendido para recordarle que la bolsa de aire está desactivada. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ⇨ 141.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para activar la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero en cualquier momento en que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto se siente adecuadamente en el asiento del pasajero delantero.

Cuando el sistema de detección de pasajeros permita que se active la bolsa de aire, el indicador ON (encendido) se iluminará y permanecerá encendido como recordatorio de que la bolsa de aire está activa.

Para algunos niños, incluyendo niños en asientos de seguridad para niños, y para adultos pequeños, el sistema de detección de pasajeros puede o no desactivar la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero derecho, dependiendo de la posición de sentado y constitución corporal de la persona. Todas las personas dentro del vehículo que sean demasiado grandes para los asientos de seguridad para niños deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente - ya sea que exista o no una bolsa de aire para tal persona.

**Advertencia**

Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

algo puede estar mal con el sistema de bolsa de aire. Para ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ 140 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Si el Indicador de Encendido está iluminado para un asiento de seguridad para niños

El sistema de sensor de pasajeros está diseñado para apagar la bolsa de aire delantera del pasajero exterior si el sistema determina que hay un bebé en un sistema de sujeción. Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador ON (encendido) está iluminado:

1. Apague el vehículo.
2. Retire el asiento de seguridad para el niño del vehículo.

3. Retire cualquier artículo adicional del asiento tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
4. Vuelva a instalar el asiento de seguridad para niños siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños y refiérase a *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ 111 o *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)* ⇨ 114.

Asegúrese que el retractor del cinturón de seguridad esté bloqueado jalando el cinturón de hombro completamente hacia afuera del retractor cuando instale el asiento de seguridad para niños, incluso si el asiento de seguridad para niños está equipado con un seguro de cinturón de seguridad. Cuando el seguro del retractor esté

ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.

5. Si, después de volver a instalar el asiento de seguridad para el niño y volver a encender el vehículo, el indicador ON (encendido) todavía está iluminado, apague el vehículo. Entonces recline ligeramente el respaldo del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para asegurarse que el respaldo del vehículo no empuje el asiento de seguridad para niños contra el cojín del asiento.

Además asegúrese que el asiento de seguridad para niños no esté atrapado bajo las cabeceras del vehículo. Si esto sucede, ajuste la cabecera. Vea *Cabeceras* ⇨ 48.

6. Vuelva a arrancar el vehículo.

El sistema de detección de pasajero puede o no desactivar la bolsa de aire para un niño en un asiento de seguridad para niños dependiendo del tamaño del niño. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un

asiento trasero. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, incluso si el indicador ON (ENCENDIDO) no está iluminado.

Si el Indicador de Apagado se ilumina para un ocupante adulto



Si una persona de tamaño adulto se sienta en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador OFF (apagado) está iluminado, podría ser porque tal persona no está sentada adecuadamente en el asiento o que la función de bloqueo del sistema para niños está activada. Realice los siguientes pasos para permitir que el

sistema detecte a esa persona y active la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero:

1. Apague el vehículo.
2. Retire cualquier material adicional del asiento, tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
3. Coloque el respaldo en posición completamente vertical.
4. Pida que la persona se sienta de forma vertical en el asiento, centrado en el cojín del asiento, con las piernas extendidas cómodamente.
5. Si tira por completo de la porción del hombro del cinturón, se activará la función de bloqueo de restricción de niños. Esto puede causar involuntariamente que el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire para ciertos tamaños de adultos en el vehículo. Si esto sucede, desabroche el cinturón, deje que se retraiga completamente y a continuación

vuelva a colocar el cinturón de seguridad sin jalarlo completamente.

6. Vuelva a arrancar el vehículo y pida que la persona permanezca en esta posición durante dos a tres minutos después de que se ilumine el indicador ON (encendido).

Advertencia

Si la bolsa de aire del pasajero externo delantero se apaga para un ocupante de tamaño adulto, la bolsa de aire no podrá inflarse y ayudar a proteger a esa persona en un accidente, lo que resulta en un incremento de riesgo de lesiones serias o incluso la muerte. Un ocupante de tamaño adulto no debería ocupar el asiento del pasajero externo delantero, si el indicador OFF (apagado) de la bolsa de aire del pasajero está iluminada.

Factores adicionales que afectan la operación del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al pasajero en su posición sobre el asiento durante maniobras y frenado del vehículo, lo que ayuda que el sistema de detección de pasajero conserve el estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea "Cinturones de seguridad" y "Asientos de seguridad para niños" en el Índice para obtener información adicional sobre la importancia del uso adecuado de los asientos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, tal como una manta o cojín, o equipo posventa tal como cubiertas de asiento, calentadores de asiento, y masajeadores de asiento pueden afectar qué tan bien opere el sistema de detección del pasajero.

Recomendamos que no use cubiertas de asiento u otro equipo posventa excepto cuando sea aprobado por GM para su vehículo específico. Vea *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ 91 para obtener

más información sobre las modificaciones que pueden afectar la operación del sistema.

El indicador ON (encendido) se puede iluminar si se coloca un objeto sobre un asiento desocupado, tal como un portafolios, una bolsa de mano, bolsa de supermercado, una computadora portátil u otro dispositivo electrónico. Si no desea que ocurra esto, retire el objeto indeseado del asiento.

Advertencia

Guardar artículos debajo del asiento del pasajero o entre el cojín del asiento del pasajero y el respaldo puede interferir con la operación adecuada del sistema de detección de pasajero.

Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire

Las bolsas de aire afectan cómo se debe dar servicio al vehículo. Hay partes del sistema de bolsa de aire en

varios lugares alrededor del vehículo. Su distribuidor y el manual de servicio tienen información respecto al servicio del vehículo y el sistema de bolsa de aire.

Advertencia

Una bolsa de aire se puede inflar durante un servicio inadecuado, hasta un lapso de 10 segundos después de que el vehículo se apague y se desconecte la batería. Puede resultar lastimado si está cerca de una bolsa de aire cuando se infle. Evite los conectores amarillos. Probablemente son parte del sistema de la bolsa de aire. Asegúrese de seguir los procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese que la persona que realiza el trabajo esté calificada para ello.

Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire

Al agregar objetos que cambien el marco del vehículo, el sistema de defensa, la altura, el extremo frontal o el metal de la placa lateral, podrían evitar que el sistema de bolsa de aire funcione adecuadamente.

La operación del sistema de bolsa de aire también puede ser afectada por el cambio, incluyendo la reparación o reemplazo incorrectos, de cualquier parte de las siguientes:

- Sistema de bolsa de aire, incluyendo módulos de bolsa de aire, sensores de impacto frontal o lateral, módulo de detección y diagnóstico, cableado de bolsa de aire, o consola central delantera
- Asientos delanteros, incluyendo, costuras o cierres
- Cinturones de seguridad

- Volante, tablero de instrumentos, consola superior, moldura de techo, o moldura decorativa del pilar
- Sellos interiores de puerta, incluyendo altavoces

Su distribuidor y el manual de servicio tienen información sobre la ubicación de los módulos y sensores de la bolsa de aire, módulo de detección y diagnóstico, y el cableado de la bolsa de aire junto con los procedimientos de reemplazo adecuados.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajero para la posición del pasajero frontal lateral, que incluye sensores que son parte del asiento del pasajero. El sistema de detección de pasajero puede no operar adecuadamente si la moldura original del asiento es reemplazado con cubiertas, tapices o revestimiento que no pertenezcan a GM o diseñados para un vehículo diferente. Cualquier objeto, tal como un calentador de asiento posventa o una almohadilla o dispositivo de mejora de confort, instalado bajo o sobre la tela del asiento, también podría interferir con

la operación del sistema de detección de pasajero. Esto podría prevenir el despliegue adecuado de la(s) bolsa(s) de aire del pasajero o prevenir que el sistema de detección de pasajero desactive adecuadamente la(s) bolsa(s) de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85.

Si el vehículo tiene bolsas de aire de riel de techo para volcadura, vea *Llantas y ruedas de diferente tamaño* ⇨ 358 para obtener información adicional importante.

Si el vehículo se debe modificar debido a alguna discapacidad y no sabe si estas modificaciones afectarán el sistema de bolsas de aire, o si tiene preguntas sobre la afectación al sistema de bolsas de aire al modificar el vehículo por cualquier otro motivo, llame al Centro de atención al cliente. Vea *Oficinas de atención al cliente* ⇨ 408.

Revisión del sistema de las bolsas de aire

El sistema de bolsas de aire no necesita mantenimiento o reemplazo programado regularmente. Asegúrese que la luz de disponibilidad de bolsa de aire esté funcionando. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ 140.

Precaución

Si la cubierta de una bolsa de aire está dañada, abierta, o rota, la bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. No abra o rompa las cubiertas de la bolsa de aire. Si cualquier cubierta de bolsa de aire está abierta o rota, pida que se reemplace la cubierta de la bolsa de aire y/o el módulo de la bolsa de aire. Vea *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ 80 para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire. Vea a su concesionario para que realice el servicio.

Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión

Advertencia

Un choque puede dañar los sistemas de la bolsa de aire en el vehículo. Un sistema de bolsa de aire dañado puede no protegerlo y a su(s) pasajero(s) durante un choque, resultando en lesiones serias o incluso la muerte. Para ayudar a asegurar que los sistemas de bolsa de aire funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean inspeccionados y se realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si una bolsa de aire se infla, necesitará reemplazar las partes del sistema de bolsa de aire. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que se arranca el vehículo o se enciende mientras conduce, el sistema de bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. Haga revisar inmediatamente el vehículo. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ 140.

Restricciones para niños

Niños Mayores



Los niños mayores que hayan excedido el tamaño para los asientos elevados deben usar los cinturones de seguridad del vehículo.

Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevado mencionan los límites de peso y altura para esa elevación. Utilice un asiento elevado con el cinturón de seguridad

de tres puntos (regazo-hombro) hasta que el niño pase la siguiente prueba de ajuste adecuada:

- Siéntelo completamente hacia atrás sobre el asiento. ¿Las rodillas se doblan en el borde del asiento? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- Abroche el cinturón de regazo-hombro. ¿El cinturón de hombro queda sobre el hombro? Si es así, continúe. Si no, intente usar la guía de comodidad del cinturón de seguridad trasero, si está disponible. Vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ 70. Si una guía de comodidad no está disponible, o si el cinturón del hombro todavía no se apoya en el hombro, regrese entonces al asiento elevado.
- ¿El cinturón del regazo se ajusta bajo y firme sobre las caderas, tocando los muslos? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.

- ¿Puede mantenerse adecuadamente el ajuste del cinturón de seguridad durante todo el viaje? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.

Q: ¿Cuál es la manera adecuada de utilizar los cinturones de seguridad?

- A:** Un niño mayor debe usar el cinturón del regazo-hombro y obtener la restricción adicional que pueda proporcionar el cinturón de hombro. El cinturón de hombro no debe cruzar la cara o el cuello. El cinturón del regazo se debe ajustar firmemente debajo de las caderas, tan sólo tocando la parte superior de los muslos. Esto aplica la fuerza del cinturón a los huesos de la pelvis del niño durante un choque. Nunca se debe usar sobre el abdomen, ya que puede causar lesiones severas o incluso fatales durante un choque.

También vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ 70.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños viajan más seguros en un sistema de sujeción en el asiento trasero.

Durante un accidente, los niños que no estén asegurados pueden golpear a otras personas que estén aseguradas, o pueden ser expulsados del vehículo. Los niños mayores necesitan usar los cinturones de seguridad adecuadamente.



⚠ Advertencia

Nunca permita que más de un niño utilice el mismo cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad no puede distribuir adecuadamente las fuerzas del impacto. En un choque, ellos pueden golpearse entre sí y lastimarse seriamente. Un cinturón de seguridad debe ser usado únicamente por una persona a la vez.

⚠ Advertencia

Nunca permita que un niño use el cinturón de seguridad con el cinturón del hombro detrás de su espalda. Un niño se puede lesionar seriamente al no utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente. En un choque, el cinturón de hombros no protegería al niño. El niño se podría mover demasiado hacia delante, lo que incrementa la posibilidad de lesiones de cabeza y cuello. El niño también podría deslizarse bajo el cinturón del

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

regazo. La fuerza del cinturón entonces se aplicaría directo al abdomen. Eso podría causar lesiones serias o fatales. El cinturón de hombro debe ir sobre el hombro y cruzado sobre el pecho.



Bebés y niños pequeños

¡Todas las personas dentro del vehículo necesitan protección! Esto incluye a infantes y todos los demás niños. Ni la distancia de viaje ni la edad y tamaño del ocupante cambia la

necesidad, para todos, de usar restricciones de seguridad. De hecho, la ley de todos los estados de Estados Unidos y de cada provincia canadiense dice que los niños hasta cierta edad deben permanecer sujetos dentro del vehículo.

Advertencia

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado.

El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Nunca deje a los niños desatendidos en un vehículo y nunca permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad.

Cada vez que los infantes y niños pequeños viajen en vehículos, deben tener la protección provista por los asientos de seguridad apropiados para niños. El sistema de cinturón de seguridad y el sistema de bolsa de aire no están diseñados para ellos.

Niños que no sean sujetos adecuadamente pueden golpear a otras personas, o pueden ser expulsados del vehículo.

Advertencia

Nunca sostenga a un infante o un niño mientras viaje en un vehículo. Debido a la fuerza del choque, un infante o niño se volverán tan

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

pesados que no será posible sostenerlos durante el choque. Por ejemplo, en un choque a tan sólo 40 km/h (25 mph), un infante de 5.5 (12 libras) se convertirá repentinamente en una fuerza de 110 kg (240 libras) en los brazos de una persona. Los infantes o niños se deben asegurar en un asiento de seguridad para niños apropiado.



Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infla pueden lastimarse seriamente o morir. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que mire hacia atrás en el asiento delantero externo. Asegure el asiento de seguridad para niños que ve hacia atrás en el asiento trasero. También es mejor asegurar el asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante en el asiento trasero. Si debe asegurar un asiento de seguridad para niños que vea hacia adelante en el asiento exterior delantero, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda.



Los asientos de seguridad para niños son dispositivos usados para restringir, sentar, o colocar niños en el vehículo y a veces se llaman asientos para niños o asientos para vehículo.

Hay tres tipos básicos de asiento de seguridad para niños:

- Asientos de seguridad para niños que ve hacia adelante
- Asientos de seguridad para niños que ven hacia atrás
- Asientos de refuerzo de posicionamiento de cinturón

El asiento de seguridad para niños adecuado para su niño depende de su tamaño, peso, y edad, y también si el asiento de seguridad para niños es compatible con el vehículo en el que se usará.

Existen muchos modelos diferentes disponibles para cada tipo de asiento de seguridad para niños. Cuando compre un asiento de seguridad para niños, asegúrese que está diseñada para usarse en un vehículo automotriz. Si es así, el asiento de seguridad para niños tendrá una etiqueta que diga que cumple con las normas de seguridad federales para vehículos automotores.

El manual de instrucciones que se proporciona con el asiento de seguridad para niños indica las limitaciones de peso y altura para tal asiento de seguridad para niños en particular. Además, existen muchos tipos de asientos de seguridad para niños disponibles para niños con necesidades especiales.

⚠ Advertencia

Para reducir el riesgo de una lesión de cuello o cabeza en un accidente, los bebés y niños pequeños deben asegurarse en un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás hasta los dos años, o hasta que alcancen los límites de altura y peso máximos de su asiento de seguridad para niños.

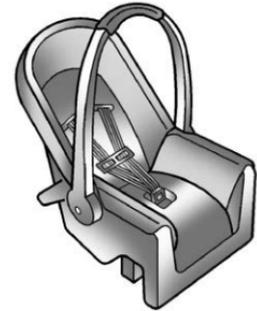
⚠ Advertencia

Los huesos de la cadera de un niño pequeño todavía son demasiado pequeños de forma que el cinturón de seguridad del vehículo puede no permanecer bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. En lugar de ello, se puede asentar alrededor del abdomen del niño. Durante un choque, el cinturón aplicaría la fuerza sobre un área del cuerpo que no está protegida por

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ninguna estructura ósea. Esto por sí solo podría causar lesiones serias o fatales. Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un choque, los niños pequeños siempre deben ser asegurados en un asiento de seguridad para niños apropiado.

Sistemas de Restricción para Niños

Asiento de seguridad para bebé que ve hacia atrás

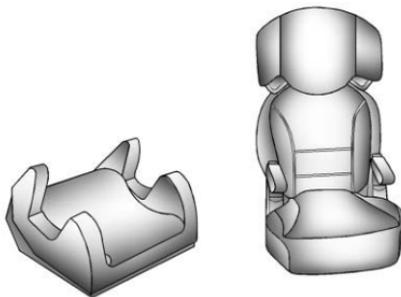
Un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás proporciona restricción con la superficie del asiento contra la espalda del infante.

El sistema de arnés sostiene al infante en su lugar y, en un choque, actúa para mantener al infante dentro del asiento con retención infantil.



Asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante

Un asiento de seguridad para niños que ve hacia delante proporciona restricción para el cuerpo del niño con el arnés.



Asientos elevados

Un asiento de refuerzo de posicionamiento con cinturón se usa para niños que excedieron la capacidad de su asiento de seguridad para niños que ve al frente. Los asientos de refuerzo están diseñados para mejorar el ajuste del sistema del cinturón de seguridad del vehículo hasta que el niño sea lo suficiente grande para que los cinturones de seguridad del vehículo se ajusten adecuadamente sin un asiento de refuerzo. Consulte la prueba de ajuste de cinturón de seguridad en *Niños Mayores* ⇨ 93.

Aseguramiento de restricción adicional para niños en el vehículo

Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo. Asegure el asiento de seguridad para niños adecuadamente en el vehículo usando el cinturón de seguridad o el sistema LATCH del vehículo, siguiendo las instrucciones que vienen con tal asiento de seguridad para niños y las instrucciones de este manual.

El asiento con retención infantil se debe asegurar en el vehículo para ayudar a reducir las probabilidades de lesiones. Los asientos de seguridad para niños se deben asegurar en los asientos del vehículo por medio de cinturones de cintura o la porción del cinturón de cintura del cinturón de

cintura-hombro, o por medio del sistema LATCH. Vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101 para obtener más información. Los niños pueden estar en peligro durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo.

Cuando asegura un asiento de seguridad para niños complementario, consulte lo siguiente:

1. Etiquetas de instrucción provistas en el asiento de seguridad para niños
2. Manual de instrucciones provisto con el asiento de seguridad para niños
3. El manual del propietario de este vehículo

Las instrucciones de los asientos de seguridad para niños son importantes, así que si no están disponibles, solicite al fabricante una copia de reemplazo.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro

repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Hay técnicos de seguridad de pasajeros infantiles certificados (CPST) disponibles en algunas áreas de los Estados Unidos y Canadá para inspeccionar y demostrar cómo usar e instalar correctamente los asientos de seguridad para niños. En los E.U.A., refiérase al sitio web de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) para ubicar la estación de inspección de asientos de seguridad para niños más cercana. Para la disponibilidad de CPST en Canadá, verifique con la oficina de Transportes de Canadá o la Secretaría Provincial de Transportes.

Aseguramiento del niño dentro del asiento con retención infantil

Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el niño no está asegurado adecuadamente en el asiento con retención infantil. Asegure al niño adecuadamente siguiendo las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

Dónde poner el sistema de retención infantil

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un asiento de seguridad para niños asegurado en la posición del asiento trasero.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

El vehículo está equipado con una bolsa de aire central delantera en el lado interno del asiento del conductor. Incluso con una bolsa de aire central delantera, el asiento para niños se puede instalar en cualquier posición de asiento de la segunda fila.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.



Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85 para obtener información adicional.

Cuando asegure un asiento de seguridad para niños con los cinturones de seguridad en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento de seguridad para niños para asegurar que es compatible con este vehículo.

Los asientos de seguridad para niños y los asientos elevados varían considerablemente en tamaño, y algunos pueden ajustarse en ciertas posiciones de asiento mejor que otras.

Dependiendo de dónde coloque el asiento de seguridad para niños y el tamaño del mismo, es posible que no tenga acceso a los cinturones de seguridad adyacentes o anclajes

LATCH para el resto de pasajeros o asientos de seguridad para niños. Las posiciones de asiento adyacentes no se deben usar si el asiento de seguridad para niños evita el acceso a o interfiere con la ruta del cinturón de seguridad.

Siempre que se instale un asiento de seguridad para niños, asegúrese de seguir las instrucciones que vienen con el asiento de seguridad para niños y asegurar el asiento de seguridad para niños adecuadamente.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)

El sistema LATCH asegura el asiento de seguridad para niños al conducir o en un choque. Los aditamentos LATCH en el asiento de seguridad para niños se utilizan para atar el asiento de seguridad para niños a las anclas en el vehículo. El sistema LATCH está diseñado para hacer más fácil la instalación de un asiento con retención infantil.

Para usar el sistema de sujeción LATCH en el vehículo, necesita un asiento para niños compatible con LATCH. Los asientos viendo hacia atrás y hacia adelante compatibles con LATCH pueden instalarse de manera adecuada utilizando los anclajes LATCH o los cinturones de seguridad del vehículo. NO utilice tanto el sistema LATCH como el cinturón de seguridad para asegurar un asiento para niños viendo hacia adelante o hacia atrás.

Los asientos elevadores utilizan los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar al niño y el asiento elevador. Si el fabricante recomienda que el asiento elevador se asegure con el sistema LATCH, esto puede hacerse mientras el asiento elevador pueda colocarse de manera adecuada y no haya interferencia con la colocación adecuada del cinturón de seguridad sobre el niño.

Asegúrese de seguir las instrucciones del manual del asiento para niños, y también las instrucciones de este manual.

Cuando instale un asiento de seguridad para niños con anclaje superior, también debe usar ya sea los anclajes inferiores o los cinturones de seguridad para sujetar adecuadamente el asiento de seguridad para niños. Nunca se debe instalar un asiento con retención infantil usando sólo la atadura y anclaje superior.

Para un asiento de seguridad para niños de arnés de 5 puntos que vea hacia el frente donde el peso combinado del niño y del asiento de seguridad sea hasta 29.5 kg (65 lbs),

use los anclajes LATCH inferiores con el anclaje superior, o el cinturón de seguridad con el anclaje superior. Cuando el peso combinado del niño y el asiento de seguridad sea mayor a

29.5 kg (65 lbs), use el cinturón de seguridad con el anclaje superior únicamente.

Métodos recomendados para colocación de asientos de seguridad para niños

Tipo de asiento de seguridad	Peso combinado del niño + asiento de seguridad para niños	Use únicamente los métodos de conexión aprobados mostrados con una X			
		LATCH – Sólo anclajes inferiores	Sólo cinturón de seguridad	LATCH – Anclajes inferiores y anclaje superior	Cinturón de seguridad y anclaje superior
Asiento para infantes con vista hacia atrás	Hasta 29.5 kg (65 lbs)	X	X		
Asiento para infantes con vista hacia atrás	Mayor a 29.5 kg (65 lbs)		X		
Asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante	Hasta 29.5 kg (65 lbs)			X	X
Asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante	Mayor a 29.5 kg (65 lbs)				X

Vea *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ 111 o *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)* ⇨ 114.

Los sistemas de retención infantil fabricados después de marzo de 2014 se etiquetarán con el peso específico del niño hasta que el sistema LATCH se puede utilizar para instalar el sistema de seguridad.

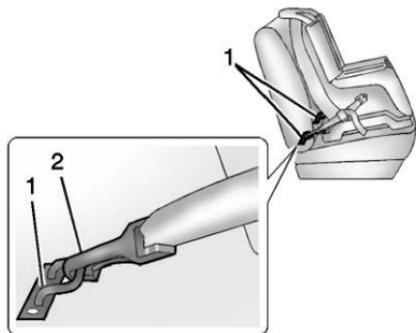
Lo indicado a continuación explica la forma de sujetar un asiento con retención infantil con estos sujetadores en el vehículo.

No todas las posiciones de los asientos del vehículo tienen anclas inferiores. En este caso, se debe usar el cinturón de seguridad (con el anclaje superior cuando esté disponible) para asegurar el asiento de seguridad para niños. Vea

Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero) ⇨ 111 o

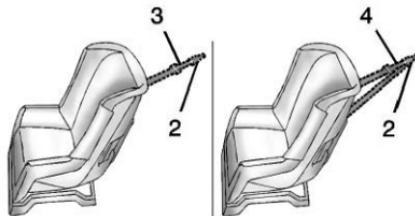
Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero) ⇨ 114.

Anclajes Inferiores



Los anclajes inferiores (1) son barras de metal integradas al vehículo. Hay dos anclajes inferiores para cada posición de asiento LATCH que acomodarán un asiento con para niños con sujetadores inferiores (2).

Anclaje de atadura superior



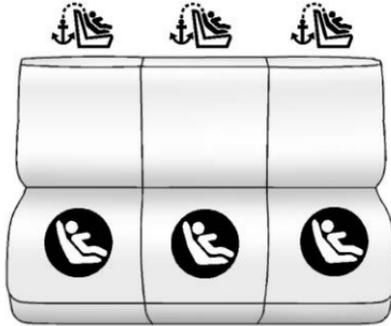
Una atadura superior (3,4) se utiliza para asegurar la parte superior del asiento para niños al vehículo. Un anclaje de atadura superior está integrado al vehículo. El gancho del sujetador de atadura superior (2) sobre el asiento con retención infantil se conecta al anclaje de atadura superior del vehículo para reducir el

movimiento hacia el frente y la rotación del asiento para niños durante la conducción o durante un choque.

El asiento para niños puede tener un anclaje único (3) o anclaje dual (4). Cualquiera tendrá un gancho sujetador sencillo (2) para asegurar la atadura superior al anclaje.

Algunos asientos de seguridad para niños con atadura superior están diseñados para uso con o sin la atadura superior sujeta. Otros requieren que la atadura superior siempre esté sujeta. En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones para su asiento de seguridad para niños.

Ubicaciones de anclaje inferior y anclaje de atadura superior



Segunda fila - 60/40

 : Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.

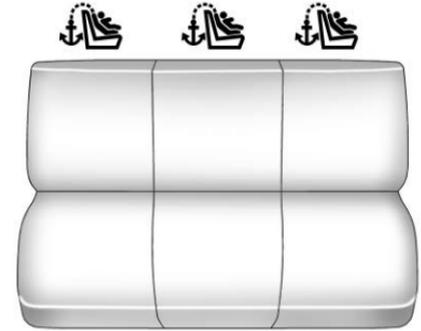
 : Posiciones de asiento con anclajes de atadura superior.



Asientos de segunda fila - Asientos individuales (en cubo)

 : Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.

 : Posiciones de asiento con anclajes de atadura superior.



Asiento de la tercera fila

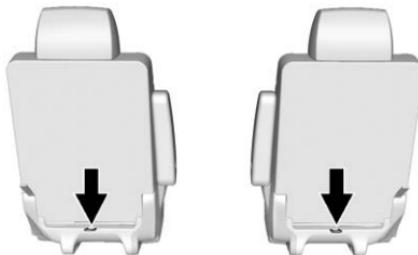
 : Posiciones de asiento con anclajes de atadura superior.



Para ayudarlo a localizar los anclajes inferiores, cada posición de asiento con anclajes inferiores tiene dos etiquetas, cerca del pliegue entre el respaldo y el cojín del asiento.

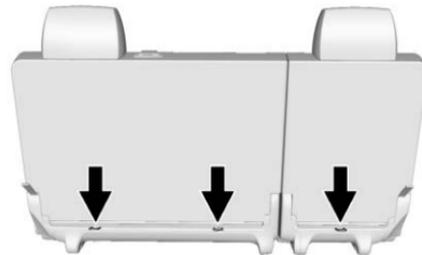


Para ayudar a ubicar los anclajes de correa superior, el símbolo del anclaje de correa superior está cerca de los anclajes de la correa superior para asientos de la segunda fila. En los asientos de la tercera fila, el símbolo de anclaje de sujeción superior se encuentra en el panel de la aleta.



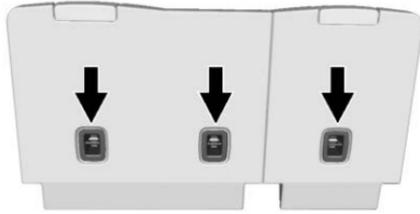
Asiento de la segunda fila - Tipo butaca

Para modelos con asientos de la segunda fila tipo butaca, los anclajes de correa superior están en la parte trasera inferior del cojín del asiento para cada posición de asiento de la segunda fila. Asegúrese de utilizar el anclaje ubicado directamente detrás de la posición de asiento en la que se colocará el asiento de seguridad para niños.



Asiento de la segunda fila - 60/40

Para modelos con asientos 60/40 de la segunda fila, los anclajes de correa superior están en la parte trasera inferior del cojín del asiento para cada posición de asiento de la segunda fila. Asegúrese de utilizar el anclaje ubicado directamente detrás de la posición de asiento en la que se colocará el asiento de seguridad para niños.



Asiento de la tercera fila

Para la tercera fila de asientos, los mejores puntos de anclaje están en la parte posterior del respaldo. Mueva el panel de aleta trasera para acceder a los anclajes. Asegúrese de utilizar el anclaje ubicado directamente detrás de la posición de asiento en la que se colocará el asiento de seguridad para niños.

No asegure el asiento con retención infantil en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se sujete la atadura superior, o si las instrucciones

incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe sujetar la atadura superior.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un sistema de asiento con retención infantil o sistema de asiento con retención para infantes asegurado en la posición del asiento trasero. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 99 para obtener información adicional.

Cómo asegurar restricción niños diseñada para sistema LATCH

Advertencia

Un niño podría resultar gravemente herido o morir en un choque si el asiento de seguridad para niños no está correctamente conectado al vehículo usando los anclajes LATCH o el cinturón de seguridad del vehículo. Siga las instrucciones del manual del asiento para niños y las instrucciones de este manual.

Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un accidente, no sujete más de un asiento de seguridad para niño en un solo anclaje. Sujetar más de un asiento con retención infantil en un solo anclaje podría causar que el anclaje o el sujetador se suelten o incluso se rompan durante un choque. El niño y otros podrían lastimarse.

Advertencia

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

Abroche cualquier cinturón de seguridad sin usar detrás del asiento de seguridad para niños de tal forma que los niños no puedan alcanzarlo. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro, y apriete el cinturón detrás del asiento para niños después de haberlo instalado.

Precaución

No permita que los sujetadores LATCH rocen los cinturones de seguridad del vehículo. Esto puede
(Continúa)

Precaución (Continúa)

dañar estas partes. Si es necesario, mueva los cinturones de seguridad abrochados para evitar rozar los sujetadores LATCH.

No pliegue el respaldo trasero cuando al asiento esté ocupado. No doble el asiento trasero vacío con el cinturón de seguridad abrochado. Esto podría dañar el cinturón de seguridad o el asiento. Desabroche y regrese el cinturón de seguridad a su posición de almacenamiento, antes de doblar el asiento.

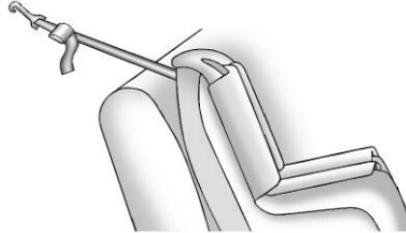
El vehículo está equipado con una bolsa de aire central delantera en el lado interno del asiento del conductor. Incluso con una bolsa de aire central delantera, el asiento para niños se puede instalar en cualquier posición de asiento de la segunda fila.

Si usted necesita asegurar más de un asiento de seguridad para niños en el asiento trasero, vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 99.

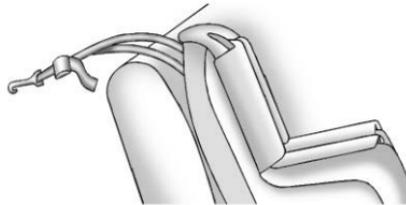
1. Sujete y apriete los sujetadores inferiores a los anclajes inferiores. Si el asiento de seguridad infantil no tiene accesorios inferiores o la posición de asiento deseada no tiene anclajes inferiores, asegure el asiento de seguridad infantil con cinturón de seguridad y la sujeción superior cuando lo recomiende el fabricante del asiento de seguridad infantil. Refiérase a las instrucciones del fabricante del asiento de seguridad para niños y a las instrucciones de este manual. Para las posiciones del lado de la ventanilla de la tercera fila, si la cabecera interfiere con la instalación adecuada del asiento de seguridad para niños, entonces se puede retirar la cabecera. Vea "Desinstalación y reinstalación de cabecera" bajo *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101.
 - 1.1. Encuentre los anclajes inferiores para la posición de asiento deseada.

- 1.2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
 - 1.3. Sujete y apriete los sujetadores inferiores sobre el asiento con retención infantil a los anclajes inferiores.
2. Si el fabricante del asiento de seguridad para niños recomienda que se sujete la atadura superior, sujétela y apriétela en el anclaje de atadura superior. Refiérase a las instrucciones del asiento con retención infantil y a los siguientes pasos:
- 2.1. Encuentre el anclaje de atadura superior.
Para la tercera fila de asientos, mueva la aleta trasera del panel para acceder a los principales puntos de anclaje superior.
 - 2.2. Dirija, sujete, y apriete la atadura superior de acuerdo con las

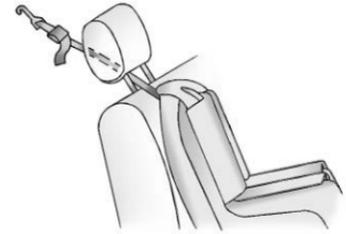
instrucciones de asiento de seguridad para niños y las siguientes instrucciones:



Si la posición que usa no tiene cabecera o reposacabezas y utiliza una atadura sencilla, dirija la atadura sobre el respaldo.



Si la posición que usa no tiene cabecera o reposacabezas y utiliza una atadura dual, dirija la atadura sobre el respaldo.



Si la posición que está utilizando tiene un apoyacabezas o un soporte de cabeza y está utilizando sólo una atadura, pase la correa por debajo de la cabecera o del apoyacabezas así como entre las barras de la cabecera o del apoyacabezas.



Si la posición que usa tiene un reposacabezas o cabecera fijos y está utilizando una correa sencilla, guía la correa alrededor del lado interno o del lado de la ventanilla del reposacabezas o cabecera.

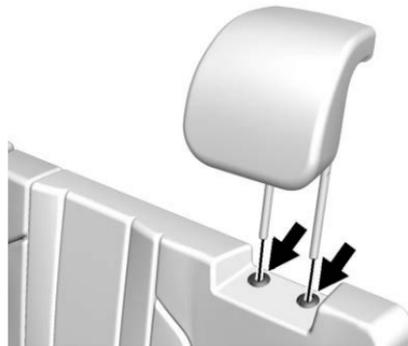


Si la posición que usa tiene un soporte de cabeza fijo o ajustable y está utilizando un amarre dual, dirija el amarre alrededor del soporte de cabeza ajustable.

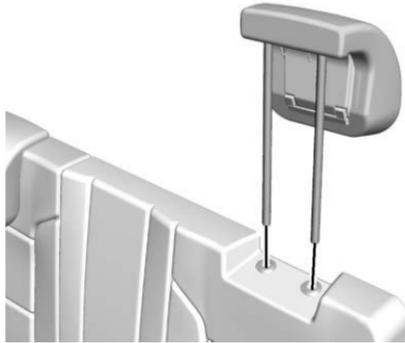
3. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del CERROJO e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. No se debe mover más de 2.5 cm (1 pulg.), para que su instalación sea adecuada.

Retiro y reinstalación de la cabecera

1. Doble parcialmente el respaldo hacia adelante. Vea *Asientos de la tercera fila* ⇨ 64 para obtener información adicional.



2. Oprima los botones en los postes de la cabecera y jale hacia arriba la cabecera.
3. Dirija la correa superior del asiento de seguridad por debajo de la cabecera.



4. Con la cabecera hacia atrás, inserte los postes de la cabecera en los orificios de la parte superior del respaldo del asiento.
5. Baje la cabecera.
6. Trate de mover la cabecera para cerciorarse que está asegurada en su posición.
7. Cuando se retire el asiento de seguridad para niños, vuelva a instalar la cabecera antes de que se utilice la posición de asiento.

Advertencia

Existe una mayor probabilidad que los ocupantes sufran una lesión de cuello/columna en un accidente con cabeceras que no estén instaladas y ajustadas adecuadamente. No conduzca hasta que las cabeceras de todos los ocupantes estén instaladas y ajustadas adecuadamente.

Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión

Advertencia

Un choque puede dañar el sistema LATCH del vehículo. Un sistema LATCH dañado puede no asegurar adecuadamente el asiento con retención infantil, lo que puede resultar en lesiones severas o incluso la muerte durante un

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

choque. Para ayudar a asegurarse que el sistema LATCH funcione adecuadamente después de un choque, pida a su concesionario que inspeccione el sistema y realice las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si el vehículo tiene un sistema LATCH y estaba en uso durante un choque, se pueden necesitar partes nuevas para el sistema LATCH.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema LATCH no estaba en uso durante el choque.

Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)

Cuando asegure un asiento de seguridad para niños con los cinturones de seguridad en una posición de asiento trasero, estudie las

instrucciones que se incluyen con el asiento de seguridad para niños para asegurar que es compatible con este vehículo.

Si los asientos de seguridad para niños tiene el sistema LATCH, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101 sobre cómo y dónde instalar los asientos de seguridad para niños utilizando el sistema LATCH. Si el asiento de seguridad para niños está asegurado en el vehículo por medio de un cinturón de seguridad y usa una correa superior, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101 respecto a las ubicaciones de anclaje de la correa superior.

No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento de seguridad para niños dicen que se debe anclar la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

Si el asiento de seguridad para niños o la posición de asiento del vehículo no tiene el sistema LATCH, deberá usar el cinturón de seguridad para asegurar el asiento de seguridad para niños. Asegúrese de seguir las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

Asegúrese de leer *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 99, si se necesita instalar más de un asiento con retención infantil en el asiento trasero.

1. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.

Para las posiciones del lado de la ventana de la tercera fila, si la cabecera interfiere con la instalación adecuada del asiento de seguridad para niños, se puede retirar la cabecera. Vea "Desinstalación y reinstalación

de cabecera" bajo *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101.

2. Tome la placa del seguro, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad para niños. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.



3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

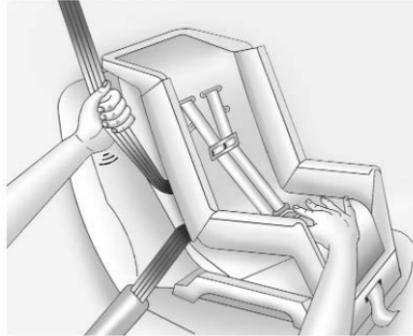
Si la placa del seguro no alcanza completamente el broche, verifique para ver que se esté utilizando el broche correcto.

Coloque el botón de liberación sobre la hebilla, lejos del asiento de seguridad para niños, de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



4. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor

esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.



5. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento con retención infantil jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 4 y 5.

6. Si el asiento con retención infantil tiene una atadura superior, siga las instrucciones del fabricante del asiento con retención infantil respecto al uso de la atadura superior. Consulte el manual de instrucciones que viene con el asiento de seguridad para niños y vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101.
7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento de seguridad para niños en el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está

instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Para retirar el asiento de seguridad para niños, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento. Si la atadura superior está sujeta al anclaje de atadura superior, desconéctela.

Si la cabecera se retiró para una posición de asiento de ventana de tercera fila, vuelva a instalarla antes de utilizar la posición del asiento. Vea "Retiro y reinstalación de la cabecera" bajo *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101 para información adicional sobre cómo reinstalar la cabecera adecuadamente.

Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)

Este vehículo tiene bolsas de aire. Un asiento trasero es un lugar más seguro para colocar un asiento con retención

infantil que vea hacia delante. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 99.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros que está diseñado para desactivar la bolsa de aire delantera del pasajero delantero externo bajo ciertas condiciones. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85 y *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ⇨ 141 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.



Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

aire del pasajero exterior frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero exterior frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero de ventana delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento frontal, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85 para obtener información adicional.

Si la restricción para niños utiliza una atadura superior, consulte en *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101 las ubicaciones del anclaje de atadura superior.

No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento de seguridad para niños dicen que se debe anclar la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

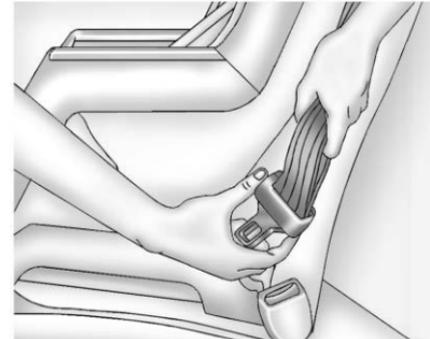
Cuando se utiliza un cinturón de seguridad de tres puntos para asegurar la restricción para niños en esta posición, siga las instrucciones que vienen con la restricción para niños y las siguientes instrucciones:

1. Mueva el asiento lo más atrás posible antes de asegurar un asiento con retención infantil que ve hacia delante. Mueva el asiento hacia arriba o el respaldo a una posición vertical, si es necesario, para obtener una instalación firme del asiento de seguridad para niños.

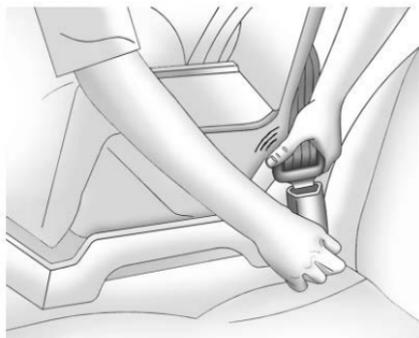
Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire delantera del pasajero delantero exterior, se debe iluminar el indicador OFF (apagado) en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero y permanecer encendido

cuando arranque el vehículo. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ⇨ 141.

2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
3. Tome la placa del seguro, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad para niños. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.



Incline la placa de entrada para ajustar el cinturón, si es necesario.

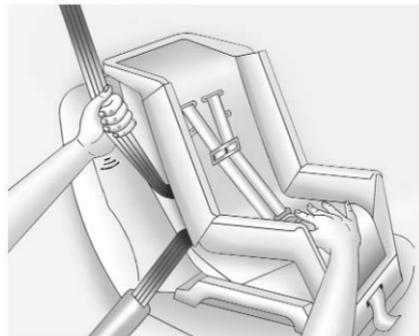


4. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

Coloque el botón de liberación sobre la hebilla, lejos del asiento de seguridad para niños, de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



5. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.



6. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 5 y 6.

7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento de seguridad para niños en el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Si la bolsa de aire está desactivada, se encenderá el indicador OFF (apagado) en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero y permanecerá encendido cuando arranque el vehículo.

Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador ON (encendido) está iluminado, vea "Si el indicador ON (encendido) está

Iluminado para un asiento de seguridad para niños" bajo *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85.

Para retirar el asiento de seguridad para niños, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento.

Almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento	118
Almacenamiento del tablero de instrumentos	118
Guantera	118
Portavasos	119
Compartimento para lentes oscuros	119
Almacenamiento del descansabrazos.	119
Almacenamiento trasero	119
Compartimento de la consola central	120

Características adicionales del almacenamiento

Amarres de carga	120
Red de comodidad	121

Sistema portaequipajes

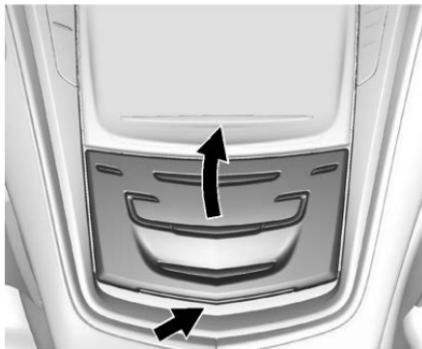
Sistema portaequipajes	121
------------------------------	-----

Compartimientos de almacenamiento

⚠ Advertencia

NO almacene objetos pesados o filosos en los compartimientos de almacenamiento. En un accidente, podrían hacer que se abriera la cubierta y herir a alguien.

Almacenamiento del tablero de instrumentos

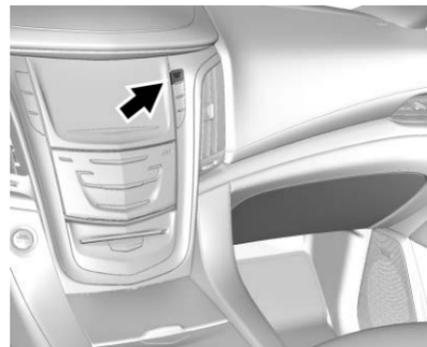


Toque el botón del panel sistema de control del clima hasta que la puerta comience a abrir automáticamente. El área de almacenamiento puede contener un puerto USB. Vea el manual de infoentretenimiento.

Mantenga la puerta del área de almacenamiento cerrada mientras conduce.

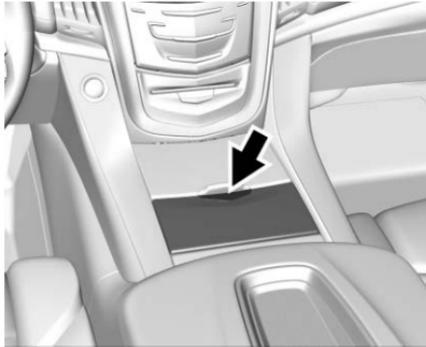
Toque el botón del sistema de control del clima de nuevo hasta que la puerta comience a cerrar automáticamente.

Guantera



Para abrir, oprima el botón. Cierre la guantera manualmente.

Portavasos



Para tener acceso a los portavasos, presione la cubierta y libere.

Hay un almacenamiento al frente de los portavasos. Empuje al frente sobre la manija para abrir.

Compartimento para lentes oscuros



Si está equipado, el almacenamiento de lentes para el sol está en la consola elevada. Presione el botón fijo de la cubierta y libérela para acceder.

Almacenamiento del descansabrazos.

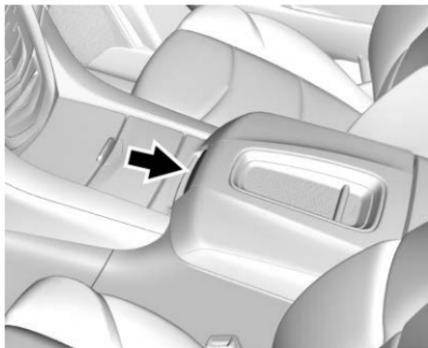
Para vehículos con descansabrazos en el asiento trasero, jale hacia abajo el lazo que está en la parte superior del descansabrazos para acceder a los portavasos.

Almacenamiento trasero



Hay almacenamiento en el piso del área de carga trasera. Levante la palanca para acceder. Hay una división removible para facilitar la organización.

Compartimento de la consola central



Jale la manija y levántela para obtener acceso. Hay un conector auxiliar, puertos USB, un tomacorriente para accesorios, un compartimento de carga, y un soporte de dispositivo en el interior.

En la parte trasera de la consola hay tomas auxiliares, un tomacorriente, y un área de almacenamiento.

Vea *Tomas de corriente* ⇨ 129 y el manual de infoentretenimiento.

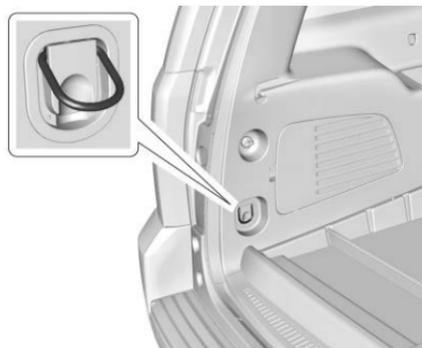


Si está equipado, oprima para encender el compartimento refrigerado en el almacenamiento de la consola central.

El compartimento refrigerado ayudará a mantener fríos los líquidos fríos, pero no está destinado para enfriar líquidos calientes. No lo utilice para artículos que necesitan ser refrigerados.

Características adicionales del almacenamiento

Amarres de carga



Hay dos amarres de carga en el área de carga trasera. Estos se pueden usar para amarrar la carga y evitar que se mueva dentro del vehículo.

Red de comodidad

Use la red de comodidad, ubicada en la parte trasera, para guardar cargas pequeñas lo más alejadas posible hacia delante. La red no debe usarse para almacenar cargas muy pesadas.

Sistema portaequipajes

Advertencia

Si se lleva algo sobre el techo del vehículo que sea más largo o ancho que la rejilla para el techo, como paneles, láminas de madera o un colchón, el viento podría levantarlos al desplazarse el vehículo. Dicho artículo podría ser arrancado violentamente, y con ello causar una colisión y dañar el vehículo. Jamás cargue algo más largo o ancho que el portaequipajes en el techo del vehículo, a menos que use un accesorio transportador certificado por GM.

Si está equipado, el portaequipajes se puede usar para cargar objetos. Si su rejilla no incluyen travesaños, puede adquirir travesaños Certificados por GM y contar con estos accesorios. Para mayor información, consulte con su distribuidor.

Precaución

Colocar carga sobre el portaequipajes que pese más de 100 kg (220 lbs) o que cuelgue hacia atrás o hacia los lados del vehículo puede dañar al vehículo. No coloque carga que exceda 100 kg (220 lbs) y siempre coloque la carga de forma que repose uniformemente entre los rieles transversales y no bloquee las luces o ventanas del vehículo. Asegure la carga firmemente.

Para evitar daños o pérdida de carga cuando el vehículo esté en movimiento, verifique que los travesaños y la carga estén firmemente sujetos. Al subir carga a la rejilla del techo elevará el centro de gravedad del vehículo. Evite las altas velocidades, arranques súbitos, vueltas pronunciadas, frenados repentinos o maniobras bruscas, ya que podría perder el control del vehículo al conducirlo. Si se desliza a una distancia larga, en caminos

escabrosos, o a altas velocidades, detenga ocasionalmente el vehículo para cerciorarse de que la carga siga firmemente sujeta en su lugar.

No rebase la capacidad máxima del vehículo cuando esté subiendo carga al vehículo. Para más información sobre la capacidad y carga del vehículo, consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209.

Una luz de freno montada al centro en alto (CHMSL) está ubicada arriba del cristal de la ventana trasera. Compruebe que los objetos cargados sobre el techo del vehículo no bloqueen ni dañen el CHMSL.

Instrumentos y Controles

Controles

Ajuste del volante	124
Controles del volante de dirección	124
Volante con calefacción	124
Claxon	125
Limpia/lavaparabrisas	125
Limpiador/lavador del medallón	127
Brújula	128
Reloj	128
Tomas de corriente	129
Carga inalámbrica	131
Encendedor de cigarrillos	134
Ceniceros	134

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Luces de advertencia, marcadores e indicadores	134
Cuadro de instrumentos	135
Velocímetro	138
Odómetro	138
Odómetro del viaje	138
Tacómetro	138

Indicador de combustible	138
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	139
Recordatorios de cinturón de seguridad	140
Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)	140
Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero	141
Luz del sistema de carga	142
Indicador de falla (Luz Revise el motor)	142
Luz de advertencia del sistema de frenos	144
Luz de freno eléctrico de estacionamiento	145
Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)	145
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) ...	146
Luz de modo deportivo	146
Luz de modo de remolque/ transporte	146
Luz de modo de conducción de invierno	146
Luz de Asistencia de mantenimiento de carril (LKA)	147

Indicador de vehículo al frente	147
Luz de tracción apagada	147
Luz StabiliTrak Off (StabiliTrak apagado)	148
Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak	148
Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor	148
Luz de presión de llantas	149
Luz de la presión de aceite del motor	149
Luz de advertencia de combustible bajo	150
Luz de seguridad	150
Luz indicadora de luces altas encendidas	150
Aviso de luces encendidas	151
Luz control de velocidad constante	151
Luz pta entreab	151

Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC)	152
Pantalla superior (HUD)	155

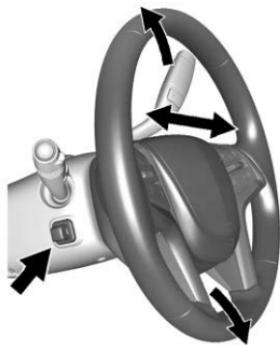
Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo	159
-----------------------------	-----

Mensajes de potencia del motor	159
Mensajes de velocidad del vehículo.	159
Personalización del vehículo	
Personalización del vehículo	160
Sistema remoto universal	
Sistema remoto universal	169
Programación del sistema remoto universal	169
Operación del sistema remoto universal	172

Controles

Ajuste del volante



Para ajustar el volante telescópico y con inclinación eléctrico:

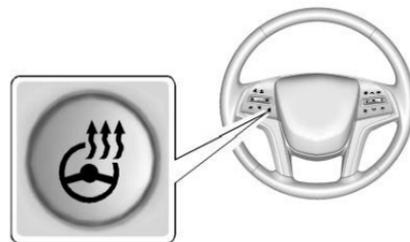
Presione el control para mover el volante de dirección hacia arriba y hacia abajo o hacia adelante y hacia atrás.

No ajuste el volante mientras maneja.

Controles del volante de dirección

El sistema de infoentretenimiento puede ser operado utilizando los controles al volante. Consulte "Controles al volante" en el manual de infoentretenimiento.

Volante con calefacción



 : Si esta equipado, presione para prender o apagar el volante de dirección con calefacción. Se ilumina un indicador junto al botón cuando la función está encendida.

El volante de dirección comienza a calentarse en aproximadamente 3 minutos.

Claxon

Para hacer sonar el claxon, presione  en el volante.

Limpia/lavaparabrisas



El control del limpiaparabrisas está en la palanca direccional.

Los limpiadores del parabrisas se controlan jurando la banda con  FRONT sobre ella.

 : Limpado rápido.

 : Limpado lento.

 INT : Si Rainsense está apagado, gire la banda  FRONT hacia arriba para limpiezas más frecuentes o hacia abajo para limpiezas menos

frecuentes. Si Rainsense está activado, vea "Rainsense" más adelante en esta sección.

OFF (Apagado) : Apague los limpiaparabrisas.

 : Para una pasada sencilla, gire la banda hacia abajo, y después libérela. Para varias pasadas, mantenga la banda abajo.

Limpie la nieve y el hielo de las plumas del limpiador antes de usarlas. Si están congeladas en el parabrisas, aflójelas con cuidado o derrita el hielo. Las hojas dañadas del limpiador se deben reemplazar. Vea *Cambio de la pluma limpiaparabrisas* ⇨ 321.

La nieve o el hielo pesados pueden sobrecargar el motor del limpiador. Un interruptor de circuito del motor lo detendrá hasta que el motor se enfríe.

Advertencia

En tiempo muy frío no utilice el lavador hasta que el parabrisas esté templado. De lo contrario, el líquido del lavador formará hielo y bloqueará su visión.

Advertencia

Antes de conducir el vehículo, siempre limpie la nieve y hielo del cofre, parabrisas, techo, y parte trasera del vehículo, incluyendo todas las luces y ventanas. La visibilidad reducida por la acumulación de nieve y hielo puede conducir a un accidente.

Estacionamiento de limpiaparabrisas

Si la ignición se apaga mientras los limpiadores estén en ,  o , se detendrán inmediatamente.

Si  FRONT se mueve entonces a OFF antes que se abra la puerta del conductor o antes de 10 minutos, los limpiaparabrisas se restablecerán y se moverán hasta la base del parabrisas.

Si la ignición se apaga mientras los limpiadores están haciendo pasadas para lavado del parabrisas o Rainsense, los limpiaparabrisas continuarán operando hasta que lleguen a la base del parabrisas.

Rainsense

Con Rainsense, un sensor cerca de la parte central superior del parabrisas detecta la cantidad de agua sobre el parabrisas y controla la frecuencia del limpiaparabrisas.

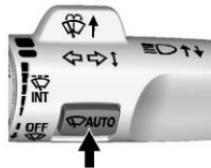
Mantenga esta área del parabrisas libre de desechos para permitir un mejor desempeño del sistema.

 **INT** : Gire la banda  FRONT en la palanca del limpiaparabrisas para ajustar la sensibilidad cuando se encienda Rainsense.



- Gire la banda hacia arriba para mayor sensibilidad a la humedad.
- Gire la banda hacia abajo al ajuste INT inferior para menor sensibilidad a humedad.

Mueva la banda hacia afuera de la  INT posición para desactivar Rainsense.



 **AUTO (Automático)** : Presione para encender o apagar Rainsense. Cuando se enciende y  FRONT está en una de las posiciones de sensibilidad de pasada Rainsense, los

limpiaparabrisas pueden ajustarse para mayor o menor sensibilidad a la humedad. Cuando se desactiva, los limpiaparabrisas funcionan como limpiaparabrisas intermitentes sincronizados y pueden ajustarse para pasadas más o menos frecuentes.

Si  AUTO se enciende al encender la ignición, o si la ignición está encendida y la banda  FRONT está en uno de los ajustes de sensibilidad cuando  AUTO se enciende o se apaga, puede desplegarse un mensaje indicando si Rainsense se encendió o se apagó.

Si la ignición está encendida y  FRONT no está en uno de los ajustes de sensibilidad cuando se enciende  AUTO, puede desplegarse un mensaje indicando que la banda del limpiador debe estar en uno de los ajustes de sensibilidad de Rainsense para operar.

Protección de ensamble de brazo del limpiaparabrisas

Cuando utilice un lavado automático de autos, mueva la palanca de los limpiaparabrisas a la posición OFF. Esto deshabilita los Limpiaparabrisas Rainsense automáticos.

Con Rainsense, si la transmisión está en N (Neutral) y la velocidad del vehículo es muy baja, los limpiadores se detendrán automáticamente en la base del parabrisas.

La operación del limpiador regresa a normal cuando la transmisión ya no está en N (Neutral) o si se incrementa la velocidad del vehículo.

Lavaparabrisas

 ↑ : Presione la paleta marcada con el símbolo del líquido del limpiaparabrisas en la parte superior de la palanca direccional para rociar líquido limpiador en el parabrisas y activar los limpiadores. Las escobillas continuarán hasta que se libere la paleta o se alcance el tiempo máximo de lavado. Cuando se libera la paleta, pueden ocurrir barridos adicionales, que dependen durante cuánto tiempo

se ha activado el lavador del parabrisas. Vea *Líquido de lavado* ⇨ 314 para obtener más información sobre el llenado del depósito del lavaparabrisas.

Limpiador/lavador del medallón



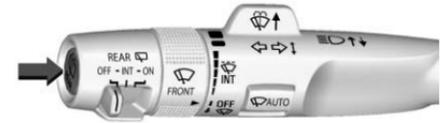
El control del limpiaparabrisas trasero está en la palanca direccional.

Para encender el limpiador trasero, deslice la palanca a la posición del limpiador.

OFF (Apagado) : Apague el limpiador.

INT : Enciende el limpiaparabrisas trasero con un retraso entre pasadas.

ON (ACTIVO) : Enciende el limpiador trasero.



 **REAR (PARTE TRASERA)** : Presione este botón en el extremo de la palanca para rociar líquido limpiador sobre la ventana trasera. Los limpiaparabrisas limpiarán la ventana trasera y se detienen o vuelven a la velocidad predeterminada. Presione y sostenga el botón para más ciclos de lavado.

El limpiador/lavador de la ventana trasera no funcionará si la puerta trasera o el vidrio abatible están abiertos o entreabiertos. Si la puerta trasera o el vidrio abatible se abren mientras el limpiador trasero está encendido, el limpiador regresa a la posición estática y se detiene.

Lavador de Espejo de la cámara

trasera : Si está equipado, presione 

REAR en el extremo de la palanca para rociar fluido de limpiaparabrisas sobre la lente de la cámara del espejo.

Vea *Espejo de la cámara trasera* ⇨ 40.

Protección de ensamble de brazo del limpiaparabrisas trasero

Al usar un autolavado automático, mueva el control del limpiador trasero a la posición OFF para deshabilitar el limpiador trasero. En algunos vehículos, si la transmisión está en N (Neutral) y la velocidad del vehículo es muy baja, el limpiador trasero se estacionará automáticamente bajo el alerón trasero.

La operación del limpiador regresa a normal cuando la transmisión ya no está en N (Neutral) o si se incrementa la velocidad del vehículo.

Limpiezas en Reversa

Si el control del limpiador trasero está inactivo, el limpiador trasero operará continuamente cuando la palanca de cambio esté en R (Reversa), y el

limpiaparabrisas esté realizando pasadas a velocidad baja o alta. Si el control del limpiador trasero está apagado, la palanca de cambio está en R (Reversa) y el limpiaparabrisas delantero está realizando pasadas a intervalos, el limpiador trasero realiza entonces pasadas a intervalos.

Esta característica se puede encender o apagar. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

El depósito del lavador se utiliza para el parabrisas y para la ventana trasera. Revise el nivel del fluido en el depósito si el lavador no funciona. Vea *Líquido de lavado* ⇨ 314.

Brújula

El vehículo puede tener una pantalla de brújula en el Centro de información del conductor (DIC). La brújula recibe su dirección y otra información de la antena del Sistema de posicionamiento global (GPS), de StabiliTrak/Control de estabilidad electrónica (ESC), y de la información de velocidad del vehículo.

El sistema de brújula está diseñado para operar cierto número de millas o grados antes de necesitar la señal de los satélites GPS. Cuando la pantalla de la brújula muestra CAL, maneje el vehículo una corta distancia en un área abierta donde pueda recibir la señal GPS. El sistema de brújula determina automáticamente el momento en que se reinicia la señal GPS e indicará nuevamente la dirección.

Reloj

Los controles del sistema de infoentretenimiento son usados para tener acceso a los ajustes de hora y fecha por medio del sistema del menú. Vea "Página de inicio" en el manual de infoentretenimiento para información respecto a cómo usar el sistema de menú.

Configuración reloj**Hora**

Para ajustar la hora:

1. Desde la Página de inicio, toque AJUSTES, después toque Fecha y Hora.
2. Toque Ajustar hora, después toque + o - para incrementar o disminuir las horas o minutos, y cambiar AM o PM.
3. Toque 12-24 h para un reloj de 12 o 24 horas.
4. Toque < Atrás para regresar el menú anterior.

Fecha

Para ajustar la fecha:

1. Desde la Página de inicio, toque AJUSTES, después toque Fecha y Hora.
2. Toque Ajustar fecha, luego toque + o - para incrementar o disminuir el mes, día o año.
3. Toque < Atrás para regresar el menú anterior.

Ajuste automático

Cuando esté encendido, la hora y fecha se actualizan automáticamente.

Para configurar el ajuste automático:

1. Desde la Página de inicio, toque AJUSTES, después toque Fecha y Hora.
2. Toque Ajustar hora o Ajustar fecha.
3. Toque ajuste automático, después seleccione Activado Red Telefonía Móvil o Desactivado-Manual para ajustar manualmente la hora y fecha.
4. Toque < Atrás para regresar el menú anterior.

Si está encendido el ajuste automático, la hora que se muestra en el reloj podría no actualizarse inmediatamente al conducir en una zona horaria diferente.

En algunas regiones, el ajuste automático puede requerir un plan de servicio OnStar o conectado activo, si está disponible.

Mostrar reloj

Cuando está encendido, el reloj digital se mostrará en la pantalla de infoentretenimiento.

Para ajustar la pantalla del reloj:

1. Desde la Página de inicio, toque AJUSTES, después toque Fecha y Hora.
2. Toque Mostrar reloj, después seleccione Desactivado o Activado.
3. Toque < Atrás para regresar el menú anterior.

Tomas de corriente

Tomacorrientes de 12 voltios de corriente directa

Las tomas de corriente para accesorios se pueden utilizar para conectar equipos eléctricos, como teléfonos celulares, o reproductores de MP3.

El vehículo tiene cinco tomas de corriente para accesorios:

- Una cerca de los portavasos en la consola central
- Una dentro de la consola central
- Uno en la parte posterior de la consola central

- Uno en el asiento de tercera fila del lado del conductor
- Uno en el área de carga del lado del pasajero

Levante la cubierta para acceder y reemplazar cuando no esté en uso.

Las tomas de corriente de accesorios funcionan de la siguiente manera:

- El tomacorriente cerca de los portavasos en la consola central está energizado en modo de Energía retenida para los accesorios (RAP). Este tomacorriente se puede configurar para operar usando Energía retenida para los accesorios (RAP) o de la batería. Si se utiliza este tomacorriente en el modo de carga de la batería, esto puede provocar interferencias entre el transmisor RKE y el vehículo, y puede ser que el vehículo no arranque. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ 214.
- Las tomas de corriente dentro de la consola central y en la parte trasera de la consola central se alimentan cuando el vehículo se pone en marcha o el encendido

está en ACC/ACCESORIOS o hasta que la puerta del conductor se abra dentro de los siguientes 10 minutos de apagar el vehículo. Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 219.

- Los tomacorriente en el área del asiento de la tercera fila o en el área de carga trasera están energizadas en todo momento.

Advertencia

Las salidas siempre están electrificadas. No deje equipo eléctrico conectado cuando el vehículo no está en uso ya que el vehículo podría iniciar un incendio y causar lesiones o muerte.

Precaución

Dejar equipo eléctrico conectado por mucho tiempo mientras el vehículo está apagado descargará la batería. Desconecte siempre el

(Continúa)

Precaución (Continúa)

equipo eléctrico cuando no se utilice y no conecte equipo que exceda la clasificación máxima de 15 amps.

Es posible que ciertas conexiones de accesorios eléctricos no sean compatibles con las tomas de corriente y puedan causar una sobrecarga del vehículo y de los fusibles del adaptador. Si ocurre algún problema, consulte a su distribuidor.

Cuando agregue equipo eléctrico, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación adecuadas incluidas con el equipo. Vea *Equipo eléctrico añadido* ⇨ 296.

Precaución

Colgar equipo pesado de las tomas puede causar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Las tomas están diseñadas

(Continúa)

Precaución (Continúa)

para conectar sólo enchufes de accesorios, como cables de carga de teléfonos celulares.

Salida eléctrica de 110/120 voltios de corriente alterna

Este tomacorriente se puede usar para conectar equipo eléctrico que use un límite de 150 watts.

La toma de corriente de 110/120 voltios está en la parte trasera de la consola central.

Una luz indicadora en la salida se enciende para indicar que está en uso. La luz se enciende cuando se arranca el vehículo, si un equipo que requiera menos de 150 vatios está conectado al tomacorriente, y no se detecta una falla del sistema.

La luz indicadora no se enciende cuando la ignición está apagada o si el equipo no está completamente asentado en el tomacorriente.

Si el equipo se conecta usando más de 150 vatios o si se detecta un sistema de fallos, un circuito de protección cierra el suministro eléctrico y la luz del indicador se apaga. Para reiniciar el circuito, desconecte el artículo y conéctelo otra vez, o apague la ignición y luego encienda de nuevo. La potencia reinicia cuando el equipo que utiliza 150 vatios o menos se conecta en la salida y no se detecta un sistema de fallos.

La salida eléctrica no está diseñada para lo siguiente, y puede no funcionar bien si se conecta:

- Equipo con un vatiaje pico inicial alto, como refrigeradores potenciados por compresor y herramientas eléctricas
- Otros equipos que requieran un suministro eléctrico extremadamente estable, como cobijas eléctricas controladas por microcomputadora y lámparas con sensor táctil
- Equipo medico.

Carga inalámbrica

El sistema opera a 145 kHz y carga de forma inalámbrica un smartphone compatible con Qi. La salida de energía del sistema es capaz de cargar a una tasa de hasta 1 amperio (5W), conforme lo solicite el smartphone compatible. *Vea Declaración de frecuencia de radio ⇨ 413.*

⚠ Advertencia

La carga inalámbrica puede afectar el funcionamiento de un marcapasos implantado o otros dispositivos médicos. Si usted tiene uno, se le recomienda consultar con su médico antes de usar el sistema de carga inalámbrica.

El vehículo debe estar encendido, en ACC/ACCESSORY (Accesorios), o la Energía retenida para los accesorios (RAP) debe estar activa. La función de carga inalámbrica puede no indicar correctamente la carga cuando el vehículo está en Energía retenida para

los accesorios (RAP). Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 219.

La temperatura de funcionamiento es de -20 °C (-4 °F) a 60 °C (140 °F) para el sistema de carga y 0 °C (32 °F) a 35 °C (95 °F) para el teléfono.

Advertencia

Retire todos los objetos de la plataforma de carga antes de cargar su smartphone compatible. Los objetos como monedas, llaves, anillos, sujetadores de papel o tarjetas que se encuentren entre el smartphone y la plataforma de carga se calentarán mucho. En las raras ocasiones en que el sistema de carga no detecte un objeto, y el objeto se aloje entre el smartphone y cargador, retire el smartphone y permita que el objeto se enfríe antes de retirarlo de la plataforma de carga, para evitar quemaduras.



Para cargar un smartphone compatible:

1. Remueva todos los objetos de la plataforma de carga. El sistema no puede cargar si hay objetos entre el smartphone y la plataforma de carga.
2. Coloque el smartphone boca arriba contra la parte trasera de la almohadilla de carga.

Para maximizar la velocidad de carga, asegúrese que el smartphone esté completamente asentado y centrado en el soporte sin nada debajo de éste. Una caja gruesa de smartphone

puede evitar que el cargador inalámbrico funcione, o puede reducir el desempeño de carga. Consulte a su distribuidor respecto a información adicional.

3. El  se mostrará en el  en la pantalla de infoentretenimiento. Esto indica que el smartphone está correctamente colocado y cargando. Si un smartphone se coloca en la almohadilla de carga y no se muestra , retire el smartphone de la almohadilla, gírelo 180 grados y espere tres segundos antes de colocar/ alinear el smartphone en la almohadilla de nuevo.

El smartphone se puede calentar durante la carga. Esto es normal. En temperaturas más cálidas, la velocidad de carga se puede reducir.

Reconocimientos de Software

Cierto producto del Módulo de carga inalámbrico de LG Electronics, Inc. ("LGE") contiene el software de código abierto detallado a continuación. Consulte las licencias de código

abierto indicadas (como se incluyen a continuación de este aviso) para conocer los términos y condiciones de su uso.

Información de notificación de OSS

Para obtener el código fuente que se contiene en este producto, visite <http://opensource.lge.com>. Además del código fuente, todos los términos de licencia, renunciaciones de garantía y avisos de derechos reservados están disponibles para su descarga. LG Electronics también le proporcionará código de fuente abierta en CD-ROM por un cargo que cubre el costo de realizar dicha distribución (como el costo de los medios, el envío y el manejo) a petición por correo electrónico a opensource@lge.com. Esta oferta es válida por tres (3) años a partir de la fecha de compra del producto.

Biblioteca de Freescale-WCT

Derechos reservados (c) 2012-2014 Freescale Semiconductor, Inc. Todos los derechos reservados.

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos reservados anterior, esta lista de condiciones y la siguiente exención de responsabilidad.
2. Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir el aviso de derechos reservados anterior, esta lista de condiciones y la siguiente exención de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la distribución.
3. Ni el nombre del titular de los derechos reservados ni los nombres de sus colaboradores pueden utilizarse para endosar o promover productos derivados de este software sin permiso previo y por escrito.

ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR LOS TITULARES DE LOS DERECHOS RESERVADOS Y COLABORADORES "TAL COMO ESTÁ" Y CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITAR, LAS

GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTÁ EXIMIDA. EN NINGÚN CASO EL TITULAR DE LOS DERECHOS RESERVADOS O LOS COLABORADORES SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYENDO SIN LIMITAR, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS, PÉRDIDA DE USO, DATOS O GANANCIAS; O LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO), SIN IMPORTAR LA CAUSA Y CUALQUIER TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJAN DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO.

Encendedor de cigarrillos

Si está equipado con encendedor de cigarrillos, está en la consola central, cerca de los portavasos. Presione sobre la puerta de acceso para abrirla y usar el encendedor.

Para utilizar el encendedor de cigarrillos, oprímalo, y suelte. Cuando esté listo, saltará por sí solo.

Precaución

Si sostiene el encendedor mientras se está calentando, no dejará que se separe del elemento que lo calienta cuando esté listo. Puede ocurrir un daño por sobrecalentamiento, tanto en el encendedor como en el elemento que lo calienta, o se puede fundir un fusible. No sostenga el encendedor mientras se está calentando.

Ceniceros

Si está equipado, el cenicero está en el portavasos de la consola central.

Precaución

Si se colocan en el cenicero papeles, broches u otros elementos inflamables, los cigarrillos calientes o los restos de los mismos pueden encenderlos y posiblemente dañar el vehículo. Nunca coloque objetos inflamables en el cenicero.

Para retirar el cenicero, jálelo del portavasos. Empújelo hacia atrás y abajo para garantizar que esté asegurado.

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Las luces de advertencia y los medidores pueden dar aviso de que algo está mal antes de que se convierta en algo lo suficientemente serio como para necesitar una reparación o reemplazo costoso. Evite lesiones poniendo atención a las luces de advertencia y a los medidores.

Algunas luces se encienden brevemente cuando se enciende el motor para indicar que todo está funcionando. Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores muestra que puede haber un problema, revise la sección que le explica qué hacer. Esperar para hacer alguna reparación puede ser costoso, e incluso peligroso.

Cuadro de instrumentos



Se muestra el grupo en sistema inglés, el sistema métrico es similar

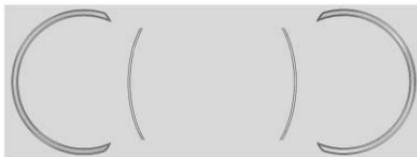
Grupo de instrumentos reconfigurable

La distribución de la pantalla del cuadro se puede cambiar.



Configuración Balanceada

La configuración Balanceada tiene tres zonas de pantalla interactiva: una en el centro de cada uno de los indicadores.



Configuración Mejorada

La configuración Mejorada tiene tres zonas de pantalla interactiva.

Utilice el control de cinco vías en el lado derecho del volante de dirección para moverse entre las diferentes zonas de pantalla y para desplazarse a través de las diferentes pantallas.

Para cambiar la configuración del grupo:

1. Encuentre la página Opciones en una de las zonas de la pantalla interactiva en el grupo.
2. Presione SEL (seleccionar) para entrar al menú de Opciones.
3. Desplácese hacia abajo para resaltar la Distribución de la pantalla. Después presione SEL para seleccionarlo.

4. Cada distribución en el menú se representa por una pequeña imagen preliminar de la distribución de la pantalla. Desplácese hacia arriba o abajo y resalte la selección. Presione SEL para seleccionar la configuración de grupo deseada.
5. Salga del menú Display Layout (distribución de pantalla) presionando <.

Pantallas de aplicación de conjunto

El grupo puede mostrar información respecto a la Navegación, Audio y Teléfono.

Navegación

Si no hay una ruta activa, se visualizará una brújula. Si hay una ruta activa, presione SEL (Seleccionar) para finalizar la guía de ruta o para encender o apagar los avisos de voz.

Audio

Mientras se proyecta la página de aplicación de Audio, presione SEL (Seleccionar) para ingresar al menú de

Audio. En el menú de audio, puede buscar música, seleccionar favoritos o cambiar la fuente de audio.

Teléfono

Mientras se proyecta la página de aplicación del Teléfono, presione SEL (Seleccionar) para ingresar al menú del Teléfono. En el menú del Teléfono, si no hay una llamada activa, vea las llamadas recientes, seleccione favoritos o desplácese a través de los contactos. Si hay una llamada activa, silencie el teléfono o cambie a operación del auricular.

Menú de Opciones del grupo

Para entrar al menú de Opciones del grupo:

1. Use el control de cinco vías en el lado derecho del volante para encontrar la página Opciones en una de las zonas de pantalla interactiva en el grupo.
2. Presione SEL en el centro del control de cinco vías para entrar al menú Opciones.

Unidades : Presione SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado Unidades para ingresar al menú Unit (unidad). Elija unidades inglesas o métricas presionando SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado el elemento deseado. Se proyectará una marca de verificación junto al elemento seleccionado.

Páginas de Información : Presione SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado Info Pages (Páginas de Información) para seleccionar los elementos que se mostrarán en las pantallas de Información del centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 152.

Opciones botón FAV : Presione SEL mientras Opciones botón FAV está resaltado para seleccionar entre FAV Primaria y BÚSQUEDA Primaria. Esta selección permite la configuración de los controles al volante $\bar{\Delta}$ y ∇ .

Cuando se selecciona FAV Primaria, presionando $\bar{\Delta}$ y ∇ pasará a la favorita siguiente o anterior y oprimiendo sin soltar $\bar{\Delta}$ y ∇ buscará.

Cuando se selecciona SEEK (BÚSQUEDA) Primaria, presionando $\bar{\Delta}$ y ∇ buscará y oprimiendo sin soltar $\bar{\Delta}$ y ∇ pasará a la favorita siguiente o anterior.

Distribución de pantalla : Presione SEL mientras Display Layout (distribución de pantalla) está resaltado para cambiar la configuración del grupo. Vea "Grupo de instrumentos reconfigurable" anteriormente en esta sección.

Rotación de pantalla superior (HUD) : Esta característica permite ajustar el ángulo de la imagen HUD. El vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Presione SEL en los controles al volante mientras la Rotación de pantalla superior se resalta para ingresar Modo de ajuste. Presione \wedge o \vee para ajustar el ángulo de la pantalla HUD. Presione \lt o \gt para resaltar OK, luego presione SEL para guardar la

configuración. Cancelar también se puede seleccionar para cancelar la configuración.

Open Source Software : Presione SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado Open Source Software para proyectar la información sobre Open Source software.

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Odómetro

El odómetro muestra la distancia que ha recorrido el vehículo, ya sea en kilómetros o en millas.

Odómetro del viaje

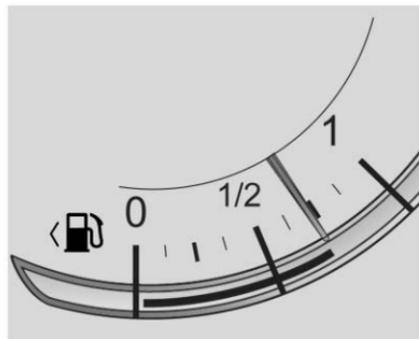
El odómetro de viaje muestra la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que el odómetro fue restablecido.

Se puede acceder y restablecer el odómetro de viaje a través del Centro de información del conductor (DIC).
Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 152.

Tacómetro

El tacómetro muestra la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

Indicador de combustible



Configuración Balanceada

Cuando la ignición está activa, el indicador de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

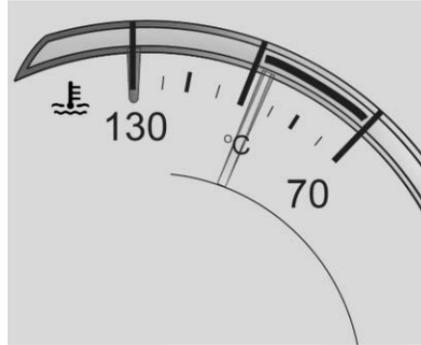
Hay una flecha cerca del indicador de combustible apuntando al lado del vehículo en donde se encuentra el tanque.

Cuando el indicador se acerca al nivel de vacío, se enciende la luz de combustible bajo. Todavía tiene una pequeña cantidad de combustible, pero deberá agregar más combustible al vehículo pronto.

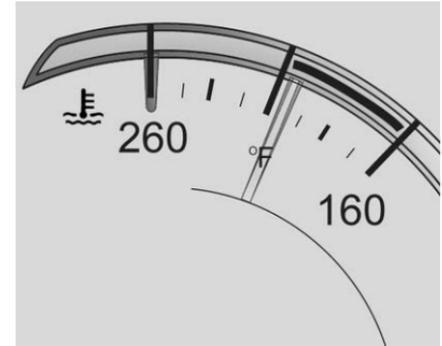
Estas son cuatro cosas que algunos usuarios preguntan. Ninguno de ellos muestra un problema con el indicador de combustible:

- En la estación de servicio, la bomba de combustible se apaga antes de que el medidor lea tanque lleno.
- Hay una pequeña diferencia de combustible al llenar hasta donde muestra el medidor. Por ejemplo, el medidor pudo haber indicado que el tanque estaba medio lleno, pero en realidad se requirió un poco más o un poco menos que medio tanque para rellenarlo.
- Éste se mueve un poco mientras se da vuelta en una esquina o se acelera.
- Le llevará unos segundos estabilizarse después de activar la ignición y vuelve a vacío cuando ésta se apaga.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Configuración balanceada métrica



Configuración balanceada inglesa

Este medidor indica la temperatura del motor del vehículo.

Al conducir bajo condiciones normales de operación, si la aguja se mueve al área roja, el motor está demasiado caliente. Salga del camino, detenga el vehículo, y apague el motor tan pronto como sea posible.

Recordatorios de cinturón de seguridad

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor

Hay una luz de recordatorio para el cinturón de seguridad del conductor en el grupo de instrumentos.



Al arrancar el vehículo, esta luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar al conductor que abroche su cinturón de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo puede continuar varias veces si el conductor no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el conductor tiene puesto el cinturón de seguridad, no se encenderá ni la luz ni el sonido.

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero

Hay una luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero cerca del indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85.



Al arrancar el vehículo, esta luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar a los pasajeros que abrochen su cinturón de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo continúa varias veces si el pasajero no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el pasajero tiene puesto el cinturón de seguridad, no se encenderá ni la campanilla ni el sonido.

La luz y la campanilla de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero se pueden activar si se coloca algún objeto en el asiento, como un maletín, una bolsa de mano, una bolsa de víveres, una laptop u otro aparato electrónico. Para desactivar la luz y/o la campanilla de recordatorio, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)

Esta luz indica si existe algún problema eléctrico con el sistema de bolsas de aire. La revisión del sistema incluye el(los) sensor(es) de la bolsa de aire, el sistema de detección de pasajeros, los pretensores, los módulos de la bolsa de aire, el cableado, el sensor de golpes y el módulo de diagnóstico. Para obtener más información sobre el sistema de las bolsas de aire, vea *Sistema de bolsas de aire* ⇨ 78.



La luz de disponibilidad de bolsa de aire se enciende durante varios segundos al arrancar el vehículo. Si la luz no se enciende entonces, haga que la reparen de inmediato.

⚠ Advertencia

Si la luz permanece encendida después de prender el vehículo o se enciende mientras va conduciendo, significa que el sistema no está funcionando correctamente. Es posible que las bolsas de aire del vehículo no se inflen durante un choque o se pueden inflar sin ocurrir un choque. Para ayudar a evitar lesiones, lleve su vehículo a servicio de inmediato.

Si hay un problema con el sistema de la bolsa de aire, también se puede encender un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85 para obtener información de seguridad importante. El indicador de estado de bolsa de aire del pasajero se encuentra en la consola superior.



Estados Unidos



Canadá y México

Cuando se enciende el vehículo, el indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero se encenderá y se apagará, o los símbolos para encendido y apagado, durante varios segundos como parte de una revisión al sistema. Entonces, después de varios segundos, el indicador de estatus se iluminará en ON (Activo) o OFF (Inactiv), o lo hará el símbolo de encendido o apagado, para informarle el estado de la bolsa de aire exterior del pasajero.

Si se enciende la palabra ON (Activo) o el símbolo de encendido en el indicador, significa que se permite que la bolsa de aire exterior del pasajero se infle.

Si se enciende la palabra OFF (Inactiv) o el símbolo de apagado en el indicador de estado, significa que el

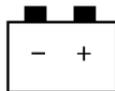
sistema de detección de pasajeros desactivó la bolsa de aire exterior del pasajero.

Si, después de varios segundos, ambos indicadores de estado permanecen encendidos, o si no se enciende ninguna luz, puede haber un problema con las luces o con el sistema de detección de pasajeros. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Advertencia

Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema de bolsa de aire. Para ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ 140 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Luz del sistema de carga



La luz del sistema de carga se enciende brevemente cuando se activa la ignición, pero el motor no está funcionando, como verificación para demostrar que la luz funciona. Se debe apagar cuando el motor se enciende.

Si la luz permanece encendida, o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Pida a su distribuidor que lo revise. Si conduce mientras esta luz está encendida se puede descargar la batería.

Cuando se enciende la luz, o está parpadeando, el Centro de información del conductor (DIC) despliega también un mensaje.

Si se va a conducir una distancia pequeña con la luz encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios, como el radio y el aire acondicionado.

Indicador de falla (Luz Revise el motor)

Esta luz es parte del sistema de diagnóstico a bordo de control de emisiones del vehículo. Si esta luz está encendida mientras el motor está en operación, se detectó una falla y el vehículo puede requerir servicio. La luz debe encenderse para mostrar que está funcionando cuando la ignición está en Modo de servicio. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ 214.



Con frecuencia las fallas son indicadas por el sistema antes de que cualquier problema sea perceptible. Estar al

tanto de la luz y buscar servicio oportunamente cuando se encienda puede prevenir daño.

Precaución

Si el vehículo se conduce continuamente con esta luz encendida, puede ser que tampoco trabaje el sistema de control de emisiones, la economía de combustible puede ser más baja, y puede ser que el vehículo no marche suavemente. Esto puede generar reparaciones costosas que posiblemente no cubra la garantía del vehículo.

Precaución

Modificaciones al motor, transmisión, escape, admisión, o sistema de combustible, o el uso de llantas de reemplazo que no cumplan las especificaciones de la llanta original, pueden causar que

(Continúa)

Precaución (Continúa)

esta luz se encienda. Esto puede generar reparaciones costosas no cubiertas por la garantía del vehículo. Esto también podría afectar la capacidad del vehículo de pasar una prueba de Inspección/ mantenimiento de emisiones. Vea *Accesorios y modificaciones* ⇨ 299.

Si la luz está parpadeando : Se detectó una falla que podría dañar el sistema de control de emisiones e incrementar las emisiones del vehículo. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

Para ayudar a prevenir daño, reduzca la velocidad del vehículo y evite aceleraciones pesadas y pendientes cuesta arriba. Si lleva un remolque, disminuya la cantidad de carga que se va a transportar lo más pronto posible.

Si la luz continúa parpadeando, encuentre un lugar seguro para estacionarse. Apague el vehículo y espere al menos 10 segundos antes de

volver a encender el motor. Si la luz sigue parpadeando, siga las guías anteriores y lleve el vehículo a servicio con su distribuidor lo más pronto posible.

Si la luz se enciende y permanece fija : Se detectó una falla. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

Revise lo siguiente:

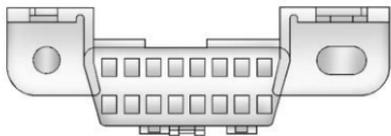
- Si se ha agregado combustible al vehículo usando el adaptador de embudo de combustible sin tapa, asegúrese que se haya retirado. Consulte "Llenado del tanque con una lata portátil de gasolina" bajo *Llenado del tanque* ⇨ 274. El sistema de diagnóstico puede detectar si el adaptador se ha dejado instalado en el vehículo, permitiendo que el combustible se evapore a la atmósfera. Algunos viajes con el adaptador removido puede apagar la luz.
- Combustible de baja calidad puede causar la operación ineficiente del motor y capacidad de conducción deficiente, que puede desaparecer

una vez que el motor se caliente. Si esto ocurre, cambie la marca de combustible. Puede necesitar al menos un tanque lleno del combustible adecuado para que se apague la luz. Vea *Combustible recomendado* ⇨ 273.

Si la luz permanece encendida, visite a su distribuidor.

Verificación de emisiones y Programas de mantenimiento

Si el vehículo requiere una prueba de Inspección/mantenimiento de emisiones, el equipo de prueba probablemente se conectará al Conector de enlace de datos (DLC) del vehículo.



El DLC está debajo del tablero de instrumentos del lado izquierdo del volante. Conectar dispositivos que no se utilicen para realizar una

Inspección de emisiones/Prueba de mantenimiento o para dar servicio al vehículo puede afectar la operación del vehículo. Vea *Equipo eléctrico añadido* ⇨ 296. Visite a su distribuidor si necesita asistencia.

Es posible que el vehículo no supere la verificación si:

- La luz está encendida cuando el motor está en operación.
- La luz no se enciende cuando la ignición está en Modo de servicio.
- Los sistemas de control de emisiones críticos no se diagnosticaron completamente. Si esto sucede, el vehículo no estaría listo para inspección y podría requerir varios días de conducción de rutina antes que el sistema esté listo para inspección. Esto puede suceder si la batería de 12 voltios se reemplazó o descargó recientemente, o si se dio servicio recientemente al vehículo.

Consulte a su distribuidor si el vehículo no pasa o no puede estar listo para la prueba.

Luz de advertencia del sistema de frenos



Métrico



BRAKE

Inglés

Esta luz se debe encender brevemente cuando se arranca el vehículo. Si no se enciende, arrégla y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Cuando el vehículo está encendido, la luz de advertencia del sistema de frenos también se enciende al accionar el freno de estacionamiento manual. La luz permanece encendida si el freno de estacionamiento no se libera por completo. Si permanece encendida después que se ha liberado el freno de estacionamiento por completo, hay un problema con los frenos. Lleve a revisar el sistema de frenos de inmediato. Si está equipado con un Freno de estacionamiento eléctrico, vea *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 235.

Si la luz se enciende mientras se conduce, salga del camino y deténgase con cuidado. Puede que sea más difícil presionar el pedal, o puede que el pedal de freno quede más cerca del piso. Puede tardar más el detenerse. Si la luz sigue encendida, solicite una grúa para que lo lleve a servicio. Vea *Cómo remolcar el vehículo* ⇨ 379.

⚠ Advertencia

Es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente si la luz de advertencia se enciende. Si conduce con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede provocar un accidente. Si la luz sigue encendida después de detener cuidadosamente el vehículo a un lado de la carretera, remólquelo para llevarlo a servicio.

Luz de freno eléctrico de estacionamiento



Métrico

PARK

Sistema inglés

Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Si la luz sigue parpadeando después de soltar el freno de estacionamiento, o mientras conduce, hay un problema en dicho sistema de frenos. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Si la luz no se enciende, o permanece intermitente, consulte a su distribuidor.

Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)



Si esta luz se enciende y permanece encendida, hay un problema con un sistema en el vehículo que está causando que el sistema de frenos de estacionamiento funcione a un nivel reducido. El vehículo se puede seguir conduciendo, pero se debe llevar con el distribuidor lo antes posible. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 235. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)



Esta luz de advertencia se debe encender brevemente cuando se arranca el vehículo. Si no se enciende, arrégla y así estará lista para advertir si hay un problema.

Si la luz se enciende mientras conduce, deténgase con seguridad tan pronto sea posible y apague el vehículo. Luego encienda de nuevo el vehículo para reiniciar el sistema.

Si la luz de advertencia del ABS permanece encendida, o si se vuelve a encender mientras conduce, el vehículo necesita servicio. Es posible que escuche un sonido cuando la luz permanece encendida.

Si la luz de advertencia ABS es la única encendida, el vehículo tiene frenos normales, pero el sistema ABS no está en funcionamiento.

Si la luz de advertencia de ABS y la Luz de advertencia del sistema de frenos están encendidas, ABS no está funcionando y hay un problema con los frenos regulares. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 144.

Luz de modo deportivo



Esta luz se enciende cuando se selecciona el modo Sport. Vea *Control de viaje magnético* ⇨ 241.

Luz de modo de remolque/ transporte



Para vehículos con la función de modo de remolque, esta luz se enciende cuando se active el modo de remolque.

Vea *Modo remolcar/jalar* ⇨ 229.

Luz de modo de conducción de invierno



Esta luz se enciende cuando se selecciona el modo de Nieve/Hielo. Vea *Control de viaje magnético* ⇨ 241.

Luz de Asistencia de mantenimiento de carril (LKA)



Después que se arranque el vehículo, esta luz se apaga y permanece apagada si no se ha encendido LKA o no está disponible.

Si está disponible, esta luz es blanca si LKA está encendido, pero no está listo para ayudar. Esta luz es verde si LKA se enciende y está listo para ayudar si el vehículo cruza marcas detectadas en uno o ambos lados del carril.

LKA puede ayudar al girar suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una marca de carril detectada. La luz LKA es ámbar cuando proporciona asistencia.

Esta luz parpadea como una alerta de Advertencia de desvío de carril (LDW), para indicar que la marca de carril se ha cruzado.

LKA no ayudará o alertará si la direccional está activa en la dirección del desvío del carril, o si LKA detecta que usted está acelerando, frenando, o realizando la dirección de forma activa.

Vea *Asistente de mantenimiento de carril (LKA)* ⇨ 271.

Indicador de vehículo al frente



Si está equipado, este indicador se mostrará en color verde cuando se detecta un vehículo que va delante y ámbar cuando se está siguiendo a un vehículo delante demasiado cerca.

Vea *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ 264.

Luz de tracción apagada



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

La luz de tracción apagada se enciende cuando el Sistema de control de tracción (TCS) se apaga presionando y liberando el botón TCS/StabiliTrak/ESC.

Esta luz y la luz StabiliTrak/ESC apagado se encienden cuando StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC) se apaga.

Si el sistema TCS está inactivo, el derrape de las ruedas no está limitado. Ajuste la conducción como sea necesario.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 237.

Luz StabiliTrak Off (StabiliTrak apagado)



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Esta luz se enciende cuando se apaga el sistema StabiliTrak/control electrónico de estabilidad (ESC). Si StabiliTrak/ESC está apagado, el sistema de control de tracción (TCS) también se apagará.

Si StabiliTrak/ESC y TCS están apagados, el sistema no ayuda en el control del vehículo. Encienda los sistemas TCS y StabiliTrak/ESC y la luz de advertencia se apaga.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 237.

Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/ StabiliTrak



Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el motor.

Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y no parpadea, el TCS y potencialmente el sistema StabiliTrak/ESC se han desactivado. Se

puede mostrar un mensaje del Centro de información del conductor (DIC). Revise los mensajes del DIC para determinar cuáles características están sin funcionar y si el vehículo requiere servicio.

Si la luz está encendida y parpadeando, los sistemas TCS y/o StabiliTrak/ESC están funcionando activamente.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 237.

Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el vehículo.

Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apaga.

Precaución

La luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor indica que el vehículo se ha sobrecalentado. Conducir con esta luz encendida puede dañar el motor y puede ser que esto no esté cubierto por la garantía del vehículo. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 312.

La luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor se enciende cuando el motor se ha sobrecalentado.

Si esto ocurre, deténgase y apague el motor tan pronto como sea posible. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 312.

Luz de presión de llantas



Esta luz se enciende por un momento al arrancar el motor en los vehículos con el Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS). Brinda información sobre la presión de llantas y el sistema TPMS.

Cuando la luz se enciende y permanece fija

Esto indica que una o más llantas tienen poco aire.

También aparece un mensaje de presión de llantas en el Centro de información del conductor (DIC). Deténgase lo antes posible e infle las llantas a la presión que se muestra en la etiqueta de información de llantas y carga. Vea *Presión de llantas* ⇨ 346.

Cuando la luz parpadea primero y después permanece fija

Si la luz enciende de manera intermitente durante aproximadamente un minuto y después queda encendida, puede haber un problema con el TPMS. Si el problema no se corrige, la luz se encenderá en cada ciclo de encendido. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 349.

Luz de la presión de aceite del motor

Precaución

La falta de mantenimiento adecuado al aceite del motor puede dañar al mismo. Conducir con el aceite de motor bajo también puede dañar el motor. Las reparaciones podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Revise el nivel de aceite lo antes posible. Añada aceite si se requiere, pero si el nivel

(Continúa)

Precaución (Continúa)

de aceite está dentro del rango de funcionamiento y la presión del aceite aún sigue baja, lleve el vehículo a servicio. Siga siempre el programa de mantenimiento para cambiar el aceite del motor.



Esta luz se debe encender brevemente cuando se arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Si la luz se enciende y permanece así, significa que el aceite no está fluyendo a través del motor correctamente. El vehículo puede tener poco aceite y puede tener otros problemas del sistema. Visite a su distribuidor.

Luz de advertencia de combustible bajo

Esta luz está cerca del indicador de combustible y se enciende brevemente cuando se enciende la ignición como una revisión para mostrar que está funcionando.

También se enciende cuando el tanque de combustible tiene poco combustible. La luz se apaga cuando se agrega combustible. Si esto no sucede, lleve el vehículo a servicio.

Luz de seguridad

La luz de seguridad se debe encender por un momento cuando se enciende el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y el vehículo no enciende, puede haber un problema con el sistema de disuasión de robo. Vea *Funcionamiento del inmovilizador* ⇨ 37.

Luz indicadora de luces altas encendidas

Esta luz se enciende cuando las luces altas están en uso. Vea *Cambiador de luces altas/bajas, faros* ⇨ 175.

Luz IntelliBeam



Esta luz se enciende cuando está habilitado el sistema IntelliBeam, si está equipado. Vea *Controles de Lámparas Exteriores* ⇨ 173.

Aviso de luces encendidas



Esta luz se enciende cuando las luces exteriores están en uso, excepto cuando sólo las Luces de operación diurna (DRL) estén activas. Vea *Controles de Lámparas Exteriores* ⇨ 173.

Luz control de velocidad constante



La luz de Control de velocidad constante es blanca cuando el Control de velocidad constante está encendido y listo, y se vuelve verde cuando el Control de velocidad constante se establece y está activo.

Vea *Control de velocidad constante* ⇨ 242.

Luz de Control de velocidad constante adaptativo



Esta luz es blanca cuando el Control crucero adaptativo (ACC, si está equipado) está encendido y listo, y se enciende en verde cuando el ACC está establecido y activo. Vea *Control de velocidad adaptativo* ⇨ 245.

Luz pta entreab

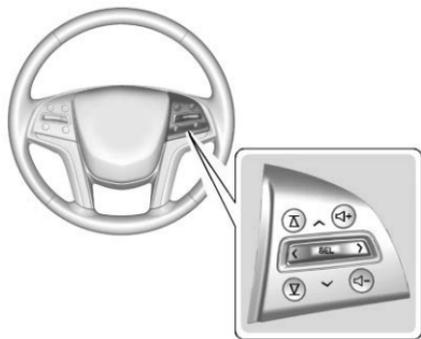


Esta luz se enciende cuando se abre o cuando no está bien cerrada una puerta. Antes de conducir, revise si todas las puertas están cerradas adecuadamente.

Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC)

EL DIC se muestra en el grupo de instrumentos. Muestra el estado de muchos sistemas del vehículo.



∧ ○ ∨ : Mueva SEL hacia arriba o hacia abajo para ir a la selección siguiente o anterior.

< ○ > : Presione para moverse entre las zonas de pantalla interactiva en el grupo de instrumentos. Presione < para regresar el menú anterior.

SEL : Presione para abrir un menú o seleccione un elemento del menú. Presione sin soltar para restablecer los valores en ciertas pantallas.

Opciones de la Pantalla de información del DIC

Las pantallas de información en el DIC se pueden encender o apagar a través del menú de Configuración.

1. Presione SEL mientras observa la página Settings (ajustes) en una de las zonas de la pantalla interactiva en el grupo.
2. Desplácese a las Páginas de información y presione SEL (Seleccionar).
3. Presione ∧ o ∨ para moverse a través de la lista de posibles pantallas de información.
4. Presione SEL (Seleccionar) mientras un elemento esté resaltado para seleccionar o dejar

de seleccionar dicho elemento. Cuando se selecciona un elemento, aparecerá una marca de verificación junto al mismo.

Pantallas de información del DIC

La siguiente es la lista de todas las pantallas posibles de información del DIC. Algunos de las pantallas de información pueden no estar disponibles para su vehículo en particular.

Viaje 1 o Viaje 2 y Economía promedio de combustible :

La pantalla de viaje muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se reinició el odómetro de viaje. Se puede restablecer el odómetro de viaje presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

El desplegado de Economía promedio de combustible muestra los litros promedio aproximados por cada 100 kilómetros (L/100 km) o millas por galón (mpg). Este número se calcula en base a la cantidad de L/100 km (mpg) registrada desde la última vez

que se reinició este elemento del menú. Este número refleja sólo la economía de combustible promedio aproximada que el vehículo tiene ahora mismo, cambiará a medida que cambien las condiciones de manejo. Se puede restablecer la Economía promedio del combustible junto con el odómetro de viaje presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

También muestra si la Administración activa de combustible está activa y en modo V4, o inactiva y en modo V8. Vea *Administración activa de combustible* ⇨ 222.

Rango de combustible : Muestra la distancia aproximada que se puede conducir el vehículo sin reabastecer combustible. Se visualizará LOW cuando el vehículo esté bajo en combustible. El estimado de rango de combustible se basa en un promedio de la economía de combustible del vehículo en la historia reciente y la cantidad de combustible que resta en el tanque.

Economía de combustible

instantánea : Muestra la economía de combustible actual en litros por cada 100 kilómetros (L/100 km) o las millas por galón (mpg). Este número refleja sólo la economía de combustible aproximada que el vehículo tiene ahora mismo y cambia frecuentemente conforme cambien las condiciones de manejo.

Velocidad promedio : Muestra la velocidad promedio del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). Este promedio se calcula en base a las diferentes velocidades del vehículo que se registran desde la última vez que se reinició el valor. Se puede restablecer la velocidad promedio presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

Temporizador : Esta visualización se puede usar como temporizador. Para iniciar el temporizador, presione SEL (Seleccionar) mientras la pantalla está activa. La pantalla mostrará la cantidad de tiempo que ha transcurrido desde el último reinicio del temporizador. Para detener el

temporizador, presione SEL (Seleccionar) brevemente mientras esta pantalla esté activa y el temporizador esté corriendo. Para restablecer el temporizador a cero, presione sin soltar SEL (Seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

Flecha de vuelta : Muestra la siguiente maniobra si se usa la guía de ruta.

Tiempo estimado de llegada : Muestra el tiempo estimado hasta la llegada a su destino.

Distancia al destino : Muestra la distancia al destino si se usa la guía de ruta.

Límite de velocidad : Muestra el límite de velocidad actual. La información de esta pantalla viene de la base de datos del camino.

Advertencia de velocidad : Permite al conductor establecer una velocidad la cual no quiere exceder. Para fijar Speed Warning (Advertencia de velocidad), presione SEL (Seleccionar) cuando se despliega Speed Warning (Advertencia de velocidad). Presione \wedge o \vee para ajustar el valor. Se puede

desactivar esta función presionando sin soltar SEL (Seleccionar) al estar viendo esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, se muestra una advertencia emergente y puede sonar una campanilla.

Velocidad de crucero establecida : Muestra la velocidad establecida en el Control de velocidad constante o Control de velocidad constante adaptativo.

Indicador de distancia de seguimiento : Cuando el Control crucero adaptativo (ACC) no está activado, el tiempo de seguimiento actual al vehículo al frente se muestra como valor de tiempo en esta página. Al activar el ACC, la pantalla cambia a la página de ajuste de espacio. Esta página muestra el ajuste de espacio actual junto con el indicador de vehículo al frente.

Voltaje de la batería : Muestra el voltaje actual de la batería.

Vida útil del aceite : Muestra un estimado de la vida útil restante del aceite. Si se despliega VIDA

RESTANTE DEL ACEITE 99%, significa que al aceite le queda un 99% de su vida útil.

Cuando la duración del aceite restante está baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla. Se debe cambiar el aceite lo más pronto posible. Vea *Aceite del Motor* ⇨ 303. Además del Sistema de duración del aceite del motor que monitorea la duración del aceite, se recomienda mantenimiento adicional. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 396.

La pantalla de vida restante de aceite se debe restablecer después de cada cambio de aceite. No se reiniciará sólo. Tenga cuidado de no reiniciar la pantalla de vida del aceite accidentalmente cuando el aceite no se cambie. No se podrá restablecer con precisión hasta el próximo cambio de aceite. Para reiniciar el Sistema de duración del aceite del motor, presione sin soltar SEL (Seleccionar) por varios segundos mientras que la pantalla de Vida del aceite está activa. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 306.

Presión de aceite : Muestra la presión de aceite del motor en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Horas del motor : Muestra el número total de horas que ha andado el motor.

Temperatura de líquido de transmisión : Muestra la temperatura del fluido de transmisión automática en grados Celsius (°C) o grados Fahrenheit (°F).

Presión de llantas : Muestra las presiones aproximadas para las cuatro llantas. La presión de llantas se presenta ya sea en unidades de kilopascal (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión está baja, el valor de dicha llanta se muestra en ámbar. Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 348 y *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 349.

Página en blanco : No permite que se muestre información en las áreas de la pantalla de información del grupo.

Pantalla superior (HUD)

Advertencia

Si la imagen del HUD es muy brillante o está muy alta en su campo de visión, puede tomarle más tiempo ver las cosas cuando esté oscuro afuera. Asegúrese de mantener la imagen del HUD atenuada y baja en su campo de visión.

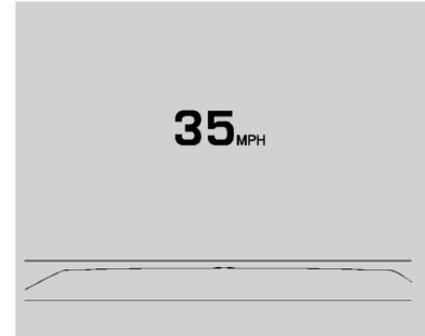
Si está equipado con pantalla transparente (HUD), alguna de la información relativa a la operación del vehículo se proyecta en el parabrisas. La imagen es proyectada a través de la lente del HUD en la parte superior del tablero de instrumentos. La información aparece como una imagen enfocada hacia el frente del vehículo.

Precaución

Si intenta utilizar la imagen HUD como ayuda para estacionamiento, puede calcular mal la distancia y dañar su vehículo. No use la imagen del HUD como ayuda para estacionamiento.

Se puede visualizar la información de HUD en varios idiomas. La lectura del velocímetro y otros valores numéricos se pueden mostrar ya sea en unidades inglesas o métricas.

La selección del idioma se cambia se cambia por medio del radio y las unidades de medida se cambian por medio del grupo de instrumentos. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 160 y "Opciones" en *Cuadro de instrumentos* ⇨ 135.



Pantalla HUD en el parabrisas

La HUD podría mostrar la siguiente información del vehículo y mensajes o alertas del vehículo:

- Velocidad
- Tacómetro
- Audio
- Teléfono
- Navegación
- Alerta de colisión
- Control de velocidad constante adaptativo y velocidad ajustada
- Cambio de carril

- Combustible bajo

Algunos mensajes del vehículo o alertas mostradas en el HUD pueden borrarse usando los controles al volante. Vea *Mensajes del vehículo* ⇨ 159.

Alguna de la información que se muestra puede no estar disponible en su vehículo si no está equipado con dichas funciones.



El control del HUD está a la izquierda del volante.

Para ajustar la imagen de HUD:

1. Ajuste el asiento del conductor.
2. Arranque el motor.
3. Use las configuraciones siguientes para ajustar el HUD.

HUD : Oprima o levante para centrar la imagen del HUD. La imagen del HUD sólo se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo, no de lado a lado.

INFO : Presione para seleccionar la vista de la pantalla. Cada presión cambiará la vista de la pantalla.

±☀ : Levante sin soltar para iluminar la pantalla. Oprima sin soltar para atenuar la luz de la pantalla. Continúe sosteniendo para apagar la pantalla.

La imagen HUD automáticamente bajará y subirá su brillo para compensar la iluminación exterior. El control de brillo del HUD también puede ajustarse según se requiera.

La imagen del HUD puede encenderse temporalmente dependiendo del ángulo y posición de la luz solar en la pantalla HUD. Esto es normal.

Los lentes de sol polarizados podrían hacer que la imagen del HUD sea más difícil de ver.

Opción de rotación de pantalla superior (HUD)

Esta característica permite ajustar el ángulo de la imagen HUD.

Presione SEL en los controles al volante mientras la Rotación de pantalla superior se resalta para ingresar Modo de ajuste. Presione **^** o **v** para ajustar el ángulo de la pantalla HUD. Presione **<** o **>** para resaltar OK, luego presione SEL para guardar la configuración. CANCELAR también se puede seleccionar para cancelar la configuración. El vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Vea *Cuadro de instrumentos* ⇨ 135.

Vistas de HUD

Hay cuatro vistas en HUD. Alguna información del vehículo y mensajes o alertas pueden mostrarse en cualquiera de las vistas.



Métrico



Inglés

Vista de velocidad : Muestra la velocidad digital en unidades inglesas o métricas, límite de velocidad, indicador de vehículo al frente, Advertencia de desvío de carril/ Asistencia de conservación de carril, y Control de velocidad constante adaptativo y velocidad ajustada. Alguna información aparece únicamente en vehículos que cuentan con estas características, y cuando las mismas estén activas.



Métrico



Inglés

Vista de audio/teléfono : Muestra la velocidad digital, indicadores de la vista de velocidad junto con información de audio/teléfono. Se mostrarán, la estación de radio actual, tipo de multimedia, y llamadas entrantes.

Todas las vistas HUD podrían mostrar brevemente información de audio cuando el conductor utiliza los controles al volante para ajustar la configuración de audio que aparece en el grupo de instrumentos.

Las llamadas entrantes que aparecen en el grupo de instrumentos también podrían mostrarse en cualquier vista HUD.



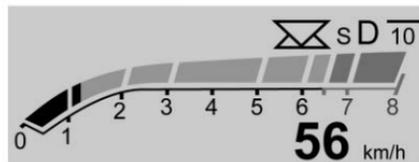
Métrico



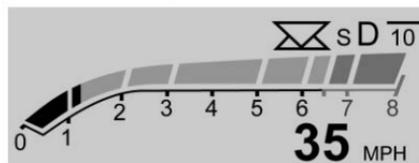
Inglés

Vista de navegación : Muestra la velocidad digital, indicadores de la vista de velocidad junto con información de Navegación Paso a Paso en algunos vehículos. Se visualiza el encabezado de la brújula cuando no está activo el direccionamiento de navegación.

Las alertas de navegación paso a paso que se muestran en el grupo de instrumentos también podrían mostrarse en cualquier vista HUD.



Métrico



Inglés

Vista de desempeño : Muestra la velocidad digital, indicadores de la vista de velocidad junto con lectura de rpm, posiciones de transmisión, e indicador de cambio de velocidad (si está equipado).

Cuidado del HUD

Limpie el interior del parabrisas para eliminar toda suciedad que pueda reducir la nitidez o claridad de la imagen del HUD.

Limpie el lente de HUD con un paño suave impregnado con limpiavidrios. Limpie el lente suavemente, luego seque.

Solución de problemas de pantalla transparente (HUD)

Si no puede ver la imagen del HUD cuando la ignición está encendida, revise que:

- Nada esté cubriendo los lentes de la pantalla transparente (HUD).
- El ajuste de brillo de la pantalla transparente (HUD) no sea demasiado atenuado o demasiado brillante.
- La HUD está ajustada a la altura apropiada.
- No se usan lentes oscuros polarizados.
- El parabrisas y los lentes de la pantalla transparente (HUD) están limpios.

Si la imagen del HUD no es correcta, contacte a su distribuidor.

El parabrisas es parte del sistema de la pantalla transparente (HUD). Vea *Reemplazo del parabrisas* ⇨ 322.

Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o que pueden ser necesarias algunas acciones para corregir una condición. Pueden aparecer mensajes múltiples, uno tras otro.

Los mensajes que no requieren acción inmediata se pueden aceptar y borrar presionando SEL (Seleccionar). Los mensajes que requieran acción inmediata no se pueden borrar hasta que se realice la acción necesaria.

Todos los mensajes se deben tomar en serio; borrar el mensaje no corregirá el problema.

Si aparece el mensaje SERVICE (Dé servicio), consulte a su distribuidor.

Siga las instrucciones proporcionadas en los mensajes. el sistema muestra mensajes respecto a los siguientes temas:

- Mensajes de servicio
- Niveles de fluido
- Seguridad del vehículo
- Frenos

- Sistemas de control de recorrido
- Sistemas de asistencia al conductor
- Control de velocidad constante
- Iluminación y reemplazo de focos
- Sistemas de limpia/lavaparabrisas
- Puertas y ventanas
- Cinturones de seguridad
- Sistemas de bolsa de aire
- Motor y Transmisión
- Presión de llantas
- Batería

Mensajes de potencia del motor

POTENCIA REDUCIDA DEL MOTOR

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia de impulso del vehículo. Una reducción en la potencia de impulso puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si este mensaje se enciende, pero no se observa reducción en el desempeño, siga su camino.

El desempeño se puede reducir la próxima vez que conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir mientras esté encendido este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas pueden ser limitadas. Siempre que este mensaje permanezca encendido, o que se proyecte repetidamente, debe llevar el vehículo con el distribuidor para darle servicio lo más pronto posible.

El impulso se desactivará bajo ciertas condiciones de operación. Intente volver a arrancar después que el vehículo haya estado apagado por 30 segundos.

Mensajes de velocidad del vehículo.

VELOCIDAD LIMITADA A XXX KM/H (MPH)

Este mensaje muestra que la velocidad del vehículo se ha limitado a la velocidad mostrada. La velocidad limitada es una protección para varios sistemas de impulso y del vehículo,

tales como lubricación, temperatura, frenos, suspensión, Conductor adolescente si está equipado, o llantas.

Personalización del vehículo

Utilice los controles del sistema de Audio para tener acceso a los menús de personalización de varias características del vehículo.

Las siguientes son todas las funciones de personalización posibles. Dependiendo del vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

Controles de sistema de audio

1. Toque la función deseada para desplegar una lista de opciones disponibles.
2. Toque para seleccionar el ajuste de la función deseada.
3. Toque < Atrás para regresar el menú anterior o salir.

Toque AJUSTES desde la Página de Inicio de la pantalla de Infoentretenimiento.

Menús de personalización

La siguiente lista de artículos de menú puede estar disponible:

- Fecha y Hora
- Aviso ocupación asiento tras.
- Idioma (Language)
- Narración en Vídeo
- Modo Valet
- Conductor adolescente
- Radio
- Vehículo
- Bluetooth
- Apple CarPlay
- Android Auto
- Voz
- Pantalla
- Cámara trasera
- Restaurar ajustes de fábrica
- Información de software
- WIFI

Información detallada para cada menú a continuación.

Fecha y Hora

Ajuste la fecha y la hora manualmente. Vea *Reloj* ⇨ 128.

Recordatorio de asiento trasero

Esto permite una campanilla y un mensaje cuando la puerta trasera se abrió antes o durante la operación del vehículo.

Seleccione Desactivado o Activado.

Idioma (Language)

Seleccione Idioma (Language), luego seleccione entre el(los) idioma(s) disponible(s).

El idioma seleccionado se proyectará en el sistema, y el reconocimiento de voz reflejará el idioma seleccionado.

Narración en Vídeo

Cuando se activa, el Sistema de infoentretenimiento del asiento trasero (RSE) lee en voz alta títulos de menús, listas de menús, ventanas emergentes, alertas y títulos de archivos de medios de audio y vídeo.

Seleccione Off (apagado) u On (encendido).

Modo Valet

Esto bloqueará el sistema de infoentretenimiento y los controles del volante de dirección. También puede limitar el acceso a las ubicaciones de almacenamiento del vehículo, si está equipado.

Para habilitar el modo Valet:

1. Introduzca un código de cuatro dígitos en el teclado.
2. Seleccione Intro para ir a la pantalla de confirmación.
3. Vuelva a introducir el código de cuatro dígitos.

Toque Bloquear o Desbloquear para bloquear o desbloquear el sistema. Toque Atrás para regresar al menú anterior.

Conductor adolescente

Vea "Conductor adolescente" bajo "Ajustes" en el manual de infoentretenimiento.

Radio

Seleccione para mostrar el menú Radio y se puede proyectar lo siguiente:

- Administrar favoritos
- N° de favoritos mostrados
- Señal Audible Pantalla Táctil
- Bose AudioPilot
- Volumen autom.
- Volumen max de inicio

Administrar favoritos

Esto permite que se editen los favoritos. Vea "Administrar favoritos" en "Ajustes" bajo "Radio" en el manual de infoentretenimiento.

N° de favoritos mostrados

Toque para fijar el número de favoritos a mostrar.

Seleccione el número deseado o seleccione Auto y el sistema de infoentretenimiento ajustará automáticamente el número de favoritos mostrados.

Señal Audible Pantalla Táctil

Esto permite apagar o encender Señal Audible Pantalla Táctil.

Seleccione Desactivado o Activado.

Bose AudioPilot

Esto permite apagar o encender Bose AudioPilot.

Seleccione Desactivado o Activado.

Volumen autom.

Esta función ajusta el volumen basándose en la velocidad del vehículo y el ruido ambiental.

Seleccione Desactivado, Bajo, Medio-bajo, Medio, Medio-alto, o Alto.

Volumen max de inicio

Esta función establece el volumen max de inicio. Si el vehículo está encendido y el volumen es mayor a este nivel, el volumen se ajusta a este nivel. Para establecer el volumen max de inicio, toque + o - para aumentarlo o disminuirlo.

Vehículo

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Aire Acond y Calidad de Aire
- Sistemas de colisión/detección
- Confort y comodidad
- Luces
- Seguros eléctricos de puertas
- Cierre, apert., arranq. remotos

Aire Acond y Calidad de Aire

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Velocidad auto ventilador
- Refrigeración asientos
- Calefacción asientos
- Desempeñado automático
- Desempeñar luneta trasera

Velocidad auto ventilador

Esta función establecerá la velocidad del ventilador automático.

Seleccione Bajo, Medio, o Alto.

Refrigeración asientos

Cuando está activada, esta función activará automáticamente los asientos con enfriamiento al nivel requerido por la temperatura interior. Vea *Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento* ⇨ 57.

Seleccione Desactivado o Activado.

Calefacción asientos

Cuando el vehículo está encendido, esta función activará de forma automática los asientos con calefacción en el nivel requerido por la temperatura interior del vehículo. Vea *Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento* ⇨ 57.

Seleccione Desactivado o Activado.

Desempeñado automático

Cuando esté ajustado en On (encendido), el desempañador automático se enciende cuando el sensor de control de clima detecta alta humedad interior. El aire se dirigirá al parabrisas.

Seleccione Desactivado o Activado.

Desempeñar luneta trasera

Si está equipado, esta función encenderá automáticamente el desempañador de la ventana trasera cuando el vehículo se arranca la primera vez en clima frío y se apagará cuando el vehículo se caliente.

Seleccione Desactivado o Activado.

Sistemas de colisión/detección

Seleccione el menú Sistemas de colisión/detección y se puede proyectar lo siguiente:

- Tipo de aviso
- Avisador de colisión delantera
- Alerta de tráfico tras. cruzando
- Notif. vía libre crucero adapt.
- Asistente aparcamiento
- Alerta de cambio de carril

Tipo de aviso

Esta función establecerá las alertas de choque a pitidos o a vibraciones del asiento. Vea *Sistemas de asistencia al conductor* ⇨ 255.

Seleccione Sonidos o Vibración asiento.

Avisador de colisión delantera

Esta configuración controla la respuesta del vehículo cuando detecta un vehículo al frente de usted. El ajuste de apagado desactiva todas las funciones FCA y AEB. Con el ajuste de Alerta y Freno, FCA y AEB están disponibles. La configuración de Alerta deshabilita AEB. Vea *Frenado automático de emergencia (AEB)* ⇨ 266.

Seleccione Desactivado, Alarma y freno, o Alarma.

Alerta de tráfico tras. cruzando

Esto permite apagar o encender la función Alerta de tráfico tras. cruzando. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 257.

Seleccione Desactivado o Activado.

Notif. vía libre crucero adapt.

Esta función dará un recordatorio que brinda el Control de velocidad constante adaptativo cuando ha

detenido completamente el vehículo detrás de otro vehículo deteniéndose, y luego el vehículo se conduce.

Seleccione Desactivado o Activado.

Asistente aparcamiento

Si está equipado, esto permite apagar o encender la función. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 257.

Seleccione Desactivado, Activado, o Activado con remolque.

Alerta de cambio de carril

Esto permite apagar o encender la función. Vea *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ 268.

Cuando se desactive la Alerta de cambio de carril, la Alerta de zona ciega lateral también está desactivada.

Seleccione Desactivado o Activado.

Confort y comodidad

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Estribos auxiliares eléctricos automáticos

- Ajuste automático
- Opciones de salida fácil
- Volumen de señales
- Portón trasero manos libres
- Inclinar espejo en marcha atrás
- Plegar espejos autom.
- Limpiap. autom. marcha atrás

Estribos auxiliares eléctricos automáticos

Esto permite apagar o encender la función. Vea *Estribos auxiliares automáticos* ⇨ 33.

Seleccione Desactivado, Activado, o Desplegado.

Ajuste automático

Esta función recupera automáticamente las posiciones del botón 1 o 2 del conductor actual al cambiar la ignición de apagado a encendido o ACC/ACCESSORY (accesorios). Vea *Asientos con memoria* ⇨ 53.

Seleccione Activado o Desactivado.

Opciones de salida fácil

Esta función recupera automáticamente la posición de botón de salida previamente guardada al salir del vehículo. Vea *Asientos con memoria* ⇨ 53.

Seleccione Desactivado o Activado.

Volumen de señales

Esto permite la selección del volumen de las campanillas.

Toque + o – para ajustar el volumen.

Portón trasero manos libres

La puerta trasera puede operarse con un movimiento de puntapié debajo de la defensa trasera. Vea *Puerta trasera* ⇨ 24.

Seleccione Off (Apagado), On-Open and Close (Encendido-Abrir y cerrar), u On-Open Only (Encendido-Sólo abrir).

Inclinar espejo en marcha atrás

Cuando está encendido, los espejos del conductor y/o del pasajero se dirigirán hacia abajo al cambiar el vehículo a R (reversa), para mejorar la

visibilidad del suelo cerca de las llantas traseras. Vea *Inclinación auto espejos en marcha atrás* ⇨ 39.

Seleccione Desactivado, Activ. - Conductor y pasajero, Activado - Conductor, o Activado - Pasajero.

Plegar espejos autom.

Cuando está encendido, los espejos exteriores se plegarán o abrirán automáticamente al mantener presionado el botón  o  del transmisor remoto de entrada sin llave (RKE). Vea *Espejos plegables* ⇨ 39.

Seleccione Desactivado o Activado.

Limpiap. autom. marcha atrás

Cuando esté encendida, y los limpiadores delanteros estén encendidos, el limpiaparabrisas de la ventanilla trasera se activará automáticamente cuando el vehículo se cambie a R (Reversa).

Seleccione Desactivado o Activado.

Luces

Seleccione el menú Luces y se puede proyectar lo siguiente:

- Luces localizadoras
- Luz de salida

Luces localizadoras

Esta característica parpadea las luces exteriores y permite que algunas luces exteriores y la mayoría de las luces interiores se enciendan brevemente cuando se presiona  en el transmisor Remoto de entrada sin llave (RKE) para localizar el vehículo.

Seleccione Activado o Desactivado.

Luz de salida

Esto permite seleccionar cuánto tiempo permanecerán encendidas las luces exteriores cuando sale del vehículo y el exterior está oscuro.

Seleccione Desactivado, 30 segundos, 60 segundos, o 120 segundos.

Seguros eléctricos de puertas

Seleccione Seguros eléctricos de puertas y se puede proyectar lo siguiente:

- Antibloqueo de puerta
- Apertura autom de puertas

- Cierre retardado de puertas

Antibloqueo de puerta

Cuando esté encendida, esta función evita que la puerta del conductor se bloquee cuando el vehículo está apagado, la puerta del conductor abierta y se solicite el bloqueo. Todas las puertas se bloquearán y sólo la puerta del conductor se desbloqueará. Vea *Protección de bloqueo* ⇨ 23.

Si se selecciona Desactivado, el menú Cierre retardado de puertas estará disponible.

Seleccione Desactivado o Activado.

Apertura autom de puertas

Esto permite elegir cuál de las puertas se desbloqueará automáticamente al cambiar a P (estacionamiento).

Seleccione Desactivado, Todas las puertas, o Puerta conductor.

Cierre retardado de puertas

Cuando se activa, esta característica demora el bloqueo de los seguros de las puertas. Para anular la demora, presione el interruptor de seguros eléctricos en la puerta.

Seleccione Desactivado o Activado.

Cierre, apert., arranq. remotos

Seleccione Cierre, apert., arranq. remotos y se puede proyectar lo siguiente:

- Luz de apertura remota
- Señal de cierre remoto
- Apertura remota
- Refrig. asientos arran. remoto
- Calef. asientos arranq. remoto
- Control remoto para ventanas
- Apertura pasiva puertas
- Cierre pasivo puertas
- Control remoto en vehículo

Luz de apertura remota

Cuando se activa, las luces exteriores destellarán cuando se desbloquea el vehículo con el transmisor de acceso sin llave.

Seleccione Desactivado o Intermitentes.

Señal de cierre remoto

Esto permite seleccionar qué tipo de retroalimentación se obtiene cuando se bloquea el vehículo con el transmisor de acceso sin llave.

Seleccione Desactivado, Luces y claxon, Sólo luces, o Sólo claxon.

Apertura remota

Esto permite seleccionar qué puerta se desbloqueará al presionar  del transmisor RKE.

Seleccione Todas las puertas o Puerta conductor.

Refrig. asientos arran. remoto

Si está equipado y se enciende, esta función encenderá los asientos enfriados cuando se utiliza el arranque remoto en días tibios.

Seleccione Desactivado o Activado.

Calef. asientos arranq. remoto

Si está equipado y habilitado, esta función encenderá la calefacción de los asientos cuando se utiliza el arranque remoto en días fríos.

Seleccione Desactivado o Activado.

Control remoto para ventanas

Esto permite que las ventanas se abran al oprimir  en el transmisor RKE. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 11.

Seleccione Desactivado o Activado.

Apertura pasiva puertas

Esto permite seleccionar qué puertas abrir cuando se usa el botón en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

Seleccione Apagado, Todas las puertas, o Puerta conductor.

Cierre pasivo puertas

Esto permite que se encienda o apague el bloqueo pasivo y se seleccione la retroalimentación. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 11.

Seleccione Desactivado, Activado con claxon, o Activado.

Control remoto en vehículo

Esta característica suena una alerta cuando el transmisor RKE se deja en el vehículo. Este menú también activa la alerta de Control remoto ya no está en el vehículo.

Seleccione Desactivado o Activado.

Bluetooth

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Vincular nuevo dispositivo
- Administrar dispositivos
- Tonos
- Números buzón de voz
- Avisos de mensajes de texto

Vincular nuevo dispositivo

Seleccione para conectar un nuevo dispositivo. Vea "Conexión" en "Bluetooth (Controles de infoentretenimiento)" en el manual de infoentretenimiento.

Administrar dispositivos

Seleccione para conectar una fuente telefónica diferente, desconectar un teléfono, o borrar un teléfono.

Tonos

Seleccione para cambiar el tono de llamada para ese teléfono específico. El teléfono no necesita estar conectado para cambiar el tono de llamada.

Números buzón de voz

Esta función muestra el número del buzón de voz para todos los teléfonos conectados. Para cambiar el número de correo de voz, seleccione MODIFICAR. Escriba un número nuevo, luego seleccione GUAR.

Avisos de mensajes de texto

Esta función permite que sean recibidos mensajes de texto. Vea "Mensajes de texto" en "Teléfono" en el manual de infoentretenimiento.

Seleccione Desactivado o Encendido.

Apple CarPlay

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Apple CarPlay
- Admin. disposit. Apple CarPlay

Apple CarPlay

Esta función permite que los dispositivos Apple sean conectados al sistema de Sistema de Infoentretenimiento a través de un puerto USB.

Seleccione Desactivado o Activado.

Admin. disposit. Apple CarPlay

Seleccione para administrar dispositivos Apple. Apple CarPlay debe estar activado para que se tenga acceso a esta función.

Android Auto

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Android Auto
- Administrar disp. Android Auto

Android Auto

Esta función permite que los dispositivos Android sean conectados al sistema de Sistema de Infoentretenimiento a través de un puerto USB.

Seleccione Off (apagado) u On (encendido).

Administrar disp. Android Auto

Seleccione para administrar dispositivos Android. Android Auto debe estar activado para que se tenga acceso a esta función.

Voz

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Nivel de sensibilidad
- Longitud de avisos
- Velocidad de respuesta de audio
- Mostrar "¿Qué puedo decir?"

Nivel de sensibilidad

Esta característica permite el ajuste de la sensibilidad del sistema de reconocimiento de voz.

Seleccione Confirmar más o Confirmar menos.

Longitud de avisos

Esta característica ajusta la longitud de la indicación de voz.

Seleccione Corta o Largos.

Velocidad de respuesta de audio

Esta característica ajusta la velocidad de la retroalimentación audible.

Seleccione Lenta, Medio, o Rápida.

Mostrar "¿Qué puedo decir?"

Esta función proporciona consejos de comandos de voz.

Seleccione Desactivado o Activado.

Pantalla

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Modo
- Acercándose a proximidad
- Calibrar pantalla táctil
- Apagar pantalla

Modo

Seleccione para cambiar la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

Seleccione Automático, Día, o Noche.

Acercándose a proximidad

Esto permite apagar o encender la función.

Seleccione Desactivado, Activado, o Conectado-Mapa sólo.

Calibrar pantalla táctil

Seleccione para calibrar la pantalla táctil, luego siga las indicaciones.

Apagar pantalla

Seleccione para apagar la pantalla. Toque en cualquier lugar de la pantalla de infoentretenimiento o presione cualquier control de infoentretenimiento en la columna central para encender la pantalla.

Cámara trasera

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Guía de líneas
- Símbolos asistente estac.

Guía de líneas

Seleccione para apagar o encender. Consulte *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 257.

Símbolos asistente estac.

Seleccione para apagar o encender. Consulte *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 257.

Restaurar ajustes de fábrica

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Restaurar ajustes del vehículo
- Borrar datos personales
- Restaurar ajustes de radio

Restaurar ajustes del vehículo

Esto permite seleccionar la restauración de la configuración del vehículo.

Seleccione Restaurar o Cancelar.

Borrar datos personales

Esto permite que la selección borre toda la información privada del vehículo.

Seleccione Borrar o Cancelar.

Restaurar ajustes de radio

Esto permite que la selección restaure la configuración del radio.

Seleccione Restaurar o Cancelar.

Información de software

Seleccione para ver o actualizar la información del software actual del sistema de infoentretenimiento.

WIFI

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- WIFI
- Administrar redes WIFI

WIFI

Esta función permite que se apaguen o enciendan las redes Wi-Fi.

Seleccione Desactivado o Activado.

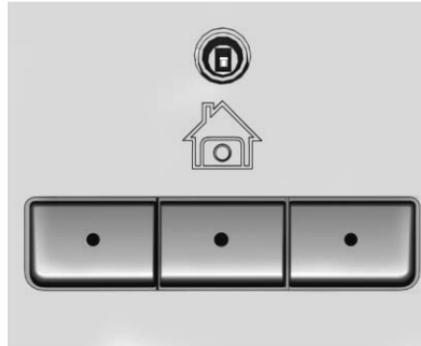
Administrar redes WIFI

Seleccione para administrar las redes Wi-Fi. Wi-Fi debe estar activado para que se tenga acceso a esta función.

Sistema remoto universal

Vea *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ 413.

Programación del sistema remoto universal



Si está equipado, estos botones se encuentran en la consola superior.

Este sistema puede reemplazar hasta tres transmisores de control remoto que se utilizan para activar dispositivos como, controles de cochera, sistemas de seguridad y

dispositivos de automatización para el hogar. Estas instrucciones se refieren al control de puertas de cochera, pero puede utilizarse para otros dispositivos.

No utilice el sistema remoto universal con ningún abridor de la puerta de la cochera que no tenga la función de parada y reversa. Esto incluye cualquier modelo de puerta de cochera fabricada antes del 1 de abril de 1982.

Lea estas instrucciones antes de programar el sistema remoto universal. Puede resultar más fácil si otra persona ayuda con el proceso de programación.

Conserve el transmisor portátil manual original para utilizarlo en otros vehículos, así como para la programación futura. Borre la programación cuando haya terminado la propiedad del vehículo. Vea "Borrar botones del sistema remoto universal" más adelante en esta sección.

Para programar un control de puerta de cochera, estacionese afuera, directamente alineado con y en

dirección al receptor de la puerta de cochera. Libere el espacio cercano a la puerta de la cochera de personas y objetos.

Asegúrese que el transmisor manual tenga una batería nueva para una transmisión más rápida y más precisa de la señal de radio frecuencia.

Programación del sistema remoto universal

Para preguntas o ayuda de programación, visite www.homelink.com/gm o llame al 1-800-355-3515. Para llamadas realizadas fuera de los EUA, Canadá o Puerto Rico, se aplicarán tarifas internacionales y pueden diferir en base a línea fija o teléfono celular.

La programación tiene tiempos específicos, que al excederse requerirían la repetición del proceso.

Para programar hasta 3 dispositivos:

1. Sostenga el extremo del transmisor portátil a una distancia de 3 a 8 cm. (1 a 3 pulgadas) de los botones del sistema remoto universal con la

luz del indicador a la vista. El transmisor portátil se lo proporcionó el fabricante del receptor del motor de la puerta de la cochera.

2. Simultáneamente, oprima sin soltar el botón del transmisor portátil y uno de los tres botones del sistema remoto universal que se utilizará para abrir la puerta de la cochera. No libere ningún botón hasta que la luz del indicador cambie de un parpadeo lento a un parpadeo rápido. Luego, suelte ambos botones.

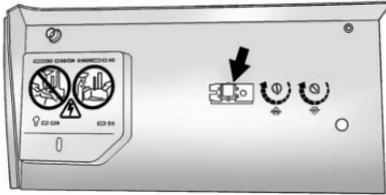
Algunos dispositivos para abrir puertas requieren sustituir el paso 2 con el procedimiento bajo "Señales de radio para algunos operadores de puertas" más adelante en esta sección.

3. Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal durante cinco segundos mientras

observa la luz indicadora y la activación de la puerta de la cochera.

- Si la luz indicadora permanece encendida o la puerta de la cochera se mueve al presionar el botón, la programación está completa. No hay necesidad de completar los pasos del 4-6.
- Si la luz indicadora no se enciende o la puerta de la cochera no se mueve, es posible que requiera una segunda presión del botón. Por segunda vez, mantenga presionado el botón recién programado durante cinco segundos. Si la luz permanece encendida o la puerta de la cochera se mueve, la programación está completa.
- Si la luz indicadora parpadea rápidamente por dos segundos y después cambia a encendido constante y la puerta de la cochera no se

mueve, siga con la programación de los pasos 4-6.



Botón Learn (programación) o Smart (inteligente)

4. Después de completar los pasos 1-3, localice el botón Learn (programación) o Smart (inteligente) dentro del motor de la puerta, en el receptor. El nombre y el color del botón pueden variar de acuerdo al fabricante.
5. Presione y suelte el botón Learn (programación) o Smart (inteligente). El paso 6 debe completarse dentro de los siguientes 30 segundos.

6. Dentro del vehículo, mantenga presionado el botón recién programado del sistema remoto universal durante tres segundos y libérela. Si la puerta de la cochera no se mueve o si la luz del receptor de apertura de la puerta de la cochera no enciende, mantenga presionado el mismo botón por segunda ocasión durante tres segundos y libérela. De nuevo, si la puerta de la cochera no se mueve o si la luz de la puerta de la cochera no parpadea, mantenga presionado el mismo botón por tercera ocasión durante tres segundos, y libérela.

El sistema remoto universal debe activar ahora la puerta de la cochera.

Repita el proceso para programar los dos botones restantes.

Señales de radio para algunos operadores de puertas de cochera

Para preguntas o ayuda de programación, visite www.homelink.com/gm o llame al

1-800-355-3515. Para llamadas realizadas fuera de los EUA, Canadá o Puerto Rico, se aplicarán tarifas internacionales y pueden diferir en base a línea fija o teléfono celular.

Algunas leyes de radio frecuencia canadienses y operadores de puertas requieren que las señales expiren o dejen de transmitirse después de varios segundos. Es posible que esto no sea suficiente para que el sistema remoto universal reconozca la señal durante la programación.

Si la programación no funcionó, reemplace el paso 2 bajo "programación del sistema remoto universal" con lo siguiente:

Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal mientras presiona y libera el botón del transmisor independiente cada dos o tres segundos hasta que el sistema remoto universal haya aceptado con éxito la señal. La luz indicadora del sistema remoto universal destellará lentamente al principio y después más rápido. Continúe con el paso 3 de "Programación del sistema de control remoto universal" para concluir.

Operación del sistema remoto universal

Uso del sistema remoto universal

Oprima sin soltar el botón correcto del sistema remoto universal por al menos medio segundo. La luz indicadora se encenderá mientras se transmite la señal.

Borrado de los botones del sistema remoto universal

Borre todos los botones programados al terminar la propiedad del vehículo.

Para borrar:

1. Oprima sin soltar los dos botones exteriores hasta que la luz indicadora comience a destellar. Esto demorará aproximadamente 10 segundos.
2. Suelte ambos botones.

Reprogramación de un único botón del sistema remoto universal

Para volver a programar los botones del sistema:

1. Mantenga presionado uno de los botones. No libere el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, continúe con el Paso 1 de "Programación del sistema remoto universal".

Iluminacion

Iluminación exterior

Controles de Lámparas Exteriores 173

Recordatorio de apagado de luces exteriores 175

Cambiador de luces altas/bajas, faros 175

Luz Intermitente 176

Luces diurnas (DRL) 176

Sistema automático de faros delanteros 176

Intermitentes de advertencia de peligro 178

Señales direccionales y de cambio de carril 178

Luces de curva 179

Iluminación interior

Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos 179

Luces del techo 179

Luces de Lectura 180

Características de iluminación

Iluminación de Entrada 180

Iluminación de salida 181

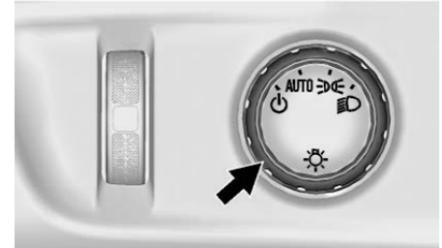
Administración de Carga de Batería 181

Protección de la corriente de la batería 181

Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior 182

Iluminación exterior

Controles de Lámparas Exteriores



El control de luz exterior está en el tablero de instrumentos a la izquierda del volante de dirección.

Gire el control a las posiciones siguientes:

 : Apaga los faros delanteros automáticos y las Luces de conducción diurna (DRL). Al cambiar el control de faros delanteros otra vez a  se encenderán de nuevo los faros delanteros automáticos y el DRL.

En los vehículos que se vendieron primero en Canadá, la posición de apagado solamente funciona cuando el vehículo se cambie a la posición P (estacionamiento).

AUTO (Automático) : Prende o apaga las luces exteriores en forma automática, dependiendo de la luz exterior.

 : Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces excepto los faros delanteros.

 : Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Cuando se encienden los faros delanteros mientras el vehículo está encendido, los faros delanteros se apagarán automáticamente 10 minutos después de que se apague la ignición. Cuando los faros delanteros están encendidos mientras el vehículo está apagado, permanecerán encendidos por 10 minutos antes de apagarse automáticamente para evitar que se descargue la batería. Gire el control de los faros delanteros a la posición OFF (apagado) y luego

regréselo a la posición ON (encendido) para que los faros continúen encendidos 10 minutos más.

Sistema IntelliBeam

Si está equipado, este sistema enciende y apaga las luces altas del vehículo de acuerdo con las condiciones de tráfico circundantes.

El sistema enciende las luces altas cuando está suficientemente oscuro y no hay más tráfico presente.

Esta luz  se enciende en el grupo de instrumentos cuando está activado el sistema IntelliBeam.

Encender y activar IntelliBeam

Para activar el sistema IntelliBeam, active el cambiador de luz alta/baja y después apáguelo dentro de dos segundos mientras el control de la luz exterior está en AUTO o .

Conducción con IntelliBeam

El sistema únicamente activa las luces altas al conducir por encima de los 40 km/h (25 mph).

La luz azul de luces altas encendidas aparece en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Hay un sensor cerca de la parte central superior del parabrisas el cual controla el sistema automáticamente. Mantenga esta área del parabrisas limpia de basura para permitir el mejor desempeño del sistema.

Los faros de luces altas permanecen encendidos, bajo el control automático, hasta que ocurra una de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta los faros delanteros de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta las luces traseras de un vehículo que va adelante.
- La luz exterior es lo suficientemente clara que no se requieren los faros de luces altas.
- La velocidad del vehículo baja a menos de 20 km/h (12 mph).

- El sistema IntelliBeam se puede deshabilitar mediante el cambiador de luz alta/baja o la función destello para rebasar. Si esto pasa, el cambiador de luz alta/baja debe activarse y luego desactivarse antes de dos segundos para reactivar el sistema IntelliBeam. La luz del conjunto de instrumentos se encenderá para indicar que está reactivado el sistema IntelliBeam. Vea *Cambiador de luces altas/bajas, faros* ⇨ 175 y *Luz Intermitente* ⇨ 176.

Las luces altas pueden no apagarse automáticamente si el sistema no puede detectar las luces de otro vehículo debido a cualquiera de las siguientes razones:

- El otro vehículo no tiene faro s, o están dañados, no se ven debido a alguna obstrucción, o no se detectan por otra causa.
- Ellos faros del otro vehículo están cubiertos de suciedad, nieve, y/o desechos de la carretera.

- Ellos faros del otro vehículo no se pueden detectar debido a humo de escape denso, humo, niebla, nieve, desechos de la carretera, u otras obstrucciones conducidas por el aire.
- El parabrisas del vehículo está sucio, agrietado, u obstruido por algo que bloquea la visión del sensor de luz.
- El vehículo está cargado de tal forma que el extremo delantero apunta hacia arriba, provocando que el sensor de luz apunte hacia lo alto y no detecte los faros delanteros ni las luces traseras.
- El vehículo se conduce en caminos con viento o montañosos.

Puede ser necesario desactivar las luces altas automáticas de los faros delanteros si existe cualquiera de las condiciones anteriores.

Recordatorio de apagado de luces exteriores

Si una puerta está abierta, un aviso acústico recordatorio suena cuando los faros o las luces de estacionamiento se encienden manualmente y la ignición está apagada. Para apagar el aviso acústico, gire el control de las luces exteriores a la posición apagado o AUTO y luego nuevamente a la posición encendido, o cierre y vuelva a abrir la puerta. En el modo AUTO, los faros se apagan una vez que la ignición se apaga o siguen encendidos hasta que el retardo de faros finaliza (si está activado en el DIC). Vea "Iluminación de Salida" bajo *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Cambiador de luces altas/bajas, faros

Empuje la palanca de luces direccionales hacia el tablero de instrumentos para cambiar de luces bajas a altas.

Jale la palanca direccional hacia usted y suéltela para regresar a las luces bajas.



Cuando estén encendidos los faros de luces altas, también se encenderá esta luz indicadora en el cuadro de instrumentos.

Luz Intermitente

Esta característica le permite usar las luces altas para indicarle a un conductor que esté adelante que usted desea pasarlo. Funciona aún si los faros delanteros están en posición automática.

Para usarlo, jale la palanca direccional hacia usted y luego suéltela.

Si los faros delanteros están en posición automática o en luces bajas, se encenderán las luces altas. Permanecerán encendidas todo el

tiempo que usted sostenga la palanca hacia usted. Se encenderá el indicador de luces altas en el cuadro del grupo de instrumentos. Suelte la palanca para regresar al funcionamiento normal.

Luces diurnas (DRL)

DRL pueden facilitar que otros vean la parte delantera de su vehículo durante el día. Se requiere un sistema DRL totalmente funcional en todos los vehículos vendidos originalmente en Canadá.

El sistema DRL se enciende cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El encendido está en la posición de encendido.
- El control de lámparas exteriores está en AUTO.
- La transmisión automática no está en P (Estacionamiento).
- El sensor de luz determina que es de día.

Cuando el sistema DRL está encendido, sólo se encienden las luces DRL. No se encenderán las luces traseras, luces laterales, luces del tablero de instrumentos, ni otras.

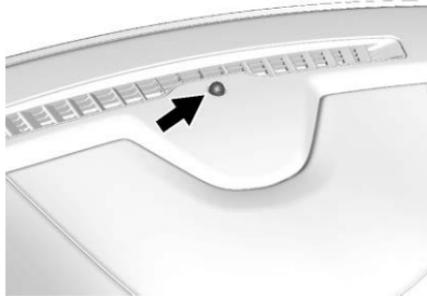
Cuando empieza a oscurecer, el sistema automático de faros delanteros cambia los faros delanteros a DRL.

Para apagar las luces DRL, gire el control de las luces exteriores a  y después suelte. Para vehículos vendidos por primera vez en Canadá, el apagado sólo funcionará cuando el vehículo está estacionado.

Sistema automático de faros delanteros

Cuando está lo suficientemente oscuro, el sistema automático de faros delanteros enciende los faros delanteros a una intensidad normal, junto con las luces traseras, las luces laterales, las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos. También se regularán las luces del radio.

Para apagar el sistema de faros automático, gire el control de luz exterior a la posición  y luego suéltelo.



El vehículo tiene un sensor de luz localizado en la parte superior del tablero de instrumentos que controla el sistema de faros automático. No cubra el sensor, de otra manera los faros podrían encenderse cuando no sea necesario.

El sistema también puede encender los faros delanteros cuando se maneje en un estacionamiento techado, con clima muy nublado o en un túnel. Esto es normal.

Hay un retardo en la transición entre la operación de día y de noche del sistema automático de faros delanteros, por lo que manejar bajo puentes o en una calle con luces brillantes en la parte de arriba no afectará el sistema. El sistema automático de faros delanteros sólo se ve afectado cuando el sensor de luz detecta un cambio en la intensidad de luz que dure más que el retardo.

Si el vehículo se arranca en una cochera oscura, el sistema automático de faros delanteros se encenderá inmediatamente. Una vez que el vehículo deja la cochera, toma aproximadamente un minuto para que el sistema automático de faros delanteros cambie si la luz exterior es lo suficientemente brillante. Durante la espera, el grupo de instrumentos puede no ser tan brillante como usualmente lo es. Asegúrese que el control de brillo del tablero de instrumentos esté en la posición de brillo completo. Ver *Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos* ⇨ 179.

Para dejar en punto muerto el vehículo con el sistema automático de faros delanteros apagado, gire el control a la posición de apagado.

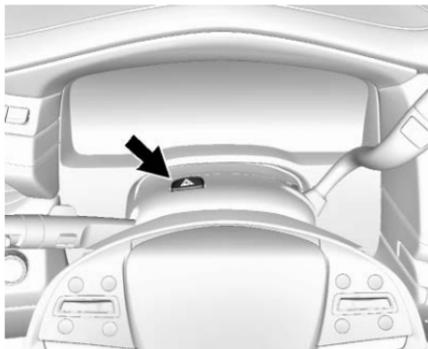
Los faros delanteros también permanecerán encendidos después de que usted salga del vehículo.

El sistema regular de faros delanteros se puede encender cuando sea necesario.

Luces encendidas con limpiadores

Si los limpiadores del parabrisas están activados a la luz del día con el motor encendido, y el control de la luz exterior está en AUTO, los faros delanteros, luces de estacionamiento, y otras luces exteriores se encienden. El tiempo de transición para que las luces enciendan varía basándose en la velocidad del limpiador. Cuando los limpiadores no están funcionando, estas luces se apagan. Mueva el control de luz exterior a  o  para deshabilitar esta función.

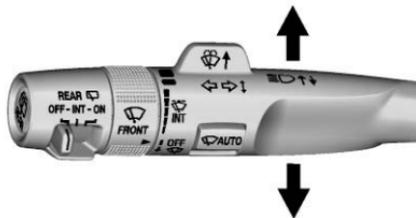
Intermitentes de advertencia de peligro



 : Oprima para hacer que las luces direccionales delanteras y traseras destellen intermitentemente. Presione nuevamente para apagar las intermitentes.

Cuando se enciendan las intermitentes de advertencia de peligro, las luces direccionales del vehículo no funcionarán.

Señales direccionales y de cambio de carril



Una flecha en el grupo de instrumentos titila en la dirección de la vuelta o del cambio de carril.

Mueva la palanca de las direccionales completamente hacia arriba o hacia abajo para señalar una vuelta.

Levante o baje la palanca por menos de un segundo hasta que la flecha comience a parpadear para señalar un cambio de carril. Esto provoca que las luces direccionales parpaddeen tres veces automáticamente. Parpadeará seis veces si está activa la modalidad de remolque/arrastre. Al sostener la palanca direccional durante más de

un segundo, las luces direccionales destellarán hasta que se suelta la palanca.

La palanca regresa a su posición inicial cuando se suelta.

Si después de señalar una vuelta o un cambio de carril las flechas parpaddeen rápidamente o no se encienden, esto quiere decir que un foco de señales podría estar quemado.

Reemplace cualesquier focos fundidos. Si ningún foco está quemado, revise el fusible. Vea *Fusibles y cortacircuitos* ⇨ 325.

Toque de señal direccional encendida

Si la señal de vuelta se deja encendida por más de 1.2 Km (0.75 mi) se escuchará un aviso acústico cada vez que las luces direccionales parpaddeen. También aparecerá el mensaje TURN SIGNAL ON (direccional encendida) en el centro de información del conductor (DIC). Para apagar el aviso acústico y el mensaje, mueva la palanca direccional a la posición de apagado.

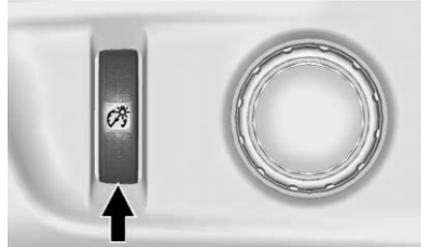
Luces de curva

Si está equipado con luces de curvas, éstas se encienden automáticamente cuando ocurre todo lo siguiente:

- Las luces bajas de los faros estén encendidas.
- Las direccionales están activadas o el volante está en un ángulo de giro.
- La velocidad del vehículo es menor a 40 km/h o (25 mph).

Iluminación interior

Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos



Esta característica controla la brillantez de las luces del tablero de instrumentos y está al lado del control de luces exteriores.

 : Mueva el mando giratorio hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el brillo de las luces.

El brillo de las pantallas se ajusta automáticamente basándose en la luz exterior. El control de iluminación de tablero de instrumentos se establecerá en el nivel más bajo en el que se ajustarán las pantallas automáticamente.

Luces del techo



Hay luces de techo en la consola elevada y el recubrimiento, si están equipadas.

Para cambiar los ajustes de la luz de domo, oprima lo siguiente:

OFF (apagado) : Apaga las luces, incluso si una puerta está abierta.

DOOR (PUERTA) : Las luces se encienden automáticamente cuando se abre una puerta.

ON (ACTIVO) : Enciende todas las luces de techo.

Luces de Lectura



Hay luces de lectura en la consola elevada y el recubrimiento, si están equipadas. Para operar, la ignición debe estar activada o en ACC/ACCESORIOS, o utilizando Energía retenida para los accesorios (RAP).



Presione  o  junto a cada luz de lectura para encenderla o apagarla.

Características de iluminación

Iluminación de Entrada

Algunas luces exteriores y las lámparas interiores se encienden brevemente en la noche, o en áreas con poca luz, al presionar  en el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE). Cuando se abre una puerta, las luces interiores se encienden si el control de la luz del techo está en la posición de DOOR. Después de unos 30 segundos se apagan las luces exteriores. La iluminación de entrada se puede deshabilitar manualmente cambiando el encendido fuera de la posición INACTIVA o presionando el botón  del transmisor de entrada sin llave (RKE).

Esta función se puede cambiar. Consulte "Luces localizadoras" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Iluminación de salida

Algunas luces exteriores e interiores se encienden en la noche, o en áreas con iluminación limitada, cuando se abre la puerta del conductor después de apagar la ignición. Las luces exteriores e interiores permanecen encendidas por un periodo de tiempo definido, luego automáticamente se apagan.

Las luces exteriores se apagan de inmediato apagando el control de la lámpara exterior.

Esta función se puede cambiar. Ver *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Administración de Carga de Batería

El vehículo tiene Administración de corriente eléctrica (EPM) que calcula la temperatura y el estado de carga de la batería. Luego ajusta el voltaje para un mejor desempeño y vida extendida de la batería.

Cuando el estado de carga de la batería es bajo, el voltaje se eleva ligeramente para recuperar

rápidamente la carga. Cuando el estado de carga es alto, el voltaje se baja ligeramente para evitar la sobrecarga. El medidor de voltaje o la pantalla del centro de información del conductor (DIC), si están equipados, pueden mostrar elevación o baja de voltaje. Esto es normal. Si existe un problema, se mostrará una alerta.

La batería puede descargarse en marcha sin desplazamiento si las cargas eléctricas son muy altas. Esto se aplica a todos los vehículos. Esto se debe a que el generador (alternador) no gira lo suficientemente rápido cuando está en marcha sin desplazamiento para producir toda la potencia que se necesita para cargas eléctricas muy altas.

Una carga eléctrica alta ocurre cuando varios de los siguientes elementos están encendidos: faros, luces altas, lámparas de niebla, desempañador de parabrisas trasero, ventilador de control de clima a alta velocidad, asientos calentados, ventiladores de enfriamiento del motor, cargas de remolque y cargas conectadas a las salidas de corriente de accesorios.

El EPM trabaja para prevenir la descarga excesiva de la batería. Esto lo hace balanceando la salida del generador y las necesidades eléctricas del vehículo. Puede aumentar la velocidad del motor cuando está en marcha sin desplazamiento para generar más corriente, cada vez que sea necesario. Puede reducir temporalmente las demandas de corriente de algunos accesorios.

Normalmente, estas acciones ocurren en pasos o niveles sin que se note. En casos inusuales, en los niveles más altos de acción correctiva, el conductor puede notar esta acción. De ser así, tal vez aparezca un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC), y se recomienda que el conductor disminuya las cargas eléctricas lo más posible.

Protección de la corriente de la batería

Esta característica apaga las luces de domo y de lectura si se dejan encendidas durante más de 10

minutos cuando se apaga la ignición. Esto evitará que la batería se descargue.

Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior

Las lámparas exteriores se apagan aproximadamente 10 minutos después que el encendido se gire a off (apagado), si las lámparas de estacionamiento o faros se han dejado encendidos manualmente. Esto protege contra el rebase de la batería. Para reiniciar el cronómetro de 10 minutos, gire el control de luces exteriores a la posición  y luego regréselo a la posición  o .

Para mantener las luces encendidas por más de 10 minutos, la ignición debe estar en ACC/ACCESSORY (accesorios).

Sistema de Infoentretenimiento

Introducción

Infoentretenimiento 183

Introducción

Infoentretenimiento

Consulte el manual de infoentretenimiento para obtener información sobre el radio, reproductores de audio, teléfonos, sistema de navegación, entretenimiento para asiento trasero (RSE) y reconocimiento de habla o voz, si están equipados. También incluye información para la configuración.

Cancelación activa de ruido (ANC)

Si está equipado, ANC reduce el ruido del motor en el interior del vehículo. ANC requiere el sistema de audio, radio, altavoces, amplificador (si está equipado), sistema de inducción, y sistema de escape instalados en fábrica para funcionar adecuadamente. Se requiere la desactivación por su distribuidor si se instaló equipo post-venta relacionado.

Controles de clima

Sistemas de control de clima

Sistema de climatización automática dual	184
Sistema de climatización trasero	189

Ventilas de aire

Ventilas de aire	191
------------------------	-----

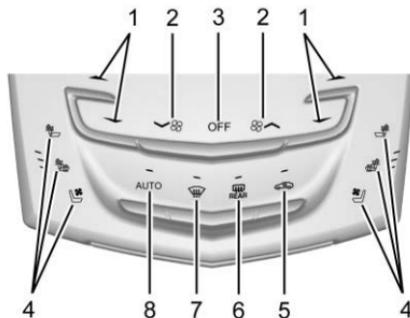
Mantenimiento

Filtro de aire del habitáculo	192
Servicio	193

Sistemas de control de clima

Sistema de climatización automática dual

Los botones de control de clima en la columna central y en la pantalla de control de clima se utilizan para ajustar la calefacción, el enfriamiento y la ventilación.

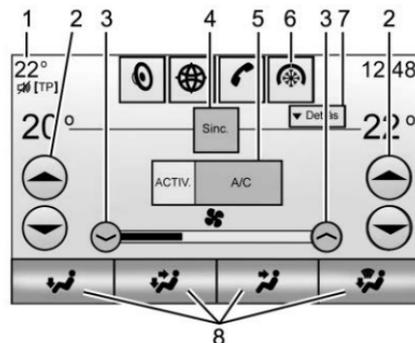


Controles de clima de la columna central

1. Controles de temperatura del lado del pasajero y del conductor
2. Control del ventilador

3. OFF (Apagado) (Ventilador)
4. Asientos del conductor y pasajero con calefacción y enfriamiento (si está equipado)
5. Recirculación
6. Desempañador de la ventana trasera
7. Descongelar
8. AUTO (Operación automática)

Pantalla de control del clima

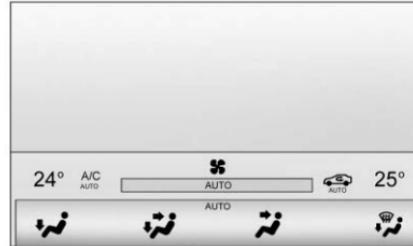


1. Pantalla de la Temperatura Exterior

2. Controles de temperatura del lado del pasajero y del conductor
3. Control del ventilador
4. SYNC (Temperatura sincronizada)
5. Modo A/C (Aire acondicionado)
6. Selección del Control del Clima (Botón de la bandeja de la aplicación)
7. Trasero (Pantalla táctil de control de clima trasero)
8. Control de la modalidad de distribución de aire

Las configuraciones del ventilador, modo de suministro de aire, aire acondicionado, y las temperaturas del conductor y del pasajero, y SYNC (sincronizado) se pueden controlar al oprimir CLIMATE (Clima) en la pantalla de inicio del sistema de infoentretenimiento o en el botón del clima en la bandeja de aplicaciones de la pantalla de infoentretenimiento. Se puede hacer entonces una selección en la página de control del clima delantero que se proyecte. Consulte el manual de infoentretenimiento.

Pantalla de estado de control del clima



La pantalla de estado de control del clima aparece brevemente cuando se ajustan los botones de control del clima en la columna central. El modo de suministro de aire se puede ajustar en la pantalla del control del clima.

Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el aire acondicionado y la recirculación para calentar o enfriar el vehículo a la temperatura deseada.

Cuando se enciende AUTO, las cuatro funciones operan automáticamente. Cada función también se puede fijar manualmente y se proyecta la configuración. Las funciones no ajustadas manualmente continuarán controlándose automáticamente, incluso si el indicador AUTO no está iluminado.

Para operación automática:

1. Presione AUTO.
2. Fije la temperatura. Dé tiempo para que el sistema se estabilice. Después ajuste la temperatura según se requiera para un confort óptimo.

Para mejorar la eficiencia en el uso de combustible y enfriar el vehículo con mayor rapidez, la recirculación puede ser seleccionada automáticamente en clima cálido. La luz de recirculación no encenderá. Oprima  para seleccionar recirculación; oprima de nuevo para seleccionar aire exterior.

Las unidades Inglesas se pueden cambiar al sistema métrico a través del grupo de instrumentos. Consulte "Menú de opciones de grupo" en *Cuadro de instrumentos* ⇨ 135.

OFF (Apagado) : Presione OFF para encender o apagar el ventilador.

Cuando se selecciona desactivar, el sistema ya no hará fluir aire hacia la cabina. Si está activado, se oprimen otros botones o se gira cualquier perilla, el sistema de climatización se encenderá y funcionará con la configuración actual.

△ / ▽ : La temperatura puede ajustarse por separado para el conductor y el pasajero. Presione para aumentar o disminuir la temperatura. Oprima sin soltar para aumentar o disminuir rápidamente la temperatura.

La temperatura del conductor y del pasajero también se pueden ajustar tocando los controles en la pantalla de control de clima.

SYNC : Toque SYNC en la pantalla de control de clima para enlazar todas las configuraciones de zona de climatización a las configuraciones del

conductor. Ajuste el control de la temperatura del lado del conductor para cambiar la temperatura vinculada. Cuando se ajusta la configuración del pasajero, se muestra el botón SYNC cuando las temperaturas no estén enlazadas.

Tras : Si está equipado, toque Rear en la pantalla de control de clima delantero para abrir la pantalla de control de clima trasero. Las configuraciones del control de clima trasero ahora se puede ajustar desde el área del pasajero delantero.

Operación manual

✓    : Toque los controles del ventilador en la pantalla de control del clima o presione los botones de control del ventilador, para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador. Toque o presione y sostenga los controles del ventilador para ajustar la velocidad más rápidamente. Se proyecta la configuración de velocidad del ventilador. Cualquier ajuste de la velocidad del ventilador cancela el control del ventilador automático y el

ventilador se puede controlar manualmente. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Para apagar el ventilador y el sistema de control de clima, presione OFF en los controles de clima de la columna central. El flujo de aire se bloqueará para entrar en todos los modos de descarga de aire, excepto descongelamiento.

La velocidad máxima automática del ventilador se puede ajustar a baja, media o alta. Para ajustar la Velocidad automática del ventilador, vea "Clima y calidad de aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Control de la modalidad de distribución de aire : Cuando se proyecta la información del clima, presione el modo de suministro de aire deseado en la pantalla de control de clima para cambiar la dirección del flujo de aire. Se ilumina el botón del modo de suministro de aire seleccionado. Al oprimir cualquiera de los botones de suministro de aire se cancela automáticamente el control de suministro de aire y se puede

controlar manualmente la dirección del flujo de aire. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Para cambiar el modo actual, seleccione una de las siguientes opciones:

 : El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

 : El aire se divide entre las salidas del tablero de instrumentos y las salidas del piso.

 : El aire se dirige a las salidas del piso.

 : Elimina la niebla o humedad de las ventanas. El aire se dirige a las salidas del parabrisas y del piso.

 : Elimina con más rapidez la niebla o escarcha del parabrisas. El aire se dirige al parabrisas. Presione

 para apagar o encender. Cambiar el modo de descarga de aire también apaga el descongelamiento.

Modo A/C : Toque AC Mode en la pantalla de control de clima para encender o apagar el aire acondicionado automático. El aire

acondicionado no trabaja si se apaga el ventilador o si la temperatura exterior baja del punto de congelación.

Presione AUTO para regresar a la operación automática y que el aire acondicionado opere según se requiera.

Recirculación automática del aire : Cuando la luz indicadora AUTO está encendida, el aire se recircula automáticamente según se necesite para ayudar a enfriar rápidamente el interior del vehículo.

 : Presione para alternar entre recircular el aire del interior del vehículo, o ingresar aire del exterior. La luz indicadora en el botón se enciende cuando está activo el modo de recirculación. Esto ayuda a enfriar rápidamente el aire dentro del vehículo y reducir la entrada de aire y olores externos.

Presionar este botón cancela la recirculación automática. Presione AUTO para regresar al funcionamiento automático; la recirculación opera automáticamente según se requiera.

La modalidad de recirculación manual no está disponible cuando se esté en las modalidades de Descongelar o Desempeñar.

Desempeñar automáticamente : El sistema de control de clima usa un sensor para detectar automáticamente humedad alta dentro del vehículo. Cuando se detecta humedad alta, el sistema de control de clima puede ajustar el suministro de aire exterior, encender el aire acondicionado, y dirigir más aire al parabrisas. Si el sistema de control de climatización no detecta la posibilidad de que se empañen las ventanas, regresa a la operación normal. Para apagar o encender el Desempeñador automático, consulte "Clima y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Desempeñador de la ventana trasera

 REAR : Presione para encender o apagar el desempañador de la ventana trasera. Se prende una luz indicadora

en el botón para mostrar que el desempañador de la ventana trasera está encendido.

El desempañador de la ventana trasera funciona únicamente cuando la ignición está encendida.

El desempañador se apaga si la ignición está apagada o en ACC/ACCESSORY (accesorios).

El desempañador de la ventana trasera puede ajustarse en operación automática. Cuando se selecciona Desempañador trasero automático, el desempañador de la ventana trasera se enciende automáticamente cuando el vehículo se enciende por primera vez en clima frío y se apaga cuando el vehículo se calienta. Para apagar o encender el Desempañador trasero automático, consulte "Clima y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Los espejos exteriores con calefacción se encienden cuando el botón del parabrisas trasero está encendido y ayuda a despejar la niebla o escarcha de la superficie de los espejos.

Precaución

No trate de despejar la escarcha ni ningún otro material del interior del parabrisas frontal o trasero con una hoja de rasurar o cualquier otro objeto afilado. Esto puede dañar el desempañador del parabrisas trasero y afectar la capacidad del radio para captar estaciones claramente. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños.

Asientos del conductor y pasajero con calefacción y enfriamiento : Si está equipado, presione  o  para calentar el respaldo del conductor o del pasajero únicamente.

Si está equipado, presione  o  para calentar el cojín y respaldo del asiento del conductor o del pasajero.

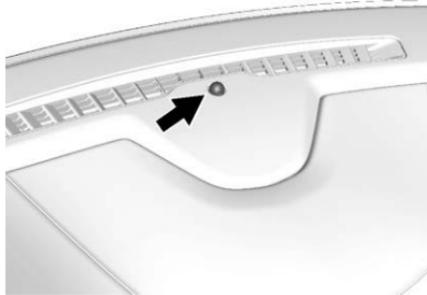
Si está equipado, presione  o  para enfriar el asiento del conductor o del pasajero. Vea *Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento* ⇨ 57.

El vehículo también cuenta con asientos con calefacción y enfriamiento automáticos que se activan cuando el vehículo está encendido. Los asientos se activarán al nivel requerido por la temperatura interior del vehículo. Los asientos con calefacción y enfriamiento automáticos se puede encender o apagar. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 160 y *Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento* ⇨ 57.

Operación de control de clima con arranque remoto : Si está equipado con la característica de arranque remoto, el sistema de control de climatización puede operar cuando el vehículo se arranca remotamente. El sistema usa las configuraciones anteriores del conductor para calentar o enfriar el interior del vehículo. El desempañador trasero se encenderá durante el arranque remoto

dependiendo de las condiciones de ambiente frío. La luz indicadora de desempañador trasero no se enciende durante un arranque remoto. Si está equipado con asientos con calefacción o enfriamiento, se pueden encender durante un arranque remoto. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 19 y *Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento* ⇨ 57.

Sensor



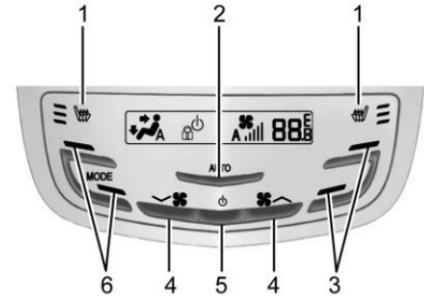
El sensor solar, arriba del tablero de instrumentos junto al parabrisas, monitorea el calor solar.

El sistema de control de climatización usa la información del sensor para ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador, la recirculación, y la modalidad de distribución de aire para un confort óptimo.

Si el sensor está cubierto, el sistema de control de climatización automática puede no operar adecuadamente.

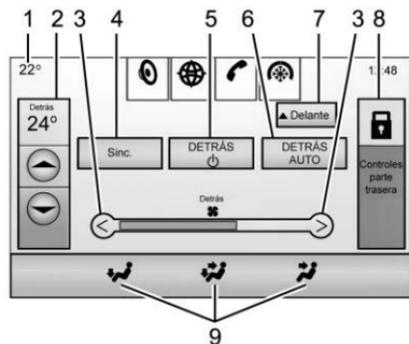
Sistema de climatización trasero

Si lo tiene, el sistema de control de clima trasero está en la parte trasera de la consola central. La configuración se puede ajustar con los controles de clima trasero y la pantalla de clima trasero.



Controles de clima trasero

1. Asientos con calefacción traseros
2. AUTO (Operación automática)
3. Control temperatura
4. Control del ventilador
5. ⏻ (Activo/Inactiv)
6. Control de la modalidad de distribución de aire



Pantalla de clima trasero

1. Pantalla de la Temperatura Exterior
2. Control de temperatura de clima trasero
3. Control del ventilador
4. SYNC (Temperaturas sincronizadas)
5. TRASERO  (Encendido/apagado)
6. AUTO Trasero (Operación automática)
7. Delantero (Pantalla táctil de control de clima delantero)

8. Bloqueo de control trasero
9. Control de la modalidad de distribución de aire

Tras : Toque Trasero en la pantalla de control de clima delantero para abrir la pantalla de control de clima trasero. Las configuraciones del control de clima trasero ahora se puede ajustar desde el área del pasajero delantero.

 : Presione  o REAR  para encender o apagar el sistema de control de clima trasero. Si el sistema de control de clima trasero se apaga por medio de REAR  en la pantalla de clima trasero, el botón  y los botones de temperatura y modo de suministro de aire en los controles de clima trasero se deben presionar dentro de los siguientes cinco segundos para volver a encenderlo.

SYNC : Toque SYNC en la pantalla de clima trasero para igualar la temperatura de control de clima trasero a la temperatura del conductor del control de clima delantero. El botón SYNC se encenderá. Presione

el botón de temperatura, MODE, o AUTO dos veces para desvincular las temperaturas establecidas del conductor y trasera. El botón SYNC se apaga.

Bloqueo de control trasero : Toque el Bloqueo de control trasero en la pantalla de clima trasero para bloquear o desbloquear el control del sistema de control de temperatura trasero desde la pantalla de control de clima delantero. Cuando está bloqueado el sistema de control de clima trasero no se puede ajustar desde los controles de clima trasero en la parte trasera de la consola central.

Operación automática

AUTO (automático) trasero : Toque para apagar o encender. La descarga de aire y la velocidad del ventilador se controlan de manera automática. El indicador AUTO aparece en la pantalla en la parte trasera de la consola central. Si el Modo o los botones de control de ventilador se ajustan manualmente, esto cancela la operación automática.

Operación manual

 \wedge / \vee  \vee : Toque o presione los controles del ventilador en la pantalla de clima trasero o en la parte trasera de la consola central para aumentar o disminuir el flujo de aire.

Al presionar  \wedge cuando el sistema esté apagado se encenderá el sistema. La modalidad de distribución de aire permanece en su configuración anterior.

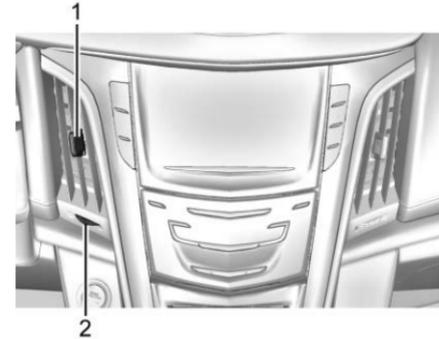
\triangle / ∇ : Toque o presione sin soltar los controles de clima traseros en la pantalla de clima trasero o en la parte trasera de la consola central para ajustar la temperatura del pasajero trasero. Presione \triangle para aire más caliente y presione ∇ para aire más frío.

   : Toque el modo deseado en la pantalla de clima trasero o el botón MODE en la parte trasera de la consola central para cambiar la dirección del flujo de aire en el área de asiento trasero.

  : Presione  o  para calentar el cojín izquierdo o derecho externo. Vea *Asientos traseros con calefacción* \rightarrow 59.

Ventilas de aire

Las tomas de aire ajustables están en el centro y al lado del panel de instrumentos.



1. Perilla deslizadora
2. Rueda selectora

Mueva las perillas deslizadoras (1) para cambiar la dirección del flujo de aire.

Use las perillas giratorias (2) que están cerca de las tomas de aire para abrir o cerrar el flujo de aire.

Consejos de operación

- Despeje cualquier escarcha, nieve u hojas de las entradas de aire en la base del parabrisas que pudieran bloquear el flujo de aire hacia el vehículo.
- Limpie la nieve del cofre para mejorar la visibilidad y para ayudar a disminuir la humedad atraída al vehículo.
- Cuando entre Ud. a un vehículo en tiempo frío, presione el botón ventilador hacia arriba al máximo nivel del ventilador antes de conducir. Esto ayuda a despejar de nieve y humedad los ductos de entrada, y reduce la probabilidad de empañar el interior de las ventanas.
- Mantenga despejada el camino del aire debajo de los asientos delanteros de cualquier objeto para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo con más efectividad.
- El uso de deflectores en el cofre que no están aprobados por GM puede afectar de manera adversa

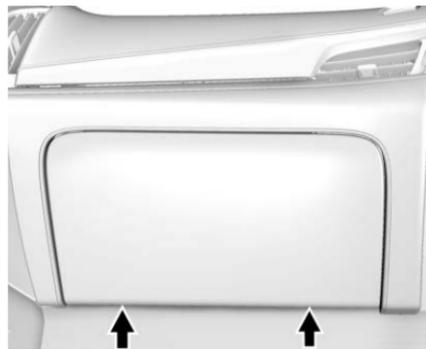
el desempeño del sistema. Consulte a su distribuidor antes de añadir equipo al exterior del vehículo.

Mantenimiento

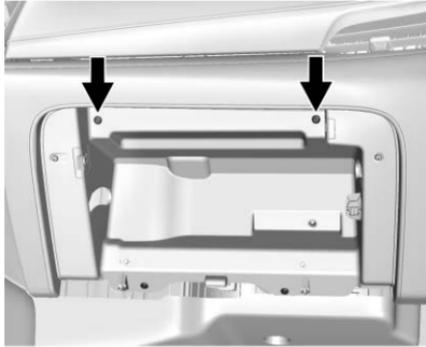
Filtro de aire del habitáculo

El filtro reduce el polvo, polen y otros irritantes suspendidos en el aire, del aire exterior introducido al vehículo.

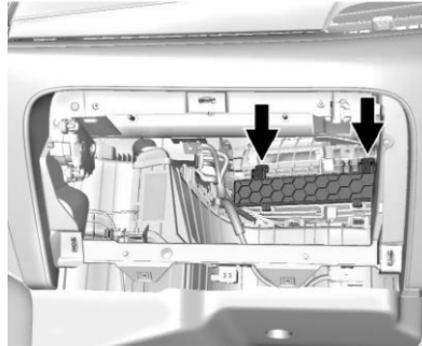
El filtro deberá remplazarse como parte del mantenimiento programado de rutina. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 396. Para saber qué tipo de filtro usar, consulte *Refacciones de mantenimiento* ⇨ 403.



1. Antes de abrir la guantera, retire los dos tornillos inferiores (que no se ven).



2. Abra la guantera completamente y retire los dos tornillos superiores.
3. Desconecte el conector eléctrico y retire la guantera completa.



4. Libere las dos pestañas que sostienen la puerta de servicio. Abra la puerta de servicio y retire el filtro usado.
5. Instale el filtro nuevo del aire.
6. Cierre la puerta de servicio y asegure las pestañas.
7. Invierta los pasos para reinstalar la guantera.

Consulte a su distribuidor si necesita ayuda adicional.

Servicio

Todos los vehículos tienen debajo del cofre una etiqueta que identifica el refrigerante utilizado en el vehículo. Únicamente técnicos capacitados y certificados deben dar servicio al sistema de refrigerante. El evaporador del aire acondicionado nunca debe ser reparado o reemplazado utilizando uno de un vehículo recuperado. Únicamente se debe reemplazar por un evaporador nuevo para asegurar una operación adecuada y segura.

Durante el servicio, todos los refrigerantes deben recolectarse utilizando el equipo adecuado. Ventilar los refrigerantes directamente a la atmósfera es dañino para el medio ambiente y también puede crear condiciones inseguras producidas por inhalación, combustión, congelación, u otras situaciones relacionadas con la salud.

El sistema de aire acondicionado requiere mantenimiento periódico. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 396.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Manejo para un mayor ahorro de combustible	195
Conducción distraída	196
Conducción defensiva	197
Conducción en estado de ebriedad	197
Control de vehículo	197
Frenos	197
Dirección	198
Recuperación en todo terreno ...	199
Pérdida de control	199
Conducción carretera sin asfalto	200
Conducción en caminos mojados	205
Cuestas y caminos montañosos	206
Conducción durante el invierno	206
Si el vehículo se atasca	208
Límites de carga del vehículo ...	209

Arranque y Operación

Rodaje de vehículo nuevo	213
--------------------------------	-----

Pedales de acelerador y frenos ajustables	214
Posiciones del encendido	214
Arranque del motor	216
Calentador del motor	218
Energía retenida para los accesorios (RAP)	219
Cambio a P (estacionamiento) ...	219
Cambio fuera de PARK (estacionamiento)	221
Estacionarse sobre materiales inflamables	221
Administración activa de combustible	222
Estacionamiento extendido	222

Emisiones del motor

Emisiones del motor	222
Vehículo estacionado en funcionamiento	223

Transmisión automática

Transmisión Automática	223
Modo manual	227
Modo remolcar/jalar	229

Sistemas de transmisión

Doble tracción	230
----------------------	-----

Frenos

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	234
---	-----

Freno de Mano	234
Freno eléctrico de estacionamiento	235
Asistencia del freno	236
Asistencia de arranque en subidas (HSA)	237

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad	237
Control de modo del conductor	239
Control de viaje magnético	241
Eje trasero de bloqueo	242
Control automático de nivelación	242

Control de velocidad constante

Control de velocidad constante	242
Control de velocidad adaptativo	245

Sistemas de asistencia al conductor

Sistemas de asistencia al conductor	255
Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa ...	257
Sistemas de asistencia para conducción.	264

Sistema de alerta de choque de frente (FCA) 264
 Frenado automático de emergencia (AEB) 266
 Alerta de la zona ciega lateral (SBZA) 268
 Alerta de cambio de carril (LCA) 268
 Asistente de mantenimiento de carril (LKA) 271

Combustible

Combustible Top Tier 273
 Combustible recomendado 273
 Combustibles prohibidos 274
 Combustible en países extranjeros 274
 Aditivos del combustible 274
 Llenado del tanque 274
 Cómo llenar un contenedor portátil combustible 276

Remolque transporte

Información general sobre remolque 277
 Características de manejo y sugerencias de remolque 278
 Arrastre de remolque 283
 Equipo de remolque 289
 Control de balanceo (TSC) de remolque 293

Conversiones y adiciones

Equipo eléctrico añadido 296

Información de conducción

Manejo para un mayor ahorro de combustible

Los hábitos de manejo pueden afectar el rendimiento del combustible. He aquí algunos consejos de manejo para obtener el mejor rendimiento de combustible posible:

- Ajuste los controles de clima para la temperatura deseada después que se arranque el motor, o apáguelos cuando no se requiera.
- Evite acelerones rápidos y acelere de manera pausada.
- Frene gradualmente y evite frenados abruptos.
- Evite mantener el motor en marcha con el auto detenido durante periodos de tiempo largos.
- Cuando las condiciones del camino y del clima sean adecuadas, utilice el Control de velocidad constante.

- Respete siempre los límites de velocidad establecidos o maneje más lentamente cuando lo requieran las circunstancias.
- Mantenga las llantas del vehículo infladas a la presión adecuada.
- Combine varios viajes en uno solo.
- Reemplace las llantas del vehículo con llantas que tengan el mismo número de especificación TPC ubicado en el lateral de la llanta, cerca del tamaño.
- Siga las instrucciones de mantenimiento recomendado.

Conducción distraída

Las distracciones vienen en muchas formas y pueden hacer que usted pierda la concentración en la tarea de conducir. Aplique su buen juicio y no permita que otras actividades desvíen su atención del camino. Muchos gobiernos locales han promulgado leyes relativas a la distracción de los conductores. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar la conducción distraída, mantenga sus ojos en el camino, mantenga sus manos en el volante, y enfoque su atención en la conducción.

- No use el teléfono en situaciones de conducción exigentes. Use el método de manos libres para hacer o recibir las llamadas telefónicas necesarias.
- Observe el camino. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.
- Designe un pasajero al asiento delantero para que maneje las distracciones potenciales.
- Familiarícese con las funciones del vehículo antes de conducir, como la programación de las emisoras de radio favoritas y el ajuste del control del clima y los ajustes de los asientos. Programe toda la información del viaje en cualquier dispositivo de navegación antes de conducir.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recoger objetos que hayan caído al piso.

- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga las mascotas en un transportador o con elementos de restricción adecuados.
- Evite conversaciones estresantes al conducir, ya sea con un pasajero o en un teléfono celular.



Advertencia

Quitar los ojos del camino durante mucho tiempo o con demasiada frecuencia puede provocar una colisión que puede dar como resultado lesiones o incluso la muerte. Enfoque su atención en conducir.

Consulte el manual de Infoentretenimiento para más información sobre el uso de ese sistema y el sistema de navegación, si está equipado, incluyendo la conexión y el uso de teléfonos celulares.

Conducción defensiva

Manejo a la defensiva significa "siempre esperar lo inesperado". El primer paso para manejar a la defensiva es utilizar el cinturón de seguridad. Consulte *Cinturones de seguridad* ⇨ 67.

- Asuma que los otros usuarios del camino (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados y cometerán errores. Anticipe lo que podrían hacer y esté listo para ello.
- Mantenga suficiente distancia entre usted y el conductor que va delante.
- Concéntrese en la tarea de manejar.

Conducción en estado de ebriedad

Las muertes y lesiones asociadas con tomar y manejar constituyen una tragedia mundial.



Advertencia

Tomar y manejar es muy peligroso. Sus reflejos, percepciones, atención y juicio pueden verse afectados incluso por una pequeña cantidad de alcohol. Podría tener un choque serio (o incluso mortal) si maneja después de tomar.

No tome y maneje, ni acompañe a un conductor que haya tomado. Tome un taxi o, si está con un grupo de personas, elijan a un conductor designado (que no beberá alcohol).

Control de vehículo

El frenado, el direccionamiento y la aceleración son factores importantes para ayudar a controlar el vehículo durante la conducción.

Frenos

La acción de frenado involucra tiempo de percepción y tiempo de reacción. La decisión de pisar el pedal de freno es tiempo de percepción. El hacerlo es tiempo de reacción.

El tiempo de reacción del conductor promedio es de unos 3/4 de segundo. En ese tiempo, un vehículo que se desplaza a 100 km/h (60 mph) viaja 20 m (66 pies), lo cual puede ser una distancia grande en una emergencia.

Entre las recomendaciones útiles de frenado que deben tenerse presentes se incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que va delante.
- Evite frenados bruscos innecesarios.
- Mantenga el ritmo de avance del tráfico.

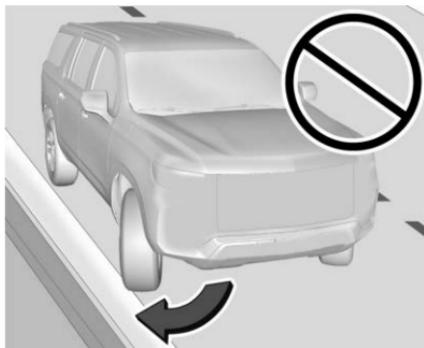
Si alguna vez se apaga el motor mientras maneja el vehículo, frene normalmente sin bombear los frenos. De hacerlo así, eso puede provocar que sea más difícil oprimir el pedal.

Si se apaga el motor, todavía habrá un poco de asistencia para el frenado, pero ésta se usará cuando presione el pedal de freno. Una vez que se haya consumido la asistencia de frenado, podría tomarle más tiempo detenerse y el pedal de freno será más difícil de presionar.

Dirección

Precaución

Para evitar daño al sistema de dirección, no conduzca sobre aceras, barreras de estacionamiento, u objetos similares a velocidades mayores a 3 km/h (1 mph). Tenga cuidado cuando conduzca sobre objetos tales como divisores de carril y topes de velocidad. Los daños ocasionados por el uso incorrecto del vehículo no están cubiertos por su garantía.



Dirección asistida eléctrica

Este vehículo tiene dirección eléctrica asistida. No cuenta con aceite de la dirección hidráulica. No se requiere mantenimiento periódico.

Si la ayuda de la dirección asistida se pierde debido a una falla del sistema, el vehículo puede dirigirse, pero puede requerirse un esfuerzo mayor.

Si hay algún problema acuda con su distribuidor.

Si la asistencia de dirección se utiliza durante un tiempo prolongado mientras el vehículo no está en movimiento, la asistencia de energía se puede reducir.

Si el volante se gira hasta que alcance el extremo de su recorrido y se retiene en esa posición por un periodo prolongado de tiempo, la dirección hidráulica asistida se puede reducir.

El uso normal de la dirección hidráulica asistida debe regresar cuando el sistema se enfríe.

Si hay algún problema acuda con su distribuidor.

Recomendaciones para las curvas

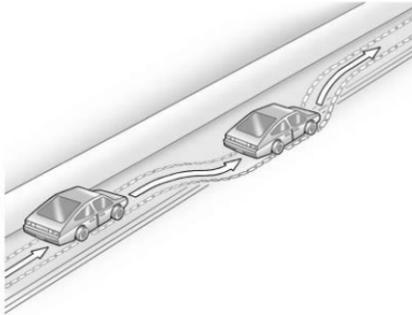
- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar a una curva.
- Mantenga una velocidad razonable a lo largo de la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente hacia la recta.

Dirección en emergencias

- Hay algunas situaciones en las que variar la dirección para esquivar un problema puede ser más efectivo que frenar.

- Sujetar ambos lados del volante le permite girar 180 grados sin quitar ninguna de las manos.
- El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) permite variar la dirección mientras se frena.

Recuperación en todo terreno



Las llantas delanteras del vehículo pueden salir de la orilla del camino hacia el acotamiento al manejar. Siga estas recomendaciones:

1. Libere el acelerador y a continuación, si no hay nada que lo impida, cambie la dirección del vehículo de modo que se monte en el borde del pavimento.
2. Gire el volante aproximadamente 1/8 de vuelta, hasta que la rueda delantera derecha haga contacto con el borde del pavimento.
3. Gire el volante para seguir el camino.

Pérdida de control

Derrapes

Hay tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape por frenado - las ruedas no giran.
- Derrape por virado o de esquina - el exceso de velocidad o de virado en una curva hace que las llantas patinen y pierdan fuerza de giro.
- Derrape por aceleración - un acelerón demasiado fuerte hace que las llantas de tracción patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable adecuado a las condiciones existentes y evitando ser negligentes en dichas condiciones. Pero los derrapes siempre pueden ocurrir.

Si el vehículo empieza a deslizarse, siga estas sugerencias:

- Quite el pie del pedal del acelerador y gire el volante hacia donde desee que se dirija el vehículo. El vehículo puede enderezarse. Esté listo para un segundo derrape, en caso de que ocurra.
- Reduzca la velocidad y ajuste su conducción según las condiciones climáticas. La distancia de frenado puede ser más larga y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción se reduce a causa de agua, nieve, hielo, grava u otros materiales que estén sobre el camino. Aprenda a reconocer las pistas de advertencia (tales como suficiente agua, hielo o nieve en el

camino para crear una superficie tipo espejo) y reduzca la velocidad cuando tenga duda.

- Trate de evitar los cambios bruscos de dirección, aceleración o frenado, incluyendo la reducción de la velocidad del vehículo cambiando a una velocidad menor (frenado con motor). Cualquier cambio repentino puede hacer que las llantas se deslicen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo ayudan a evitar el derrape por frenado.

Conducción carretera sin asfalto

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas se pueden utilizar para conducción fuera de carretera. Los vehículos sin tracción en las cuatro ruedas y los que no están equipados con llantas para todo terreno AT o OOR no deben manejarse en caminos no convencionales, excepto sobre superficies niveladas y sólidas. Para

información de contacto sobre las llantas de equipo original, vea el manual de la garantía.

Una de las mejores maneras para conducción fuera del camino exitosa es controlar la velocidad.

Advertencia

Al conducir fuera de carretera, el rebote y los cambios rápidos de dirección pueden lanzarlo fácilmente fuera de posición. Esto podría provocar que pierda el control y choque. Usted y los otros pasajeros siempre deben usar los cinturones de seguridad.

Antes de conducir fuera del camino.

- Haga que se completen todos los mantenimientos y servicios necesarios.
- Llene el vehículo con combustible, rellene los líquidos y compruebe la presión de inflado en todas las llantas, incluyendo la de refacción, si está instalada.

- Lea toda la información acerca de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas en este manual.
- Conozca las leyes locales aplicables a la conducción fuera de la carretera.

Para obtener mayor distancia del suelo, podría ser necesario retirar el desviador de aire de la fascia delantera, si está equipado. Sin embargo, conducir sin el deflector de aire reduce la economía de combustible.

Precaución

Hacer funcionar el vehículo durante periodos prolongados sin el deflector de aire inferior de la fascia delantera instalado puede ocasionar flujo de aire incorrecto hacia el motor. Vuelva a colocar el desviador de aire de la fascia delantera después de la conducción todo terreno.

Carga del vehículo para conducción fuera de carretera

Advertencia

- La carga no asegurada sobre el piso de carga puede zarrandearse al conducir sobre terreno en mal estado. Los ocupantes del compartimento de pasajeros pueden ser golpeados por los objetos que vuelan. Asegure la carga correctamente.
- Mantenga la carga en el área de carga lo más al frente y abajo como sea posible. Las cosas más pesadas deben ir en el piso, hacia adelante del eje trasero.
- Las cargas pesadas sobre el techo elevan el centro de gravedad del vehículo, haciendo más probable que se vuelque. Usted puede lesionarse seriamente o en forma fatal si el vehículo se

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vuelca. Coloque las cargas pesadas dentro del área de carga y no sobre el techo.

Para más información sobre cómo cargar el vehículo, consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209 y *Llantas* ⇨ 338.

Problemas ambientales

- Siempre utilice los senderos, caminos y áreas establecidos que se han colocado a un lado para conducción recreativa fuera de carretera pública y obedezca todos los reglamentos fijados.
- No dañe los arbustos, flores o árboles, ni interfiera con la vida silvestre.
- No se estacione sobre cosas que estén ardiendo. Consulte *Estacionarse sobre materiales inflamables* ⇨ 221.

Conducción en colinas

La conducción en forma segura en colinas requiere de buen juicio y de una comprensión acerca de qué puede hacer y qué no puede hacer el vehículo.

Advertencia

Muchas colinas simplemente están demasiado empinadas para cualquier vehículo. El conducir sobre una colina puede hacer que el vehículo pierda fuerza. El conducir colina abajo puede provocar la pérdida de control. El conducir a lo largo de una colina puede hacer que el vehículo vuelque. Podría lesionarse o morir. No conduzca sobre pendientes empinadas.

Antes de conducir en una pendiente, evalúe la inclinación, tracción y obstrucciones. Si no es posible ver el terreno más adelante, salga del vehículo y camine por la colina antes de conducir hacia allí.

Al conducir en colinas

- Utilice una velocidad baja y mantenga un agarre firme del volante de dirección.
- Mantenga una velocidad baja.
- Cuando sea posible, conduzca verticalmente hacia arriba o hacia abajo sobre la colina.
- Descienda la velocidad al acercarse a la cima de la colina.
- Utilice los faros aún durante el día para hacer el vehículo más visible.

Advertencia

Conducir a la cima de una colina a alta velocidad puede ocasionar un choque. Podría haber un descenso, un barranco, un terraplén o aún otro vehículo. Podría lesionarse seriamente o morir. A medida que se aproxima a la cima de una colina, disminuya la velocidad y manténgase alerta.

- Nunca baje una colina hacia adelante o hacia atrás con la transmisión en N (Neutral). Los frenos podrían sobrecalentarse y podría perder el control.

Advertencia

Si el vehículo cuenta con la caja de transferencia automática o electrónica de dos velocidades, cambiarla a N (Neutral) puede ocasionar que su vehículo ruede aún si la transmisión se encuentra en P (estacionamiento). Esto se debe a que la posición N (Neutral) en la caja de transferencia anula la transmisión. Usted o alguien más podría resultar lesionado. Si deja el vehículo, ponga el freno de estacionamiento y cambie la transmisión a P (Estacionamiento). Cambie la caja de transmisión a cualquier velocidad excepto N (neutral).

- Al conducir colina abajo, mantenga el vehículo en dirección hacia abajo. Utilice una velocidad

baja para que el motor ayude a frenar el vehículo y mantenerlo bajo control.

Advertencia

El frenado intenso al descender de una colina puede ocasionar que sus frenos se sobre calienten y se debiliten. Esto podría causar pérdida de control y usted u otros podrían resultar heridos o morir. Aplique los frenos ligeramente al descender de una colina y utilice una velocidad baja para mantener la velocidad del vehículo bajo control.

SI el vehículo pierde potencia en una colina:

1. Aplique los frenos para detener el vehículo, y luego aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie a P (Estacionamiento) y luego vuelva a arrancar el motor.
 - Si está conduciendo hacia arriba cuando el vehículo se apague, cambie a R (reversa),

libere el freno de estacionamiento y vuelva a bajar.

- Nunca intente dar vuelta al vehículo. Si una colina es lo suficiente empinada para parar el vehículo, es lo suficientemente empinada para ocasionar que se vuelque.
- Si no puede hacerlo subir por la colina, baje de ella en línea recta.
- Nunca retroceda sobre una colina en N (neutral) usando sólo el freno. El vehículo podría descender hacia atrás a gran velocidad y podría perder el control.
- Si está conduciendo colina abajo cuando el vehículo se apague, cambie a una velocidad menor, libere el freno de estacionamiento y conduzca hacia abajo de la colina.

3. Si no puede volver a arrancar el vehículo después de que se apague, ponga el freno de estacionamiento, cambie a P (estacionamiento), y apague el vehículo.

- 3.1. Deje el vehículo y busque ayuda.
- 3.2. Aléjese de la ruta que tomaría el vehículo si se deslizara colina abajo.

- Evite giros que pongan el vehículo en posición perpendicular a la inclinación de la colina. Una colina sobre la que se puede conducir en línea recta cuesta arriba o cuesta abajo puede ser demasiado empinada para conducir transversalmente. La conducción transversalmente sobre una inclinación coloca más peso en las ruedas cuesta abajo lo que podría ocasionar un deslizamiento cuesta abajo o una volcadura.
- Las condiciones de la superficie pueden ser un problema. La grava suelta, las áreas lodosas o aún el

pasto húmedo pueden ocasionar que las llantas se deslicen lateralmente, cuesta abajo. Si el vehículo se desliza lateralmente, puede golpear algo que lo haga tropezar (una roca, un surco, etc.) y lo vuelque.

- Los obstáculos ocultos pueden hacer lo empinado de la inclinación aún mayor. Si conduce sobre una roca con las ruedas cuesta arriba o si las ruedas cuesta abajo caen en un surco o en una depresión, el vehículo se puede inclinar aún más.
- Si debe conducir en forma perpendicular a la inclinación y el vehículo comienza a deslizarse, gire colina abajo. Esto debe ayudar a enderezar el vehículo y evitar el deslizamiento lateral.



Advertencia

Salir del vehículo del lado hacia la colina cuando está en posición perpendicular a la inclinación es

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

peligroso. Si el vehículo se vuelca, puede aplastarlo o matarlo. Siempre salga del lado cuesta arriba del vehículo y manténgase alejado de la trayectoria de la volcadura.

Conducción en lodo, arena, nieve o hielo

Utilice una velocidad baja al conducir sobre lodo, entre más profundo el lodo, menor la velocidad. Mantenga el vehículo en movimiento para evitar atascarse.

La tracción cambia al conducir sobre arena. Sobre arena suelta, como en las playas o las dunas de arena, las llantas tenderán a hundirse en la arena. Esto afecta la dirección, la aceleración y el frenado. Conduzca a velocidad reducida y evite las vueltas súbitas y las maniobras abruptas.

La tracción se reduce en nieve o hielo, y es fácil perder el control. Reduzca la velocidad del vehículo al conducir en nieve o hielo.

⚠ Advertencia

La conducción sobre lagos, lagunas o ríos congelados puede ser peligrosa. Las condiciones del hielo varían enormemente y el vehículo podría caer a través del hielo; usted y los pasajeros podrían ahogarse. Conduzca su vehículo sólo sobre superficies seguras.

Conducción en agua**⚠ Advertencia**

Conducir a través de un torrente de agua puede ser peligroso. El agua profunda puede arrastrar su vehículo corriente abajo y todos los ocupantes podrían ahogarse. Si el agua no es profunda, igualmente podría "lavar" la tierra de abajo de sus llantas. Podría perder tracción y el vehículo podría volcar. No conduzca a través de un torrente de agua.

Precaución

No conduzca sobre agua si está suficientemente profunda para cubrir las llantas, los ejes o el tubo de escape. El agua profunda puede dañar el eje y otras piezas del vehículo.

Si el agua no es demasiado profunda, conduzca a través de ella lentamente. En mayores velocidades, puede entrar agua al motor y causar que se ahogue. El ahogamiento puede ocurrir si el tubo de escape está bajo el agua. No apague la ignición cuando conduzca a través de agua. Si el tubo de escape está bajo agua, el motor no arrancará. Al atravesar agua, los frenos se mojan, y puede requerir de mayor distancia para detenerse. Vea "Conducción sobre caminos húmedos" más adelante en esta sección.

Después de la conducción fuera de carretera

Quite todos los arbustos y desechos acumulados en la parte inferior de la carrocería o chasis o debajo del cofre. Estas acumulaciones pueden constituir un riesgo de incendio.

Después del funcionamiento en lodo o arena, haga limpiar y comprobar las balatas de freno. Estas sustancias pueden ocasionar cristalización y frenado disperejo. Compruebe que no tengan daño la estructura de la carrocería, línea de transmisión, la dirección, la suspensión, las ruedas, las llantas y el sistema de escape, y que no tengan fugas las tuberías de combustible y el sistema de enfriamiento.

Se requiere mantenimiento más a menudo. Vea el *Programa de mantenimiento* ⇨ 396.

Conducción en caminos mojados

La lluvia y los caminos mojados pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de

aceleración y frenado. Siempre maneje más despacio en este tipo de condiciones de manejo y evite manejar dentro de charcos grandes, niveles altos de agua o agua corriente.



Advertencia

Los frenos mojados podrían causar choques. Podrían no funcionar del todo bien durante un frenado repentino y podrían hacer que el vehículo se derrape hacia un lado. Podría perder el control del vehículo.

Después de manejar a través de un charco de agua o un autolavado, presione suavemente el pedal de freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

El agua corriente crea fuerzas importantes. El manejar sobre agua corriente podría provocar el arrastre de su vehículo. Si esto sucede, usted y el resto de los ocupantes podrían ahogarse. No ignore las

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

advertencias de la policía y sea muy cuidadoso al tratar de manejar sobre agua corriente.

Hidroplaneación

La hidroplaneación es peligrosa. El agua puede acumularse bajo las llantas del vehículo haciendo que estén totalmente sobre el agua. Esto puede suceder si el camino está muy mojado y usted va a una velocidad considerable. Cuando el vehículo está hidroplaneando, cuenta con muy poco o ningún contacto con el camino.

No existe ninguna regla definitiva para la hidroplaneación. El mejor consejo es disminuir la velocidad cuando el camino esté mojado.

Otros consejos para el clima lluvioso

Además de reducir la velocidad, otros consejos para el clima lluvioso incluyen:

- Mantenga una distancia mayor.

- Pase con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga lleno el depósito de líquido para el lavaparabrisas.
- Mantenga las llantas en buen estado y con una profundidad del dibujo adecuada. Consulte *Llantas* ⇨ 338.
- Apague el control de velocidad crucero.

Cuestas y caminos montañosos

El manejo en colinas empinadas y montañas es diferente al manejo en terreno plano. Los consejos incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y realice todos los servicios de mantenimiento.
- Compruebe los niveles de todos los fluidos y los frenos, llantas, sistema de enfriamiento y transmisión.

- Cambie a una velocidad menor al bajar por pendientes largas o muy pronunciadas.

Advertencia

Usar los frenos para desacelerar el vehículo en una pendiente cuesta abajo prolongada puede causar sobrecalentamiento del freno, puede reducir el desempeño del freno y podría resultar en una pérdida de frenado. Cambie la transmisión a una velocidad menor para dejar que el motor ayude a los frenos en una pendiente cuesta abajo inclinada.

Advertencia

Bajar por una colina en N (neutral) o con el motor apagado es peligroso. Esto puede causar sobrecalentamiento de los frenos y pérdida de asistencia de dirección. Siempre mantenga el motor en marcha y el vehículo en alguna velocidad.

- Conduzca a velocidades que mantengan el vehículo en su propio carril. No haga giros o cruce la línea central.
- Esté alerta en la cima de las colinas; algo podría estar en su carril (por ejemplo, un vehículo detenido, un accidente).
- Ponga atención a las señales especiales del camino (por ejemplo, área de caída de piedras, cruce de caminos, pendientes continuas, zonas de rebase y no rebase) y tome las acciones adecuadas.

Conducción durante el invierno

Manejo sobre nieve o hielo

La nieve o hielo entre las llantas y el camino crea menos tracción o agarre, así que conduzca cuidadosamente. Hielo húmedo puede ocurrir en aproximadamente 0 °C (32 °F) cuando comience a caer lluvia congelada.

Evite manejar sobre hielo mojado o en condiciones de lluvia helada hasta que los caminos sean tratados.

Para conducción de camino resbaloso:

- Acelere suavemente. Acelerar demasiado rápido causa que las ruedas giren y hace resbaladiza la superficie debajo de las llantas.
- Encienda el control de tracción. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 237.
- El sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante altos forzados, pero los frenos se deben aplicar antes que sobre pavimento seco. Consulte *Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ 234.
- Permita una mayor distancia de seguimiento y observe si hay puntos resbaladizos. Es posible que queden áreas con hielo en las áreas sombreadas de los caminos limpios. La superficie de una curva o un paso a desnivel podría permanecer con hielo incluso cuando las carreteras circundantes

están libres. Evite maniobras violentas de dirección o frenado al manejar sobre hielo.

- Apague el Control de velocidad constante.

Condiciones de tormenta de nieve

Manténgase cerca del vehículo a menos que la ayuda se encuentre cerca. Si es posible, use la Asistencia en el Camino. Consulte *Asistencia en el camino* ⇨ 409. Para obtener ayuda y mantener seguros a los ocupantes del vehículo:

- Enciende las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Amarre una tela roja al espejo exterior.



Advertencia

La nieve podría atrapar los gases del escape debajo del vehículo. Esto podría provocar que los gases del escape se introduzcan en el vehículo. Los gases del escape

{Continúa}

Advertencia (Continúa)

contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. Puede causar pérdida de consciencia e incluso la muerte.

Si el vehículo queda atrapado en la nieve:

- Retire la nieve de la base del vehículo, en especial si bloquea el tubo de escape.
- Abra una ventana alrededor de 5 cm (2 pulg.), en el lado del vehículo opuesto a la dirección del viento, para permitir la entrada de aire fresco.
- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control del clima para circular el aire del interior del vehículo y active el ventilador en la

{Continúa}

Advertencia (Continúa)

velocidad más alta. Consulte "Sistemas de control de clima."

Para mayor información sobre CO, vea *Emisiones del motor* ⇨ 222.

Para ahorrar combustible, opere el motor durante periodos cortos para calentar el vehículo y después apague el motor y cierre la ventana parcialmente. El mantenerse en movimiento también le puede ayudar a mantenerse caliente.

Si la ayuda tarda en llegar, cuando encienda el motor, presione el pedal del acelerador para hacer que se revolucione más que en velocidad de marcha en vacío. Esto mantendrá la batería cargada para volver a encender el vehículo y para hacer señales de ayuda con los faros delanteros. Haga esto lo menos posible, para ahorrar combustible.

Si el vehículo se atasca

Gire las llantas con cuidado para liberar el vehículo cuando esté atascado en arena, lodo, hielo o nieve.

Si está demasiado atascado para que el sistema de tracción pueda liberar el vehículo, apague el sistema de tracción y utilice el método de balanceo. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 237.

**Advertencia**

Si las llantas del vehículo giran a alta velocidad podrían explotar, y usted y las demás personas podrían resultar heridos. El vehículo podría sobrecalentarse causando un incendio en el compartimento del motor u otros daños. Haga girar las ruedas lo menos posible y evite avanzar a más de 56 km/h (35 mph).

Balanceo del vehículo para liberarlo del atasco

Gire el volante hacia la izquierda y la derecha para liberar el área alrededor de las llantas delanteras. Apague el sistema de tracción. Cambie el movimiento hacia atrás y hacia adelante, entre R (reversa) y una velocidad baja hacia adelante, haciendo girar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que las llantas se hayan detenido antes de cambiar la velocidad. Libere el pedal acelerador al cambiar, y presiónelo ligeramente cuando la transmisión se encuentre en alguna velocidad. El girar las llantas hacia adelante y hacia atrás provoca un movimiento de balanceo del vehículo que podría liberarlo. Si esto no libera el vehículo después de unos cuantos intentos, tal vez necesite remolcarlo para sacarlo. Si necesita remolcar el vehículo para sacarlo, consulte *Cómo remolcar el vehículo* ⇨ 379.

Límites de carga del vehículo

Es importante conocer la cantidad de carga que puede soportar el vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y las opciones no instaladas de fábrica. Hay dos etiquetas en el vehículo que pueden indicar la cantidad de peso para el cual fue diseñado transportar: la etiqueta de Información de Llanta y Carga y la etiqueta de Certificación/Llanta.

Advertencia

No cargue el vehículo más allá del peso bruto del vehículo (GVWR) o el peso bruto por eje máximo (GAWR). Esto puede ocasionar que los sistemas se rompan y cambien la manera de maniobrar el vehículo. Esto

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

podría ocasionar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también puede reducir la distancia para detenerse, dañar las llantas, y acortar la vida del vehículo.

Etiqueta de información sobre las llantas y carga.



Ejemplo de etiqueta

En el pilar central (pilar B) está pegada una etiqueta de información sobre las llantas y la

carga específica del vehículo. La etiqueta de Información sobre llantas y carga muestra el número de asientos para los ocupantes (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y libras.

La etiqueta Información sobre llantas y carga también muestra el tamaño de las llantas de equipo original (3) y las presiones de inflado en frío recomendadas para las llantas (4). Para obtener más información sobre las llantas y la presión de inflado consulte *Llantas* ⇨ 338 y *Presión de llantas* ⇨ 346.

También hay información importante acerca de la carga en la etiqueta de certificación del vehículo/llantas. Puede indicar el peso bruto vehicular (GVWR) y el peso bruto por eje (GAWR) para los ejes delantero y trasero.

Consulte "Etiqueta de certificación/llantas" más adelante en esta sección.

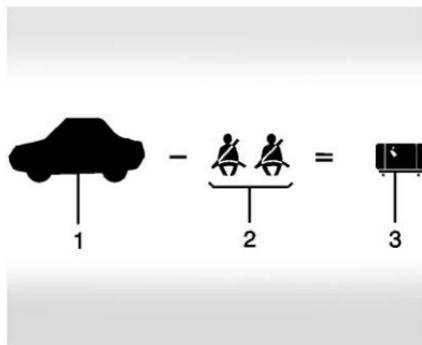
"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

1. Localice la declaración "El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder XXX kg o XXX libras." en la placa del vehículo.
2. Determine la suma del peso del conductor y los pasajeros que irán en el vehículo.
3. Reste el peso total del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX libras.
4. La cantidad resultante será la capacidad de carga o equipaje disponible. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1400 libras y habrá cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad para

carga y equipaje será de 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 lbs.)

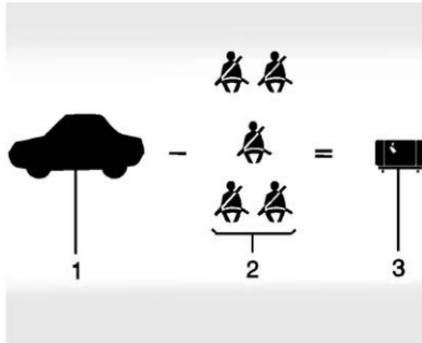
5. Determine el total del peso del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder la capacidad de carga y equipaje calculada en el paso 4.
6. Si su vehículo jalará un remolque, la carga del remolque se transferirá a su vehículo. Consulte este manual para determinar la forma en que esto reduce la carga disponible y la capacidad de carga de equipaje de su vehículo."

Consulte *Arrastre de remolque* ⇨ 283 para obtener información importante acerca de cómo jalar un remolque, seguridad al remolcar y consejos de remolque.



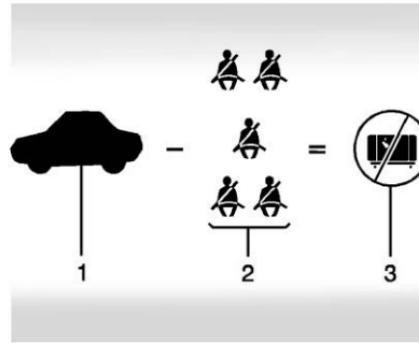
Ejemplo 1

1. Capacidad máxima de peso del vehículo para el ejemplo 1 = 453 kg (1,000 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 2 = 136 kg (300 lbs)
3. Peso total de pasajeros y carga disponible = 317 kg (700 lbs)



Ejemplo 2

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg (1,000 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 5 = 136 kg (750 lbs)
3. Peso disponible para carga = 113 kg (250 lbs)



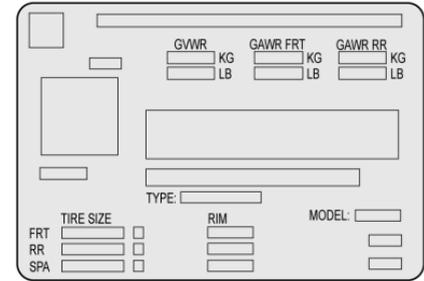
Ejemplo 3

1. Capacidad máxima de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg (1,000 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes: 91 kg (200 lbs) x 5 = 453 kg (1,000 lbs)
3. Peso disponible para carga = 0 kg (0 lb)

Consulte la etiqueta Información sobre llantas y carga del vehículo para obtener información específica acerca de la capacidad de peso del vehículo y los asientos disponibles. El peso combinado

del conductor, pasajeros y carga nunca debe exceder la capacidad de peso del vehículo.

Etiqueta de certificación/llantas



Ejemplo de etiqueta

Una etiqueta específica para el vehículo de Certificación/Llanta está adherida en el poste B. La etiqueta puede mostrar el tamaño de las llantas originales del vehículo y la presión de inflado necesaria para obtener la capacidad de peso bruto de carga del vehículo. Esto se denomina Clasificación de peso bruto

vehicular (GVWR). El GVWR incluye el peso del vehículo, todos los ocupantes, el combustible y la carga.

La etiqueta de Certificación/Llanta también puede indicar el peso máximo para los ejes delantero y trasero, denominado Clasificación de peso bruto de eje (GAWR). Para averiguar las cargas reales en los ejes delantero y trasero, pese el vehículo en una estación de pesaje. Su distribuidor puede ayudar para realizar esta tarea. Asegúrese de distribuir la carga uniformemente en ambos lados de la línea central.

La garantía no cubre las piezas o componentes que fallen debido a carga excesiva.

La etiqueta ayudará a determinar cuánta carga y equipo instalado puede transportar el vehículo.

El uso de componentes de la suspensión más pesados para obtener mayor durabilidad no

necesariamente cambia las clasificaciones de peso. Consulte a su distribuidor para ayudar a cargar el vehículo correctamente.



Advertencia

Las cosas en el interior del vehículo podrían golpear y lastimar a los ocupantes durante un frenado o vuelta repentina, o en un choque.

- Ponga las cosas en el área de carga del vehículo. Intente repartir el peso de manera uniforme.
- Nunca apile objetos pesados, como maletas, dentro del vehículo de manera que algunos queden por encima de los respaldos de los asientos.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No deje una silla para niños dentro del vehículo sin asegurarla de manera adecuada.
- Cuando cargue algo dentro del vehículo, asegúrelo siempre que sea posible para que no se mueva.
- No deje ningún asiento plegado a menos que necesite hacerlo.

En este manual, también hay información importante de carga para la conducción fuera de carretera. Vea "Carga del vehículo para conducción fuera del camino" bajo *Conducción carretera sin asfalto* ⇨ 200.

Equipo agregado

Puede haber un límite en la cantidad de personas que pueden estar en el interior del vehículo al

llevar objetos removibles. Asegúrese de pesar el vehículo antes de comprar e instalar el equipo nuevo.

Precaución

Sobrecargar el vehículo puede dañarlo. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No cargue excesivamente el vehículo.

Recuerde que no debe exceder la Clasificación de peso bruto sobre el eje (GAWR) del eje delantero o trasero.

Control automático de nivelación

Consulte *Control automático de nivelación* ⇨ 242.

Si se utiliza un gancho de distribución de peso, se recomienda permitir que los amortiguadores se inflen, nivelando de esta manera el

vehículo antes de ajustar la altura. Consulte "Ganchos" en *Equipo de remolque* ⇨ 289.

Arranque y Operación

Rodaje de vehículo nuevo

Precaución

El vehículo no necesita un asentamiento elaborado. Pero se desempeñará mejor en funcionamiento prolongado si sigue estas directrices

- Mantenga la velocidad del vehículo a 88 km/h (55 mph) o menos durante los primeros 805 km (500 millas).
- No conduzca a ninguna velocidad constante, rápido o lento, durante los primeros 805 km (500 millas). No efectúe arranques con el acelerador a fondo. Evite los cambios de velocidad descendentes para detener o reducir la velocidad del vehículo.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

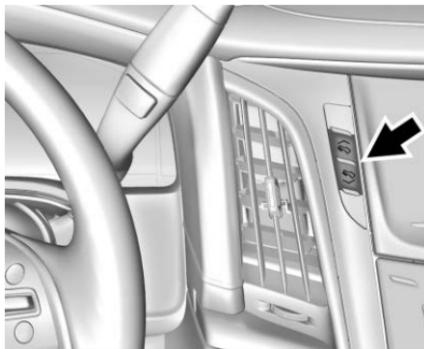
- Evite efectuar paradas bruscas durante los primeros 322 km (200 millas) más o menos. Durante este tiempo las balatas de frenos nuevas aún no se asientan. Las paradas bruscas con balatas nuevas pueden significar desgaste prematuro y remplazo en menos tiempo. Siga este lineamiento de asentamiento cada vez que coloque balatas de frenos nuevas.
- No arrastre un remolque durante el período de asentamiento. Consulte *Arrastre de remolque* ⇨ 283 para conocer las capacidades de arrastre de remolque del vehículo y para más información.

Después del asentamiento, la velocidad y carga del motor se pueden incrementar gradualmente.

Pedales de acelerador y frenos ajustables

Si está equipado, se puede cambiar la posición de los pedales del acelerador y el freno.

Los pedales sólo pueden ajustarse cuando el vehículo está en P (Estacionamiento).



Presione la parte superior del interruptor para mover los pedales más cerca de su cuerpo. Presione la parte inferior del interruptor para alejar los pedales.

Antes de empezar a conducir, presione completamente el pedal del freno para confirmar que el ajuste está correcto para usted.

El vehículo puede contar con una función de memoria, que permite guardar y recuperar los ajustes del pedal. Consulte *Asientos con memoria* ⇨ 53.

Posiciones del encendido

El vehículo está equipado con Acceso sin llave y tiene arranque por botón.

El transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) debe estar en el vehículo para que el sistema funcione. Si el arranque por botón no funciona, el vehículo puede estar cerca de una señal de antena de radio fuerte ocasionando interferencia al sistema de acceso sin llave. Consulte

Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE) ⇨ 11.

Para salir de P (Estacionamiento), el vehículo debe estar encendido o en modo de servicio, y el pedal de freno debe estar aplicado.

Detención del motor/BLOQUEO/ APAGADO (sin luces indicadoras) :

Cuando el vehículo se encuentra detenido, presione ENGINE START/ STOP (arrancar/detener el motor) una vez para apagar el motor.

Si el vehículo se encuentra en P (estacionamiento), el encendido se gira a off (apagado) y la Energía retenida para los accesorios (RAP) permanece activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)*

⇨ 219.

Si el vehículo no se encuentra en P (estacionamiento), el encendido no regresa a ACC/ACCESSORY (acc/ accesorio) y en el Centro de información del conductor (DIC) se muestra el mensaje CAMBIO DE PALANCA DE VELOCIDADES A POSICIÓN DE ESTACIONAMIENTO (cambiar a estacionamiento). Cuando el vehículo se cambia a P (estacionamiento), la ignición se apaga.

No apague el motor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto provocaría la pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección, y deshabilitaría las bolsas de aire.

El vehículo puede tener un bloqueo eléctrico de la columna de dirección. El bloqueo está activado cuando la ignición está apagada y alguna de las puertas delanteras está abierta. Un sonido puede escucharse al actuar o liberarse el bloqueo. El bloqueo de la columna de dirección podría no liberarse con las ruedas giradas. Si esto sucede, el vehículo puede no arrancar. Mueva el volante de

izquierda a derecha al intentar arrancar el vehículo. Si no funciona, el vehículo necesita servicio.

Si el vehículo debe apagarse en una emergencia:

1. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos una y otra vez. Esto podría agotar la asistencia de potencia de frenado, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
2. Cambie el vehículo a N (neutral). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Después de cambiar a N (neutral), presione firmemente el freno y dirija el vehículo hasta un lugar seguro.
3. Deténgase por completo, cambie a P (estacionamiento) y apague la ignición. En vehículos con transmisión automática, la palanca de cambios debe estar en P (estacionamiento) para apagar la ignición.

4. Active el freno de estacionamiento. Ver *Freno de Mano* ⇨ 234 o *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 235.

Advertencia

Apagar el vehículo en movimiento puede provocar que se pierda la energía en los sistemas de frenado y de dirección, además de deshabilitar las bolsas de aire. Mientras conduzca, sólo apague el vehículo en caso de una emergencia.

Si el vehículo no se puede orillar, y se debe apagar mientras se conduce, presione y sostenga ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) durante más de dos segundos, o presione dos veces dentro de cinco segundos.

ACC/ACCESSORY (accesorios) (luz indicadora ámbar) : Este modo permite que algunos de los accesorios eléctricos se utilicen cuando el motor está apagado.

Con la ignición apagada, el presionar el botón una vez sin aplicar el pedal del freno, coloca el sistema de encendido en ACC/ACCESSORY (accesorios).

La ignición cambiará de ACC/ACCESSORY (acc/accesorio) a off (apagado) después de cinco minutos para evitar que la batería se descargue.

ON/RUN/START (encendido/operación/arranque) (luz indicadora verde) : Esta modalidad es para conducción y arranque. Con la ignición apagada, y el pedal del freno aplicado, presionar el botón una vez encenderá la ignición. Una vez que comience la marcha, libere el botón. El giro del motor continúa hasta que el motor arranca. Consulte *Arranque del motor* ⇨ 216. La ignición entonces permanecerá encendida.

Modo de servicio

Esta modalidad de corriente está disponible para servicio y diagnóstico y para verificar la operación adecuada de la luz indicadora de fallas, según pueda requerirse para fines de

inspección de emisiones. Con el vehículo apagado, y sin aplicar el pedal del freno, al oprimir sin soltar el botón durante más de cinco segundos colocará al vehículo en el Modo de servicio. Los instrumentos y sistemas de audio funcionarán como lo hacen cuando la ignición está encendida, pero el vehículo no podrá ser conducido. El motor no arrancará en el Modo de servicio. Presione el botón otra vez para apagar la ignición.

Arranque del motor

Mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) o N (neutral). El motor no arrancará en ninguna otra posición. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice únicamente N (neutral).

Precaución

No intente cambiar a P (estacionamiento) si el vehículo está en movimiento. Si lo hace,

[Continúa]

Precaución (Continúa)

podría dañar la transmisión. Cambie a P (estacionamiento) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Precaución

Si agrega accesorios o partes eléctricas, podría cambiar la forma en que opera el motor. Cualquier daño resultante no será cubierto por la garantía del vehículo. Consulte *Equipo eléctrico añadido* ⇨ 296.

Procedimiento para arrancar

1. Con el sistema de Acceso sin llave, el transmisor RKE deberá estar en el vehículo. Presione ENGINE START/STOP con el pedal del freno aplicado. Cuando el motor empiece a dar marcha, suelte el botón.

Las revoluciones por minuto en marcha sin desplazamiento se reducirán al calentarse el motor. No revolucione el motor inmediatamente después de arrancarlo.

Si el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) no está en el vehículo, si hay interferencia, o si la batería del RKE está baja, el Centro de información del conductor (DIC) mostrará un mensaje.

Precaución

Hacer girar el motor durante periodos prolongados, tratando de arrancar el motor inmediatamente después de que haya terminado el giro, puede sobrecalentar y dañar el motor de arranque y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe.

2. Si el motor no arranca después de cinco a 10 segundos, especialmente en clima frío (menos de -18 °C o 0 °F), podría ahogarse con demasiada gasolina. Intente presionar el pedal acelerador hasta el fondo y mantenerlo allí mientras presiona ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor), hasta un máximo de 15 segundos. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe. Cuando arranque el motor, suelte el botón, y también el acelerador. Si el vehículo arranca brevemente y se vuelve a apagar, vuelva a hacer lo mismo. Esto despeja el exceso de gasolina del motor. No revolucione el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión con suavidad hasta que el aceite se caliente y lubrique todas las partes en movimiento.

Calentador del motor

Advertencia

No conecte el calentador del bloque del motor mientras el vehículo esté estacionado en una cochera o debajo de una carpa. Puede resultar en daño a la propiedad o lesiones personales. Siempre estacione el vehículo en un área abierta libre lejos de edificios o estructuras.

Si está equipado, el calentador del motor puede proporcionar un arranque más fácil y mayor economía de combustible durante el calentamiento del motor en condiciones de clima frío o menor a $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($0\text{ }^{\circ}\text{F}$). Los vehículos con un calentador del motor se deben conectar al menos cuatro horas antes de arrancarlo. Puede haber un termostato interno en el extremo del enchufe del cable, que evita la operación del calentador a temperaturas mayores a $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($0\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Para usar el calentador del motor

1. Apague el motor.
2. Abra el cofre y quite la envoltura del cable eléctrico. El cable está por el guardabarros delantero izquierdo, al lado del bloque de fusibles del compartimiento del motor.

Revise el cable del calentador por daños. Si está dañado, no lo use. Visite a su distribuidor para reemplazarlas. Revise el cable por daños anualmente.
3. Conecte el cable a una toma de corriente de 110 voltios (CA) con conexión a tierra.

Advertencia

El uso inadecuado del cable del calefactor o un cable de extensión puede dañar el cable y provocar sobrecalentamiento e incendio.

- Enchufe el cable en un tomacorriente de servicios eléctricos de tres puntas que está protegido por una función de detección de falla a tierra. Una salida sin conexión a tierra puede provocar una descarga eléctrica.
- Utilice un cable de extensión de 15 amperios nominal resistente a la intemperie, de alta resistencia, si es necesario. Si no se utiliza el cable de extensión recomendado en buenas condiciones de funcionamiento, o usar un cable del calentador o de extensión dañado, podría hacer que se sobrecaliente y

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

causar un incendio, daños a la propiedad, una descarga eléctrica y lesiones.

- No haga funcionar el vehículo con el cable del calentador fijado permanentemente al vehículo. Podría dañar el cable calefactor y termostato.
- Mientras está en uso, no deje que el cable del calentador toque las piezas del vehículo o bordes afilados. Nunca cierre el cofre sobre el cable de calentador.
- Antes de arrancar el vehículo, desconecte el cable, vuelva a colocar la cubierta a la clavija y fije firmemente el cable. Mantenga el cable alejado de las piezas móviles.

4. Antes de arrancar el motor asegúrese de desconectar y guardar el cable en la posición

original para mantenerlo alejado de las partes en movimiento. Si no lo hace, podría dañarse.

El tiempo que el calentador debe permanecer conectado depende de varios factores. Pida a un distribuidor en el área donde estaciona el vehículo el mejor consejo acerca de esto.

Energía retenida para los accesorios (RAP)

Cuando se gira la ignición de encendido a apagado, las siguientes funciones (si está equipado) continuarán funcionando por hasta 10 minutos, o hasta que se abra la puerta del conductor. Estas funciones también funcionarán cuando la ignición se encuentra en RUN (operación) o ACC/ACCESSORY (accesorios):

- Sistema de Infoentretenimiento
- Ventanas eléctricas (durante Energía retenida para accesorios (RAP), esta funcionalidad se perderá cuando se abra cualquier puerta)

- Quemacocos (durante Energía retenida para accesorios (RAP), esta funcionalidad se perderá cuando se abra cualquier puerta)
- Salida eléctrica auxiliar
- Sistema de audio
- Sistema OnStar

Cambie a P (estacionamiento)

 **Advertencia**

Puede resultar peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, incluso cuando esté en un terreno nivelado, realice los pasos

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

siguientes. Si el vehículo cuenta con una caja de transferencia de tracción en las cuatro ruedas con una posición N (neutral) y la caja de transferencia se encuentra en N (neutral), el vehículo puede rodar libremente, aún si la palanca de cambios se encuentra en P (estacionamiento). Asegúrese que la caja de transferencia esté en la velocidad de marcha. Si está remolcando un remolque, consulte *Características de manejo y sugerencias de remolque* ⇨ 278.

1. Mantenga presionado el pedal de freno y después aplique el freno de estacionamiento. Ver *Freno de Mano* ⇨ 234 o *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 235.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento) jalando la palanca hacia usted y moviéndola hacia arriba hasta donde llegue.

3. Asegúrese de que la caja de transferencia se encuentra en una velocidad de conducción y no en N (neutral).

4. Apague la ignición.

Dejar el vehículo con el motor funcionando** Advertencia**

Puede resultar peligroso dejar el vehículo con el motor encendido. El vehículo podría moverse de manera repentina si la palanca de cambios no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento activado correctamente.

Si cuenta con tracción en las cuatro ruedas y la caja de transferencia se encuentra en N (neutral), el vehículo puede rodar libremente, aún si la palanca de cambios se encuentra en P (estacionamiento). De manera que, asegúrese de que la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

caja de transferencia se encuentra en una velocidad de conducción y no en N (neutral).

Y, si deja el vehículo con el motor encendido, podría sobrecalentarse e incluso incendiarse. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. No deje el vehículo con el motor funcionando a menos que necesite hacerlo.

Si tiene que dejar el vehículo con el motor funcionando, asegúrese de que el vehículo se encuentra en P (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento está aplicado firmemente antes de dejarlo. Después de mover la palanca de cambios a P (estacionamiento), mantenga presionado el pedal del freno de servicio. Después, vea si puede mover la palanca de cambios fuera de P (estacionamiento) sin jalarla primero hacia usted. Si puede hacerlo, significa

que la palanca de cambios no estaba totalmente bloqueada en P (estacionamiento).

Bloqueo de par

Si se encuentra estacionado en una colina y no cambia la transmisión a P (estacionamiento) correctamente, el peso del vehículo puede ejercer demasiada fuerza en el trinquete de estacionamiento en la transmisión. Puede encontrar difícil sacar la palanca de cambios de P (estacionamiento). A esto se le denomina bloque de par. Para evitar el bloque de par, aplique el freno de estacionamiento y después cambia a P (estacionamiento) correctamente antes de abandonar el asiento del conductor.

Cuando esté listo para conducir, mueva la palanca de cambios fuera de P (estacionamiento) antes de liberar el freno de estacionamiento.

Si ocurre un bloqueo de torsión, tal vez sea necesario que otro vehículo empuje un poco su vehículo cuesta arriba para liberar parte de la presión en el trinquete de estacionamiento de

la transmisión. Entonces podrá cambiar la palanca de cambios de P (estacionamiento).

Cambio fuera de PARK (estacionamiento)

Este vehículo está equipado con un sistema electrónico de liberación de la palanca de cambios. El sistema de liberación de bloqueo de cambios está diseñado para evitar el movimiento de la palanca de cambios a una velocidad diferente a P (Estacionamiento), a menos que la ignición esté encendida y el pedal del freno esté aplicado.

La liberación de la palanca de cambios funciona siempre, excepto en caso de descarga o bajo voltaje en la batería (menos de 9 volts).

Si la batería del vehículo está descargada o cuenta con poco voltaje, intente cargarla o pasarle corriente. Consulte *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ↪ 375.

Para cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento):

1. Presione el pedal del freno.

2. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún no puede cambiar fuera de P (estacionamiento):

1. Alivie la presión sobre la palanca de cambios.
2. Mientras mantiene el pedal del freno abajo, empuje la palanca de cambios completamente hacia P (estacionamiento).
3. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún continúa teniendo problemas para realizar los cambios, lleve el vehículo a servicio.

Estacionarse sobre materiales inflamables

Advertencia

Los objetos susceptibles de incendiarse podrían tocar las partes calientes del sistema de escape del vehículo y comenzar a arder. No se

[Continúa]

Advertencia (Continúa)

estacione sobre papeles, hojas, pasto seco u otros materiales que pudieran incendiarse.

Administración activa de combustible

Este sistema permite que el motor opere ya sea en todos o en la mitad de sus cilindros, dependiendo de las condiciones de conducción.

Cuando se requiere menos potencia, como a velocidad de cruce (a una velocidad constante del vehículo), el sistema funciona en la modalidad de la mitad de cilindros, lo que permite al vehículo alcanzar mayor economía de combustible. Cuando se demanda una mayor potencia, como al acelerar desde reposo, rebasar o incorporarse a una autopista, el sistema mantiene el funcionamiento de todos los cilindros.

Estacionamiento extendido

Es mejor no estacionarse con el vehículo en operación. Si el vehículo se deja en operación, asegúrese que no se moverá y que haya ventilación adecuada.

Ver *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ 219 y *Emisiones del motor* ⇨ 222.

Si el vehículo se deja estacionado y en operación con el transmisor RKE fuera del vehículo, continuará operando hasta por media hora.

Si el vehículo se deja estacionado y en operación con el transmisor RKE dentro del vehículo, continuará operando hasta por una hora.

El vehículo se podría apagar más pronto si se estaciona en una colina, debido a la falta de combustible disponible.

El temporizador se restablecerá si el vehículo se retira de P (Estacionamiento) mientras está funcionando.

Emisiones del motor**⚠ Advertencia**

Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. La exposición a CO (monóxido de carbono) puede provocar inconsciencia e incluso la muerte.

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si:

- El vehículo está encendido en áreas con poca ventilación (estacionamientos cerrados, túneles o rodeado de nieve alta que pueda bloquear el flujo de aire en la parte inferior o en los tubos de escape).
- El escape huele o suena de manera extraña o diferente.
- El sistema de escape tiene alguna fuga debido a corrosión o daños.

{Continúa}

Advertencia (Continúa)

- El sistema de escape del vehículo se modificó, dañó, o reparó en forma inadecuada.
- El cuerpo del vehículo tiene orificios o aberturas provocados por algún daño o por modificaciones realizadas fuera del distribuidor y que no están completamente sellados.

Si detecta que hay humo inusual o sospecha que los gases de escape están entrando al vehículo:

- Manéjelo únicamente con las ventanas totalmente abiertas.
- Lleve el vehículo a reparación inmediatamente.

Nunca estacione el vehículo con el motor encendido en áreas cerradas tales como una cochera o un edificio que no cuente con ventilación adecuada.

Vehículo estacionado en funcionamiento

Es mejor no estacionarse con el motor en operación.

Si se deja el vehículo con el motor funcionando, siga los pasos adecuados para asegurarse que el vehículo no se mueva. Ver *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ 219 y *Emisiones del motor* ⇨ 222.

Si va a estacionarse sobre una pendiente o está jalando un remolque, consulte *Características de manejo y sugerencias de remolque* ⇨ 278.

Transmisión automática**Transmision Automática**

Si está equipado, hay un indicador de posición de palanca de cambios electrónico dentro del grupo de instrumentos. Esta pantalla se enciende cuando la ignición está encendida o en modo de servicio.

Hay varias posiciones diferentes para la palanca de cambios.



Consulte "Modo de selección de rango" en *Modo manual* ⇨ 227.

P : Esta posición bloquea las ruedas motrices. Utilice P (estacionamiento) al arrancar el motor, ya que el vehículo no puede moverse con facilidad. Cuando se encuentra estacionado en una colina, en particular cuando el vehículo lleva

una carga pesada, puede percibir un incremento en el esfuerzo para cambiar fuera de P (estacionamiento). Vea "Bloqueo de par" bajo *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ 219.

Advertencia

Es peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y mueva la palanca a la posición P (estacionamiento), incluso cuando

[Continúa]

Advertencia (Continúa)

esté en un terreno nivelado. Ver *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ 219 y *Características de manejo y sugerencias de remolque* ⇨ 278.

Advertencia

Si cuenta con tracción en las cuatro ruedas, el vehículo puede rodar libremente - aún si la palanca de cambios se encuentra en P (estacionamiento) - si la caja de transferencia está en N (neutral). Entonces, asegúrese que la caja de transferencia se encuentre en una velocidad de conducción, Tracción en dos ruedas Alta o Tracción en las cuatro ruedas Alta o Tracción en las cuatro ruedas Baja - no en N (neutral). Consulte *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ 219.

R : Utilice esta velocidad para avanzar hacia atrás.

Precaución

El cambiar a R (reversa) mientras el vehículo esté moviéndose hacia adelante podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Cambie a R (reversa) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Para hacer oscilar el vehículo hacia atrás y hacia adelante para sacarlo de la nieve, el hielo o la arena sin dañar la transmisión, consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ 208.

N : En esta posición el motor no engancha con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice únicamente N (neutral).

 **Advertencia**

Es peligroso cambiar a una velocidad de manejo cuando el motor está revolucionado. A menos que su pie esté presionando el pedal del freno muy firmemente, el vehículo podría moverse de manera muy rápida. Podría perder el control del vehículo y golpear objetos o personas. No cambie a una velocidad de manejo cuando el motor esté revolucionado.

Precaución

El cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento) o N (neutral) con el motor revolucionado podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Asegúrese de que el motor no esté revolucionado al cambiar la velocidad del vehículo.

Precaución

Se puede mostrar un mensaje de transmisión caliente si el fluido de la transmisión automática está demasiado caliente. Conducir bajo esta condición puede dañar el vehículo. Pare y opere el motor en marcha en vacío para enfriar el fluido de la transmisión automática. Este mensaje se borra cuando el fluido de la transmisión se ha enfriado lo suficiente.

D : Esta posición es para el manejo normal. Si necesita más potencia para rebasar, presione el pedal del acelerador.

Utilice D (conducir) y modo de remolque cuando está remolcando un remolque, cargando una carga pesada, conduciendo en colinas empinadas o manejando en terracería. Cambie la transmisión a una velocidad más baja si la transmisión cambia con mucha frecuencia.

Al hacer un cambio a una velocidad inferior en un camino resbaloso el vehículo podría derrapar. Consulte "Derrape" en *Pérdida de control* ⇨ 199.

El vehículo tiene una función de estabilización de cambio que ajusta los cambios de la transmisión a las condiciones de conducción actuales para reducir los cambios ascendentes y los cambios descendentes rápidos. Esta función de estabilización de cambio está diseñada para determinar, antes de realizar un cambio ascendente, si el motor puede mantener la velocidad del vehículo, analizando la velocidad del vehículo, la posición del acelerador y la carga del vehículo. Si la función de estabilización de cambio determina que no se puede mantener una velocidad actual del vehículo, la transmisión no realiza el cambio ascendente y mantiene la velocidad actual. En algunos casos, esto podría parecer un cambio retardado, sin embargo la transmisión funciona normalmente.

La transmisión utiliza controles de cambio adaptables. El proceso de control de cambio adaptativo continuamente compara los parámetros de cambio claves con los cambios ideales preprogramados, almacenados en la computadora de la transmisión. La transmisión constantemente realiza ajustes para mejorar el desempeño del vehículo de acuerdo a la forma en la que se utiliza el vehículo, como con una carga pesada o cuando la temperatura cambia. Durante el proceso de control de cambio adaptable, los cambios se pueden sentir diferentes a medida que la transmisión determina los mejores ajustes.

Cuando las temperaturas son muy bajas, los cambios de velocidad de la transmisión podrían demorarse para proporcionar cambios más estables hasta que el motor se caliente. Los cambios podrían ser más perceptibles con una transmisión fría. Esta diferencia en los cambios es normal.

L : Esta posición permite la selección de un rango de velocidades apropiado para las condiciones actuales de

conducción. Si está equipado, vea "Modo de selección de rango" en *Modo manual* ⇨ 227.

Precaución

El girar las llantas o mantener el vehículo en su lugar en una pendiente utilizando únicamente el pedal acelerador podría dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Si el vehículo está atascado, no haga girar las ruedas. Al detenerse en una pendiente utilice los frenos para mantener el vehículo en su lugar.

Frenado en pendiente en modo normal

Este modo se activa cuando se arranca el vehículo, pero no se activará en el Modo de selección de rango. Ayuda a mantener la velocidad deseada del vehículo cuando se conduce en pendientes cuesta abajo usando el motor y la transmisión para frenar el vehículo. La primera vez que el

sistema se active para cada ciclo de ignición, se desplegará un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Para desactivar o activar el Frenado en pendiente en modo normal dentro del ciclo de ignición actual, presione y sostenga el botón Tow/Haul (Remolque/transporte) durante cinco segundos. Cuando se libera el botón, se realiza el cambio de modo solicitado. Se despliega un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Sobre otras formas de frenado en pendiente, consulte *Modo remolcar/jalar* ⇨ 229 y *Control de velocidad constante* ⇨ 242.

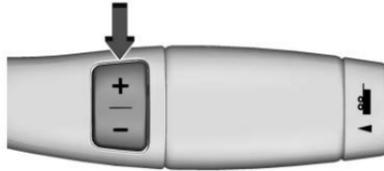
Modo de cambio descendente con el pedal

El pedal del acelerador proporciona un cambio descendente adicional después de presionar a través de la función de cambio descendente con el pedal.

Requiere presión adicional del pedal cerca del final de su viaje para conectarse.

Modo manual

Modalidad de selección de rango



Si está equipado, el módulo de selección de rango ayuda a controlar la transmisión y la velocidad del vehículo mientras maneja cuesta abajo o al jalar un remolque al permitirle seleccionar el rango deseado de cambios.

Para utilizar esta función:

1. Coloque la palanca de cambios en L (Modo manual).
2. Presione los botones más/menos en la palanca de cambios para seleccionar el rango deseado de velocidades para las condiciones de conducción actuales. O, mantenga presionados los botones más/menos para

seleccionar el rango más alto o bajo disponible para la velocidad actual del vehículo.

Cuando la palanca de cambios se mueve de D (conducir) a L (modo manual), se despliega un número junto a L, que indica el rango de transmisión actual.

Este número es la mayor velocidad que la transmisión ordenará mientras funciona en L (Modo manual). Todas las velocidades por debajo de tal número están disponibles. Conforme cambien las condiciones de conducción, la transmisión puede cambiar automáticamente a velocidades menores. Por ejemplo, cuando se selecciona 5 (Quinta), las velocidades cambian automáticamente desde 1 (Primera) hasta 5 (Quinta) por la transmisión, pero 6 (Sexta) no se puede usar hasta que se use el botón más/menos en la palanca de cambios para hacer el cambio.

Cuando la palanca de cambios se mueve de D (Conducir) a L (Modo manual), puede ocurrir un cambio descendente. La velocidad en la que opera la transmisión cuando se mueve la palanca de cambios de D (Conducir) a L (Modo manual) determina si ocurre un cambio descendente. Vea la siguiente gráfica.

Velocidad antes de cambio de D (conducir) a L (Modo manual)	10ta	9ta	8ta	7ta	6ta	5ta	4ta	3ra	2da	1ra
Rango después de cambiar de D (Conducir) a L (Modo manual) – Remolque/arrastre no conectado	L7	L7	L7	L6	L5	L4	L3	L3	L2	L1
Rango después de cambiar de D (Conducir) a L (Modo manual) – Remolque/arrastre conectado	L7	L7	L6	L5	L4	L3	L3	L3	L2	L1

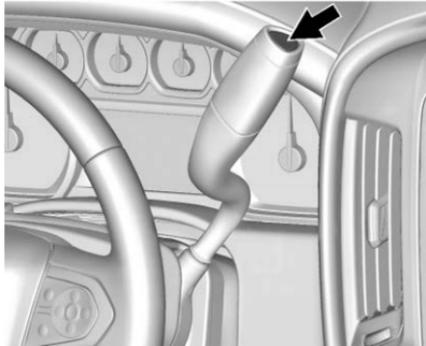
El frenado en pendiente no está disponible cuando el Módulo de selección de rango está activo. Consulte *Modo remolcar/jalar* ⇨ 229.

Mientras usa el Modo de selección de rango, se pueden usar el control de velocidad constante y el Modo de remolque/arrastre.

Precaución

El girar las llantas o mantener el vehículo en su lugar en una pendiente utilizando únicamente el pedal acelerador podría dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Si el vehículo está atascado, no haga girar las ruedas. Al detenerse en una pendiente utilice los frenos para mantener el vehículo en su lugar.

Modo remolcar/jalar



El modo de remolcar/jalar ajusta el patrón de cambios de la transmisión para reducir el constante cambio de velocidades. Esto proporciona un mejor desempeño, control del vehículo y enfriamiento mejorado del motor y la transmisión al conducir por pendientes hacia abajo o montañas, jalar o llevar cargas pesadas.

Encienda y apague la Modalidad de remolque/arrastre al presionar el botón. Cuando el Modo de Remolque/Arrastre está habilitado, se encenderá una luz en el grupo de instrumentos.

Ver *Luz de modo de remolque/transporte* ⇨ 146 y *Cuestas y caminos montañosos* ⇨ 206.

También consulte "Modo de Remolque/arrastre" en *Control de modo del conductor* ⇨ 239.

Frenado en pendiente en modo de remolque/arrastre

El Frenado en pendiente en modo de Remolque/Arrastre sólo se activa mientras el Modo de remolque/arrastre está seleccionado y el vehículo no está en el Modo de selección de rango. Vea "Modo de Remolque/arrastre" indicado previamente y *Modo manual* ⇨ 227. El Frenado en pendiente en modo de Remolque/Arrastre ayuda a mantener la velocidad deseada del vehículo cuando se conduce en pendientes cuesta abajo usando el motor y la transmisión para frenar el vehículo.

Para desactivar o activar el Frenado en pendiente de remolque/transporte en modo normal dentro del ciclo de ignición actual, presione y sostenga el botón Tow/Haul (Remolque) durante cinco segundos. Cuando se libera el

botón, se realiza el cambio de modo solicitado. Se despliega un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Consulte *Equipo de remolque* ⇨ 289.

Sobre otras formas de frenado en pendiente, consulte *Transmisión Automática* ⇨ 223 y *Control de velocidad constante* ⇨ 242.

Sistemas de transmisión

Doble tracción

Si está equipado, la tracción en las cuatro ruedas activa el eje delantero para obtener tracción adicional.

Precaución

No maneje en pavimento limpio y seco en 4↑ x 4↓ (si está equipado) por un periodo extenso de tiempo. Estas condiciones pueden causar desgaste prematuro en el tren motriz del vehículo.

Conducir en pavimento limpio y seco en 4↑ o 4↓ puede:

- Provocar vibraciones en el sistema de dirección.
- Provocar que las llantas se desgasten con mayor rapidez.
- Hacer que la caja de transferencia tenga dificultades al realizar los cambios, y hacer que sea más ruidosa.

⚠ Advertencia

Si está equipado con tracción en las cuatro ruedas, el vehículo estará libre para rodar si la caja de transferencia está en N (Neutral), incluso cuando la palanca de cambios está en P (Estacionamiento). Asegúrese de que la caja de transferencia esté en una marcha de avance — 2↑, 4↑, o 4↓ — no en N (Neutral). Consulte *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ 219.

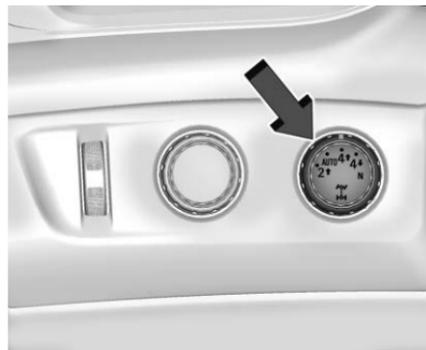
Precaución

Hacer funcionar el vehículo a alta velocidad durante periodos prolongados en 4↓ baja puede dañar o acortar la vida del tren motriz.

El ruido de enganche y golpe al cambiar entre 4↓ y 4↑ o desde N, con el motor en funcionamiento, es normal.

Cambiar a 4↓ apagará el control de tracción y el sistema StabiliTrak/ESC. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 237.

Caja de transferencia automática



Si está equipado, utilice la perilla de la caja de transferencia al lado del volante para cambiar entre tracción en dos y cuatro ruedas.

Todas las luces parpadearán para encender y apagar momentáneamente cuando la ignición se enciende. La luz que permanece encendida indicará el estado de la caja de transferencia.

Si la marca del indicador en la perilla siguiente no coincide con la luz, entonces probablemente la perilla siguiente se movió cuando la ignición estaba apagada.

La marca del indicador en la perilla siguiente debe alinear con la luz indicadora antes de que se pueda ordenar un cambio. Para ordenar un cambio, gire la perilla de la caja de transferencia siguiente a la nueva posición deseada. La luz parpadeará lo que significa que el cambio está en curso. Cuando el cambio se completa se iluminará la nueva posición. Si la caja de transferencia no puede completar una orden de cambio, regresará a su última configuración elegida.

Las configuraciones son:

N (neutral) : Utilicela únicamente cuando necesite remolcar el vehículo. Ver *Remolque de vehículo recreacional* ⇨ 380 o *Cómo remolcar el vehículo* ⇨ 379.

2 ↑ Two-Wheel Drive High (Tracción simple alta) : Utilice esta opción para conducir en la mayoría de las calles y carreteras. El eje delantero no está enganchado. Este parámetro proporciona la mejor economía del combustible.

AUTO, Automatic Four-Wheel Drive (Doble tracción automática) : Utilicela cuando las condiciones de tracción de la carretera sean variables. Al conducir en AUTO, el eje delantero está acoplado y la potencia del vehículo se envía a las ruedas delanteras y trasera automáticamente dependiendo de las condiciones de conducción. Esta configuración proporciona un rendimiento de combustible ligeramente mejor que 2 ↑.

NO utilice el modo AUTO para estacionarse en una pendiente inclinada con tracción insuficiente

como hielo, nieve, lodo o grava. En el modo AUTO, solo las ruedas traseras evitarán que el vehículo se deslice al estacionarlo. Si se estaciona en una pendiente inclinada, utilice 4 ↑ para mantener las cuatro ruedas enganchadas.

4 ↑ (Tracción en las cuatro ruedas Alta) : Utilice esta posición cuando requiera tracción adicional, como al conducir en carreteras con hielo o nieve, fuera de carreteras o al remover nieve.

4 ↓ (Tracción en las cuatro ruedas Baja) : Este parámetro engrana el eje frontal y transmite un esfuerzo de torsión extra. Seleccione 4 ↓ al conducir en arena profunda, lodo profundo o nieve profunda, o al subir o descender por pendientes muy inclinadas.

Cambiar a 4 ↓ apagará el control de tracción y el sistema StabiliTrak/ESC. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 237.

Cambio a 4 ↑ o AUTO

Gire la perilla a la posición 4 ↑ o AUTO a cualquier velocidad, excepto desde 4 ↓. La luz indicadora parpadeará mientras se realiza el cambio y permanecerá encendida al completar el cambio.

Cambio a 2 ↑

Gire la perilla a la posición 2 ↑ a cualquier velocidad, excepto al cambiar desde 4 ↓. La luz indicadora parpadeará mientras se realiza el cambio y permanecerá encendida al completar el cambio.

Cambio a 4 ↓

Cuando esté activado 4 ↓, mantenga la velocidad del vehículo a menos de 72 km/h (45 mph).

Para realizar el cambio:

1. La ignición debe estar encendido y el vehículo debe estar detenido o moviéndose a menos de 5 km/h (3 mph) mientras la transmisión está en

N (Neutral). Es mejor que el vehículo se mueva entre 1.6 y 3.2 km/h (1 a 2 mph).

2. Gire la perilla a 4 ↓. Espere que la luz indicadora de 4 ↓ deje de parpadear antes de cambiar la transmisión a una velocidad.

Precaución

Cambiar la velocidad de la transmisión antes de que la luz indicadora de la modalidad solicitada deje de parpadear puede dañar la caja de transferencia.

Si la transmisión está en una velocidad o el vehículo se mueve a más de 5 km/h (3 mph), la luz indicadora de 4 ↓ parpadeará durante 30 segundos y el cambio no se completará. Después de 30 segundos la caja de transferencia cambiará a 4 ↑. Gire la perilla hasta 4 ↑ para mostrar el indicador. Con el vehículo desplazándose a menos de 5 km/h (3 m/h) y la transmisión en N (neutro), intente el cambio de nuevo.

Cambio fuera de 4 ↓

Para realizar el cambio:

1. El vehículo debe detenerse o moverse a menos de 5 km/h (3 mph) con la transmisión en N (Neutral) y la ignición encendida. Es mejor que el vehículo se mueva entre 1.6 y 3.2 km/h (1 a 2 mph).
2. Gire la perilla a 4 ↑, AUTO o 2 ↑. Espere que la luz indicadora de 4 ↑, AUTO o 2 ↑ deje de parpadear antes de cambiar la transmisión a una velocidad.

Precaución

Cambiar la velocidad de la transmisión antes de que la luz indicadora de la modalidad solicitada deje de parpadear puede dañar la caja de transferencia.

Si la transmisión está en una velocidad o el vehículo se mueve a más de 5 km/h (3 mph), la luz indicadora de 4 ↑, AUTO, o 2 ↑

parpadeará durante 30 segundos pero el cambio no se completará. Con el vehículo desplazándose a menos de 5 km/h (3 m/h) y la transmisión en N (neutro), intente el cambio de nuevo.

Cambio a N (Neutro)

Para cambiar a N (neutral):

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada.
2. Coloque el freno de estacionamiento y presione y mantenga presionado el pedal del freno. Ver *Freno de Mano* ⇨ 234 o *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 235.
3. Arranque el vehículo o gire la ignición a encendido.
4. Coloque la transmisión en N (neutral).
5. Cambie la caja de transferencia a 2 ↑.
6. Gire la perilla de la caja de transferencia a la derecha a N (neutral) hasta que se detenga y manténgalo ahí hasta que la luz

de N (neutral) empiece a parpadear. Esto tomará al menos 10 segundos. Luego coloque lentamente la perilla en la posición 4 ↓. La luz N (neutral) se encenderá cuando el cambio de la caja de transferencia a N (neutral) esté completa.

7. Con el motor encendido, verifique que la caja de transferencia esté en N (neutral) al cambiar la transmisión a R (reversa), luego coloque la transmisión en D (conducir). No debería moverse el vehículo durante el cambio de transmisión.
8. Apague el motor y coloque la ignición en ACC/ACCESSORY.
9. Coloque la palanca de cambio de transmisión en P (estacionamiento). Consulte *Remolque de vehículo recreacional* ⇨ 380.
10. Apague la ignición.

Cambio fuera de N (Neutro)

Para cambiar fuera de N (Neutro):

1. Active el freno de estacionamiento.
2. Presione y sostenga ENGINE START/STOP (Arranque/paro de motor) durante cinco segundos con el pie sin pisar el freno para colocar el vehículo en el Modo de servicio.
3. Coloque la transmisión en N (neutral).
4. Gire la perilla de la caja de transferencia a la configuración deseada.

Después de que la caja de transferencia ya no esté en N (neutral), la luz de N (neutral) se apagará.
5. Libere el freno de estacionamiento.
6. Arranque el motor y cambie la velocidad a la posición deseada.

Frenos

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) ayuda a prevenir el deslizamiento de frenado y mantener la dirección durante un frenado fuerte.

ABS realiza una verificación de sistema cuando se conduce el vehículo por primera vez. Se puede escuchar un ruido de motor o clic momentáneo mientras se realiza esta prueba, y el pedal del freno se puede mover ligeramente. Esto es normal.



Si hay un problema con el sistema ABS, la luz de advertencia se mantendrá encendida. Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ 146.

El ABS no cambia el tiempo necesario para poner un pie en el pedal del freno y no siempre disminuye la distancia de frenado. Si se acerca demasiado al vehículo al frente, no tendrá tiempo para aplicar los frenos si dicho vehículo disminuye la velocidad o se detiene bruscamente. Siempre deje suficiente espacio al frente para frenar, incluso con el sistema ABS.

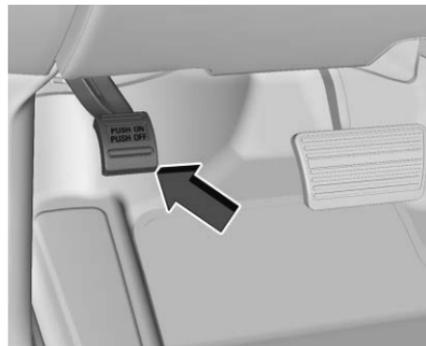
Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Sólo sostenga el pedal de freno hacia abajo firmemente. Escuchar o sentir que el ABS opere es normal.

Frenado en emergencias

El ABS permite la dirección y frenado al mismo tiempo. En muchas emergencias, la dirección puede ayudar más que el frenado.

Freno de Mano



Ponga el freno de estacionamiento al presionar el pedal regular del freno, luego presione hacia abajo el pedal del freno de estacionamiento.

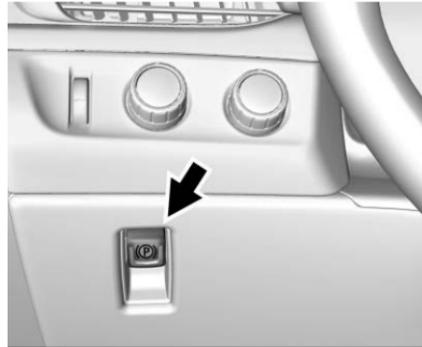
Si el encendido está activado, la luz de advertencia del sistema de frenos se enciende. Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 144.

Precaución

El manejar con el freno de estacionamiento activado podría sobrecalentar el sistema de frenado y provocar desgaste prematuro o daños a las partes del sistema de frenado. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté totalmente liberado y la luz de advertencia del sistema de frenado esté apagada antes de manejar.

Para liberar el freno de estacionamiento, mantenga el pedal del freno de servicio presionado, a continuación presione momentáneamente el pedal del freno de estacionamiento hasta sienta que el pedal se libera. Retire lentamente el pie del pedal del freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no se libera al empezar a conducir, aparecerá un mensaje en el DIC y suena una campanilla para advertirle que el freno de estacionamiento continúa aplicado.

Freno eléctrico de estacionamiento



Este vehículo puede tener un Freno de estacionamiento eléctrico (EPB). El EPB siempre puede activarse, incluso con la ignición en la posición de apagado. Para prevenir la descarga de la batería, evite ciclos repetidos del sistema EPB cuando el motor está apagado.

El sistema tiene una luz (P) o de freno de estacionamiento eléctrico PARK, y una luz de Freno de

estacionamiento de servicio (P). Ver *Luz de freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 145 y *Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)* ⇨ 145.

Antes de salir del vehículo, verifique la luz (P) o PARK (estacionamiento) para estar seguro que el freno de estacionamiento se encuentra aplicado.

Activación del EPB

Para aplicar el EPB:

1. Asegúrese de que el vehículo está totalmente detenido.
2. Levante el interruptor EPB durante un momento.

La luz (P) o PARK (estacionamiento) parpadeará y después permanecerá encendida una vez que el EPB esté totalmente aplicado. Si la luz (P) o PARK (estacionamiento) parpadea de manera continua, entonces el EPB sólo está aplicado parcialmente, o existe algún problema con el EPB. Se muestra un mensaje en el DIC. Libere

el EPB e intente aplicarlo nuevamente. Si la luz no se enciende o continúa parpadeando, haga que el vehículo reciba servicio. No maneje el vehículo si la luz (P) o PARK (estacionamiento) está parpadeando. Consulte a su distribuidor. Consulte *Luz de freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 145.

Si la luz (P) está encendida, presione y sostenga el interruptor EPB. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz (P) o PARK (estacionamiento) permanezca encendida. Si la luz (P) permanece encendida, acuda a su distribuidor.

Si el EPB se aplica mientras el vehículo esté en movimiento, el vehículo desacelerará mientras se jala el interruptor. Si el interruptor se jala hasta que el vehículo se detenga, el EPB permanecerá aplicado.

El vehículo puede aplicar automáticamente el freno electrónico de freno (EPB) en algunas situaciones cuando el vehículo no está en movimiento. Esto es normal, y se hace

para revisar periódicamente el funcionamiento correcto del sistema EPB.

Si el EPB no se activa, bloquee las ruedas traseras para evitar el movimiento del vehículo.

Liberación del EPB

Para liberar el EPB:

1. Encienda la ignición o colóquela en ACC/ACCESSORY (Accesorios).
2. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
3. Oprima el interruptor EPB momentáneamente.

El EPB se libera cuando la luz (P) o PARK (estacionamiento) está apagada.

Si la luz (P) está encendida, libere el EPB oprimiendo sin soltar el interruptor del EPB. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz (P) o PARK (estacionamiento) estén apagados. Si cualquiera de las luces permanece encendida después de intentar liberar el freno, consulte a su distribuidor.

Precaución

El manejar con el freno de estacionamiento activado podría sobrecalentar el sistema de frenado y provocar desgaste prematuro o daños a las partes del sistema de frenado. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté totalmente liberado y la luz de advertencia del sistema de frenado esté apagada antes de manejar.

Liberación automática del EPB

El EPB se liberará automáticamente cuando el vehículo esté encendido, se ponga una velocidad, y se realice un intento de manejar. Evite aceleraciones rápidas cuando el EPB esté aplicado para mantener la vida útil de las balatas del freno de estacionamiento.

Asistencia del freno

La Asistencia de frenos detecta aplicaciones del pedal del freno rápidas debido a situaciones de

frenado de emergencia y proporciona frenado adicional para activar el Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) si el pedal del freno no se presiona lo suficiente fuerte para activar el ABS normalmente. Puede ocurrir ruido menor, pulsación del pedal del freno, y/o movimiento del pedal durante este tiempo. Continúe aplicando el pedal del freno según lo dicte la situación de conducción. La Asistencia de frenos se desactiva cuando se libera el pedal del freno.

Asistencia de arranque en subidas (HSA)

Advertencia

No confíe únicamente en la función HSA. HSA no reemplaza la necesidad de poner atención y conducir con seguridad. Puede ser que usted no escuche o no sienta las alertas o advertencias de este sistema. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ 197.

Cuando el vehículo se detiene en una pendiente, la Asistencia de arranque en colina (HSA) evita temporalmente que el vehículo ruede en una dirección inadvertida durante la transición de la liberación del pedal del freno a la aplicación del pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando se aplica el pedal del acelerador o se liberan automáticamente después de unos cuantos segundos. Los frenos también se pueden liberar bajo otras condiciones. No confíe plenamente en HSA para sostener el vehículo.

HSA está disponible cuando el vehículo ve cuesta arriba en una velocidad de avance, o cuando ve cuesta abajo en R (Reversa). El vehículo se debe detener por completo en una pendiente para que HSA se active.

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad

Operación del sistema

El vehículo tienen un Sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak[®], un sistema de control electrónico de estabilidad. Estos sistemas ayudan a limitar el giro de la rueda y ayudan al conductor a mantener el control, en especial en condiciones de camino resbaloso.

El sistema de control de tracción (TCS) se activa si detecta que alguna de las ruedas de tracción está patinando o empieza a perder tracción. Cuando esto sucede, el sistema de control de tracción (TCS) aplica los frenos en las ruedas que patinan y reduce la potencia del motor para limitar el giro de la rueda.

El sistema StabiliTrak se activa cuando el vehículo detecta una diferencia entre la ruta deseada y la

dirección en la cual el vehículo está avanzando en realidad. StabiliTrak aplica selectivamente presión de frenado a cualquiera de los frenos de rueda del vehículo para ayudar al conductor a mantener el vehículo sobre la ruta prevista. El Control de oscilación del remolque (TSC) también se enciende automáticamente al arrancar el vehículo. Consulte *Control de balanceo (TSC) de remolque* ⇨ 293.

Si se está usando el Control de velocidad constante y el control de tracción o StabiliTrak comienza a limitar el giro de las ruedas, se desactivará el Control de velocidad constante. El Control de velocidad constante se puede volver a encender cuando lo permitan las condiciones del camino.

Ambos sistemas se encienden automáticamente cuando se arranca el vehículo y comienza a moverse. Se pueden escuchar o sentir los sistemas mientras estén en operación o mientras realizan verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que hay un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar el sistema ambos sistemas encendidos para condiciones de conducción normal, pero puede ser necesario apagar el sistema de control de tracción (TCS) si el vehículo está atascado en arena, lodo, hielo, o nieve. Consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ 208 y "Encendido y apagado de sistemas" más adelante en esta sección.

Cuando la caja de transferencia (si está equipada) está en tracción en las cuatro ruedas baja, el sistema de estabilidad se desactiva automáticamente, la luz  se enciende y el mensaje correspondiente aparecerá en el centro de información del conductor (DIC). Bajo esta condición el Control de tracción y StabiliTrak se desactivarán.



La luz indicadora para ambos sistemas está en el grupo de instrumentos. Esta luz:

- Parpadeará cuando el sistema de control de tracción (TCS) esté limitando el giro de las ruedas
- Parpadeará cuando StabiliTrak esté activado
- Se encenderá y permanecerá encendida cuando el sistema no esté funcionando

Si cualquier sistema falla en encenderse o activarse, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y  se enciende y permanece encendido para indicar que el sistema está inactivo y no ayuda al conductor a mantener el control. Es seguro conducir el vehículo, pero la conducción se debe ajustar de manera acorde.

Si  se enciende y permanece encendido:

1. Apague el vehículo.
2. Apague el motor y espere 15 segundos.
3. Arranca el motor.

Conduzca el vehículo. Si  se enciende y permanece encendido, el vehículo puede necesitar más tiempo para diagnosticar el problema. Si la condición persiste, consulte a su distribuidor.

Activación y desactivación de Sistemas



El botón para el sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak está en la columna central.

Precaución

No frene en forma repetida o acelere fuertemente cuando el TCS está apagado. La línea de impulso del vehículo podría resultar dañada.

Para desactivar sólo el sistema de control de tracción (TCS), oprima y libere . La luz traction off (tracción apagada)  se despliega en el grupo de instrumentos. El mensaje apropiado se mostrará en el Centro de información del conductor (DIC). Para encender el Sistema de control de tracción (TCS) de nuevo, presione y libere . La luz traction off (tracción apagada)  mostrada en el grupo de instrumentos se apagará.

Si el sistema de control de tracción (TCS) está limitando el giro de las ruedas cuando se presiona , el sistema no se apagará hasta que las ruedas dejen de girar.

Para apagar tanto el sistema de control de tracción (TCS) como StabiliTrak, presione y sostenga  hasta que la luz  de tracción apagada y la luz StabiliTrak OFF  se enciendan y permanezcan encendidas en el grupo de instrumentos, después libérelas. El mensaje correspondiente se mostrará en el Centro de información del conductor (DIC).

Para activar el sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak de nuevo, oprima y libere . La luz traction off (tracción apagada)  la luz StabiliTrak OFF  se apagan en el grupo de instrumentos.

El sistema StabiliTrak se encenderá en forma automática si el vehículo excede 56 km/h (35 mph). El control de tracción permanecerá apagado.

El vehículo tiene una función de Control de oscilación de remolque (TSC) y una función de Asistencia de arranque en colina (HSA). Ver *Control de balanceo (TSC) de remolque* ⇨ 293 o *Asistencia de arranque en subidas (HSA)* ⇨ 237.

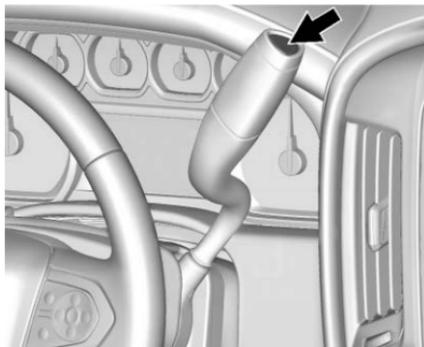
El agregar accesorios puede afectar el desempeño del vehículo. Consulte *Accesorios y modificaciones* ⇨ 299.

Control de modo del conductor

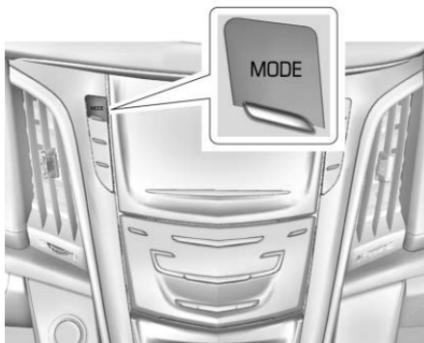
Esta característica agrega una sensación más deportiva, proporciona una conducción más cómoda, o ayuda en diferentes condiciones climáticas o

terrenos. Este sistema cambia simultáneamente los ajustes de software de varios sub-sistemas. Dependiendo del paquete de opción, las características disponibles, y el modo seleccionado: La suspensión, dirección y tren motriz cambiarán los ajustes para lograr las características del modo deseado. Si el vehículo está equipado con Magnetic Ride Control (Control de viaje magnético), seleccionar los diversos Modos de conductor ajusta la marcha del vehículo para mejorar el rendimiento de la marcha para las condiciones del camino y el modo seleccionado.

El Control del modo del conductor tiene cuatro modos: Tour, Sport, Nieve/Hielo, y Remolque/Transporte.



Para activar y desactivar Remolque/Transporte, presione el botón Remolque/Transporte en el extremo de la palanca de cambios.



Presione el interruptor MODO en la consola central para seleccionar Turismo, Sport, o Nieve/Hielo. Presionar el interruptor mostrará una pantalla de selección de menú de modo en el cuadro de instrumentos con todos los modos disponibles. La primer presión del interruptor mostrará y resaltará el modo activo actual y cualquier presión subsecuente del interruptor (mientras el menú de modo todavía está activo) mostrará y activará el siguiente modo disponible. Las Modalidades de paseo y deportivo se sentirán de manera similar en un camino plano. Seleccione una nueva configuración cada vez que cambien las condiciones de manejo.

Modo Paseo

Utilícelos para conducción normal en ciudad y en carretera para brindar una marcha tranquila y suave.

Cuando se selecciona, no habrá indicación en el DIC.

Modo Sport

Utilícelo cuando las condiciones del camino o sus preferencias de manejo demanden una respuesta más controlada.

La dirección cambiará para brindar un control más preciso. El Control de conducción magnética cambiará para proporcionar mejor desempeño en curvas.

Cuando esté seleccionado, el Modo deportivo se muestra en el DIC.

Modo de Nieve/Hielo

Utilícelo cuando se necesite más tracción en condiciones resbalosas.

El vehículo cambiará de velocidad hacia arriba normalmente cuando se esté moviendo el vehículo. La aceleración se ajustará para ayudar a proporcionar un lanzamiento más suave.

Cuando esté seleccionado, el Modo de Nieve/Hielo se proyecta en el DIC.

Modo Remolque/Transporte

La modalidad Remolcar/arrastrar es una función que ayuda cuando se jala un remolque pesado o una carga grande o pesada. Consulte *Modo remolcar/jalar* ⇨ 229.

La modalidad Remolcar/arrastrar está diseñada para ser lo más eficaz cuando el peso combinado del vehículo y del remolque es de al menos el 75 por ciento de la Clasificación de peso bruto combinado (GCWR) del vehículo. Ver "Peso del remolque" bajo *Arrastre de remolque* ⇨ 283.

Remolque/Transporte es muy útil bajo las siguientes condiciones:

- Cuando se jala un remolque pesado o una carga grande o pesada sobre un terreno ondulado
- Cuando se jala un remolque pesado o una carga muy grande o pesada en tráfico congestionado
- Cuando se jala un remolque pesado o una carga grande o pesada en estacionamientos

congestionados donde se desea un buen control del vehículo a velocidades bajas

Operar el vehículo en la modalidad de Remolque/Arrastre con una carga ligera o sin remolque no ocasionará ningún daño. Sin embargo, no se obtiene ningún beneficio al seleccionar Remolque/Arrastre cuando el vehículo no está cargado. Dicha selección, cuando no se transporta carga, puede ocasionar características de conducción del motor y de la transmisión desagradables y menor economía de combustible. La modalidad remolcar/arrastrar se recomienda sólo cuando se jala un remolque pesado o una carga grande o pesada.

Cuando se selecciona, el indicador de Remolque/Transporte se mostrará en el cuadro de instrumentos.

Control de viaje magnético

Este vehículo puede tener un sistema de amortiguación semi-activo llamado Magnetic Ride. Con esta característica, se proporciona una conducción y

manejo mejorados del vehículo bajo una variedad de condiciones de pasajeros y carga.

Eje trasero de bloqueo

Los vehículos con un eje trasero bloqueado pueden brindar mayor tracción sobre nieve, lodo, arena o grava. Trabaja como un eje estándar la mayoría del tiempo, pero cuando la tracción es baja, esta característica permitirá que la llanta trasera con la mayor tracción mueva el vehículo.

Control automático de nivelación

La suspensión trasera de control automático de nivelación viene como parte del sistema de Control de magnético de conducción.

Este tipo de control de nivelación es completamente automático y proporciona una mejor posición de viaje nivelada así como mejor manejo bajo una variedad de condiciones de pasajeros y de carga. Un compresor de aire conectado a los amortiguadores traseros eleva o hace descender la

parte trasera del vehículo para mantener la altura correcta de éste. El sistema se activa cuando la ignición está encendida y ajusta automáticamente la altura del vehículo de aquí en adelante. El sistema se puede agotar (hacer descender la altura del vehículo) durante hasta 10 minutos después de que la ignición se gira a la posición de apagado. Se puede escuchar el compresor de aire funcionando cuando se ajusta la altura.

Si se utiliza un gancho de distribución de peso, se recomienda permitir que los amortiguadores se inflen, nivelando el vehículo antes de ajustar el gancho.

Control de velocidad constante

Advertencia

El control de velocidad crucero podría ser peligroso en los lugares donde no es posible manejar a una velocidad constante de manera segura. No utilice el control crucero en caminos con cruces o tráfico pesado.

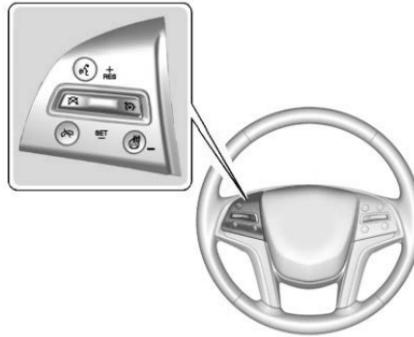
El control de velocidad crucero puede ser peligroso en caminos resbalosos. En dichos caminos, los cambios rápidos de tracción en las llantas podrían provocar el giro sin tracción excesivo y podría perder el control del vehículo. No utilice el control de velocidad crucero en caminos resbalosos.

Su está equipado con control de velocidad constante, se puede mantener una velocidad de 40 km/h (25 mph) o mayor sin necesidad de mantener el pie sobre el acelerador.

El control de velocidad constante no funciona a velocidades por debajo de los 40 km/h (25 mph).

Si el sistema de Control de Tracción/Control Electrónico de Estabilidad comienza a limitar el giro de las ruedas mientras se utiliza el control de velocidad constante, el control de velocidad constante se desactiva automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 237. Si ocurre una alerta de colisión cuando el Control de velocidad constante está activado, el Control de velocidad constante se desactiva. Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ 264. Cuando las condiciones del camino lo permitan y sea seguro, puede utilizar nuevamente el control de velocidad constante.

Si aplica los frenos, el Control de velocidad constante se desactiva.



☒ : Presione para encender o apagar el sistema. Aparece un indicador blanco en el grupo de instrumentos cuando se enciende el control crucero.

+RES : Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione el control hacia arriba brevemente para reanudar dicha velocidad o mantenga presionado para acelerar. Si el control de velocidad constante ya está activo, úselo para incrementar la velocidad del vehículo.

SET- (establecer) : Presione el control hacia abajo brevemente para establecer la velocidad y activar el Control de velocidad constante. Si el

control de velocidad constante ya está activo, úselo para disminuir la velocidad del vehículo.

☒ : Presione este botón para desactivar el control de velocidad constante sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Establecimiento del control de velocidad constante

Si **☒** está encendido cuando el control no está en uso, podría presionar SET- o +RES por accidente e iniciar el control de velocidad de cruce en un momento que no lo desea. Mantenga **☒** apagado cuando no utilice el control de velocidad.

Para establecer el control de velocidad constante:

1. Presione **☒**.
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Presione y suelte SET-.
4. Quite su pie del acelerador.

Cuando se haya establecido el control de velocidad constante a la velocidad deseada, aparece un indicador verde del control de velocidad constante en el grupo de instrumentos y aparece un mensaje de establecer la velocidad crucero en la Pantalla transparente (HUD), si está equipada.

Volver a una velocidad establecida

Si el Control de velocidad constante está ajustado en una velocidad deseada y a continuación presiona el freno, o se presiona , el Control de velocidad constante se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Una vez que la velocidad del vehículo alcanza los 40 km/h (25 mph) o más, presione +RES brevemente. El vehículo regresa a la velocidad establecida anteriormente.

Aumentando la velocidad mientras el Control de velocidad constante se encuentra en una velocidad establecida

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Presione +RES hacia arriba y manténgalo oprimido hasta que el vehículo acelere a la velocidad deseada, después libérela.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione +RES hacia arriba brevemente. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más rápido.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ 135. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Reduciendo la velocidad mientras el Control de velocidad constante se encuentra en una velocidad establecida

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Presione sin soltar SET- hacia abajo hasta que se reduzca hasta la velocidad deseada, después suéltelo.

- Para disminuir la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione SET- hacia abajo brevemente. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ 135. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Rebasar utilizando el control de velocidad constante

Utilice el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del vehículo. Al retirar el pie del acelerador el vehículo reducirá la velocidad hasta llegar a la velocidad previamente establecida.

Mientras presiona el pedal del acelerador o poco después de liberarlo para anular el control crucero, aplicar brevemente el control SET- resultará en que el control crucero se establezca en la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad constante en pendientes

El comportamiento del control de velocidad constante en las pendientes depende de la velocidad y la carga del vehículo, y de la inclinación de la pendiente. Al subir pendientes inclinadas, puede ser necesario oprimir el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Cuando conduzca cuesta abajo, el Frenado en pendiente en Control Crucero ayuda a mantener la velocidad seleccionada por el conductor.

El Frenado en Pendiente de control de velocidad constante se activa cuando se arranca el vehículo y el control de velocidad constante está activo. No se activa en el Modo de selección de rango. Ayuda a mantener la velocidad seleccionada por el conductor cuando se conduce en pendientes cuesta abajo usando el motor y la transmisión para frenar el vehículo.

Para desactivar y activar el Frenado en pendiente crucero para el ciclo de ignición actual, presione y sostenga el botón Tow/Haul (Remolque/

transporte) durante cinco segundos. Se despliega un mensaje del Centro de Información del Conductor (DIC).

Sobre otras formas de frenado en pendiente, consulte *Transmisión Automática* ⇨ 223 y *Modo remolcar/jalar* ⇨ 229.

Terminar el control de velocidad constante

Hay cuatro formas de terminar el Control de velocidad constante:

- Presione ligeramente el pedal del freno.
- Presione .
- Coloque la transmisión en N (neutral).
- Para apagar el control de velocidad constante, presione .

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el Control de velocidad constante se borra de la memoria si presiona  o si apaga la ignición.

Control de velocidad adaptativo

Si está equipado con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), le permite seleccionar la velocidad establecida del Control de velocidad constante y el espacio de seguimiento. Lea esta sección completa antes de usar este sistema. ACC usa una cámara y sensores de radar para detectar otros vehículos. Consulte *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ 413.

El espacio de seguimiento es el tiempo de seguimiento (o distancia) entre su vehículo y el vehículo que se detecta directamente adelante en su camino, moviéndose en la misma dirección. Si no se detecta un vehículo en su camino, ACC funciona como el Control de velocidad constante regular.

Si se detecta un vehículo en su camino, el ACC puede acelerar el vehículo o aplicar un frenado limitado y moderado para mantener el espacio de seguimiento seleccionado. Para desactivar el ACC, aplique el freno. Si el Sistema de control de tracción

(TCS) o el sistema de control electrónico de estabilidad se activa mientras ACC está activado, ACC puede desconectarse automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 237. Cuando las condiciones del camino permitan utilizar de forma segura el ACC, el ACC se puede volver a activar.

El ACC no se activará si el sistema TCS o el sistema de control de estabilidad StabiliTrak están deshabilitados.

Advertencia

El ACC tiene capacidad limitada de frenado y puede no tener tiempo suficiente para evitar una colisión con otro vehículo al que usted esté siguiendo. Esto puede ocurrir cuando los vehículos que van adelante desaceleran o se detienen repentinamente, o entran a su carril. Vea también "Alertando al

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

conductor" en esta sección. Se necesita atención total siempre durante la conducción y usted debe estar listo para tomar acciones y aplicar los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ 197.

Advertencia

El ACC no detectará ni frenará por la presencia de niños, peatones, animales, u otros objetos.

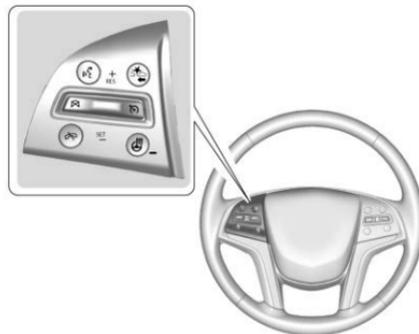
No use el ACC cuando:

- Se encuentre en caminos ventosos o inclinados o cuando los sensores estén bloqueados por nieve, hielo, o suciedad. El sistema puede no detectar un vehículo que va delante. Mantenga limpio el frente completo del vehículo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Haya poca visibilidad, tal como en condiciones de niebla, lluvia, o nieve. El desempeño de ACC es limitado bajo estas condiciones.
- En caminos resbalosos, donde los cambios rápidos en la tracción de los neumáticos pueden causar deslizamiento excesivo de las ruedas.



 : Presione para encender o apagar el sistema. El indicador se pone blanco en el grupo de instrumentos al activarse el ACC.

+RES : Presione el control hacia arriba brevemente para hacer que el vehículo vuelva a la velocidad establecida con anterioridad, o manténgalo presionado para acelerar. Si ACC ya está accionado, úselo para incrementar la velocidad del vehículo.

SET- (establecer) : Presione el control hacia abajo brevemente para establecer la velocidad y activar el ACC. Si el ACC ya está activo, úselo para disminuir la velocidad del vehículo.

 : Presione este botón para desactivar el ACC sin borrar la velocidad establecida.

 : Presione para seleccionar un espacio de tiempo (o distancia) de seguimiento para ACC de lejos, media o cerca.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades

inglesas o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ 135. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Cambiar entre ACC y Control de velocidad constante regular

Si está equipado, para cambiar entre ACC y control de velocidad constante regular, presione sin soltar . Se despliega un mensaje del Centro de Información del Conductor (DIC). Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ 159.



Indicador de ACC



Indicador de Control de velocidad constante regular

Cuando se activa ACC, se enciende un indicador  verde en el grupo de instrumentos y se proyecta el siguiente intervalo. Cuando el control de velocidad constante regular está

activado, se encenderá un indicador  verde en el grupo de instrumentos; el siguiente intervalo no se proyectará.

Cuando se enciende el vehículo, el modo de control de velocidad constante se establecerá al último modo utilizado antes de que el vehículo se apagara.

 **Advertencia**

Siempre revise el indicador de control de velocidad constante en el grupo de instrumentos para determinar en cuál modo de control de velocidad constante está antes de usar la función. Si ACC no está activo, el vehículo no frenará automáticamente por otros vehículos, lo que podría causar un accidente si los frenos no se aplican manualmente. Usted y otros podrían resultar gravemente heridos o muertos.

Configurar del Control de velocidad constante adaptativo

Si  está encendido cuando el control no está en uso, se puede presionar por accidente e iniciar el ACC cuando no lo desee. Mantenga  apagado cuando no utilice el control de velocidad.

Seleccione la velocidad que se desea para ACC. Esta es la velocidad del vehículo cuando no se detecta ningún vehículo en su camino.

Mientras el vehículo esté moviéndose, el ACC no se establecerá a una velocidad inferior a 25 km/h (15 mph), aunque puede reanudarse cuando se conduzca a velocidades más bajas.

Para establecer ACC mientras se está moviendo:

1. Presione .
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Presione y suelte SET-.
4. Quite su pie del acelerador.

Después de establecer el ACC, puede aplicar inmediatamente los frenos si se detecta que un vehículo adelante está más cerca del espacio de seguimiento seleccionado.

ACC también se puede establecer mientras el vehículo está detenido si ACC está encendido y el pedal del freno está aplicado.



El indicador del ACC se proyecta en el grupo de instrumentos y la Pantalla superior (HUD). Cuando ACC está activo, el indicador se iluminará en verde.

Sea consciente de los límites de velocidad, de las velocidades del tráfico circundante, y las condiciones meteorológicas cuando seleccione la velocidad establecida.

Volver a una velocidad establecida

Si el ACC está configurado a la velocidad deseada y a continuación presiona el freno, ACC se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Para comenzar a usar el ACC de nuevo, presione RES+ hacia arriba brevemente.

- Si el vehículo está moviéndose, vuelve a la velocidad establecida anterior.
- Si el vehículo se detiene con el pedal del freno aplicado, presione RES+ y suelte el pedal del freno. ACC sostendrá el vehículo hasta que se presione RES+ o el pedal del acelerador.

Un indicador ACC verde y la visualización de la velocidad establecida en el grupo de instrumentos. El indicador de vehículo adelante puede parpadear si hay un vehículo adelante y se mueve. Consulte "Aproximación y seguimiento de un vehículo" más adelante en esta sección.

Una vez que el ACC se ha reanudado, si no hay ningún vehículo adelante, si el vehículo que está adelante está más allá del siguiente intervalo seleccionado, o si el vehículo ha salido de una curva cerrada, entonces la velocidad del vehículo aumentará a la velocidad establecida.

Aumentando la velocidad mientras el ACC se encuentra en una velocidad establecida

Realice algo de lo siguiente:

- Utilice el acelerador para obtener la velocidad más alta. Presione SET- hacia abajo. Suelte el control y el pedal del acelerador. El vehículo tendrá ahora el crucero establecido a la velocidad más alta. Cuando se oprima el pedal del acelerador, el ACC no frenará porque está anulado. El indicador de ACC cambiará a azul en el grupo de instrumentos.
- Presione sin soltar +RES hacia arriba hasta que aparezca la velocidad deseada en la pantalla, después suéltelo.

- Para aumentar la velocidad en pequeños incrementos, presione brevemente +RES hacia arriba. Para cada presión, la velocidad del vehículo se incrementa 1 km/h (1 mph).
- Para incrementar la velocidad en incrementos mayores, presione y sostenga brevemente +RES hacia arriba. Para cada presión, la velocidad del vehículo se incrementa 5 km/h (5 mph).

Cuando se determine que no hay un vehículo al frente o que el vehículo al frente está más allá del espacio de seguimiento seleccionado, la velocidad del vehículo se incrementará a la velocidad establecida.

La velocidad establecida también se puede aumentar mientras el vehículo está detenido.

- Si está detenido con el freno aplicado, presione RES+ hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.
- Si ACC está sosteniendo el vehículo en una parada y hay otro vehículo directamente adelante,

presionar RES+ aumentará la velocidad establecida. Presionar RES+ cuando ya no haya un vehículo adelante hará que ACC se reanude.

Reducir la velocidad mientras el ACC se encuentra en una velocidad establecida

Realice algo de lo siguiente:

- Utilice el freno para alcanzar la velocidad menor deseada. Suelte el freno y presione SET- . El vehículo ahora viajará a una velocidad más baja.
- Presione sin soltar SET- hacia abajo hasta que se reduzca hasta la velocidad deseada, después suéltelo.
- Para reducir la velocidad en partes más pequeñas, presione brevemente SET- hacia abajo. Para cada presión, la velocidad del vehículo se incrementa 1 km/h (1 mph).
- Para disminuir la velocidad en incrementos mayores, presione y sostenga brevemente SET- hacia

abajo. Para cada presión, la velocidad del vehículo disminuye 5 km/h (5 mph).

- Para disminuir la velocidad mientras el vehículo está detenido, presione SET- hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.

Establecer el espacio de distancia de seguimiento

Cuando se detecta un vehículo adelante moviéndose más lento dentro del espacio de seguimiento seleccionado, el ACC ajustará la velocidad del vehículo e intentará a mantener el espacio de distancia de seguimiento seleccionado.

Oprima  en el volante de dirección para ajustar el espacio de seguimiento. Cada vez que presione el botón, el espacio cambiará a través de tres configuraciones: Lejos, Mediano, o Cerca.

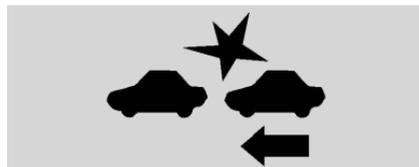
Al presionarlo, la distancia de seguimiento se muestra brevemente en el DIC y la pantalla transparente

(HUD). La configuración de seguimiento se mantendrá hasta que se cambie.

Como cada configuración de espacio corresponde a un tiempo de seguimiento (Lejos, Mediano, o Cerca) la distancia de seguimiento variará con base en la velocidad del vehículo. Entre más rápida sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia que su vehículo tendrá respecto al vehículo detectado adelante. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el espacio de seguimiento. El rango de espacio seleccionable puede no ser adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

Cambiar la configuración de espacio automáticamente cambia la sensibilidad del tiempo de alerta (Lejos, Mediano, o Cerca) para la función de Alerta de colisión frontal (FCA). Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ 264.

Alertando al conductor



Si el ACC está activado, se puede requerir la acción del conductor cuando el ACC no puede aplicar suficiente frenado cuando se aproxima a un vehículo demasiado rápido.

Cuando ocurre esta condición, el símbolo de alerta de colisión en la pantalla transparente (HUD) parpadeará en el parabrisas. Sonarán ocho pitidos desde la parte delantera, o ambos lados del Asiento de alerta de seguridad pulsarán cinco veces. Consulte "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Consulte *Conducción defensiva* ⇨ 197.

Acercándose y siguiendo un Vehículo



El indicador de vehículo adelante está en el grupo de instrumentos y en la pantalla HUD.

Este indicador se muestra únicamente cuando se detecta un vehículo en la trayectoria de su vehículo moviéndose en la misma dirección.

Si no se muestra este indicador, el ACC no responderá a ni frenará cuando haya vehículos por delante.

El ACC desacelera automáticamente el vehículo y ajusta la velocidad del vehículo para seguir al vehículo que va delante al espacio de seguimiento seleccionado. La velocidad del vehículo aumenta o disminuye para seguir el vehículo que va adelante de usted, pero no excederá la velocidad establecida. Puede aplicar frenado

limitado, si es necesario. Cuando el frenado está activo, las luces de freno se encenderán. El frenado automático se puede sentir o sonar diferente que si los frenos fueran aplicados manualmente. Esto es normal.

Objetos estacionario o con Movimiento muy lento

⚠ Advertencia

El ACC puede no detectar ni reaccionar a vehículos que estén detenidos o con movimiento muy lento por delante de usted. Por ejemplo, el sistema podría no frenar un vehículo que no haya detectado que se mueva. Esto puede ocurrir en el tráfico de paradas constantes o cuando un vehículo aparece repentinamente adelante debido a que haya cambiado carriles. Su vehículo puede no detenerse y podría ocasionar un choque. Sea cuidadoso al utilizar el ACC. Se necesita su atención completa

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

siempre durante la conducción y debe estar listo para tomar acciones y aplicar el freno.

El ACC se desactiva automáticamente

ACC se puede desactivar automáticamente y el conductor necesitará aplicar los frenos manualmente para desacelerar el vehículo si:

- Los sensores estén bloqueados.
- El sistema de control de tracción (TCS) o el sistema de control de estabilidad electrónica se ha activado o desactivado.
- Hay una falla en el sistema.
- El radar falsamente reporta bloqueo cuando se conduce en un desierto o área remota, sin otros vehículos u objetos en la carretera. Un mensaje del DIC puede mostrarse para indicar que ACC está temporalmente no disponible.

El indicador de ACC activo se volverá blanco cuando el ACC ya no esté activo.

En algunos casos, cuando ACC no se activa, se puede usar el Control de velocidad constante regular. Consulte "Cambio entre ACC y Control de velocidad constante regular" anteriormente en esta sección. Siempre considere las condiciones de conducción antes de usar el sistema de control de velocidad constante.

Notificación para reanudar el ACC

El ACC mantendrá un espacio de seguimiento detrás de un vehículo detectado y desacelerará su vehículo hasta detenerse detrás del vehículo detectado.

Si el vehículo detenido adelante se ha alejado y no se ha reanudado el ACC, el indicador de vehículo adelante destellará como recordatorio de revisar el tráfico adelante antes de proceder. Además, los lados izquierdo y derecho del Asiento de alerta de seguridad pulsarán tres veces, o sonarán tres pitidos. Consulte "Tipo de Alerta" e "Go Notifier de cruceo

adaptativo" en "Sistemas de Colisión/ Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Cuando el vehículo de enfrente se mueva, presione +RES o el pedal del acelerador para reanudar el control de velocidad constante. Si se detiene por más de dos minutos o si la puerta del conductor se abre y se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor, el ACC aplica automáticamente el freno eléctrico de estacionamiento (EPB) para retener el vehículo. La luz de estado de EPB se encenderá. Consulte *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 235. Para reanudar ACC y liberar el EPB, presione el pedal del acelerador.

Un mensaje de advertencia del DIC podría indicar que cambie a P (estacionamiento) antes de salir del vehículo. Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ 159.

Advertencia

Si el ACC ha detenido el vehículo, y si el ACC está desactivado, apagado o cancelado, el vehículo ya no se mantendrá detenido. El vehículo podría moverse. Cuando el ACC esté manteniendo el vehículo detenido, prepárese siempre para aplicar los frenos manualmente.

Advertencia

Dejar el vehículo sin colocarlo en P (Estacionamiento) puede ser peligroso. No deje el vehículo cuando esté siendo detenido por el ACC. Siempre coloque el vehículo en P (Estacionamiento) y apague la ignición antes de salir del vehículo.

Anulación del ACC

Si utiliza el pedal del acelerador mientras ACC está activo, el indicador ACC cambia a azul en el grupo de

instrumentos. ACC reanudará su operación cuando no se esté presionando el pedal del acelerador.

⚠ Advertencia

El ACC no aplicará automáticamente los frenos si su pie está apoyándose sobre el pedal del acelerador. Usted puede colisionar con un vehículo adelante de usted.

Curvas en la carretera

⚠ Advertencia

En las curvas, el ACC puede no detectar un vehículo que va adelante en su carril. Usted podría ser tomado por sorpresa si el vehículo acelera hasta la velocidad establecida, especialmente al seguir a un vehículo que entra o sale por las rampas de salida. Usted podría perder el control del vehículo o chocar. No utilice el ACC al

(Continúa)

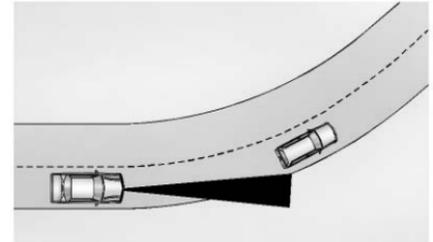
Advertencia (Continúa)

conducir en una rampa de entrada o salida. Siempre esté listo para utilizar los frenos si es necesario.

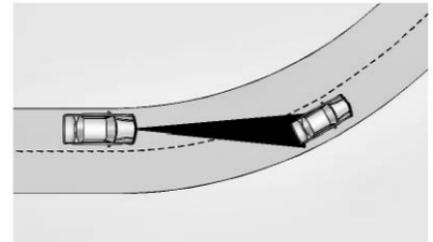
⚠ Advertencia

En curvas, el ACC puede responder a un vehículo en otro carril, o puede no tener tiempo para reaccionar a un vehículo en su carril. Usted podría chocar con un vehículo que va por delante de usted, o perder el control de su vehículo. Ponga especial atención en las curvas y prepárese para utilizar los frenos si es necesario. Seleccione una velocidad adecuada al conducir en curvas.

El ACC puede funcionar de forma diferente en una curva cerrada. Puede reducir la velocidad del vehículo si la curva es demasiado cerrada.



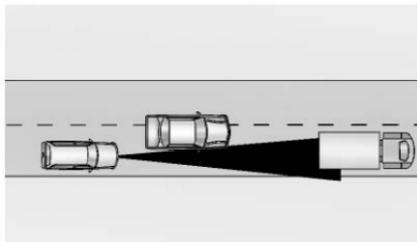
Al seguir a un vehículo y entrar en una curva, el ACC puede no detectar el vehículo que va adelante y acelerar a la velocidad establecida. Cuando esto ocurre, el indicador de vehículo por delante no aparecerá.



El ACC puede detectar un vehículo que no esté en su carril y aplicar los frenos.

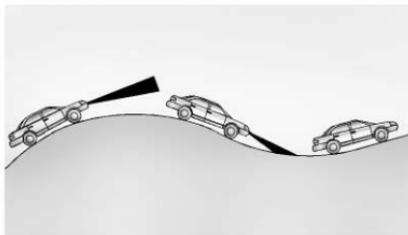
El ACC puede proporcionar ocasionalmente una alerta y/o frenado que se considere innecesario. Podría responder a vehículos en diferentes carriles, a señales, barandales y otros objetos estacionarios al entrar o salir de una curva. Esto es un funcionamiento normal. El vehículo no necesita servicio.

Otros cambios de carril de vehículos



El ACC no detectará a un vehículo por delante hasta que esté completamente en el carril. Puede ser necesario aplicar los frenos manualmente.

No utilice el ACC en colinas ni al arrastrar un remolque



No utilice el ACC al conducir en colinas pronunciadas o al arrastrar un remolque, el ACC no detectará un vehículo en el carril al conducir en colinas pronunciadas. El conductor necesitará a menudo hacerse cargo de la aceleración y el frenado en colinas pronunciadas, especialmente al arrastrar un remolque. Si aplica los frenos, el ACC se desactiva.

Desactivando ACC

Hay tres formas de desactivar el ACC:

- Presione ligeramente el pedal del freno.
- Presione

- Presione

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el Control de velocidad constante se borra de la memoria si presiona o si apaga la ignición.

Limpiar el sistema de percepción

El sensor de la cámara en el parabrisas al frente del espejo retrovisor y los sensores de radar en la parte delantera del vehículo se pueden bloquear por la nieve, el hielo, o el lodo. Estas áreas necesitan limpiarse para que el ACC funcione correctamente.

Si el ACC no funciona, puede estar disponible el Control de velocidad constante regular. Consulte "Cambio entre ACC y Control de velocidad constante regular" anteriormente en esta sección. Siempre considere las condiciones de conducción antes de usar el sistema de control de velocidad constante.

Para instrucciones de limpieza, vea "Lavado del vehículo" bajo *Cuidado exterior* ⇨ 384.

El funcionamiento del sistema puede ser limitado en condiciones de nieve, lluvia pesada o rocío en el camino.

Sistemas de asistencia al conductor

Este vehículo puede tener funciones que trabajan juntas para ayudar a evitar accidentes o para reducir el daño por accidente al conducir, al ir en reversa y al estacionarse. Lea esta sección completa antes de utilizar estos sistemas.

Advertencia

No se confié a los Sistemas de asistencia al conductor. Estos sistemas no remplazan la necesidad de poner atención y de conducir de manera segura. Puede ser que usted no escuche o no sienta las alertas o advertencias de estos sistemas. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ 197.

Bajo muchas condiciones, estos sistemas no:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Detectarán niños, peatones, ciclistas o animales.
- Detectarán vehículos u objetos fuera del área monitoreada por el sistema.
- Funcionarán a todas las velocidades de conducción.
- Le advertirán o proporcionarán el tiempo suficiente para evitar un choque.
- Funcionarán con falta de visibilidad o malas condiciones climáticas.
- Trabajarán si el sensor de detección no se ha limpiado o si está cubierto por hielo, nieve, barro o suciedad.
- Trabaja si el sensor de detección está cubierto, tal como con una calcomanía, imán, o placa metálica.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Trabaja si el área que rodea el sensor de detección está dañado o no se reparó adecuadamente.

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

Asiento audible o de alerta de seguridad

Algunas funciones de asistencia al conductor alertan al conductor de obstáculos mediante un pitido. Para cambiar el volumen de la campanilla de advertencia, consulte "Confort y comodidad" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Si está equipado con el Asiento de alerta de seguridad, el cojín del asiento del conductor puede proporcionar una alerta de pulso vibratorio en vez de un pitido. Para

cambiar esto, consulte "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Limpieza

Dependiendo de las opciones del vehículo, mantenga estas áreas del vehículo limpias para asegurar el mejor desempeño de la función de asistencia al conductor. Se pueden mostrar mensajes del Centro de Información del Conductor (DIC) cuando los sistemas no estén disponibles o estén bloqueados.



- Las defensas delantera y trasera y el área debajo de las defensas
- Rejilla delantera y faros
- Lentes de cámara delantera en rejilla delantera o cerca del emblema delantero
- Tableros laterales delanteros y laterales traseros
- Fuera del parabrisas enfrente del espejo retrovisor
- Lentes de cámara lateral en la parte inferior de los espejos retrovisores
- Defensas de esquina lateral trasera

- Cámara de visión trasera arriba de la matrícula

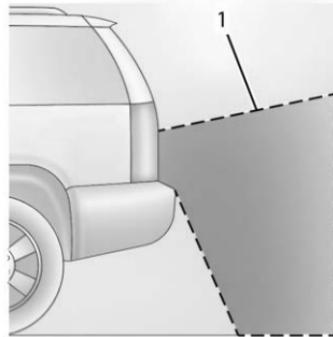
Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa

Si está equipado, la Cámara de visión trasera (RVC), Asistencia de estacionamiento trasero (RPA), Asistencia de estacionamiento delantero (FPA), Visión envolvente, Cámara de visión delantera, Freno automático en reversa (RAB), y Sistema de alerta de reversa, la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA), y la Asistencia de estacionamiento automático (APA) pueden ayudar al conductor a estacionarse o evitar objetos. Compruebe siempre alrededor del vehículo al estacionar o ir en reversa.

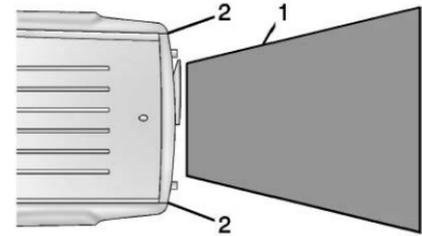
Cámara de visión trasera (RVC)

Cuando se cambie el vehículo a R (Reversa), la RVC proyecta una imagen del área detrás del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento. La pantalla previa muestra cuando el vehículo se cambia desde R (reversa)

después de una demora breve. Para regresar a la pantalla anterior más rápido, presione cualquier botón en el sistema de infoentretenimiento, cambie a P (Estacionamiento), o llegue a una velocidad del vehículo de aproximadamente 12 km/h (8 mph). La cámara de visión trasera está encima de la placa.



1. La vista mostrada por la cámara de visión trasera



1. La vista mostrada por la cámara de visión trasera
2. Esquinas de la defensa trasera

Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca de lo que parecen. El área proyectada es limitada y no se proyectan los objetos que estén cercanos a cualquier esquina de la defensa o debajo de la defensa.

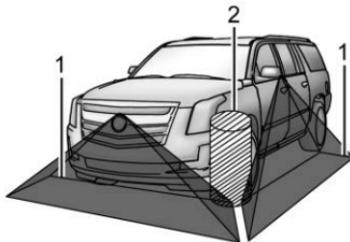
Se puede proyectar un triángulo de advertencia para mostrar que la Asistencia de estacionamiento trasero (RPA) ha detectado algún objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

Visión panorámica

Si está equipada, la cámara de visión panorámica muestra una imagen del área alrededor del vehículo, junto con las vistas de las cámaras frontal y trasera en la pantalla de infoentretenimiento. La cámara frontal está en la parrilla o cerca del emblema frontal, las cámaras laterales están en la parte inferior de los espejos retrovisores exteriores y la cámara trasera está sobre la matrícula.



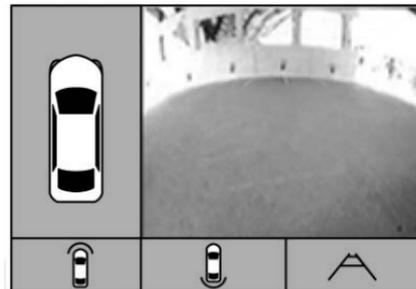
1. Las vistas mostradas por las cámaras de visión periférica
2. Área no mostrada



1. Las vistas mostradas por las cámaras de visión periférica
2. Área no mostrada

⚠ ADVERTENCIA

Las cámaras de visión envolvente tienen puntos ciegos y no desplegarán todos los objetos cercanos a las esquinas del vehículo. Los espejos exteriores plegados fuera de su posición pudieran no desplegar correctamente la vista envolvente. Siempre verifique en los alrededores del vehículo cuando se estaciona o va en reversa.

Cámara de visión frontal

Si está equipado, se muestra una vista del área delante del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento. La vista se muestra después de cambiar de R (Reversa) a una marcha hacia adelante, o tocando CAMERA (Cámara) en la pantalla de infoentretenimiento, y cuando el vehículo se está moviendo hacia adelante a menos de 8 km/h (5 mph). Si está equipado, la cámara de visión frontal también muestra cuando el sistema de Asistencia para estacionamiento detecta un objeto a menos de 30 cm (12 pulgadas).

⚠ Advertencia

Las cámaras no muestran niños, peatones, ciclistas, tráfico cruzando, animales, ni ningún otro objeto fuera del campo de visión de la cámara, debajo de la defensa o debajo el vehículo. Las distancias mostradas pueden ser diferentes a las distancias reales. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente estas cámaras. Siempre revise detrás y alrededor del vehículo antes de conducir. No tener el cuidado adecuado puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo.

Asistencia de estacionamiento

Con la Asistencia de estacionamiento delantero y trasero, mientras el vehículo circula a una velocidad menor a 8 km/h (5 mph) los sensores en las defensas pueden detectar objetos hasta 1.2 m (4 pies) al frente y 2.5 m (8 pies) detrás del vehículo en una zona de 25 cm (10 pulgadas) de altura sobre el suelo y por debajo del

nivel de la defensa. Estas distancias de detección puede ser mas cortas durante climas cálidos o húmedos. Los sensores bloqueados no detectaran objetos y también pueden causar falsas detecciones. Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y aguanieve; y limpie los sensores después de un lavado de autos en las temperaturas de congelación.

⚠ Advertencia

El sistema de asistencia de estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos ubicados debajo de la defensa o que esté demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. No está disponible en velocidades mayores a 8 km/h (5 mph). Para evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con el sistema de asistencia de estacionamiento, siempre revise el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de avanzar o retroceder.

El grupo de instrumentos puede tener una pantalla de Asistencia de estacionamiento con barras que muestran la "distancia al objeto" e información de ubicación de objeto para el sistema de Asistencia de estacionamiento delantero y trasero. Conforme el objeto se acerca, se iluminan más barras y las barras cambian de color de amarillo a ámbar a rojo.

Cuando se detecta un objeto por primera vez en la parte trasera, se escuchará un pitido desde atrás, o pulsarán dos veces ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Cuando un objeto esté demasiado cerca (<0.6 m (2 pies) en la parte trasera del vehículo, o <0.3 m (1 pie) en la parte delantera), sonará un pitido continuo desde adelante o desde atrás dependiendo de la ubicación del objeto, o pulsarán cinco veces ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Las señales acústicas son más agudas para el FPA que para el RPA.

Advertencia de retroceso y Frenado automático en reversa

Los vehículos con Control de velocidad constante adaptativo (ACC) tienen la Advertencia de retroceso y el Frenado automático en reversa (RAB). La parte de alerta de reversa de este sistema puede advertir sobre objetos en la parte trasera al ir de reversa a velocidades mayores a 8 km/h (5 mph).

El Sistema de advertencia de reversa dará un silbido una vez desde atrás cuando se detecta un objeto potencial por primera vez, o pulsará dos veces en ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Cuando el sistema detecte un choque potencial, se escucharán silbidos desde atrás, o se sentirán cinco pulsos en ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Puede también haber una aplicación breve y repentina de los frenos.

Advertencia

El Sistema de advertencia de reversa funciona únicamente a velocidades mayores a 8 km/h (5 mph). No detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. En algunas situaciones, como a velocidades de reversa mayores, puede no haber suficiente tiempo para la aplicación corta y repentina del sistema de frenos del vehículo. A fin de evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con el Sistema de advertencia de reversa, revise siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de moverse hacia atrás.

Cuando el vehículo está en R (Reversa), si el sistema detecta que el vehículo está retrocediendo demasiado rápido, para evitar un choque con un objeto detectado detrás de la

trayectoria de su vehículo, puede automáticamente frenar bruscamente hasta detenerse para ayudar a evitar o reducir el daño causado por un accidente al ir en reversa.

Advertencia

Puede ser que RAB no evite muchos tipos de choques al ir de reversa. No espere a que se aplique el frenado automático. Este sistema no está diseñado para reemplazar el frenado del conductor y solo funciona en R (Reversa) cuando un objeto es detectado directamente detrás del vehículo. Puede ser que no frene o no se detenga a tiempo para evitar un impacto. No frenará por objetos cuando el vehículo se mueva a velocidades muy bajas. No detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. Para evitar lesiones, muerte o daños al vehículo, incluso

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

con RAB, revise siempre el área alrededor del vehículo antes y mientras vaya en reversa.

Oprimir el pedal del freno después de que el vehículo se haya detenido liberará el RAB. Si el pedal del freno no se oprime pronto después de parar, se puede fijar el Freno eléctrico de estacionamiento. Cuando es seguro, presione el pedal del acelerador firmemente en cualquier momento para anular el RAB.

 Advertencia

Puede haber casos en los que ocurra frenado automático inesperado o no deseado. Si esto sucede, presione el pedal del freno o presione firmemente el pedal del acelerador para liberar los frenos del Sistema RAB. Antes de liberar los frenos, compruebe la RVC y compruebe el área alrededor del vehículo para asegurarse que sea seguro proceder.

Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)

Si está equipado, al poner el vehículo en R (Reversa), la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) muestra un triángulo rojo con una flecha derecha o izquierda en la pantalla de infoentretenimiento para advertir sobre el tráfico que viene de la izquierda o de la derecha. Este sistema detecta objetos que se aproximan desde 20 m (65 pies) desde el lado izquierdo o derecho del vehículo. Cuando se detecta algún objeto, suenan tres pitidos desde la izquierda o derecha o tres pulsos del Asiento de alerta de seguridad del lado izquierdo o derecho, dependiendo de la dirección del vehículo detectado.

Tenga precaución mientras retrocede cuando arrastre un remolque, ya que las zonas de detección RCTA que se extienden desde la parte trasera del vehículo no se mueven más hacia atrás cuando se arrastra un remolque.

Encendido o apagado de las funciones

Presione **P**  en la columna central para encender o apagar la Asistencia de estacionamiento delantera y trasera, Alerta de tráfico cruzado trasero, el Frenado automático de reversa, y el Sistema de advertencia de reversa al mismo tiempo. La luz indicadora al lado del botón se enciende cuando las funciones no están encendidas y se apaga cuando se han deshabilitado.

La Asistencia de estacionamiento Delantera y Trasera se puede ajustar en Apagado, encendido, o encendido con barra de remolque a través de la personalización del vehículo. Vea "Asistencia de estacionamiento" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160. Si la Asistencia de estacionamiento se apaga a través de la personalización del vehículo, se desactivará el botón de Asistencia de estacionamiento. Para volver a encender la Asistencia de estacionamiento, seleccione On (encendido) en el menú de personalización del vehículo. El ajuste Encendido con barra de remolque

permite que la Asistencia de estacionamiento funcione adecuadamente con el gancho del remolque.

Apague la Asistencia de estacionamiento y el Freno automático en reversa cuando se arrastre un remolque.

Para encender o apagar los símbolos RPA, líneas de orientación (en algunos modelos) o la Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA), consulte "Cámara trasera" y "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160. En algunos modelos, seleccione el botón de líneas de guía en la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivarlas.

En algunos vehículos la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) puede apagarse mediante los "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Asistencia de estacionamiento automático (APA)

Si está equipado, APA busca y dirige el vehículo a lugares de estacionamiento en paralelo y perpendiculares. Al utilizar APA, debe cambiar velocidades y controlar los frenos y el acelerador. Una pantalla y pitidos audibles ayudan a guiar las maniobras de estacionamiento.

Advertencia

APA no aplica los frenos. APA puede no detectar objetos en el espacio de estacionamiento, objetos que son suaves o estrechos, objetos elevados del suelo tales como camiones de plataforma, u objetos por debajo del nivel del suelo como grandes baches. Siempre verifique que el espacio de estacionamiento sea adecuado para el estacionamiento de un vehículo. APA no responde a los cambios en el espacio de estacionamiento, como el movimiento de un vehículo

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

adyacente, o una persona u objeto que entre en el espacio de estacionamiento. APA no detecta ni evita el tráfico que está detrás o al lado del vehículo. Siempre esté preparado para detener el vehículo durante la maniobra de estacionamiento.

Presione  en la columna central para permitir al sistema buscar un lugar de estacionamiento suficientemente grande y dentro de una distancia de 1.5 m (5 pies) del vehículo. La velocidad del vehículo debe ser menor a 30 km/h (18 mph). APA no funciona en 4↑ o 4↓.

El sistema no puede:

- Detectar si el lugar de estacionamiento es legal.
- Estacionarse exactamente alineado con el vehículo de al lado si se entra desde un ángulo o si el espacio de estacionamiento tiene un ángulo.

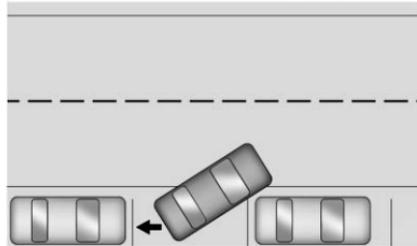
- Estacionarse exactamente en el centro de un lugar demasiado grande.
- Siempre detectar banquetas cortas.

Estando habilitado, APA busca espacios de estacionamiento paralelo a la derecha del vehículo. Para buscar un espacio de estacionamiento a la izquierda, active la direccional izquierda o, si está disponible, cambie la selección de lado en la pantalla de infoentrenimiento. Para alternar el modo de estacionamiento entre paralelo y perpendicular, oprima sin soltar **P** durante el proceso de búsqueda o, si está disponible, cambie el modo de estacionamiento en la pantalla de infoentrenimiento.



Después de pasar completamente un espacio suficientemente grande, ocurre un pitido sonoro y se proyecta un símbolo rojo de parada.

Si el vehículo está en R (Reversa), pero no gira en el espacio esperado, esto puede ser debido a que el sistema está maniobrando el vehículo en un espacio detectado anteriormente. El sistema APA no necesita servicio.



APA dará instrucciones al vehículo para detenerse una vez que se encuentra un espacio lo suficientemente grande. Siga las instrucciones que se proyectan. Cuando se indique, cambie a R (Reversa) para activar la dirección automática. El volante vibrará brevemente como un recordatorio de

retirar las manos del volante. Revise el entorno y continúe el frenado o aceleración conforme sea necesario y esté preparado para detenerse para evitar vehículos, peatones, u objetos.

Si el vehículo supera 10 km/h (6 mph), APA se desconecta automáticamente y la dirección automática se desactivará. Una flecha de avance muestra el estado de la maniobra de estacionamiento. Dependiendo del tamaño del espacio, se pueden requerir maniobras adicionales, y habrá instrucciones adicionales. Al cambiar de velocidad, permita que la dirección automática se complete antes de continuar la maniobra de estacionamiento. Al completar con éxito una maniobra, APA emitirá un pitido y mostrará un mensaje **ESTACIONAMIENTO COMPLETO**. Coloque el vehículo en P (Estacionamiento).

APA se desconecta automáticamente si:

- El conductor utiliza el volante de dirección.

- Se supera la velocidad máxima permitida.
- Hay una falla en el sistema APA.
- El control electrónico de estabilidad o los frenos antibloqueo se activan.
- Un mensaje de alta prioridad del vehículo aparece en el DIC.

Para cancelar APA, presione  de nuevo.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema APA puede requerir un corto período de conducción a lo largo de curvas para calibrar.

Sistemas de asistencia para conducción.

Si está equipado, al conducir el vehículo en una velocidad de avance, la Alerta de colisión delantera (FCA), Advertencia de desvío del carril (LDW), Asistencia de mantenimiento de carril (LKA), la Alerta de zona ciega lateral (SBZA), Alerta de cambio de carril (LCA) y/o Frenado automático

de emergencia (AEB) pueden ayudar a evitar un choque o a reducir el daño por choque.

Sistema de alerta de choque de frente (FCA)

Si está equipado, el sistema FCA puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por colisiones frontales. Al acercarse a un vehículo de frente demasiado rápido, el FCA proporciona una alerta color rojo en el parabrisas y se escuchan pitidos rápidos o se sienten pulsaciones en el asiento del conductor. El FCA también hace parpadear una alerta visual color amarillo si se sigue a otro vehículo demasiado cerca.

El FCA detecta los vehículos dentro de una distancia aproximada de 60 m (197 pies) y funciona a velocidades por encima de 8 km/h (5 mph). Si el vehículo cuenta con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), puede detectar vehículos a distancias de aproximadamente 110 m (360 pies) y funciona en todas las velocidades. Consulte *Control de velocidad adaptativo* ⇨ 245.



Advertencia

FCA es un sistema de advertencia y no aplica los frenos. Al acercarse a un vehículo más lento o completamente detenido demasiado rápido, o al seguir a un vehículo muy de cerca, el FCA podría no proporcionar una advertencia con suficiente tiempo para evitar un choque. Es posible que tampoco pueda dar ninguna advertencia. El FCA no advierte sobre peatones, animales, letreros, barandales, puentes, barriles de construcción u otros objetos. Prepárese para entrar en acción y aplicar los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ 197.

FCA se puede desactivar con el control del volante de FCA o, si está equipado, a través de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Detectar al vehículo adelante



Las advertencias FCA no ocurrirán a menos que el sistema FCA detecte un vehículo por delante. Cuando se detecta un vehículo, el indicador de vehículo adelante se mostrará verde. Los vehículos pueden no ser detectados en curvas, rampas de salida de autopista, o colinas, debido a poca visibilidad; o si un vehículo al frente está bloqueado parcialmente por peatones u otros objetos. El FCA no detectará otro vehículo al frente hasta que esté completamente en el carril de conducción.

Advertencia

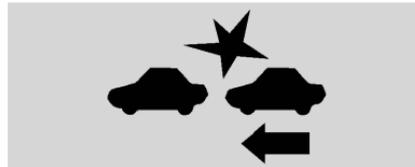
FCA no proporciona una advertencia para ayudar a evitar un accidente, a menos que detecte un

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo. FCA puede no detectar un vehículo al frente si el sensor FCA está bloqueado por suciedad, nieve, o hielo, o si el parabrisas está dañado. También puede ser que no detecte un vehículo en caminos con viento o colinas, o en condiciones que puedan limitar la visibilidad tales como niebla, lluvia o nieve, o si los faros o el parabrisas no están limpios o en buenas condiciones. Mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores FCA limpios y en buenas condiciones.

Alerta de colisión



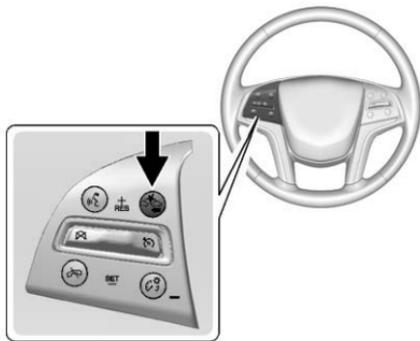
Cuando su vehículo se aproxime a otro vehículo detectado demasiado rápido, las luces rojas FCA parpadearán en el parabrisas. También, sonarán ocho pitidos rápidos desde la parte delantera, o ambos lados del Asiento de alerta de seguridad pulsarán cinco veces. Cuando se produce esta Alerta de colisión, el sistema de frenos puede prepararse para que el frenado del conductor ocurra más rápidamente, lo cual puede causar una desaceleración breve y suave. Continúe aplicando el pedal de freno según se requiera. El Control de velocidad constante puede desactivarse con la alerta de colisión.

Alerta por seguir demasiado cerca



El indicador de vehículo al frente se mostrará en ámbar cuando usted esté siguiendo a un vehículo que vaya adelante demasiado cerca.

Seleccionar el tiempo de alerta



El control de alerta de colisión se encuentra en el volante. Oprima  para fijar el tiempo de FCA a lejos, medio, cerca, o en algunos vehículos, apagado. La primera presión de botón muestra el ajuste actual en el Centro de información del conductor (DIC). Presionar más veces el botón cambiará este ajuste. La configuración elegida permanecerá hasta que se

cambie y afectará el tiempo tanto a la función de Alerta de colisión como a la de seguir muy cerca. El tiempo de ambas alertas varía basándose en la velocidad del vehículo. A mayor velocidad del vehículo, más alejada ocurrirá la alerta. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el tiempo de la alerta. El rango del tiempo de selección de la alerta puede no ser adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

Si su vehículo está equipado con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), el cambio de la configuración de sincronización FCA cambia automáticamente el siguiente ajuste de la abertura ACC (Lejos, Medio o Cerca).

Alertas innecesarias

Puede ser que FCA proporcione alertas innecesarias por vehículos que dan vuelta, vehículos en otros carriles, objetos que no son vehículos, o a sombras. Estas alertas son una operación normal y el vehículo no requiere servicio.

Limpiar el sistema

Si el sistema FCA no parece operar adecuadamente esto puede corregir el problema:

- Limpie el exterior del parabrisas al frente del espejo retrovisor.
- Limpie el frente completo del vehículo.
- Limpie los faros.

Para instrucciones de limpieza, vea "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior* ⇨ 384.

El funcionamiento del sistema puede ser limitado en condiciones de nieve, lluvia pesada o rocío en el camino.

Frenado automático de emergencia (AEB)

Si el vehículo tiene Alerta de colisión frontal (FCA), también tiene AEB (Sólo serie 1500), que incluye Asistencia de frenado inteligente (IBA). Cuando el sistema detecta un vehículo al frente en su camino que viaja en la misma dirección con el que pudiera chocar, puede proporcionar un refuerzo al

frenado o frenar el vehículo automáticamente. Esto puede ayudar a evitar o aminorar la severidad de accidentes cuando se conduce en velocidad hacia el frente. Dependiendo de la situación, el vehículo puede frenar automáticamente de forma moderada o fuerte. Este frenado de emergencia automático sólo puede ocurrir si se detecta un vehículo. Esto se muestra al encenderse la luz indicadora de vehículo al frente del FCA. Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ 264.

El sistema funciona al conducir hacia adelante entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph) o en vehículos con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), a más de 4 km/h (2 mph). Puede detectar vehículos hasta aproximadamente 60 m (197 pies).

 **Advertencia**

AEB es una función de emergencia de preparación para choque y no está diseñada para evitar choques. No confíe en AEB para frenar el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo. AEB no frenará fuera de su rango de velocidad de operación y sólo responde a los vehículos detectados.

AEB puede no:

- Detectar un vehículo que va adelante en caminos ventosos o colinas.
- Detectar todos los vehículos, en especial vehículos con un remolque, tractores, vehículos enlodados, etc.
- Detectar un vehículo cuando el clima limita la visibilidad, como en niebla, lluvia, o nieve.
- Detectar un vehículo al frente si está bloqueado parcialmente por peatones u otros objetos.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

AEB puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo completamente para tratar de evitar un choque potencial. Si esto sucede, AEB puede activar el freno eléctrico de estacionamiento (EPB) para detener el vehículo. Libere el EPB o presione firmemente el pedal del acelerador.

 **Advertencia**

AEB puede frenar automáticamente el vehículo repentinamente en situaciones en las que es inesperado y no deseado. Podría responder a un vehículo por delante dando vuelta, barandales, señales y otros objetos inmóviles. Para anular el AEB, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

Asistencia de frenado inteligente (IBA)

IBA se puede activar cuando se aplica rápidamente el pedal del freno brindando un refuerzo al frenado con base en la velocidad de acercamiento y la distancia al vehículo que va por delante.

Las pulsaciones menores del pedal del freno o el movimiento del pedal durante este tiempo son normales y se debe continuar aplicando el pedal del freno según sea necesario. IBA se desactivara automáticamente sólo cuando se suelte el pedal del freno.

Advertencia

IBA puede aumentar el frenado del vehículo en situaciones en la que pueda no ser necesario. Usted podría bloquear el flujo del tráfico. Si esto ocurre, quite su pie del pedal del freno y después aplique los frenos según sea necesario.

AEB e IBA se pueden desactivar a través de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160.

Advertencia

Utilizar AEB o IBA mientras está arrastrando un remolque podría causarle que pierda el control del vehículo y choque. Cambie el sistema a Alerta, o si el vehículo tiene ACC a apagado, al remolcar.

Se puede desplegar un mensaje system unavailable (sistema no disponible) si:

- El frente del vehículo o el parabrisas no está limpio.
- Lluvia fuerte o nieve interfiere con la detección de objetos.
- Hay un problema con el sistema StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC).

El sistema AEB no necesita servicio.

Alerta de la zona ciega lateral (SBZA)

Si está equipado, SBZA es una ayuda para cambios de carril que ayuda al conductor a evitar colisiones que ocurren con vehículos en movimiento que se encuentran en las áreas (o lugares) de zona ciega. Cuando el vehículo está en velocidad de avance, el despliegue del espejo lateral izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si se activa la señal direccional y también se detecta un vehículo en el mismo lado, el despliegue destella como una advertencia extra para que no cambie de carril. Debido a que el sistema es parte del sistema de Alerta de cambio de carril (LCA), lea toda la sección LCA antes de usar esta función.

Alerta de cambio de carril (LCA)

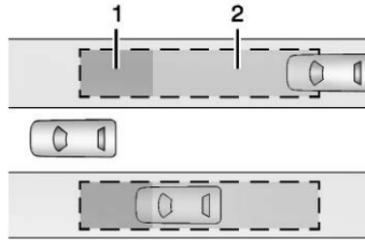
Si está equipado, el sistema LCA es un apoyo de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar choques por cambio de carril que ocurren con

vehículos en movimiento en el área de la zona (o lado) ciega lateral o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas por detrás. La pantalla de advertencia de la alerta de cambio de carril (LCA) se encenderá en el espejo exterior correspondiente y parpadeará si la direccional está encendida.

⚠ Advertencia

LCA no alerta al conductor sobre vehículos que estén fuera de las zonas de detección de sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proveer alertas al cambiar de carril bajo algunas condiciones de manejo. No tener el cuidado adecuado al cambiar de carril puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Antes de hacer un cambio de carril, siempre revise todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.

Zonas de detección del sistema LCA



1. Zona de detección del sistema SBZA
2. Zona de detección del sistema LCA

El sensor del sistema LCA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3.5 m (11 pies). La altura de la zona se encuentra aproximadamente entre 0.5 m (1.5 pies) y 2 m (6 pies) arriba del piso. El área de advertencia de alerta de la zona de lado ciego (SBZA) comienza aproximadamente a la mitad del vehículo y se extiende hacia atrás a 5 m (16 pies). También se le advierte al conductor de vehículos que se acercan rápidamente desde 70 m (230 pies) detrás del vehículo.

Funcionamiento del sistema

El símbolo LCA se enciende en los espejos exteriores cuando el sistema detecta un vehículo en movimiento en el siguiente carril que está en la zona ciega lateral o acercándose rápidamente a esa zona por detrás. Un símbolo LCA encendido indica que puede ser inseguro cambiar de carril. Antes de hacer un cambio de carril, revise la pantalla del LCA, todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.



Despliegue del espejo exterior izquierdo



Despliegue del espejo exterior derecho

Cuando se arranca el vehículo, ambos despliegues LCA de los espejos laterales se encienden brevemente para indicar que el sistema está funcionando. Cuando el vehículo está en velocidad de avance, la pantalla del espejo exterior izquierdo y derecho se

ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega o que se acerque rápidamente a esa zona. Si la dirección se activa en la misma dirección como un vehículo detectado, esta pantalla parpadeará como una advertencia adicional para no cambiar de carril.

LCA puede desactivarse. Cuando desactive LCA, la Alerta de zona ciega lateral también se desactiva. Consulte "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 160. Si el conductor inhabilita el sistema LCA, los despliegues LCA de los espejos no se iluminan.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema LCA requiere algo de conducción para que el sistema se calibre a su rendimiento máximo. Esta calibración puede ocurrir más rápido si el vehículo es conducido en una carretera recta con tráfico y objetos al lado de la carretera (por ej.: barandillas, barreras).

Las pantallas de LCA pueden no encender cuando pase a un vehículo rápidamente, para un vehículo detenido, o cuando arrastre un remolque. Las zonas de detección LCA que se extienden hacia atrás desde el lado del vehículo no se extienden más atrás cuando se arrastra un remolque. Tenga precaución mientras cambia carriles cuando arrastre un remolque. El sistema LCA puede alertar sobre objetos conectados al vehículo, tal como un remolque, bicicletas, o un objeto que se extienda hacia afuera en cualquier lado del vehículo. Los objetos agregados pueden también interferir con la detección de vehículos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

Puede ser que LCA no siempre dé alerta al conductor de vehículos en el siguiente carril, especialmente en condiciones de pavimento mojado o al conducir en curvas cerradas. El sistema no necesita que se le de servicio. El sistema puede iluminarse debido a barandales, señales, árboles, arbustos, y otros objetos inmóviles.

Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema LCA puede no funcionar cuando los sensores LCA en las esquinas izquierda o derecha de la defensa trasera se encuentran cubiertas con lodo, suciedad, nieve, hielo, o nieve medio derretida, o en tormentas fuertes. Para instrucciones de limpieza, vea "Lavando el vehículo" bajo *Cuidado exterior* ⇨ 384. Si el centro de información del conductor (DIC) muestra el mensaje de sistema no disponible después de limpiar ambos lados del vehículo hacia las esquinas traseras del vehículo, consulte a su distribuidor.

Si las pantallas del LCA no se iluminan cuando hay vehículos moviéndose en la zona ciega lateral o que se estén acercando rápidamente a esta zona y el sistema está limpio, puede ser que el sistema necesite servicio. Lleve el vehículo con su distribuidor.

Información de frecuencia de radio

Consulte *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ 413.

Asistente de mantenimiento de carril (LKA)

Si está equipado, LKA puede ayudar a evitar choques debido a alejamientos involuntarios del carril. Este sistema usa una cámara para detectar marcas de carril entre 60 km/h (37 mph) y 180 km/h (112 mph). Puede asistir al girar suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una marca de carril detectada. También puede proporcionar una alerta de Advertencia de desvío de carril (LDW) si el vehículo cruza una marca de carril detectada. LKA se puede anular girando el volante. Este sistema no está diseñado para mantener el vehículo centrado en un carril. LKA puede no ayudar y alertar si la direccional está activa en la dirección

del desvío de carril, o si detecta que usted está acelerando, frenando o realizando dirección activa.

Advertencia

El sistema LKA no dirige continuamente el vehículo. Puede que no mantenga el vehículo en el carril o proporcione una alerta de Advertencia de alejamiento del carril (LDW), incluso si se detecta un carril marcado.

Los sistemas LKA y LDW podrían no:

- Proporcionar una alerta o suficiente asistencia a la dirección para evitar una salida del carril o un accidente.
- Detectar las marcas de carril en condiciones meteorológicas o de visibilidad malas. Esto puede ocurrir si el parabrisas o los faros están bloqueados por suciedad, nieve o hielo; si no

{Continúa}

Advertencia (Continúa)

están en condiciones adecuadas; o si el sol brilla directamente en la cámara.

- Detectar bordes de la carretera.
- Detectar los carriles sobre carreteras sinuosas o montañosas.

Si LKA sólo detecta marcas de carril en un lado del camino, sólo le ayudará o proporcionará una alerta LDW cuando se acerque al carril en el lado que detectó el marcador de carril. Incluso con LKA y LDW, debe dirigir el vehículo. Siempre mantenga su atención en el camino y conserve la posición adecuada del vehículo dentro del carril, o podría ocurrir daño al vehículo, lesiones o muerte. Siempre mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores de cámara limpios y en buenas condiciones. No use LKA en condiciones de mal clima o en

{Continúa}

Advertencia (Continúa)

caminos con marcas de carril que no sean claras, tales como zonas de construcción.

Advertencia

Usando LKA mientras arrastra un remolque o en caminos resbalosos podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y un accidente. Apague el sistema.

Funcionamiento del sistema

LKA usa un sensor de cámara instalado en el parabrisas al frente del espejo retrovisor para detectar las marcas de carril. Puede proporcionar una asistencia de frenado breve si detecta un desvío de carril no intencional. También puede proporcionar una alerta audible o el asiento del conductor puede pulsar indicando que se cruzó una marca de carril.

Para encender y apagar LKA, presione  en la columna central. Si está equipado, la luz indicadora en el botón se enciende cuando LKA está activado y se apaga cuando LKA está deshabilitado.

Cuando está encendido,  es blanco, si está equipado, indicando que el sistema no está listo para ayudar.  es verde si LKA está listo para ayudar. LKA puede ayudar al girar suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una marca de carril detectada.  es ámbar cuando proporciona asistencia. También puede proporcionar una alerta de Advertencia de desvío de carril (LDW) haciendo parpadear  en ámbar si el vehículo cruza una marca de carril detectada. Adicionalmente, pueden haber tres bips, o el asiento del conductor puede pulsar tres veces, en la derecha o izquierda, dependiendo de la dirección de desvío del carril.

Tome la dirección

El sistema LKA no dirige continuamente el vehículo. Si LKA no detecta conducción activa, puede proporcionar una alerta y un sonido. Gire el vehículo para descartar. LKA puede no estar disponible temporalmente después de alertas de dirección repetidas.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El rendimiento del sistema puede verse afectado por:

- Vehículos cercanos adelante.
- Cambios repentinos de iluminación, como cuando se conduce a través de túneles.
- Carreteras ladeadas.
- Caminos con marcas pobres de carril, como las carreteras de dos carriles.

Un mensaje de sistema no disponible se puede mostrar si la cámara está bloqueada. El sistema LKA no necesita servicio.

Un mensaje de cámara bloqueada se puede mostrar si la cámara está bloqueada. Algunos sistemas de asistencia al conductor pueden tener un desempeño reducido o no funcionar en absoluto. Puede aparecer un mensaje de LKA o LDW no disponible si los sistemas no están disponibles temporalmente. Este mensaje pudiera deberse a una cámara bloqueada. El sistema LKA no necesita servicio. Limpie el exterior del parabrisas detrás del espejo retrovisor.

Las alertas de asistencia LKA y/o LDW pueden ocurrir debido a marcas de alquitrán, sombras, grietas en la carretera, marcas de carril temporales o en construcción, o de otras imperfecciones de la carretera. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio. Apague LKA si estas condiciones continúan.

Combustible

Combustible Top Tier

GM recomienda el uso de Gasolina detergente TOP TIER para mantener el motor limpio, reducir depósitos del motor, y mantener el desempeño óptimo del vehículo. Busque el Logotipo TOP TIER o vea www.toptiergas.com respecto a una lista de comercializadores de Gasolina detergente TOP TIER y países aplicables.



Combustible recomendado



Se recomienda ampliamente gasolina sin plomo Premium que cumpla con la especificación ASTM D4814 con una clasificación de octanos publicada de 93 — (R+M)/2 — para mejor desempeño y economía de combustible. Se puede usar gasolina sin plomo con clasificación de octanos tan baja como 87. Sin embargo, usar gasolina sin plomo con clasificación menor a 93 octanos, guiará a aceleración y economía de combustible reducidas. Si ocurre detonación, use gasolina con clasificación de 93 octanos tan pronto como sea posible, de otra manera, el motor se podría dañar. Si se escucha detonación fuerte cuando use una gasolina con clasificación de 93 octanos, el motor necesita servicio.

No use ningún combustible etiquetado como E85 o FlexFuel. No utilice gasolina con niveles de etanol mayor a 15% en volumen.

Combustibles prohibidos

Precaución

No utilice combustibles con cualquiera de las siguientes condiciones; ya que podría dañar el vehículo y anular su garantía:

- Para vehículos que no son FlexFuel, combustible etiquetado con más de 15% de etanol por volumen, tal como mezclas de etanol de nivel medio (etanol de 16–50%), E85, o FlexFuel.
- Combustible con cualquier cantidad de metanol, metilal, ferroceno, y anilina. Estos combustibles pueden corroer las partes metálicas del

(Continúa)

Precaución (Continúa)

sistema de combustible o dañar las partes de plástico o hule.

- Combustible que contenga metales como manganeso metilciclopentadienil tricarbonilo (MMT), los cuales pueden dañar el sistema de control de emisiones y las bujías.
- Combustible con un octanaje publicado de menos que el combustible recomendado. El uso de este combustible reducirá la economía de combustible y el rendimiento, y puede disminuir la vida útil del catalizador de emisiones.

Combustible en países extranjeros

Las puntuaciones de octanaje de combustible publicadas de Estados Unidos, Canadá y México en el índice antidetonante (AKI). Para combustible

no para su uso en un país extranjero, consulte *Combustibles prohibidos* ⇨ 274.

Aditivos del combustible

Se recomienda ampliamente el uso de Gasolina detergente TOP TIER para uso con su vehículo. Si su país no tiene Gasolina Detergente TOP TIER, agregue Tratamiento de Sistema de Combustible ACDelco Plus-Gasolina al tanque de combustible de gasolina del vehículo en cada cambio de aceite o 15 000 km (9,000 millas), lo que ocurra primero. La Gasolina detergente TOP TIER y el Tratamiento de Sistema de Combustible ACDelco Plus-Gasolina ayudarán a mantener el combustible del motor de su vehículo libre de depósitos y desempeñarse de manera óptima.

Llenado del tanque

Una flecha en el indicador de combustible indica en qué lado del vehículo está la puerta de combustible. Consulte *Indicador de combustible* ⇨ 138.

⚠ Advertencia

Los vapores de combustible y combustible se incendian violentamente y puede causar lesiones o la muerte.

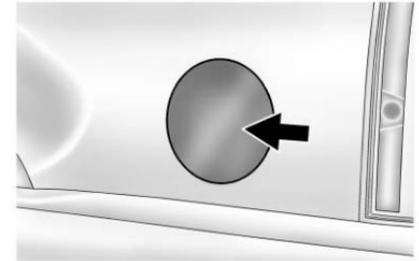
Siga estos reglamentos para ayudar a evitar lesiones a usted y a otros:

- Lea y siga todas las instrucciones en la isla de la bomba de combustible.
- Apague el motor al cargar gasolina.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina.
- No deje la bomba de gasolina sin atención.
- Evite usar dispositivos electrónicos cuando cargue combustible.
- No vuelva a entrar en el vehículo mientras carga gasolina.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Mantenga a los niños alejados de la bomba de gasolina; y nunca permita que los niños carguen gasolina.
- Antes de tocar la boquilla de relleno, toque un objeto metálico para descargar la electricidad estática de su cuerpo.
- El combustible se puede rociar si la boquilla de relleno se inserta demasiado rápido. Este rocío de gasolina puede suceder si el tanque está casi lleno, y es más común en clima caluroso. Inserte la boquilla de relleno despacio y espere a que se detenga cualquier ruido de silbido antes de comenzar el flujo de combustible.



Para abrir la puerta del combustible, presione y suelte el borde central hacia atrás de la puerta.

El sistema de relleno de combustible sin tapa no tiene una tapa de combustible. Inserte completamente y asegure la boquilla de relleno, y después comience el reabastecimiento.

⚠ Advertencia

Llenar el tanque de combustible en exceso más de tres clics de una boquilla de llenado estándar puede causar:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Problemas de desempeño del vehículo, incluyendo ahogamiento y daño del motor al sistema de combustible.
- Derrames de combustible.
- Bajo ciertas condiciones el combustible se enciende.

Tenga cuidado de no derramar gasolina. Espere cinco segundos al terminar de cargar antes de retirar la boquilla de relleno. Limpie la gasolina de las superficies pintadas lo más rápido posible. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ 384. Empuje la puerta de combustible cerrada hasta que trabaje.

⚠ Advertencia

Si comienza un incendio mientras está cargando gasolina, no retire la boquilla de relleno. Corte el flujo de gasolina apagando la bomba o

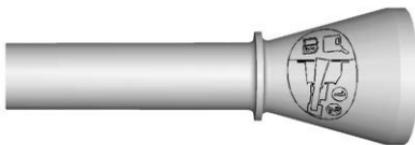
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

notificando al encargado de la estación. Aléjese del área de inmediato.

Llenado del tanque con un contenedor portátil de combustible

Si el vehículo se queda sin combustible y debe ser llenado con un contenedor portátil de combustible:



1. Localice el adaptador de embudo sin tapa.
2. Inserte y asegure el embudo dentro del sistema de combustible sin tapa.

⚠ Advertencia

Intentar reabastecer desde un contenedor de combustible portátil sin usar el adaptador de embudo puede causar un derrame y dañar el sistema de combustible sin tapa. Esto puede causar un incendio. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves y el vehículo se puede dañar.

3. Quite y limpie el adaptador de embudo y regréselo a su ubicación de almacenaje.

Cómo llenar un contenedor portátil combustible**⚠ Advertencia**

Nunca llene un contenedor de combustible portátil dentro del vehículo. La descarga de electricidad estática del contenedor podría encender el vapor del

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

combustible. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves y el vehículo se puede dañar. Para evitar lesiones a usted o a terceros:

- Llene combustible únicamente en contenedores aprobados.
- No rellene un contenedor mientras está dentro de un vehículo, en la cajuela de un vehículo, sobre la plataforma de una camioneta pickup o sobre cualquier superficie que no sea el suelo.
- Ponga la boquilla en contacto con el interior de la abertura del contenedor antes de operarla. Mantenga el contacto hasta que se complete el relleno.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No use dispositivos electrónicos mientras bombee combustible.

Remolque transporte

Información general sobre remolque

Sólo utilice equipo de remolque diseñado para el vehículo. Póngase en contacto con su distribuidor de remolques para obtener asistencia sobre la preparación del vehículo para transportar un remolque. Lea la sección completa antes de arrastrar un remolque.

Para remolcar un vehículo desactivado, consulte *Cómo remolcar el vehículo* ⇨ 379. Para remolcar el vehículo detrás de otro vehículo tal como una casa rodante, consulte *Remolque de vehículo recreacional* ⇨ 380.

Características de manejo y sugerencias de remolque

Advertencia

Podría perder el control al arrastrar un remolque si no se utiliza el equipo correcto o si el vehículo no se maneja de manera adecuada. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado o los frenos del remolque son inadecuados para la carga, el vehículo puede no detenerse como se espera. Usted y otros podrían resultar gravemente heridos. El vehículo también podría resultar dañado y las reparaciones no serán cubiertas por la garantía del vehículo. Únicamente jale un remolque si ha seguido todos los pasos en esta sección. Solicite a su distribuidor consejos e información sobre cómo jalar un remolque con el vehículo.

Manejo con un remolque

Remolcar es muy diferente de manejar el vehículo sin remolque. El remolcar implica cambios en la conducción, aceleración, frenado, durabilidad y economía de combustible. Jalar un remolque con éxito y de manera segura requiere del equipo correcto y tiene que usarse adecuadamente.

La siguiente información cuenta con muchas sugerencias y reglas de seguridad importantes probadas con el tiempo. Muchas de estas son importantes para su seguridad y para la seguridad de sus pasajeros. Lea con cuidado esta sección antes de remolcar.

Cuando arrastre de un remolque:

- Familiarícese con y siga todas las leyes estatales y locales que apliquen al arrastre del remolque. Estos requerimientos varían de un estado a otro.
- Las leyes estatales pueden requerir el uso de espejos retrovisores laterales extendidos. Incluso si no se requieren, debe instalar espejos

retrovisores laterales extendidos si su visibilidad es limitada o restringida al remolcar.

- No arrastre un remolque durante los primeros 800 km (500 millas) de uso del vehículo para evitar daño al motor, eje u otras partes.
- Se recomienda realizar el primer cambio de aceite antes de remolque pesado.
- Durante los primeros 800 km (500 millas) de arrastre de remolque, no conduzca a más de 80 km/h (50 mph) y no realice arranques con el acelerador a fondo.
- Los vehículos se puede remolcar en D (conducir). Se recomienda el Modo de remolque/transporte para remolques más pesados. Consulte *Modo remolcar/jalar* ⇨ 229. Si la transmisión realiza cambios descendentes demasiado a menudo, se puede seleccionar una velocidad menor utilizando el Modo manual. Consulte *Modo manual* ⇨ 227.

Si está equipado, las siguientes características de asistencia del conductor se deben apagar cuando arrastre un remolque:

- Control de velocidad constante adaptativo (ACC)
- Súper Control de velocidad constante
- Asistente de mantenimiento de carril (LKA)
- Asistencia de estacionamiento
- Asistencia de estacionamiento automático (APA)
- Frenado automático en reversa (RAB)

Si está equipado, las siguientes características de asistencia del conductor se deben encender en alerta o apagar cuando arrastre un remolque:

- Frenado automático de emergencia (AEB)
- Asistencia de frenado inteligente (IBA)
- Frenado de peatón al frente (FPB)

Si está equipado con Alerta de cambio de carril (LCA), las zonas de detección LCA que se extienden hacia atrás desde el lado del vehículo no se extienden más atrás cuando se arrastra un remolque. Tenga precaución mientras cambie carriles cuando arrastre un remolque.

Si está equipado con Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA), tenga precaución mientras retrocede cuando arrastre un remolque, ya que las zonas de detección RCTA que se extienden desde la parte trasera del vehículo no se mueven más hacia atrás cuando se arrastra un remolque.



Advertencia

Cuando jale un remolque, los gases de escape se pueden acumular en la parte trasera del vehículo y entrar si la puerta trasera, cajuela o ventana trasera está abierta.

Cuando arrastre de un remolque:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No maneje con la puerta trasera, cajuela o ventana trasera abierta.
- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Además ajuste el sistema de control de clima en un ajuste que introduzca aire externo únicamente. Consulte "Sistemas de control de clima" en el índice.

Para obtener más información sobre el monóxido de carbono, consulte *Emisiones del motor* ⇨ 222.

El jalar un remolque requiere experiencia. La combinación del vehículo y el remolque es más larga y no responde tan bien como el vehículo mismo. Acostúmbrese al manejo y frenado de la combinación conduciendo en una superficie de camino nivelado antes de conducir en caminos públicos.

La estructura del remolque, las llantas, y los frenos deben tener la capacidad para llevar la carga pretendida. Equipo de remolque inadecuado puede causar la combinación para operar en una manera inesperada o insegura. Antes de conducir, revise todas las partes del gancho y accesorios del remolque, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, las llantas, y los espejos. Consulte *Equipo de remolque* ⇨ 289. Si el remolque cuenta con frenos eléctricos, arranque la combinación moviéndola y a continuación aplique manualmente el controlador del freno del remolque para verificar que los frenos del remolque funcionen. Durante el viaje, verifique ocasionalmente que la carga y el remolque estén seguros y que las luces y frenos del remolque funcionen.

Remolque con sistema de control de estabilidad

Al remolcar, es posible que escuche el sistema de control de estabilidad. El sistema reacciona al movimiento del vehículo causado por el remolque,

que ocurre principalmente al dar vuelta. Esto es normal al jalar remolques más pesados.

Distancia delantera

Manténgase al menos al doble de la distancia normal del vehículo de enfrente que haría al conducir sin un remolque. Esto puede ayudar a evitar frenados fuertes y vueltas repentinas.

Rebase

Al remolcar se requiere una mayor distancia para rebasar. La combinación del vehículo y el remolque no acelerará tan rápidamente y es mucho más larga que el vehículo únicamente. Es necesario avanzar mucho más después de rebasar un vehículo antes de poder volver al carril. Paso en caminos nivelados. Evite pasar sobre colinas si es posible.

Retroceder

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva esa mano hacia la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, mueva esa

mano hacia la derecha. Siempre retroceda lentamente y, si es posible, que alguien lo ayude guiándolo.

Vueltas

Precaución

Gire más lentamente y realice arcos más amplios cuando arrastre un remolque para prevenir daño a su vehículo. Hacer vueltas muy cerradas podría causar que el remolque haga contacto con el vehículo.

Realice vueltas más amplias a las normales cuando remolque, de forma que el remolque no pase sobre bordes suaves, sobre aceras, o golpee señales del camino, árboles, u otros objetos. Siempre indique las vueltas con suficiente anticipación. No gire o frene repentinamente.

Conducción en pendientes

Reduzca la velocidad y cambie a una velocidad menor antes de iniciar un descenso por una pendiente cuesta

abajo larga o pronunciada. Si no se cambia la transmisión a una velocidad menor, los frenos se pueden sobrecalentar y resultar en una eficiencia reducida del frenado.

El vehículo puede remolcar en D (conducir). Cambie la transmisión a una velocidad menor si la transmisión cambia demasiado seguido con cargas pesadas y/o durante las pendientes.

Cuando remolque en altitudes mayores, el refrigerante del motor ebullición a menores temperaturas que en menores altitudes. Si apaga el motor inmediatamente después de remolcar cuesta arriba sobre pendientes muy inclinadas a grandes altitudes, el vehículo podría mostrar señales similares al sobrecalentamiento del motor. Para evitar esto, permita que el motor siga encendido, de preferencia sobre terreno plano, con la transmisión en P (estacionamiento) y espere unos minutos antes de apagarlo. Si se enciende la luz de advertencia de sobrecalentamiento, consulte *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 312.

Estacionamiento en pendientes

Advertencia

Para prevenir lesiones serias o la muerte, siempre estacione su vehículo y remolque en una superficie nivelada cuando sea posible.

Cuando estacione su vehículo y su remolque en una colina:

1. Presione el pedal del freno, pero no cambie aún a P (estacionamiento). Gire las llantas hacia banqueta si en posición de bajada, o hacia el tráfico si está en posición de subida.
2. Haga que otra persona coloque calzas debajo de las ruedas del remolque.
3. Cuando las cuñas de la rueda estén colocadas, libere gradualmente el pedal del freno para permitir que las cuñas absorban la carga del remolque.

4. Vuelva a presionar el pedal del freno. Después, aplique el freno de estacionamiento y cambie a P (estacionamiento).
5. Libere el pedal del freno.

Volver a avanzar después de estacionarse en una pendiente

1. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
 - Arranca el motor.
 - Cambie a una velocidad.
 - Libere el freno de estacionamiento.
2. Suelte el pedal del freno.
3. Maneje lentamente hasta que el remolque esté fuera de las calzas.
4. Deténgase mientras otra persona quita las calzas.

Lanzamiento y recuperación de bote

Retroceso de remolque hacia el agua

Advertencia

- Pida que todos los pasajeros salgan del vehículo antes de retroceder a la parte inclinada de la rampa. Baje las ventanas del conductor y del pasajero antes de retroceder en la rampa. Esto proporcionará un medio de escape en el improbable caso de que el vehículo se deslice dentro del agua.
- Si la superficie de lanzamiento del bote es resbaladiza, pida que el conductor permanezca en el vehículo con el pedal del freno aplicado mientras se lanza el bote. El lanzamiento del bote puede ser especialmente resbaladizo en

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

marea baja cuando parte de la rampa estuvo sumergida previamente en la marea alta. No retroceda en la rampa para lanzar el bote si no está seguro que el vehículo puede mantener la tracción.

- No mueva el vehículo si alguien está en la trayectoria del remolque. Algunas partes del remolque podrían estar debajo del agua y no ser visibles para las personas que ayudan a lanzar el bote.

Desconecte el cableado al remolque antes de retroceder el remolque hacia el agua para evitar daño a los circuitos eléctricos en el remolque. Vuelva a conectar el cableado al remolque después de retirar el remolque del agua. Si el remolque tiene frenos eléctricos que puedan funcionar cuando el remolque se sumerge, podría ayudar dejar el conector eléctrico del remolque conectado para

mantener la funcionalidad del freno del remolque mientras está en la rampa para botes.

Para retroceder el remolque al agua:

1. Si está equipado, coloque el vehículo en tracción en las cuatro ruedas alta.
2. Retroceda lentamente por la rampa de botes hasta que el bote esté flotando, pero no más de lo necesario.
3. Presione y sostenga el pedal del freno, pero no cambie aún a P (estacionamiento).
4. Pida que alguien coloque calzas debajo de las ruedas delanteras del vehículo.
5. Libere gradualmente el pedal del freno para permitir que las calzas absorban la carga del remolque.
6. Vuelva a presionar el pedal del freno. Después, aplique el freno de estacionamiento y cambie a P (estacionamiento).
7. Libere el pedal del freno.

Extracción del remolque del agua

1. Oprima y mantenga presionado el pedal del freno.
2. Arranque el motor y cambie a velocidad.
3. Libere el freno de estacionamiento.
4. Suelte el pedal del freno.
5. Maneje lentamente hasta que las llantas estén fuera de las calzas.
6. Deténgase mientras otra persona quita las calzas.
7. Jale lentamente el remolque del agua.
8. Una vez que el vehículo y el remolque se hayan conducido desde la parte inclinada de la rampa de botes, el vehículo se puede cambiar de tracción en las cuatro ruedas alta. Cambie al modo de conducción que sea apropiado para las condiciones del camino.

Precaución

Si las llantas del vehículo comienzan a girar y el vehículo comienza a deslizarse hacia el agua, retire su pie del pedal del acelerador y aplique el pedal del freno. Busque ayuda para que el vehículo sea remolcado hacia arriba de la rampa.

Mantenimiento al jalar un remolque

El vehículo necesita servicio más a menudo cuando se usa para arrastrar remolques. Consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ 396. Es especialmente importante revisar el fluido de la transmisión automática, el aceite del motor, lubricante de eje, las bandas, el sistema de enfriamiento, y el sistema de freno antes y durante cada viaje.

Revise periódicamente que todas las tuercas y pernos en el gancho del remolque estén apretados.

Enfriamiento del motor al jalar un remolque

El sistema de enfriamiento puede sobrecalentarse de manera temporal durante las condiciones severas de operación. Consulte *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 312.

Arrastre de remolque

Precaución

Jalar un remolque de manera inadecuada puede dañar el vehículo y resultar en costosas reparaciones no cubiertas por la garantía del vehículo. Para transportar un remolque correctamente, siga las instrucciones de esta sección y visite a su distribuidor para información importante sobre como jalar un remolque con el vehículo.

Peso del remolque **Advertencia**

Nunca exceda la capacidad de remolque para su vehículo.

El transporte de remolque seguro requiere monitorear el peso, velocidad, altitud, pendientes del camino, temperatura exterior, dimensiones del frente del remolque, y qué tan frecuentemente se usa el vehículo para jalar un remolque.

Clasificaciones de peso de remolque

Al arrastrar un remolque, el peso combinado del vehículo, el contenido del vehículo, el remolque y el contenido del remolque debe estar por debajo de todas las clasificaciones de peso máximo para el vehículo, incluyendo:

- GCWR: Clasificación de peso bruto combinado
- GVWR: Clasificación de peso bruto vehicular

- Clasificación de peso máximo de remolque
- GAWR-RR: Clasificación de peso bruto de eje-Trasero
- Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque

Consulte "Ajuste de gancho de distribución de peso" en *Equipo de remolque* ⇨ 289 para determinar si se requieren barras ecualizadoras para obtener la clasificación máxima de peso del remolque.

Vea "Frenos de remolque" en *Equipo de remolque* ⇨ 289 para determinar si se requieren frenos en función del peso de su remolque.

La única manera de asegurarse de que el peso no exceda cualquiera de estas clasificaciones es pesar la combinación de vehículo y remolque completamente cargada para el viaje y obteniendo pesos individuales para cada uno de estos artículos.

 **Advertencia**

Usted y otros podrían resultar seriamente lesionados o morir si el remolque es demasiado pesado o los frenos del remolque son inadecuados para la carga. El vehículo podría resultar dañado y las reparaciones no serán cubiertas por la garantía del vehículo.

Únicamente jale un remolque si ha seguido todos los pasos en esta sección. Solicite a su distribuidor consejos e información sobre cómo jalar un remolque.

Clasificación de peso bruto combinado (GCWR)

GCWR es el peso total permisible del vehículo completamente cargado y el remolque incluyendo el combustible, pasajeros, carga, equipo y accesorios. No exceda el GCWR para su vehículo. El GCWR para el vehículo se encuentra en la siguiente Tabla de clasificación de remolque.

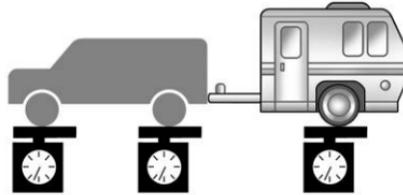
Para revisar que el peso del vehículo y del remolque estén dentro del GCWR para el vehículo, siga estos pasos:

- Comience con el "peso en vacío" de la etiqueta de información de remolque
- Agregue el peso del remolque cargado y listo para el viaje
- Agregue el peso de todos los pasajeros
- Agregue el peso de toda la carga en el vehículo
- Agregue el peso del hardware del gancho como la barra de arrastre, bola, barras equalizadoras de carga, o barras de viraje.
- Agregue el peso de cualquier accesorio o equipo post-venta agregados al vehículo.

El peso resultante no puede exceder el valor de GCWR mostrado en la Etiqueta de información de remolque.

El peso combinado bruto también se puede confirmar pesando el vehículo y el remolque en una báscula pública.

El vehículo y el remolque se deben cargar para el viaje con los pasajeros y la carga.



Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR)

Para información sobre la capacidad de carga máxima del vehículo, consulte *Limites de carga del vehículo* ⇨ 209. Cuando calcule el GVWR con el remolque conectado, el peso de la lengüeta del remolque se debe incluir como parte del peso que transporta el vehículo.

Pero máximo del remolque

La clasificación de peso máximo del remolque se calcula asumiendo que el conductor es el único ocupante del vehículo que transportará el remolque y que ya está considerado el equipo de remolque requerido. El peso adicional del equipo opcional, los pasajeros y la carga dentro del vehículo que jalará el remolque deben restarse del peso máximo del remolque.

Utilice la tabla de clasificación de remolque para determinar cuánto puede pesar el remolque, con base en el modelo y las opciones del vehículo.

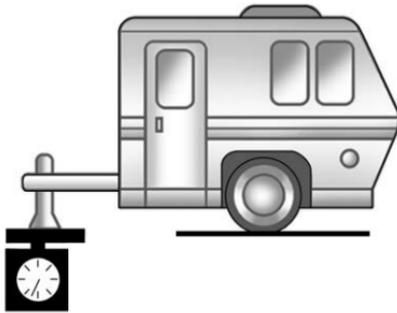
Vehículo	Relación del eje	Pero máximo del remolque	GCWR*
Distancia entre ejes corta Escalade tracción en 2 ruedas	3.23	3,765 kg (8,300 lb)	6,350 kg (14,000 lb)
Distancia entre ejes corta Escalade tracción en 4 ruedas	3.23	3,674 kg (8,100 lb)	6,350 kg (14,000 lb)
Distancia entre ejes larga Escalade tracción en 2 ruedas	3.23	3,674 kg (8,100 lb)	6,350 kg (14,000 lb)
Distancia entre ejes larga Escalade tracción en las 4 ruedas con ruedas de 20 pulgadas	3.23	3,583 kg (7,900 lb)	6,350 kg (14,000 lb)
Distancia entre ejes larga Escalade tracción en las 4 ruedas con ruedas de 22 pulgadas	3.23	3,538 kg (7,800 lb)	6,350 kg (14,000 lb)

*La Clasificación de peso bruto combinado (GCWR) es el peso total permisible del vehículo y el remolque completamente cargados, incluidos todos los pasajeros, la carga, el equipo y las conversiones. No se debe exceder la GCWR del vehículo.

Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque

La Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque es el peso permisible de la lengüeta del remolque que puede soportar el vehículo

utilizando un enganche convencional de remolque. Puede ser necesario reducir el peso total del remolque para mantenerse dentro del peso máximo de la lengüeta del remolque manteniendo a la vez el equilibrio de carga correcto del remolque.

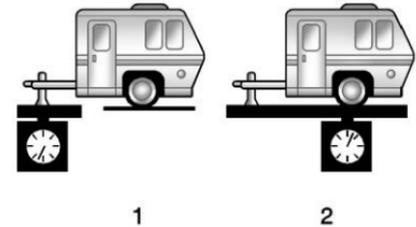


Series de vehículo	Tipo de enganche	Máximo peso vertical
1500	Peso acarreado	272 kg (600 lb)
1500	Peso distribuido	453 kg (1,000 lb)

El peso de lengüeta de remolque contribuye al peso bruto vehicular (GVW). GVW incluye el PESO ÚTIL de su vehículo, cualquier pasajero, carga, equipo y el peso de la lengüeta del remolque. Las opciones del vehículo, pasajeros, carga y equipo reducen el peso de lengüeta máximo permisible que puede transportar el vehículo, que también reduce el peso máximo permisible del remolque.

Balance de carga de remolque

Se debe mantener el balance de carga del remolque correcto para asegurar la estabilidad del remolque. El balance de carga incorrecto es la causa principal de viraje del remolque.



El peso de la lengüeta de remolque (1) debe ser 10–15 % del peso del remolque cargado total (2). Algunos tipos de remolques específicos, como remolques de bote, están fuera de estos rangos. Siempre consulte el manual de propietario del remolque para el peso de lengüeta de remolque recomendado para cada remolque. Nunca exceda las cargas máximas para su vehículo, gancho y remolque.

El porcentaje de balance de carga del remolque se calcula como: peso (1) dividido entre peso (2) multiplicado por 100.

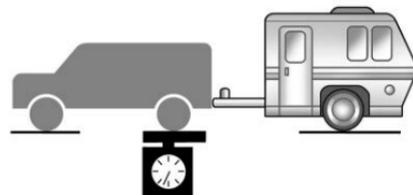
Después de cargar el remolque, pese por separado el remolque y luego la lengüeta del remolque y calcule el porcentaje de balance de carga del remolque para ver si los pesos y la distribución son adecuados para su vehículo. Si el peso del remolque es demasiado alto, puede ser posible transferir un poco de la carga a su vehículo. Si el peso de la lengüeta del remolque es demasiado alta o demasiado baja, puede ser posible transferir un poco de la carga dentro del remolque.

No exceda el peso máximo permisible de la lengüeta para su vehículo. Use la extensión de gancho más corta disponible para colocar la bola del gancho más cerca a su vehículo. Esto ayudará a reducir el efecto del peso de la lengüeta del remolque en el gancho del remolque y el eje trasero.

Si se usa un transportador de carga en el receptor de remolque, elija un transportador que coloque la carga lo más cerca posible al vehículo. Asegúrese que el peso total, incluyendo el transportador, no sea más de la mitad del peso de lengüeta máximo permisible para el vehículo o 227 kg (500 lbs), lo que resulte menor.

Clasificación de peso bruto de eje trasero (GAWR-RR)

La GAWR-RR es el peso total que se puede soportar por el eje trasero del vehículo. No exceda la GAWR-RR del vehículo con el vehículo y el remolque completamente cargado para el viaje incluyendo el peso de la lengüeta del remolque. Si utiliza un gancho de distribución de peso, no exceda la GAWR-RR antes de aplicar las barras de muelle de distribución de peso.



Pida a su distribuidor nuestra información o asistencia para efectuar operaciones de remolque.

Equipo de remolque

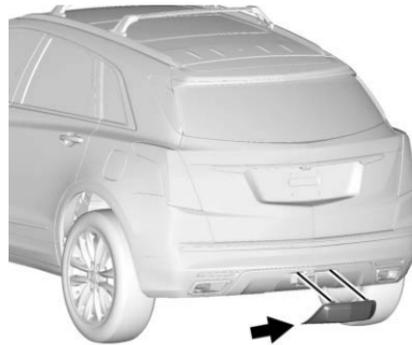
Enganches

Siempre use el equipo de gancho correcto para su vehículo. Vientos cruzados, camiones grandes que pasen, y caminos irregulares pueden afectar al remolque y el gancho.

El equipo de gancho adecuado para su vehículo ayuda a mantener el control de la combinación de vehículo-remolque. Se pueden arrastrar muchos remolques usando un gancho de peso acarreado que tenga un acoplador asegurado a la bola de gancho, o una armella de remolque a un gancho de clavija. Otros remolques pueden requerir de un gancho de distribución de peso que utiliza barras de resorte para distribuir el peso de la lengüeta del remolque entre su vehículo y los ejes del remolque. Vea "Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque" en *Arrastre de remolque* ⇨ 283 para conocer los límites de peso con diversos tipos de gancho.

Nunca conecte ganchos de renta u otros ganchos tipo defensa. Sólo use ganchos instalados en el marco que no se conecten a la defensa.

Cubierta del enganche



Para retirar la cubierta del gancho, si está equipada:

1. Retire los dos sujetadores en las lengüetas inferiores.
2. Jale el borde inferior de la cubierta a un ángulo de aproximadamente 45 grados.

3. Jale la cubierta hacia abajo para desacoplar los accesorios superiores.

Para volver a instalar la cubierta del gancho:

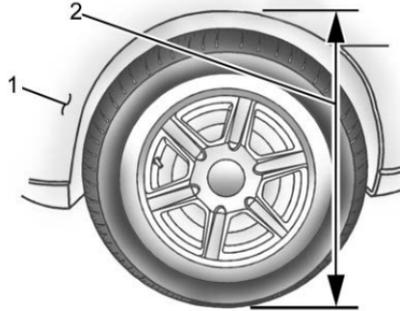
1. Sujete la cubierta a un ángulo de 45 grados respecto al vehículo y empuje las lengüetas superiores en las ranuras en la defensa.
2. Empuje la parte inferior de la cubierta hacia adelante hasta que las lengüetas inferiores se alineen con las ranuras inferiores.
3. Inserte a presión la cubierta del enganche en su lugar, empujando las esquinas superiores hacia adelante.
4. Vuelva a instalar los dos sujetadores en las lengüetas inferiores.

Considere utilizar controles de balanceo mecánicos con cualquier remolque. Pregunte a una persona capacitada en remolques sobre controles de balanceo o vea las recomendaciones e instrucciones del fabricante del remolque.

Ajuste de enganche de distribución de peso

Un enganche de distribución de peso puede ser útil con algunos remolques. Use los siguientes lineamientos para determinar si se debe usar un gancho de distribución de peso.

Series de vehículo	Peso del remolque	Uso de enganche de distribución de peso	Distribución de enganche
1500	Hasta 3 175 kg (7,000 libras)	Opcional	Consulte la recomendación del fabricante del remolque
1500	Más de 3 175 kg (7,000 libras)	Requerido	50%



1. Frente del vehículo
2. Distancia de la carrocería al piso

Cuando use un gancho de distribución de peso, mida la altura de la defensa delantera arriba de la distancia del eje delantero (2) antes y después de

conectar el remolque. Ajuste las barras de muelle hasta que la distancia de la altura de la defensa delantera (2) esté aproximadamente a la mitad entre la primera y segunda medición.

Si está equipado con *Control automático de nivelación* ⇨ 242, se recomienda permitir que los amortiguadores se inflen, nivelando el vehículo antes de ajustar el gancho.

Llantas

- No transporte un remolque mientras usa una llanta de refacción compacta en el vehículo.
- Las llantas deben estar infladas adecuadamente para soportar cargas mientras transporta un

remolque. Consulte *Llantas* ⇨ 338 respecto a instrucciones sobre el inflado adecuado de las llantas.

Cadenas de seguridad

Siempre conecte cadenas entre el vehículo y el remolque, y conecte las cadenas a los orificios en la plataforma del gancho del remolque. Instrucciones sobre cadenas de seguridad pueden ser proporcionadas por el fabricante del enganche o por el fabricante del remolque.

Cruce las cadenas debajo del acople del remolque para que éste no toque el camino si llega a separarse del vehículo. Siempre deje libertad de movimiento justo lo necesario para

que la combinación pueda dar la vuelta. Nunca permita que las cadenas de seguridad se arrastren por el suelo.

Frenos del remolque

Los remolques cargados con más de 900 kg (2,000 lbs) deben estar equipados con sistemas de freno y con frenos en cada eje. Se recomienda equipo de freno de remolque que cumpla con el requerimiento CAN3-D313 de Canadian Standards Association (CSA), o su equivalente.

Las regulaciones estatales y locales pueden requerir que los remolques tengan su propio sistema de frenado si el peso cargado del remolque excede ciertos mínimos que pueden variar de un estado a otro. Lea y siga las instrucciones de los frenos del remolque para instalarlos, ajustarlos y darles el mantenimiento adecuado. Nunca intente golpear el sistema de freno hidráulico de su vehículo. Si lo hace, tanto los frenos anti-bloqueo del vehículo y los frenos del remolque pueden no funcionar, lo que podría resultar en un accidente.

Arnés de cables del remolque

El conector del remolque de siete pasadores está montado en la defensa. Este conector del arnés se puede conectar en un conector de remolque universal para trabajo pesado de siete pasadores, disponible con su distribuidor.

Sólo use un conector de siete cables redondo con terminales de punta plana que cumplan las especificaciones SAE J2863 respecto a conectividad eléctrica adecuada.

El arnés de siete cables contiene los siguientes circuitos del remolque:

- Amarillo/Gris: Señal de alto/ Direccional izquierda
- Verde/Violeta: Señal de alto/ direccional derecha
- Gris/Café: Luces traseras
- Blanco: Conexión a tierra
- Blanco/Verde: Luces de reversa
- Rojo/Verde: Alimentación de la batería
- Azul oscuro: Freno del remolque

Para ayudar a cargar una batería remota (que no es del vehículo), presione el botón Modalidad Remolque/Arrastre que está en el extremo de la palanca de cambios. Si el remolque es demasiado ligero para la Modalidad Remolcar/arrastrar, encienda los faros delanteros para ayudar a cargar la batería.

Provisiones de los cables de control del freno eléctrico

Estos suministros de cableado se incluyen con el vehículo como parte del paquete de cableado de remolque. Estos suministros son para un controlador de freno eléctrico.

El arnés lo debe instalar su distribuidor o lo deben instalar en un centro de servicio calificado.

Consulte el manual del propietario del controlador de freno eléctrico del remolque post-venta para determinar la codificación de colores del cable del controlador del freno eléctrico del remolque. Los colores de los cables en el controlador de frenos pueden ser diferentes de los del vehículo.

Luces de remolque

Siempre revise que todas las luces del remolque funcionen al inicio de cada viaje, y periódicamente en viajes más prolongados.

Direccionales al jalar un remolque

Cuando se conectan adecuadamente, las luces direccionales del remolque se deben iluminar para indicar que el vehículo está girando, cambiando carriles o deteniéndose. Cuando arrastre un remolque, las flechas en el cuadro de instrumentos se iluminarán incluso si el remolque no está conectado adecuadamente o los focos están fundidos.

Modalidad Remolcar/arrastrar

Para instrucciones sobre como ingresar al modo de Remolque/transporte, consulte *Modo remolcar/jalar* ⇨ 229.

La modalidad Remolcar/arrastrar ayuda cuando se jala un remolque pesado o una carga grande o pesada.

El modo Remolque/transporte está diseñado para ser más eficaz cuando el peso combinado del vehículo y del remolque es de al menos el 75 % de la Clasificación de peso bruto combinado (GCWR) del vehículo. Consulte "Peso máximo de remolque" en *Arrastre de remolque* ⇨ 283.

El modo de Remolque/transporte es más útil cuando se transporta un remolque pesado o se lleva una carga grande o pesada:

- a través de terreno ondulado
- en tráfico a vuelta de rueda
- en lotes de estacionamiento ocupados

Operar el vehículo en Modo de remolque/transporte cuando esté cargado ligeramente o no remolque no causará daño; sin embargo, no se recomienda y puede resultar en características de conducción del motor y transmisión indeseables y economía reducida de combustible.

Control de balanceo (TSC) de remolque

Los vehículos con StabiliTrak cuentan con una opción de Control de balanceo de remolque (TSC). La oscilación del remolque es un movimiento de lado a lado no intencional mientras se remolca. Si el vehículo jala un remolque y el TSC detecta que la oscilación se incrementa, los frenos del vehículo se aplican selectivamente a cada rueda, para ayudar a reducir la oscilación excesiva del remolque. Si está equipado con el Control de freno de remolque integrado (ITBC), y el remolque tiene un sistema de freno eléctrico, StabiliTrak también puede aplicar los frenos del remolque.





Si e TSC está activado, la luz de advertencia del sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak parpadeará en el grupo de instrumentos. Reduzca la velocidad del vehículo retirando gradualmente su pie del acelerador. Si continúa la oscilación del remolque, StabiliTrak puede reducir el torque del motor para ayudar a desacelerar el vehículo. TSC no funcionará si StabiliTrak está apagado. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 237.

Advertencia

La oscilación del remolque puede resultar en un accidente y en lesiones serias o la muerte, incluso si el vehículo está equipado con TSC.

[Continúa]

Advertencia (Continúa)

Si el remolque comienza a oscilar, reduzca la velocidad del vehículo retirando gradualmente su pie del acelerador. Después orillese para revisar el remolque y el vehículo para ayudar a corregir las causas posibles, incluyendo un remolque cargado incorrectamente o sobrecargado, carga suelta, configuración inadecuada del gancho del remolque, o llantas del vehículo o remolque infladas inadecuada o incorrectamente. Vea *Equipo de remolque* ⇨ 289 para las clasificaciones del remolque y recomendaciones de configuración del gancho.

Dispositivos electrónicos de control de oscilación de remolque post-venta

Algunos remolques pueden venir equipados con un dispositivo electrónico diseñado para reducir o controlar el balanceo del remolque.

Los fabricantes de equipos de posventa también ofrecen dispositivos similares que se conectan al cableado entre el remolque y el vehículo. Estos dispositivos pueden interferir con los sistemas de freno del remolque del vehículo u otros sistemas, incluyendo los sistemas anti-oscilación integrados, si están equipados. Los mensajes relacionados con las conexiones del remolque o los frenos del remolque pueden aparecer en el DIC. No se conocen los efectos de estos dispositivos post-venta en el manejo del vehículo o el desempeño del freno del remolque.

Advertencia

El uso de dispositivos electrónicos de control de oscilación del remolque post-venta podría reducir el desempeño del freno del remolque, perder los frenos del remolque u otras fallas y resultar en un accidente. Usted u otros podrían

[Continúa]

Advertencia (Continúa)

resultar lesionados seriamente o morir. Antes de utilizar uno de estos dispositivos:

- Pregunte al fabricante del dispositivo o remolque si el dispositivo ha sido probado minuciosamente para comprobar su compatibilidad con la marca, el modelo y el año de su vehículo, y cualquier equipo opcional instalado en su vehículo.
- Antes de conducir, revise que los frenos del remolque estén funcionando adecuadamente, si están equipados. Conduzca el vehículo con el remolque unido en una superficie de carretera nivelada que esté libre de tráfico a unos 32-40 km/h (20-25 mph) y aplique completamente la palanca de accionamiento manual del freno de remolque. Además,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

revise que las luces de freno del remolque y otras luces funcionen correctamente.

- Si los frenos del remolque no funcionan correctamente en cualquier momento, o si un mensaje del DIC indica problemas con las conexiones del remolque, o con los frenos del remolque, estacione con cuidado el vehículo hacia el lado de la carretera cuando las condiciones del tránsito lo permitan.

Llantas de remolque

Las llantas de remolque especial (ST) difieren de las llantas del vehículo. Las llantas de remolque están diseñadas con paredes laterales rígidas para ayudar a prevenir la oscilación y soportar cargas pesadas. Estas características pueden dificultar determinar su las presiones de la

llanta de remolque son bajas únicamente en base a una inspección visual.

Siempre revise la presión de todas las llantas antes de cada viaje cuando las llantas estén frías. La presión baja de las llantas del remolque es una causa principal de explosiones de la llanta del remolque.

Las llantas de remolque se deterioran con el paso del tiempo. La pared lateral de la llanta del remolque mostrará la semana y año en la que se fabricó la llanta. Muchos fabricantes de llanta de remolque recomiendan reemplazar las llantas con más de seis años.

La sobrecarga es otra causa principal de explosiones de las llantas del remolque. Nunca cargue su remolque con más peso del que las llantas estén diseñadas para soportar. La clasificación de carga se ubica en la pared lateral de la llanta del remolque.

Siempre conozca la clasificación máxima de velocidad para las llantas del remolque antes de conducir. Ésta puede ser significativamente menor

que la clasificación de velocidad de las llantas del vehículo. La clasificación de velocidad puede estar en la pared lateral de la llanta del remolque. Si no se muestra la clasificación de velocidad, la clasificación de velocidad de la llanta de remolque predeterminada es de 105 km/h (65 mph).

Conversiones y adiciones

Equipo eléctrico añadido

Advertencia

El Conector de enlace de datos (DLC) se usa para servicio del vehículo y pruebas de Inspección/mantenimiento de emisiones. Consulte *Indicador de falla (Luz Revise el motor)* ⇨ 142. Un dispositivo conectado al DLC — como un dispositivo de mercado secundario de rastreo de flotilla o comportamiento del conductor — puede interferir con los sistemas del vehículo. Esto podría afectar la operación del vehículo y causar un accidente. Tales dispositivos también pueden tener acceso a la información guardada en los sistemas del vehículo.

Precaución

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o hacer que los componentes no funcionen y no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Siempre verifique con su distribuidor antes de agregar equipos eléctricos.

El equipo agregado puede descargar la batería de 12 volts del vehículo, incluso cuando éste no esté en operación.

El vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar agregar algún dispositivo eléctrico al vehículo, consulte *Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ 90 y *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ 91.

Cuidado del vehículo

Información general

Información general 298
 Advertencia de la Propuesta 65
 de California 298
 Requisitos de California relativos
 a materiales de perclorato 299
 Accesorios y modificaciones 299

Verificaciones del vehículo

Hacer su propio trabajo de
 servicio 299
 Cofre 300
 Vista general del compartimiento
 del motor 302
 Aceite del Motor 303
 Sistema de duración del aceite
 del motor 306
 Líquido de la transmisión
 automática 307
 Depurador/filtro de aire
 motor 307
 Sistema de enfriamiento 309
 Sobrecalentamiento del
 motor 312
 Ventilador del motor 314
 Líquido de lavado 314
 Frenos 315

Líquido de frenos 316
 Batería - Norteamérica 318
 Doble tracción 318
 Eje delantero 319
 Eje trasero 319
 Revisión del interruptor del
 motor de arranque 319
 Revisión de la función de control
 del bloqueo de cambio de la
 transmisión automática 320
 Revisión del freno y el
 mecanismo de estacionamiento
 P (estacionamiento) 320
 Cambio de la pluma
 limpiaparabrisas 321
 Cambio de cristal 322
 Reemplazo del parabrisas 322
 Puntal(es) neumáticos 322

Direccionamiento de los faros

Dirección de los faros 324

Reemplazo de focos

Reemplazo de focos 324
 Iluminación LED 324
 Luz de Matrícula 324

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema
 eléctrico 325
 Fusibles y cortacircuitos 325

Bloque de fusibles del
 compartimiento del motor 326
 Bloque de fusibles del tablero de
 instrumentos (Derecho) 331
 Bloque de fusibles del tablero de
 instrumentos (Izquierdo) 334
 Bloque de fusibles del
 compartimiento trasero 336

Ruedas y llantas

Llantas 338
 Neumáticos para todas las
 estaciones 339
 Llantas para invierno 339
 Llantas de perfil bajo 340
 Llantas todo terreno 340
 Etiquetado de flanco de la
 llanta 340
 Designaciones de las llantas 342
 Terminología y definiciones
 relativas a las llantas 343
 Presión de llantas 346
 Presión de las llantas para
 manejo a alta velocidad 347
 Sistema de monitoreo de presión
 de las llantas 348
 Funcionamiento del sistema de
 monitoreo de presión de las
 llantas 349
 Inspección de las llantas 353
 Rotación de la llanta 354

Cuándo es momento para nuevas llantas 355
 Compra de llantas nuevas 356
 Llantas y ruedas de diferente tamaño 358
 Graduación de calidad uniforme de llanta 358
 Alineación de ruedas y balanceo de llantas 360
 Reemplazo de rueda 360
 Cadenas para llantas 361
 Si una llanta se desinfla 361
 Cambio de llanta 363
 Llanta de refacción de tamaño completo 374

Arranque con cables pasacorriente

Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica 375

Remolque del vehículo

Cómo remolcar el vehículo 379
 Remolque de vehículo recreacional 380

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior 384
 Cuidado interior 389
 Tapetes 392

Información general

Si necesita servicio o partes, visite a su distribuidor. Usted recibirá partes GM genuinas y servicio de personal capacitado por GM y que cuenta todo el respaldo de GM.

Las partes GM genuinas tienen una de las siguientes marcas:



ACCESSORIES

Advertencia de la Propuesta 65 de California

 **Advertencia**

La mayoría de los vehículos automotores, incluyendo éste, así como muchas de sus partes de servicio y fluidos, contienen y/o liberan sustancias químicas que el Estado de California sabe que son causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. El escape del motor, muchas partes y sistemas, muchos fluidos y los residuos de desgaste de algunos componentes contienen y/o emiten estos productos químicos. Para obtener más información, entre a www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Consulte *Batería - Norteamérica* ⇨ 318 y *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ 375 y la cubierta posterior.

Requisitos de California relativos a materiales de perclorato

Ciertos tipos de accesorios de uso en automóviles, como los activadores de las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y las baterías de litio de las llaves electrónicas pueden contener materiales con perclorato. Material con perclorato – puede aplicar el manejo especial. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Accesorios y modificaciones

Instalar en el vehículo accesorios no obtenidos con el distribuidor o hacer modificaciones al vehículo puede afectar el desempeño y la seguridad del mismo, incluyendo cosas como bolsas de aire, frenado, estabilidad, conducción y manejo, sistemas de emisiones, aerodinámica, durabilidad y sistemas electrónicos, como los de frenos antibloqueo, control de tracción y control de estabilidad. Estos

accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

El daño a los componentes de la suspensión causados por modificar la altura del vehículo fuera de los ajustes de fábrica no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Los daños a los componentes del vehículo que sean resultado de la modificación o instalación o el uso de partes no certificadas por GM, incluyendo las modificaciones al módulo de control o software, no están cubiertos bajo los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura restante de la garantía para las partes afectadas.

Los Accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con otros sistemas del vehículo. Consulte a su distribuidor para poner accesorios al vehículo utilizando sólo accesorios GM instalados por un técnico del distribuidor.

Vea también *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ 91.

Verificaciones del vehículo

Hacer su propio trabajo de servicio

Advertencia

Puede resultar peligroso realizar reparaciones en el vehículo sin el conocimiento, manual de servicio, herramientas y piezas adecuadas. Siempre siga los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual de servicio de su vehículo antes de hacer cualquier trabajo de servicio.

Si usted mismo realiza las tareas de servicio, use el manual de servicio adecuado. El manual de servicio le da mucha más información sobre como dar servicio al vehículo, que la que puede encontrar en este manual.

Este vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar realizar usted mismo las tareas de servicio, vea *Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ 90.

Si está equipado con arranque remoto del vehículo, abra el cofre antes de realizar cualquier trabajo de servicio para prevenir el arranque remoto del vehículo accidentalmente. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 19.

Lleve un registro de todos los recibos de partes y anote el kilometraje y la fecha de todas las tareas de servicio realizadas.

Precaución

Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daños a los sistemas del vehículo. No permita que contaminantes entren en contacto con los fluidos, tapas de depósitos o varillas de medición.

Cofre

⚠ Advertencia

Apague el vehículo antes de abrir el cofre. Si el motor está en operación con el cofre abierto, usted y otros podrían ser lastimados.

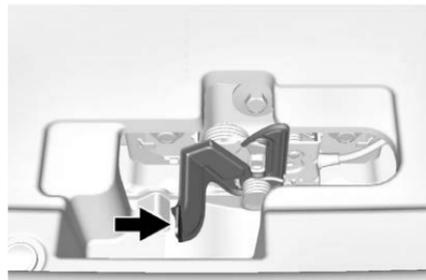
⚠ Advertencia

Los componentes debajo del cofre se pueden calentar por la operación del motor. Para ayudar a evitar el riesgo de quemaduras de piel desprotegida, nunca toque estos componentes hasta que se enfrien, y siempre use un guante o toalla para evitar contacto directo con la piel.

Limpie cualquier nieve del cofre antes de abrir.

Para abrir el cofre:

1. Jale la palanca de liberación del cofre con el símbolo . Está en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos.



2. Vaya al frente del vehículo y localice la palanca de liberación secundaria debajo del centro delantero del cofre. Empuje la palanca de liberación secundaria del cofre a la derecha para liberar.
3. Después que haya levantado parcialmente el cofre, el sistema de resorte levantará

automáticamente el cofre y lo sostendrá en la posición completamente abierta.

Para cerrar el cofre:

1. Antes de cerrar el cofre, asegúrese que todas las tapas de relleno estén colocadas adecuadamente y se hayan retirado todas las herramientas.
2. Jale el cofre hacia abajo hasta que el sistema de resorte ya no esté sosteniendo el cofre.
3. Permita que el cofre baje. Verifique que el cofre esté completamente asegurado. Repita este proceso con fuerza adicional si es necesario.



Advertencia

No conduzca el vehículo si el cofre no está asegurado adecuadamente. El cofre se podría abrir completamente, bloquear su visión, y causar un accidente. Usted u

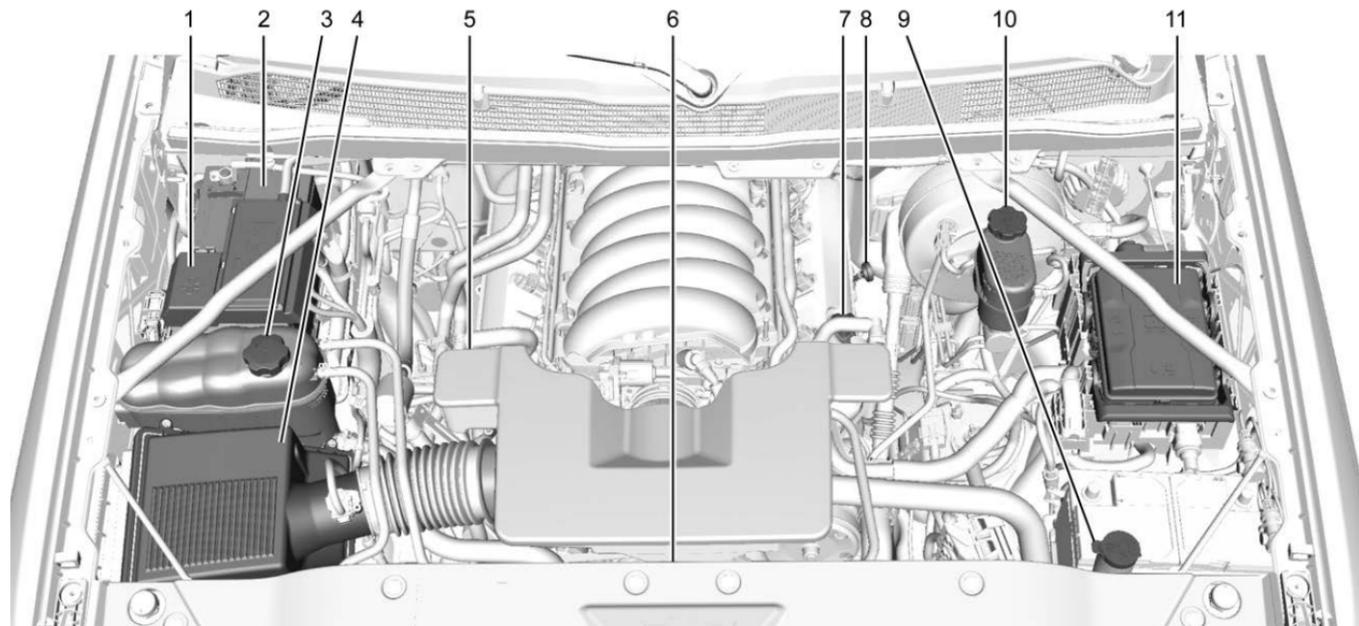
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

otras personas pueden sufrir lesiones. Siempre cierre el cofre completamente antes de conducir.

El Centro de información del conductor (DIC) mostrará un mensaje si el cofre no está completamente cerrado, y el vehículo está en movimiento. Deténgase y apague el vehículo, revise el cofre en busca de obstrucciones y vuelva a cerrar el cofre. Compruebe si el mensaje sigue apareciendo en el DIC.

Vista general del compartimento del motor



1. Terminal positiva (+). Vea *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ 375.
2. Batería - Norteamérica ⇨ 318.
3. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante. Vea *Sistema de enfriamiento* ⇨ 309.
4. *Depurador/filtro de aire motor* ⇨ 307.
5. Ubicación negativa (-) remota (no visible). Vea *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ 375.
6. Ventiladores de enfriamiento del motor (no visibles). Vea *Sistema de enfriamiento* ⇨ 309.
7. Tapón del depósito del aceite del motor. Vea "Cuándo añadir aceite del motor", en *Aceite del Motor* ⇨ 303.
8. Varilla de medición del aceite del motor. Vea "Revisión del aceite del motor", en *Aceite del Motor* ⇨ 303.

9. Depósito del líquido del lavaparabrisas. Vea "Añadir líquido de lavado", en *Líquido de lavado* ⇨ 314.
10. Depósito del líquido de frenos. Vea *Líquido de frenos* ⇨ 316.
11. *Bloque de fusibles del compartimiento del motor* ⇨ 326.

Aceite del Motor

Para asegurar que el motor tenga el desempeño adecuado y prolongar su vida útil debe prestarse mucha atención al aceite del motor. Seguir estos pasos, sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión:

- Use aceite para motores aprobado para la especificación indicada y del grado de viscosidad correcto. Ver "Para seleccionar el aceite del motor correcto" en esta sección.
- Revise periódicamente el nivel del aceite del motor y mantenga el nivel adecuado. Vea "Revisión del aceite del motor" y "Cuándo añadir aceite del motor" en esta sección.

- Cambie el aceite del motor a los intervalos adecuados. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 306.
- Deseche siempre el aceite del motor adecuadamente. Vea "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

Revisión del aceite de motor

Verifique el nivel de aceite del motor regularmente, cada 650 km (400 mi), en especial antes de un viaje prolongado. La manija de la varilla de aceite del motor es un aro. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 302 respecto a la ubicación.



Advertencia

El mango de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente; lo puede quemar. Use una toalla o guante para tocar el mango de la varilla de medición.

Si se muestra un mensaje low oil (poco aceite) en el Centro de información del conductor (DIC), revise el nivel de aceite.

Siga estas reglas:

- Para obtener una lectura precisa, estacione el vehículo en terreno nivelado. Revise el nivel de aceite del motor después de apagar el motor durante al menos dos horas. Revisar el nivel de aceite del motor en pendientes prolongadas o demasiado pronto después de haber apagado el motor puede resultar en lecturas imprecisas. La precisión mejora cuando se revisa un motor frío antes de arrancar. Retire la varilla de medición y revise el nivel.
- Si no puede esperar dos horas, el motor debe estar apagado durante por lo menos 15 minutos si el motor está caliente, o por lo menos 30 minutos si el motor no está caliente. Saque la varilla de medición, límpiela con un papel o un trapo limpio y vuelva a introducirla hasta el fondo.

Sáquela nuevamente, manteniendo la punta hacia abajo, y revise el nivel.

Cuándo añadir aceite de motor



Si el aceite está debajo del área cruzada en el punta de la varilla de medición y el motor ha estado apagado durante por lo menos 15 minutos, agregue 1 L (1 cuarto) del aceite recomendado y después vuelva a verificar el nivel. Vea la explicación sobre qué tipo de aceite usar en "Elección del aceite correcto para el motor" más adelante en esta sección. Para conocer la capacidad del cárter de aceite, consulte *Capacidades/especificaciones* ⇨ 405.

Precaución

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite por arriba o por debajo del rango de operación aceptable indicado en la varilla son perjudiciales para el motor. Si el nivel del aceite está por arriba del rango de operación (es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel rebasa el área de líneas cruzadas que indica el rango de operación adecuado), el motor puede dañarse. Drene el exceso de aceite o limite el uso del vehículo, y busque ayuda de un profesional de servicio para eliminar el exceso de aceite.

Consulte *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 302 para conocer la ubicación de la tapa de llenado de aceite.

Añada suficiente aceite para ajustar el nivel dentro de los límites de funcionamiento adecuados. Introduzca la varilla hasta el fondo cuando haya terminado.

Elección del aceite correcto para el motor

La elección del aceite correcto para el motor depende tanto de la especificación adecuada del aceite, como de su grado de viscosidad. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 402.

Especificación

Utilice aceites para motor sintéticos completos que cumplan con la especificación dexos1. Los aceites para motor aprobados por GM que cumplen con la especificación dexos1 están marcados con el logo de aprobación de dexos1. Consulte www.gmdexos.com.



Precaución

De no usarse el aceite para motores recomendado o un aceite equivalente, pueden provocarse daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

El grado de viscosidad

Utilice la viscosidad del aceite de motor de grado SAE 0W-20.

Al seleccionar el aceite con el grado adecuado de viscosidad, se recomienda seleccionar un aceite de las especificaciones correctas. Consulte "Especificación" anteriormente en esta sección.

Aditivos para el aceite del motor/purga del aceite del motor

No añada ningún aditivo al aceite. Los aceites recomendados que cumplen con la especificación dexos1 son lo único que se necesita para un buen desempeño y protección del motor.

No se recomiendan los enjuagues del sistema de aceite del motor, ya que podrían ocasionar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite de motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser nocivos para la piel y que incluso pueden causar cáncer. No permita que el aceite usado permanezca mucho tiempo sobre la piel. Lávese la piel y las uñas con agua y jabón o con un buen limpiador de manos. Lave o deseché adecuadamente la ropa o los trapos que tengan aceite para motores usado. Consulte las advertencias del fabricante sobre el uso y el desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el ambiente. Si usted mismo realiza el cambio de aceite, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseché el aceite echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes y cuerpos de agua. Reciclelo, llevándolo a un sitio de recolección de aceite usado.

Sistema de duración del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo cuenta con un sistema computarizado que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro del aceite. Esto está basado en una combinación de factores que incluyen las revoluciones del motor, la temperatura del motor y el kilometraje. Según las condiciones de manejo, el kilometraje al que sea indicado un cambio de aceite puede variar de manera considerable. Para que el sistema de vida del aceite funcione adecuadamente, el sistema debe reiniciarse cada vez que se cambie el aceite.

Cuando el sistema calcula que la vida del aceite se ha reducido, indica que es necesario hacer un cambio de aceite. Se enciende un mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR. Cambie el aceite tan pronto como sea posible, antes de que transcurran otros 1,000 km (600 mi). Es posible que, si las condiciones de

manejo son las mejores, el sistema de vida del aceite no indique que sea necesario hacer un cambio de aceite hasta por más de un año. El aceite del motor y el filtro del aceite deben cambiarse por lo menos una vez al año y en ese momento debe reiniciarse el sistema. Su distribuidor cuenta con personal de servicio capacitado que realizará esta tarea y reiniciará el sistema. También es importante revisar el aceite periódicamente durante el transcurso de un intervalo de vaciado de aceite y mantenerlo en el nivel adecuado.

Si el sistema se llega a reiniciar por accidente, hay que cambiar el aceite una vez transcurridos 5,000 km (3,000 mi) después del último cambio de aceite. Recuerde reiniciar el sistema de vida del aceite cada vez que haga un cambio de aceite.

Cómo reiniciar el sistema de duración del aceite del motor

Reinicialice el sistema cada vez que se cambie el aceite, de manera que el sistema pueda calcular cuándo deberá hacerse el siguiente cambio de aceite. Para reiniciar el sistema:

1. Utilizando los controles de DIC en el lado derecho del volante, se muestra VIDA ÚTIL DEL ACEITE en el DIC. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 152. Cuando la vida restante del aceite es baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla.
2. Presione y sostenga SEL en los controles DIC por unos cuantos segundos para borrar el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR y restablecer la vida del aceite al 100%.

Tenga cuidado de no reiniciar accidentalmente la pantalla de vida del aceite en ningún otro momento que no sea después de cambiar el aceite. No puede

reinicializarse con precisión sino hasta el siguiente cambio de aceite.

El sistema de vida del aceite también puede reinicializarse de la siguiente manera:

1. Muestra VIDA ÚTIL DEL ACEITE en el DIC. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 152.
2. Oprima hasta el fondo y libere el pedal del acelerador tres veces dentro de un lapso de cinco segundos.

Si el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR no está encendido, se restablece el sistema.

El sistema está reinicializado cuando desaparece el mensaje "CAMBIAR ACEITE MOTOR PRONTO".

Si el mensaje CAMBIAR ACEITE MOTOR PRONTO aparece de nuevo al encender el vehículo, quiere decir que el sistema de duración del aceite del motor no ha sido reinicializado. Repita el procedimiento.

Líquido de la transmisión automática

Cuándo revisar y cambiar el líquido de la transmisión automática

Por lo general no es necesario revisar el nivel del líquido de la transmisión. La única razón para la pérdida de líquido es una fuga o sobrecalentamiento de la transmisión. Este vehículo no está equipado con varilla de medición para el nivel del fluido de la transmisión. Existe un procedimiento especial para revisar y cambiar el fluido de la transmisión en estos vehículos. Puesto que se trata de un procedimiento difícil, debe realizarse en el distribuidor. Para mayor información contacte al distribuidor, o bien puede encontrar el procedimiento en el manual de servicio.

Precaución

El uso de un líquido de transmisión automática incorrecto puede dañar el vehículo y el daño puede no estar cubierto por la garantía del mismo. Siempre use el fluido de transmisión automática correcto. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 402.

Cambie el líquido y el filtro a los intervalos de mantenimiento programado indicados en *Programa de mantenimiento* ⇨ 396. Asegúrese de usar el líquido de transmisión indicado en *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 402.

Depurador/filtro de aire motor

Consulte *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 302 para conocer la ubicación del depurador/filtro de aire del motor.

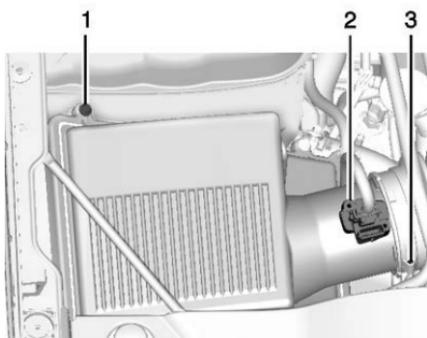
Cuándo revisar el depurador/ filtro de aire motor

Para los intervalos de cambio e inspección del depurador/filtro de aire motor consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ 396.

Cómo revisar el depurador/filtro de aire motor

No arranque el motor o tenga el motor en operación con el alojamiento del depurador/filtro de aire motor abierto. Antes de retirar el depurador/filtro de aire motor, asegúrese que el alojamiento del depurador/filtro de aire motor y los componentes cercanos estén libres de suciedad y desechos. Retire el depurador/filtro de aire motor. Golpee ligeramente y agite el depurador/filtro de aire motor (lejos del vehículo), para liberar el polvo y suciedad sueltos. Revise el depurador/filtro de aire motor respecto a daño, y reemplace si está dañado. No limpie el depurador/filtro de aire motor o los componentes con agua o aire comprimido.

Para revisar o cambiar el depurador/
filtro de aire motor:



1. Tornillos
2. Conector eléctrico
3. Abrazadera del conducto de aire

1. Localice el ensamble del depurador/filtro de aire. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 302.
2. Desconecte el conducto de salida aflojando la abrazadera del conducto de aire (3).
3. Desconecte el conector eléctrico (2) y el arnés del conector de la cubierta.

4. Retire los cuatro tornillos (1) de la parte superior de la cubierta del alojamiento y levante la cubierta.
5. Saque el depurador/filtro de aire del motor de la caja. Tenga cuidado, para desprender la menor cantidad de suciedad que sea posible.
6. Limpie las superficies de sellado del depurador/filtro de aire del motor y la caja.
7. Revise o cambie el depurador/filtro de aire del motor.
8. Para volver a instalar el alojamiento de la cubierta del filtro siga los pasos 2-4 en orden inverso.

Advertencia

Hacer funcionar el motor sin el limpiador/filtro de aire puede causarle quemaduras a usted o a otras personas. Tenga precaución cuando trabaje en el motor. No

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

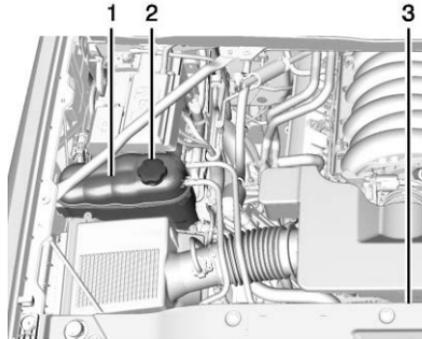
arranque el motor o conduzca el vehículo con el depurador/filtro de aire retirado, ya que pueden haber flamas presentes si el motor tiene explosiones.

Precaución

Si el limpiador/filtro de aire no está instalado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor, y podría dañarlo. Siempre asegúrese que el depurador/filtro de aire esté instalado al conducir.

Sistema de enfriamiento

El sistema de enfriamiento permite que el motor mantenga la temperatura de operación correcta.



1. Tanque de compensación del refrigerante
2. Tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante
3. Ventilador de enfriamiento del motor

⚠ Advertencia

Los ventiladores eléctricos debajo del cofre pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no esté funcionando y pueden causar lesiones. Mantenga las manos, la

{Continúa}

Advertencia (Continúa)

ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

⚠ Advertencia

No toque las mangueras del calentador o radiador, u otras partes del motor. Pueden estar muy calientes y pueden quemarlo. No opere el motor si hay una fuga; todo el refrigerante se podría fugar. Esto podría causar un incendio del motor y puede quemarlo. Arregle cualquier fuga antes de conducir el vehículo.

Refrigerante del motor

El sistema de enfriamiento del vehículo contiene refrigerante del motor DEX-COOL. Este refrigerante está diseñado para permanecer en el

vehículo durante 5 años o 240,000 km (150,000 millas), lo que ocurra primero.

A continuación se explica el sistema de enfriamiento y cómo revisar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo. Si hay problema por sobrecalentamiento del motor, vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 312.

Qué usar

Advertencia

El agua pura u otros líquidos, como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no habría una advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras.

Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Esta mezcla:

- Da protección contra congelamiento hasta -37 °C (-34 °F) de temperatura exterior.
- Da protección contra ebullición hasta 129 °C (265 °F) de temperatura del motor.
- Protege contra óxido y corrosión.
- No daña las partes de aluminio.
- Ayuda a mantener la temperatura adecuada del motor.

Precaución

No use nada además de una mezcla de refrigerante DEX-COOL que cumpla con la norma GMW3420 de GM y agua potable limpia. Cualquier otra cosa puede causar daños al sistema de enfriamiento del motor y al vehículo, lo que podría no estar cubierto por la garantía del vehículo.

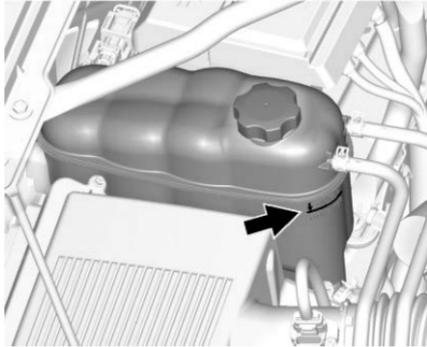
Nunca deseche el refrigerante de motor echándolo a la basura, ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes y cuerpos de agua. Haga

que el cambio de refrigerante lo realice un centro de servicio autorizado que esté familiarizado con los requisitos legales relativos a los métodos de desecho de refrigerante. Esto ayudará a proteger tanto el ambiente como su propia salud.

Revisión del refrigerante

El tanque de compensación del refrigerante se encuentra en el compartimiento del motor, en el lado del pasajero del vehículo. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 302.

Para revisar el nivel del refrigerante, el vehículo debe estar en una superficie nivelada.



Revise si se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación del refrigerante. Si el refrigerante que está dentro del tanque de compensación del refrigerante está hirviendo, espere hasta que se enfríe. El nivel del refrigerante debe estar en o arriba de la marca de lleno frío. De no ser así, podría haber una fuga en el sistema de enfriamiento.

Si hay refrigerante visible pero el nivel de refrigerante no está en o arriba de la marca completamente frío, vea "Cómo agregar refrigerante al tanque de expansión de refrigerante", a continuación.

Cómo añadir refrigerante al tanque de compensación del refrigerante

⚠ Advertencia

El derrame de refrigerante en partes de motor caliente puede quemarlo. El refrigerante contiene etilenglicol que se quemará si las partes del motor están suficientemente calientes.

⚠ Advertencia

El agua pura u otros líquidos, como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no habría una advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras.

⚠ Advertencia

El vapor y líquidos calientes de un sistema de enfriamiento caliente están bajo presión. Girar la tapa de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a alta velocidad y podría quemarse. Nunca gire el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión se enfríen.

Precaución

La falla en seguir el procedimiento de llenado de refrigerante específico podría causar que el motor se sobrecaliente y podría causar daño al sistema. Si el refrigerante no es visible en el tanque de expansión, póngase en contacto con su distribuidor.

Si se alcanza a ver refrigerante en el tanque de expansión, agregue refrigerante:



1. Retire el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante y la manguera superior del radiador, ya no están calientes. Haga girar el tapón de presión lentamente una vuelta completa en sentido inverso al de las manecillas del reloj. Si escucha un silbido, espere hasta que desaparezca. El silbido indica que aún existe algo de presión.
2. Siga haciendo girar el tapón de presión lentamente y retírelo.

3. Llene el tanque de compensación del refrigerante con la mezcla adecuada hasta la marca de lleno frío.
4. Con el tapón de presión removido del tanque de compensación del refrigerante, encienda el motor y déjelo funcionar hasta que el medidor de temperatura del refrigerante indique aproximadamente 90 °C (195 °F).

En este momento, el nivel del refrigerante dentro del tanque de compensación del refrigerante puede ser más bajo. Si el nivel es menor, añada más de la mezcla adecuada al tanque de compensación del refrigerante, hasta que el nivel llegue a la marca de lleno frío.

5. Reinstale el tapón de presión firmemente.
6. Verifique el nivel del refrigerante después de apagar el motor y cuando el refrigerante esté frío.

De ser necesario, siga los Pasos 1-6 del procedimiento para añadir refrigerante.

Precaución

Si el tapón de presión no se aprieta herméticamente, pueden ocurrir pérdida de refrigerante y daño al motor. Asegúrese que el tapón quede asegurado y apretado de manera adecuada.

Sobrecalentamiento del motor

Precaución

No opere el motor si hay una fuga en el sistema de enfriamiento del motor. Esto puede causar una pérdida de todo el refrigerante y puede dañar el sistema y el vehículo. Solicite que cualquier fuga se repare de inmediato.

El vehículo cuenta con varios indicadores para advertir del sobrecalentamiento del motor.

Hay un medidor de temperatura del refrigerante en el grupo de instrumentos del vehículo. Vea *Indicador de temperatura del refrigerante del motor* ⇨ 139.

Además, hay mensajes MOTOR SOBRECALENTADO, PARE EL MOTOR, MOTOR SOBRECALENTADO, MOTOR EN MARCHA EN VACÍO y POTENCIA REDUCIDA DEL MOTOR en el Centro de información del conductor (DIC).

Si toma la decisión de no levantar el cofre cuando aparezca esta advertencia, obtenga asistencia de servicio inmediatamente. Vea *Asistencia en el camino* ⇨ 409.

Si toma la decisión de no levantar el cofre, asegúrese que el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada.

Revise si están funcionando el (los) ventilador(es) de enfriamiento del motor. Si el motor se está sobrecalentando, el los ventiladores

deben estar funcionando. En caso contrario, no continúe operando el motor. Pida que realicen el servicio al vehículo.

Si sale vapor del compartimiento del motor

Advertencia

El vapor y líquidos calientes de un sistema de enfriamiento caliente están bajo presión. Girar la tapa de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a alta velocidad y podría quemarse. Nunca gire el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión se enfrién.

Si no sale vapor del compartimiento del motor

El mensaje MOTOR SOBRECALENTADO, PARE EL MOTOR o MOTOR SOBRECALENTADO, MOTOR EN MARCHA EN VACÍO,

junto con una condición de baja del refrigerante, pueden indicar un problema grave.

Si aparece una advertencia de sobrecalentamiento del motor pero no se ve ni se escucha vapor, el problema puede no ser demasiado serio. En ocasiones el motor puede sobrecalentarse ligeramente cuando el vehículo:

- Ascende por una pendiente prolongada en un día caluroso.
- Se detiene después de conducirlo a alta velocidad.
- Opera en marcha sin desplazamiento por periodos prolongados al estar detenido en el tráfico.
- Arrastra un remolque; vea *Arrastre de remolque* ⇨ 283.

Si el mensaje MOTOR SOBRECALENTADO, PARE EL MOTOR o MOTOR SOBRECALENTADO, MOTOR EN MARCHA EN VACÍO aparece sin una señal de vapor, intente por un momento los pasos siguientes:

1. Apague el aire acondicionado.
2. Encienda el calentador a la máxima temperatura y la máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanas según sea necesario.
3. Cuando sea seguro, salga del camino, cambie a P (estacionamiento) o N (neutral) y deje que el motor funcione en marcha en vacío.

Si el indicador de temperatura del refrigerante del motor ya no se encuentra en la zona de sobrecalentamiento o ya no aparece la advertencia de sobrecalentamiento, puede conducir el vehículo. Continúe conduciendo el vehículo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una distancia segura con respecto al vehículo que esté enfrente. Si la advertencia no se vuelve a encender, continúe conduciendo normalmente y pida que revisen el sistema de enfriamiento respecto al llenado y función adecuados.

Si la advertencia continúa, salga del camino, deténgase y estacione el vehículo inmediatamente.

Si todavía no hay señales de vapor y el vehículo está equipado con ventilador de enfriamiento accionado por el motor, oprima el acelerador hasta que la velocidad del motor sea aproximadamente el doble que la velocidad de marcha en vacío normal durante por lo menos cinco minutos mientras el vehículo está estacionado.

Si la advertencia persiste, apague el motor y pida que todas las personas salgan del vehículo hasta que se enfríe.

Si no hay señales de vapor, deje funcionar el motor en marcha sin desplazamiento durante cinco minutos mientras está estacionado.

Si aún continúa la advertencia, apague el motor hasta que se enfríe.

Ventilador del motor

Si el vehículo cuenta con ventiladores eléctricos de enfriamiento, es posible que durante casi todas las condiciones cotidianas de conducción se escuche

que los ventiladores giran a baja velocidad. Si no se requiere enfriamiento, es posible que los ventiladores se apaguen. Cuando el vehículo lleva carga pesada, lleva un remolque y/o la temperatura exterior es elevada o se usa el sistema de aire acondicionado, es posible que los ventiladores cambien a alta velocidad y que se escuche más ruido de los ventiladores. Esto es normal e indica que el sistema de enfriamiento está funcionando correctamente. Una vez que ya no se requiera enfriamiento adicional, los ventiladores cambiarán a baja velocidad.

Los ventiladores eléctricos de enfriamiento del motor pueden funcionar después que se apague el motor. Esto es normal y no se requiere servicio.

Líquido de lavado

Qué usar

Cuando resulte necesario añadir líquido de lavado del parabrisas, asegúrese de leer las instrucciones del fabricante antes de usarlo. En áreas en

las que la temperatura pueda descender por debajo del punto de congelación, use un líquido que cuente con suficiente protección contra congelación.

Cómo agregar líquido al lavaparabrisas

El vehículo cuenta con un mensaje de nivel bajo del líquido de lavado en el DIC, que aparece cuando el nivel del líquido de lavado está bajo. El mensaje aparece durante 15 segundos al inicio de cada ciclo de encendido. Cuando aparezca el mensaje FLUIDO LAVAPARABRISAS BAJO - AÑADIR FLUIDO, será necesario añadir líquido al depósito del líquido del lavador de parabrisas.



Abra el tapón que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Agregue líquido para lavaparabrisas hasta llenar el tanque.

Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 302 la ubicación del depósito.

Precaución

- No use fluido de lavador que contenga cualquier tipo de recubrimiento repelente al agua. Esto puede causar que los limpiadores traqueteen o salten.
- No use refrigerante para motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Eso puede dañar el sistema del lavador de parabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquidos listos para usarse. El agua puede provocar que la solución se congele y dañar el tanque del líquido y otras partes del sistema del lavaparabrisas.

[Continúa]

Precaución (Continúa)

- Si usa líquido concentrado para lavaparabrisas, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.
- Cuando haga mucho frío, llene el tanque del líquido del lavaparabrisas solamente hasta tres cuartas partes de su capacidad. Esto permitirá la expansión del líquido en caso de congelación, lo cual podría dañar el tanque si está completamente lleno.

Frenos

Las balatas de los frenos de disco tienen indicadores de desgaste integrados que producen un sonido agudo de alerta cuando las balatas están gastadas y es necesario colocar balatas nuevas. El sonido puede ser intermitente o puede ser constante cuando el vehículo está en movimiento, excepto al aplicar con firmeza el pedal del freno.

Advertencia

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos indica que pronto los frenos no funcionarán bien. Esto podría dar como resultado una colisión. Cuando se escuche el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, haga que el vehículo reciba servicio.

Precaución

Si se continúa conduciendo el vehículo con balatas de freno gastadas, puede dar como resultado una reparación de frenos costosa.

Algunas condiciones de manejo o climáticas puede provocar un chillido al aplicar los frenos por primera vez o al aplicarlos ligeramente. Esto no significa que algo esté mal en los frenos.

Es necesario que las tuercas de las ruedas estén apretadas con el torque, para ayudar a evitar la pulsación de los frenos. Al hacer la rotación de las llantas, revise el desgaste de las balatas de los frenos y apriete de manera uniforme las tuercas de las ruedas en la secuencia adecuada, según las especificaciones de torque. Vea *Capacidades/especificaciones* ⇨ 405.

Las balatas se deben reemplazar como juegos completos.

Pedal Freno Durante Viaje

Si el pedal de freno no regresa a la altura normal o si hay un incremento rápido en el desplazamiento del pedal, vea a su distribuidor. Esto podría indicar que se puede requerir dar servicio a los frenos.

Reemplazo de partes del sistema de frenos

Siempre reemplace la partes del sistema de frenos con partes de reemplazo nuevas y aprobadas. De no hacerse así, los frenos pueden no funcionar adecuadamente. El desempeño esperado de los frenos

puede cambiar de muchas otras formas si se instalan partes de repuesto de frenos incorrectas o se instalan partes incorrectamente.

Líquido de frenos

El depósito del cilindro maestro de frenos se llena con líquido de frenos DOT 3 aprobado por GM, como se indica en el tapón del depósito. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 302 la ubicación del depósito.

Revisión del líquido de frenos

Con el vehículo en P (estacionamiento) en una superficie nivelada, el nivel de fluido de freno debe estar entre las marcas mínimo y máximo en el depósito del fluido de freno.

Solamente existen dos razones por las que puede descender el nivel del líquido de frenos en el depósito:

- Desgaste normal de revestimiento de freno. Al instalar nuevos revestimientos, el nivel del fluido vuelve a subir.
- Fuga de fluido en el sistema hidráulico de freno. Pida que se arregle el sistema hidráulico de freno. Con una fuga, los frenos no funcionarán correctamente.

Antes de quitarlo, limpie el tapón del depósito del fluido para frenos y toda el área que lo rodea.

No agregue líquido de frenos hasta el tope. La fuga no se corrige agregando fluido. Si se agrega fluido cuando los revestimientos están gastados, habrá demasiado fluido cuando se instalen revestimientos nuevos. Añada o retire líquido, según sea necesario, solamente cuando se haga un trabajo en el sistema hidráulico de frenos.

Advertencia

Si se agrega demasiado fluido para frenos, puede derramarse sobre el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras y el vehículo puede sufrir daños. Agregue líquido de frenos solamente cuando se hace un trabajo en el sistema hidráulico de los frenos.

Cuando el fluido para frenos llega a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia de frenos. Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 144.

El fluido del freno absorbe agua con el tiempo que degrada la efectividad del fluido de frenos. Reemplace el fluido de freno en los intervalos especificados para evitar el incremento de la distancia de frenado. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 396.

Qué agregar

Use solamente fluido para frenos DOT 3 aprobado por GM, de un envase limpio y sellado. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 402.

Advertencia

El fluido de freno equivocado o contaminado podría resultar en daño al sistema de freno. Esto podría resultar en la pérdida de frenado guiando a una posible lesión. Use siempre el líquido de frenos adecuado aprobado por GM.

Precaución

Si el fluido para frenos se derrama sobre las superficies pintadas del vehículo, el acabado de la pintura puede dañarse. Lave de inmediato cualquier superficie pintada.

Batería - Norteamérica

La batería de equipo original es libre de mantenimiento. No retire la tapa y no agregue fluido.

Cuando necesite una batería nueva, consulte el número de remplazo en la etiqueta de la batería original. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 302 la ubicación de la batería.



Advertencia

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Las baterías también pueden contener otros químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer.

LAVE SUS MANOS DESPUÉS DE

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

SU MANEJO. Para más información visite www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Consulte *Advertencia de la Propuesta 65 de California* ⇨ 298 y la cubierta posterior.

Almacenamiento del vehículo



Advertencia

Las baterías contienen ácido que puede causarle quemaduras y gas que puede explotar. Si no tiene cuidado, puede resultar severamente lesionado. Vea en *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ 375 las recomendaciones para manejar una batería sin lesionarse.

Uso poco frecuente: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería, para evitar que ésta se descargue.

Almacenamiento prolongado: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería o use un cargador lento de baterías.

Doble tracción

Caja Transferencia

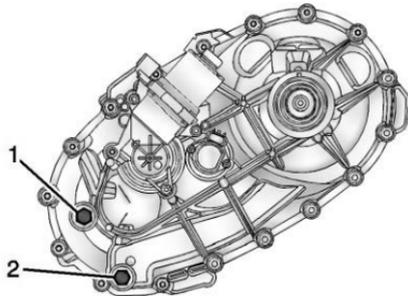
Si el vehículo cuenta con tracción en las cuatro ruedas, asegúrese de realizar las revisiones del lubricante descritas en esta sección.

Cuándo revisar el lubricante

Consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ 396 para determinar con qué frecuencia revisar el lubricante.

Cómo revisar el lubricante

Para obtener una lectura exacta, el vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.



1. Tapón de llenado
2. Tapón de vaciado

Si el nivel está por debajo de la parte inferior del orificio del tapón de llenado (1), ubicado en la caja de transferencia, será necesario agregar lubricante. Agregue lubricante suficiente para elevar el nivel hasta la parte inferior del orificio del tapón de llenado (1). Tenga cuidado de no apretar demasiado el tapón.

Qué usar

Para determinar qué tipo de lubricante usar, vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 402.

Eje delantero

Cuándo revisar el lubricante

No es necesario revisar periódicamente el líquido del eje delantero, a menos que sospeche que hay una fuga o que escuche algún ruido inusual. Una pérdida de fluido podría ser indicación de un problema. Haga que la revisen y la reparen. Este servicio puede ser complejo. Visite a su distribuidor.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede retirar los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes de impulso y se debe reemplazar.

Eje trasero

Cuándo revisar el lubricante

No es necesario revisar periódicamente el líquido del eje trasero a menos que sospeche que hay una fuga o que escuche algún ruido inusual. Una pérdida de fluido podría

ser indicación de un problema. Haga que la revisen y la reparen. Este servicio puede ser complejo. Visite a su distribuidor.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede retirar los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes de impulso y se debe reemplazar.

Revisión del interruptor del motor de arranque

⚠ Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de iniciar esta revisión, asegúrese que haya suficiente espacio alrededor del vehículo.

2. Aplique el freno de estacionamiento y el freno normal.

No use el pedal del acelerador y esté preparado para apagar el motor inmediatamente si se enciende.

3. Trate de encender el motor en cada una de las velocidades. El vehículo debe arrancar solamente en P (estacionamiento) o N (neutral). Si el vehículo arranca en cualquier otra posición, contacte a su distribuidor para obtener servicio.

Revisión de la función de control del bloqueo de cambio de la transmisión automática

Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de iniciar esta revisión, asegúrese que haya suficiente espacio alrededor del vehículo. Debe estar estacionado sobre una superficie nivelada.
2. Aplique el freno de estacionamiento. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.
3. Con el motor apagado, haga girar el encendido a la posición de arranque, pero no encienda el motor. Sin aplicar el freno

normal, trate de mover la palanca de cambios para sacarla de la posición P (estacionamiento), con una fuerza normal. Si la palanca de cambios sale de la posición P (estacionamiento), contacte a su distribuidor para obtener servicio.

Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)

Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría empezar a moverse. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones y pueden ocasionarse daños materiales. Asegúrese que haya espacio frente al vehículo, en caso de que empiece a moverse. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.

Estacione el vehículo en una pendiente moderadamente inclinada, con el frente del vehículo hacia abajo. Manteniendo el pie sobre el freno normal, aplique el freno de estacionamiento.

- Para verificar la capacidad de detención del freno de estacionamiento: Con el motor encendido y la transmisión en la posición N (neutral), retire lentamente la presión del pedal del freno normal. Haga esto hasta que el vehículo quede detenido únicamente por el freno de estacionamiento.
- Para verificar la capacidad de detención del mecanismo P (estacionamiento): Con el motor encendido, lleve la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Después libere el freno de estacionamiento, seguido del freno normal.

Si el vehículo requiere servicio, contacte a su distribuidor.

Cambio de la pluma limpiaparabrisas

Las plumas de los limpiaparabrisas deben revisarse en busca de indicios de desgaste o grietas.

Vea el tipo y el tamaño apropiados en *Refacciones de mantenimiento* ⇨ 403.

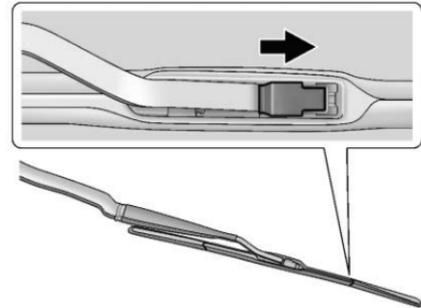
Precaución

Si se permite que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no esté instalada la hoja del limpiaparabrisas podría dañarse el parabrisas. Cualquier daño que ocurra no estará cubierto por la garantía del vehículo. No permita que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

Cambio de la pluma del limpiaparabrisas

Para reemplazar el ensamble de la pluma de los limpiaparabrisas:

1. Tire del ensamble de la hoja del limpiaparabrisas para separarlo del parabrisas.



2. Levante el seguro que se encuentra a la mitad de la pluma del limpiador, donde se acopla con el brazo del limpiador.
3. Con el seguro abierto, tire de la pluma del limpiador hacia abajo, hacia el parabrisas, lo suficiente para retirarlo del extremo en forma de gancho J del brazo del limpiador.
4. Retire la pluma del limpiador.

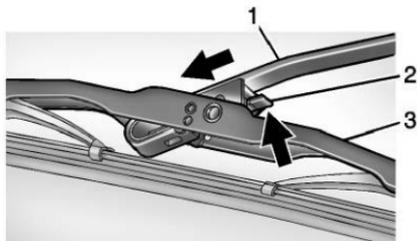
5. Para reemplazar la hoja del limpiaparabrisas siga los pasos 1-3 en orden inverso.

Cambio de la pluma del limpiador del medallón

Para reemplazar la pluma del limpiaparabrisas trasero:

1. Con el limpiador trasero en la posición apagada, abra el vidrio levadizo para tener acceso al brazo/asa del limpiador trasero.

La pluma del limpiador trasero no se asegurará en posición vertical de modo que tenga cuidado al alejarla del vehículo.



2. Empuje la palanca de liberación (2) para desacoplar el gancho y empuje el brazo del limpiador (1) hacia fuera del ensamble de la pluma (3).
3. Empuje el nuevo ensamble de la pluma de manera segura en el gancho del brazo del limpiador hasta que la palanca de liberación entre en su sitio, con lo que se escucha un clic.
4. Regrese el ensamble del brazo del limpiador y la pluma a su posición de reposo, sobre el cristal.

Cambio de cristal

Si es necesario cambiar el parabrisas o el cristal lateral delantero, vea a su concesionario para determinar el tipo correcto de cristal de remplazo.

Reemplazo del parabrisas

Sistema HUD

El parabrisas es parte del sistema de pantalla superior (HUD). Si el parabrisas se debe reemplazar,

obtenga uno que sea diseñado para HUD o la imagen de HUD puede parecer fuera de foco.

Sistemas de asistencia al conductor

Si el parabrisas se debe reemplazar y el vehículo está equipado con un sensor de cámara delantera para los Sistemas de asistencia del conductor, se recomienda un parabrisas de reemplazo de GM. El parabrisas de reemplazo se debe instalar de acuerdo con las especificaciones de GM respecto a la alineación adecuada. Si no lo está, estos sistemas pueden no funcionar adecuadamente, pueden mostrar mensajes, o pueden no funcionar en absoluta. Consulte a su distribuidor respecto al reemplazo del parabrisas adecuado.

Puntal(es) neumáticos

Este vehículo está equipado con puntal(es) neumático(s) para proporcionar asistencia para levantar y sostener abierto el sistema de cofre/cajuela/puerta trasera en posición completamente abierta.

Advertencia

Si los puntales neumáticos que sostienen el cofre, cajuela, y/o puerta trasera abiertos falla, usted y otras personas podrían lesionarse seriamente. Lleve el vehículo a su distribuidor para servicio de inmediato. Revise visualmente los puntales neumáticos respecto a señales de desgaste, grietas, u otro daño periódicamente. Revise para asegurarse que el cofre/cajuela/ puerta trasera se mantenga abierta con suficiente fuerza. Si los puntales fallan en sostener el cofre/ cajuela/puerta trasera, no los opere. Pida que realicen el servicio al vehículo.

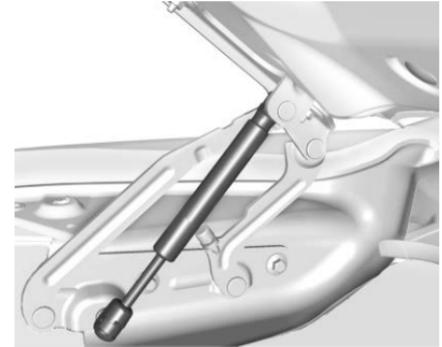
Precaución

No aplique cinta o cuelgue ningún objeto de los puntales neumáticos. Además no presione hacia abajo o jale los puntales neumáticos. Esto puede causar daño al vehículo.

Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 396.



Cofre



Cajuela



Puerta trasera

Direccionamiento de los faros

Dirección de los faros

El direccionamiento de los faros ha sido preestablecido y no debe necesitar ajustes.

Si el vehículo resulta dañando en una colisión, el direccionamiento de los faros puede verse afectado. Si es necesario hacer ajustes a los faros delanteros, vea a su distribuidor.

Reemplazo de focos

Contacte a su distribuidor para obtener el tipo correcto de focos de reemplazo, o para cualquier procedimiento de cambio de foco no listado en esta sección.

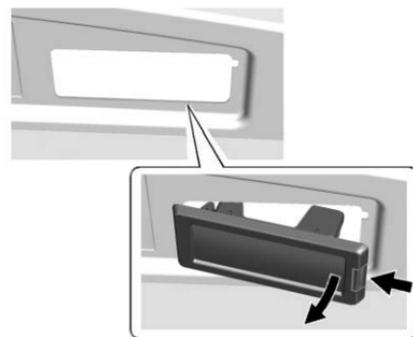
Precaución

No reemplace focos incandescentes con focos de reemplazo LED post-venta. Esto puede ocasionar daños al sistema eléctrico del vehículo.

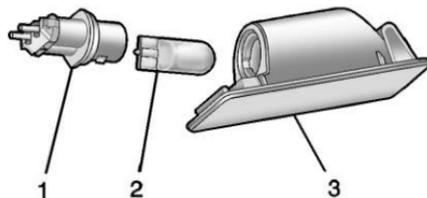
Iluminación LED

Este vehículo tiene varias luces LED. Para cambiar cualquier ensamble de iluminación LED, póngase en contacto con su distribuidor.

Luz de Matrícula



Se ilustra el lado del pasajero, el lado del conductor es similar



1. Receptáculo del foco
2. Foco
3. Ensamble de la lámpara

Para remplazar uno de estos focos:

1. Empuje el ensamble de la lámpara (3) hacia el centro del vehículo.
2. Jale el ensamble de la luz para retirarlo.
3. Haga girar el receptáculo del foco (1) en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirarlo del ensamble de la luz (3).
4. Tire del foco (2) de forma recta para sacarlo del receptáculo (1).
5. Inserte el foco de reemplazo en sentido recto dentro del receptáculo del foco y haga girar el receptáculo del foco en sentido de las manecillas del reloj para instalarlo en el ensamble de la lámpara.
6. Empuje el ensamble del foco de regreso a la posición hasta que la pestaña de liberación trabaje en su lugar.

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico

El vehículo cuenta con fusibles para dar protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico. Los fusibles también protegen los dispositivos eléctricos en el vehículo.

Reemplace los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si hay algún problema en el camino y se necesita reemplazar un fusible, hay algunos fusibles de repuesto y un extractor de fusibles en el bloque de fusibles del tablero de instrumentos izquierdo. También se puede prestar el fusible del mismo amperaje. Elija el de alguna función del vehículo que no sea necesaria y repóngalo tan pronto como sea posible.

Cableado de faro

Una sobrecarga eléctrica puede provocar que las luces se enciendan y se apaguen o, en algunos casos, que se queden apagadas. Haga revisar

inmediatamente el cableado de los faros si las luces se encienden y apagan o se quedan apagadas.

Limpiaparabrisas

Si el motor de los limpiaparabrisas se sobrecalienta debido a nieve o hielo, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que el motor se enfríe y después volverán a funcionar.

Aunque el circuito está protegido contra sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo abundantes puede dañar el mecanismo articulado de los limpiadores. Siempre retire el hielo y la nieve abundantes del parabrisas antes de usar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a nieve o hielo, asegúrese de corregirla.

Fusibles y cortacircuitos

Los circuitos de cableado del vehículo están protegidos contra cortocircuitos por una combinación de fusibles y

disyuntores de circuito. Esto reduce en gran medida la posibilidad de daños causados por problemas eléctricos.

Peligro

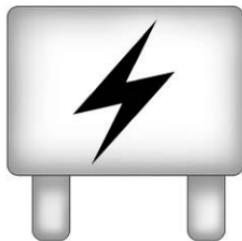
Los fusibles e interruptores de circuito están marcados con su clasificación de amperes. No exceda la clasificación de amperaje especificada cuando reemplace los fusibles e interruptores de circuito. El uso de un fusible o interruptor de circuito de tamaño excesivo puede resultar en el incendio del vehículo. Usted y otros podrían resultar lesionados seriamente o morir.

Para revisar los fusibles, observe la banda plateada del interior del fusible. Si la banda está rota o fundida, reemplace el fusible. Asegúrese de reemplazar los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si se funde un fusible, se pueden tomar temporalmente fusibles del mismo amperaje de otra posición de fusible. Reemplace el fusible tan pronto como sea posible.

Bloque de fusibles del compartimiento del motor

El bloque de fusibles del compartimiento del motor está en el compartimiento del motor, en el lado del conductor del vehículo.

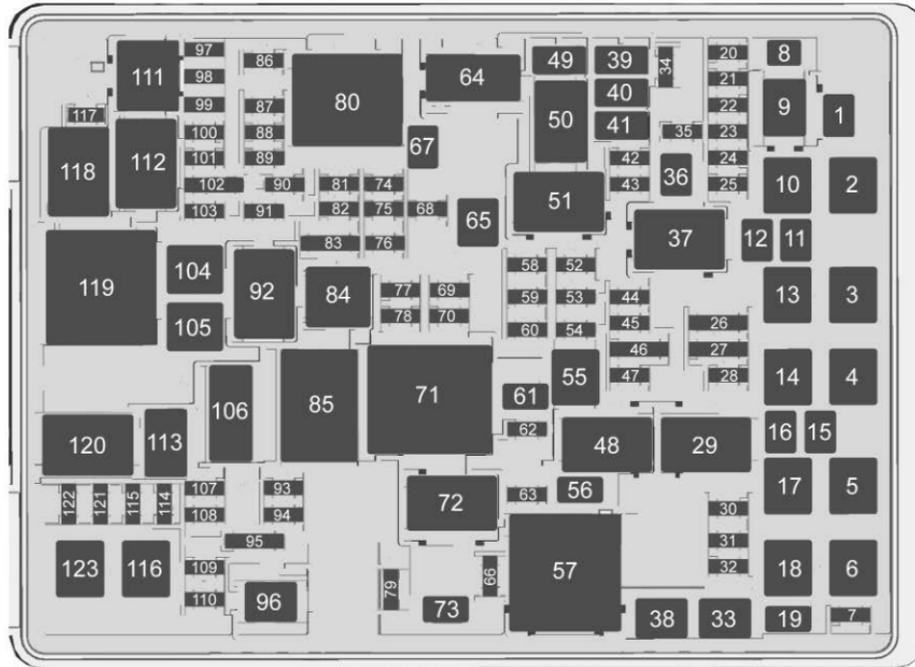


Levante la cubierta para tener acceso al bloque de fusibles.

Precaución

Derramar líquidos sobre cualquier componente eléctrico del vehículo puede dañarlo. Mantenga siempre en su sitio las cubiertas de todos los componentes eléctricos.

Un extractor de fusibles está disponible en el bloque de fusibles del tablero de instrumentos.



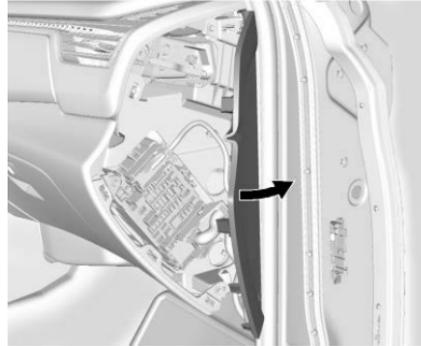
Fusibles	Uso	Fusibles	Uso	Fusibles	Uso
1	Peldaños eléctricos	13	BEC LT2 interior	25	Módulo eléctrico de bomba de combustible
2	Bomba del sistema de frenos antibloqueo	14	BEC 1 Trasero	26	Asistencia hidráulica activa/ Control de voltaje regulado de batería
3	BEC LT1 interior	15	–	27	–
4	Cinturón de seguridad motorizado del pasajero	16	–	28	Instalador de mejoras 2
5	Compresor de nivelación de suspensión	17	Cinturón de seguridad motorizado del conductor	30	Limpiador
6	Control electrónico de caja de transferencia de Tracción en las 4 ruedas	18	–	31	Módulo de interfaz de remolque
7	–	19	–	32	–
8	–	20	–	33	–
10	Freno de estacionamiento eléctrico/–	21	Nivelación automática de lámpara/Solenoide de escape	34	Luces de reversa
11	–	22	Bomba de combustible	35	Válvula del sistema de frenos antibloqueo
12	–	23	Módulo integrado de control del chasis	36	Frenos de remolque
		24	Control de oscilación en tiempo real	38	–

Fusibles	Uso	Fusibles	Uso	Fusibles	Uso
39	Luz de alto de remolque derecha/ Luz direccional	53	–	70	Instalador de mejoras VBAT 3 y 4
40	Luz de alto/Luz direccional izquierda de remolque	54	–	71	–
41	Luces de estacionamiento del remolque	55	–	73	–
42	Luces de estacionamiento derechas	56	–	74	Módulo de control del motor/ Encendido
43	Luces de estacionamiento izquierdas	57	–	75	Varios/Ignición/–
44	Instalador de mejoras 3	58	–	76	Transmisión/ Ignición
45	Control de nivel automático/ Operación/Marcha	59	Remolque Euro	77	Instalador de mejoras RC 1 y 2
46	–	60	Control de aire acondicionado	78	Instalador de mejoras VBAT 1 y 2
47	Instalador de mejoras 4	61	–	79	–
49	Luces de reversa	62	–	80	–
50	–	63	Instalador de mejoras 1	81	–
52	–	64	–	82	–
		65	–	83	Remolque Euro/RC
		66	–	85	–
		67	Batería de remolque	86	–
		68	Bomba secundaria de combustible		
		69	Instalador de mejoras RC 3 y 4		

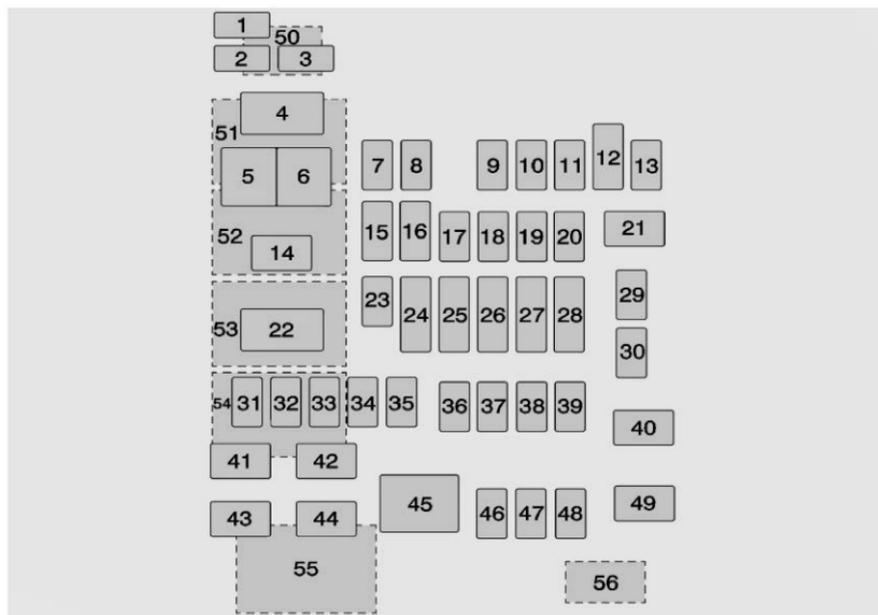
Fusibles	Uso	Fusibles	Uso	Fusibles	Uso
87	MAF/IAT/Humedad/ Sensor TIAP	103	Calentador de Interior auxiliar	119	–
88	Inyector A - impar	104	Motor de arranque	120	–
89	Inyector B - par	105	–	121	Faro HID derecho
90	Sensor O2 B	106	–	122	Faro HID izquierdo
91	Control de acelerador	107	Obturador aéreo	123	Ventilador de enfriamiento derecho
93	Claxon	108	–		
94	Luces de niebla	109	Instalador de mejoras de Policía	Relevadores	Uso
95	Faros de luz alta	110	–	9	Bomba de combustible
96	–	111	–	29	Instalador de mejoras 2
97	–	113	–	37	Instalador de mejoras 3
98	–	114	Lavaparabrisas delantero	48	Instalador de mejoras 4
99	–	115	Lavaparabrisas trasero	51	Luz de estaciona- miento
100	Sensor O2 A	116	Ventilador de enfriamiento izquierdo	64	Bomba secundaria de combustible
101	Módulo de control del motor	117	Cebado de bomba de combustible	72	Instalador de mejoras 1
102	Módulo de control de motor/Módulo de control de transmisión	118	–		

Relevadores	Uso
84	Marcha/corr conmutada
92	Módulo de control del motor
112	Motor de arranque
120	Cebado de bomba de combustible

Bloque de fusibles del tablero de instrumentos (Derecho)



La puerta de acceso al bloque de fusibles del tablero de instrumentos derecho está en el borde del lado del pasajero del tablero de instrumentos. Tire de la cubierta para tener acceso al bloque de fusibles.



Hay relevadores en la parte trasera del bloque de fusibles. Para tener acceso a ellos, presione las lengüetas y retire el bloque de fusibles.

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Fusibles	Uso
1	–
2	–
3	–

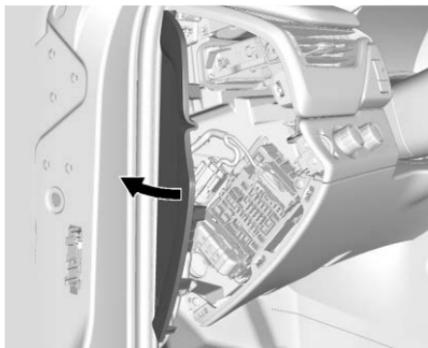
Fusibles	Uso
4	Enchufe de energía de accesorios 4
5	–
6	–
7	–
8	Guantera
9	–
10	–
11	–
12	Controles al volante
13	Módulo de control de carrocería 8
14	–
15	–
16	–
17	–
18	–
19	Módulo de control de carrocería 4
20	Entretención de los asientos traseros

Fusibles	Uso
21	Quemacocos
22	–
23	–
24	–
25	–
26	Infoentretenimiento/ Bolsa de aire
27	-/Interruptor de ventana RF/Sensor de lluvia
28	Detección de obstáculos/USB
29	Radio
30	–
31	–
32	–
33	–
34	–
35	–
36	Opción de equipo especial B2

Fusibles	Uso
37	Opción de equipo especial
38	Módulo de control de carrocería 2
39	Inversor CD a CA
40	–
41	–
42	–
43	–
44	Motor de ventana de la puerta derecha
45	Ventilador delantero
46	Módulo de control de carrocería 6
47	Módulo de control de carrocería 7
48	Amplificador
49	Asiento delantero derecho
50	Enchufe de energía de accesorios 3
51	–

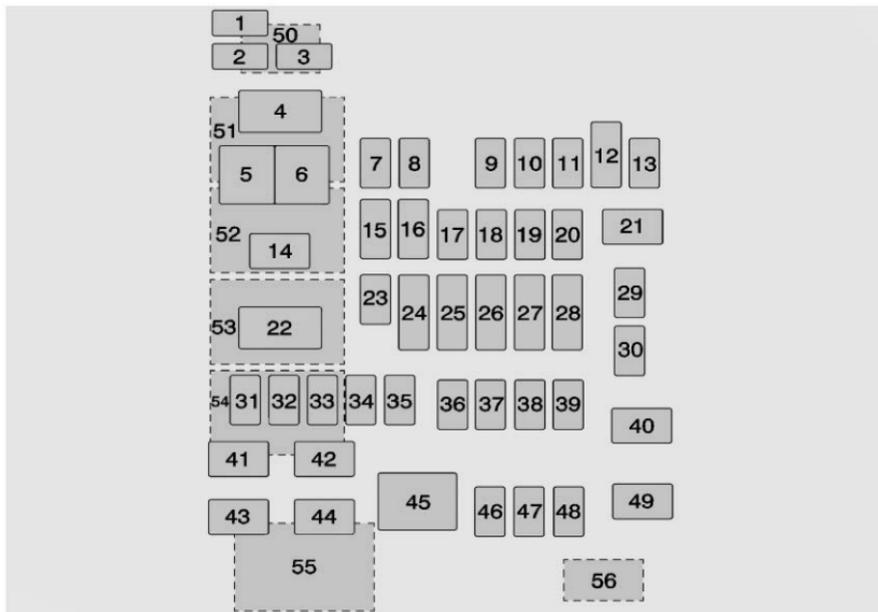
Fusibles	Uso
53	–
54	–
55	–
56	–
Relevadores	Uso
52	Energía retenida para accesorios

Bloque de fusibles del tablero de instrumentos (Izquierdo)



La puerta de acceso al bloque de fusibles del tablero de instrumentos izquierdo está en el borde del lado del conductor del tablero de instrumentos.

Tire de la cubierta para tener acceso al bloque de fusibles.



Hay relevadores en la parte trasera del bloque de fusibles. Para tener acceso a ellos, presione las lengüetas y retire el bloque de fusibles.

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Fusibles

1	–
2	–
3	–

Uso

Fusibles	Uso
4	Enchufe de energía de accesorios 1
5	Fuente de alimentación accesoria de la energía retenida para accesorios
6	Tomacorriente de accesorios de energía de la batería
7	Sistema remoto universal/Espejo retrovisor interior
8	Opción de equipo especial (SEO)/Energía retenida para accesorios
9	–
10	Módulo de control de carrocería 3
11	Módulo de control de carrocería 5
12	Iluminación de fondo del control de volante
13	–

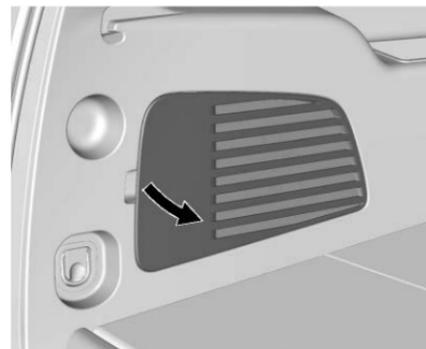
Fusibles	Uso
14	–
15	–
16	Sensor lógico de encendido separado
17	Módulo de procesamiento de vídeo/Modo de llave virtual
18	Módulo del espejo de la ventana
19	Módulo de control de carrocería 1
20	Refuerzo delantero
21	–
22	–
23	–
24	Ignición HVAC/ignición AUX HVAC
25	Grupo de instrumentos/Módulo de detección y diagnóstico de ignición

Fusibles	Uso
26	Columna inclinable/cerradura de columna inclinable 1/SEO 1/SEO 2
27	Conector de enlace de datos/Módulo de asiento de conductor
28	Bloqueo pasivo, Batería pasiva antirrobo/HVAC
29	Sistemas anti-robo de contenido
30	–
31	–
32	–
33	SEO/Asiento izquierdo con calefacción
34	Pedal ajustable eléctrico habilitador de estacionamiento
35	–
36	Cargas de arranque operación miscelánea

Fusibles	Uso
37	Volante de dirección con calefacción
38	Bloqueo de la columna de dirección 2
39	Batería del grupo de instrumentos
40	–
41	–
42	Remolque Euro
43	Puerta izquierda
44	Asiento eléctrico del conductor
45	–
46	Asiento con calefacción, enfriamiento, o ventilación derecho
47	Asiento con calefacción, enfriamiento, o ventilación izquierdo
48	–
49	–

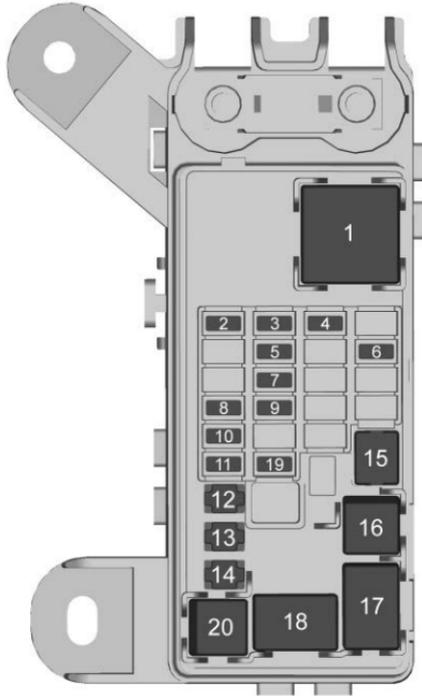
Relevadores	Uso
50	Enchufe de energía de accesorios 2
51	–
52	Energía retenida para accesorios
53	Arranque corrida miscelánea
54	–
55	–
56	–

Bloque de fusibles del compartimiento trasero



La caja de fusibles del compartimiento trasero se encuentra detrás del panel de acceso en el lado izquierdo del compartimiento.

Jale el panel hacia afuera agarrando la ranura de acceso para los dedos en el borde trasero.



Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Fusibles	Uso
1	Relevador de desempañador de la ventana trasera
2	–
3	Asiento de segunda fila con calefacción derecho
4	Espejos con calefacción
5	Puerta trasera
6	Rotura de cristales
7	Vidrio de la puerta trasera
8	Lógica del módulo de puerta trasera
9	Limpiador trasero
10	Calefacción trasera, ventilación, y ventilador de aire acondicionado
11	Asiento de segunda fila
12	Módulo de la puerta trasera
13	Asiento de la tercera fila

Fusibles	Uso
14	Tomacorriente auxiliar trasero
15	Desempañador de la ventana trasera
16	Puerta trasera
17	Vidrio de la puerta trasera
18	Luz anti-niebla trasera (si está equipado)
19	Luz anti-niebla trasera (si está equipado)
20	Espejo con calefacción

Relevadores	Uso
1	Desempañador de la ventana trasera

Ruedas y llantas

Llantas

Cada vehículo GM nuevo tiene llantas de alta calidad hechas por un fabricante de llantas líder. Ver el manual de garantía para obtener información respecto de la garantía de las llantas y dónde obtener servicio. Para mayor información, contacte al fabricante de las llantas.



Advertencia

- Las llantas que no han recibido buen mantenimiento o que se usan incorrectamente son peligrosas.
- La sobrecarga de las llantas puede provocar sobrecalentamiento, como resultado de una flexión excesiva. Podría reventarse

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

una llanta y ocasionar un choque grave. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209.

- Las llantas infladas a menor presión que la indicada representan el mismo peligro que las llantas sobrecargadas. La colisión resultante podría causar lesiones severas. Revise periódicamente todas las llantas, para mantener la presión recomendada. La presión de las llantas debe revisarse con las llantas frías.
- Es más probable que las llantas infladas excesivamente se ponchen o se rompan debido a un impacto repentino, como

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

al caer en un bache. Mantenga las llantas a la presión recomendada.

- Las llantas gastadas o viejas pueden provocar una colisión. Si el dibujo está muy gastado, replácelas.
- Reemplace las llantas que hayan sufrido daños por impacto con baches, aceras, etc.
- Las llanta reparadas de manera incorrecta pueden provocar una colisión. Solamente el concesionario o un centro autorizado de servicio para llantas deben reparar, reemplazar, desmontar y montar las llantas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph) sobre superficies resbalosas tales como nieve, lodo, hielo, etc. El giro excesivo puede causar que las llantas exploten.

Consulte en *Presión de las llantas para manejo a alta velocidad* ⇨ 347 el ajuste de la presión de inflado para conducción a alta velocidad.

Neumáticos para todas las estaciones

Este vehículo puede venir con neumáticos para todas las estaciones. Estos neumáticos están diseñados para brindar buen desempeño en general en la mayoría de las superficies de caminos y de condiciones climáticas. Los neumáticos de equipo original diseñados de acuerdo con los criterios

de desempeño de neumáticos específicos de GM tienen un código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Los neumáticos para todas las estaciones de equipo original se pueden identificar por los dos últimos caracteres en este código TPC, que son "MS".

Considere instalar neumáticos de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Los neumáticos para todas las estaciones brindan un desempeño adecuado para la mayoría de las condiciones de conducción en invierno, pero puede ser que no brinden el mismo nivel de tracción o de desempeño que los neumáticos para invierno en caminos cubiertos con nieve o hielo. Vea *Llantas para invierno* ⇨ 339.

Llantas para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con neumáticos para invierno. Las llantas para invierno están diseñadas para ofrecer mayor tracción en caminos cubiertos con nieve o hielo. Considere instalar

neumáticos de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Consulte a su distribuidor para obtener detalles sobre la disponibilidad de llantas para invierno y la elección de la llanta adecuada. Vea también *Compra de llantas nuevas* ⇨ 356.

Con las llantas para invierno, la tracción en caminos secos puede ser menor, el ruido provocado por el camino puede ser mayor y la vida del dibujo puede ser menor. Después de cambiar a llantas para invierno, esté alerta para detectar los cambios en el manejo y frenado del vehículo.

Si utiliza neumáticos de invierno:

- Use llantas de la misma marca y con el mismo tipo de dibujo en las cuatro ruedas.
- Use solamente llantas de capas radiales con las mismas características de tamaño, capacidad de carga y rango de velocidad que las llantas originales.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si se eligen llantas para invierno con menor rango de velocidad, nunca exceda su capacidad máxima de velocidad.

Llantas de perfil bajo

El vehículo tiene llantas de bajo perfil que están clasificadas como llantas de paseo y están diseñadas para el uso en carreteras.

El diseño de perfil bajo y dibujo ancho no se recomienda para conducción fuera de carretera. Para información adicional, vea *Conducción carretera sin asfalto* ⇨ 200.

Precaución

Las llantas de perfil bajo son más susceptibles a daños causados por peligros en el camino o impactos en

(Continúa)

Precaución (Continúa)

la banqueta que las llantas de perfil estándar. Las llantas y/o el ensamble de las ruedas pueden sufrir daños al entrar en contacto con peligros del camino como baches u objetos afilados o al deslizarse contra la guarnición de la acera. La garantía no cubre este tipo de daños. Mantenga todas las llantas infladas con la presión correcta y siempre que sea posible evite el contacto con la guarnición de las aceras, así como los baches y otros peligros del camino.

Llantas todo terreno

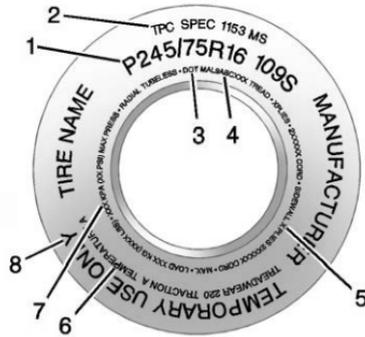
Este vehículo puede tener llantas para todo terreno. Estas llantas proporcionan buen desempeño en la mayoría de las superficies del camino, condiciones de clima, y para conducción fuera del camino. Vea *Conducción carretera sin asfalto* ⇨ 200.

El patrón del dibujo de estas llantas se puede desgastar más irregularmente que otras llantas. Considere rotar las llantas con mayor frecuencia en intervalos de 12 000 km (7,500 millas) si se observa el desgaste irregular cuando se revisen las llantas. Vea *Inspección de las llantas* ⇨ 353.

Etiquetado de flanco de la llanta

En el costado de la llanta hay información útil sobre ella.

El ejemplo muestra el lateral de una llanta de vehículo de pasajeros regular.



Pasajeros (P-Métrico)/Llanta de refacción

(1) Tamaño de la llanta : El código de tamaño de la llanta es una combinación de letras y números que definen el ancho, la altura, la relación de dimensiones, el tipo de construcción y la descripción de servicio de una llanta en particular. Vea la ilustración "Tamaño de la llanta", más adelante en esta sección.

(2) Especificación de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) : Las llantas originales diseñadas conforme a

los criterios de desempeño de la llanta específicos de GM tienen un código de especificación TPC en el costado. Las especificaciones TPC de GM cumplen o superan todos los lineamientos de seguridad federales.

(3) Departamento de Transporte (DOT) : El código del Departamento de Transporte (DOT) indica que la llanta cumple con las Normas de Seguridad para Vehículos de Motor del Departamento de Transporte de EE. UU.

DOT Fecha de fabricación del neumático : Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

(4) Número de identificación de la llanta (TIN) : Las letras y los números que van después del código del Departamento de Transporte (DOT) corresponden al número de identificación de la llanta (TIN). El número TIN indica el código del fabricante y la planta de manufactura, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación de la llanta. El número TIN está en ambos lados de la llanta, aunque la fecha de fabricación de la llanta puede estar solamente en uno de los lados.

(5) Material de las capas de la llanta : Esto indica el tipo de cuerdas y el número de capas en el costado y en el piso de la llanta (bajo el dibujo).

(6) Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) : Los fabricantes de llantas están obligados a clasificar las llantas con base en tres factores de desempeño: desgaste, tracción y

resistencia a la temperatura. Para mayor información, vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ⇨ 358.

(7) Límite máximo de carga de inflado en frío : Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla. Para información sobre la presión de las llantas recomendada, vea *Presión de llantas* ⇨ 346 y *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209.

(8) Temporary Use Only (Para uso temporal exclusivamente) : Sólo use la llanta de refacción temporal hasta que se repare y reemplace la llanta regular. No se debe conducir a más de 112 km/h (70 mph), o 88 km/h (55 mph) cuando jale un remolque con esta llanta de refacción, con la presión de inflado adecuada. Vea *Llanta de refacción de tamaño completo* ⇨ 374.

Designaciones de las llantas

Tamaño de la llanta

El ejemplo muestra el tamaño de una llanta de vehículo de pasajeros regular.



(1) Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Versión estadounidense del sistema métrico de tamaños de llantas. La letra P como primer carácter en el tamaño de la llanta significa que se trata de una llanta para vehículos de pasajeros diseñada de acuerdo con las normas establecidas por la Tire and Rim Association de EE. UU.

(2) Ancho de la llanta : El número de tres dígitos indica el ancho de la sección de la llanta, en milímetros, de costado a costado.

(3) Relación de dimensiones : Es un número de dos dígitos que indica la relación altura-ancho de la llanta. Por ejemplo, si la relación de dimensiones del tamaño de la llanta es 75, como se ve en el punto C de la ilustración de la llanta, significaría que la altura del costado de la llanta es del 75% de su ancho.

(4) Código de construcción : Para indicar el tipo de construcción de las capas de la llanta se usa un código alfabético. La letra R significa construcción de capas radiales, la letra D significa construcción de capas en diagonal o de sesgo.

(5) Diámetro del rin : Diámetro del rin en pulgadas.

(6) Descripción del servicio :

Estos caracteres representan el índice de carga y el rango de velocidad de la llanta. El índice de carga representa la capacidad de carga para la que la llanta está certificada. El rango de velocidad es la velocidad máxima para la que la llanta está certificada para transportar una carga.

Terminología y definiciones relativas a las llantas

Presión de aire : Cantidad de aire contenida en la llanta que presiona hacia fuera en cada pulgada cuadrada de la llanta. La presión del aire se expresa en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Peso de accesorios : El peso combinado de los accesorios opcionales. Algunos ejemplos de accesorios opcionales son la

transmisión automática, ventanas eléctricas, asientos eléctricos y aire acondicionado.

Relación de dimensiones : Se trata de la relación entre la altura y el ancho de la llanta.

Cinturón : Capa de cuerdas cubierta de hule entre las capas y el dibujo. Las cuerdas pueden ser de acero u otros materiales de refuerzo.

Ceja : La ceja de la llanta contiene alambres de acero envueltos por cuerdas de acero que sujetan la llanta al rin.

Llanta de capas diagonales : Llanta en la que las capas están colocadas en ángulos alternados menores de 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Presión de llantas frías : Presión del aire contenido en la llanta, medida en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada)

antes de que la llanta haya acumulado calor por rodamiento. Vea *Presión de llantas* ⇨ 346.

Peso en vacío : Peso de un vehículo de motor con equipo estándar y opcional, incluyendo la capacidad máxima de combustible, aceite y refrigerante, pero sin pasajeros ni carga.

Código DOT : Código moldeado en el costado de la llanta, que significa que la llanta cumple con las Normas de seguridad para vehículos de motor del Departamento de Transporte (DOT) de EE. UU. El código DOT incluye el número de identificación de la llanta (TIN) y una clave alfanumérica que también puede identificar al fabricante de la llanta, la planta de producción, la marca y la fecha de producción.

Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) : Clasificación de peso bruto del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209.

Clasificación de peso bruto del eje delantero (GAWR FRT) : Clasificación de peso bruto del eje delantero. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209.

Clasificación de peso bruto del eje trasero (GAWR RR) : Clasificación de peso bruto del eje trasero. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209.

Costado diseñado para el exterior : Costado de una llanta asimétrica que siempre debe quedar hacia el exterior al montar la llanta en un vehículo.

Kilopascal (kPa) : Unidad de presión de aire del sistema métrico.

Llantas para camiones ligeros (LT-Métrico) : Tipo de llanta usado en camiones de carga ligera y algunos vehículos de usos múltiples para pasajeros.

Índice de carga : Número asignado entre 1 y 279 que corresponde a la capacidad de transporte de carga de la llanta.

Presión máxima de inflado : Presión de aire máxima a la que puede inflarse una llanta fría. La presión de aire máxima está indicada en el costado de la llanta.

Clasificación de carga máxima : Clasificación de carga de la llanta a la máxima presión de inflado permisible.

Peso máximo de vehículo cargado : Suma del peso útil, el peso de los accesorios, el peso de capacidad del vehículo y el peso de los elementos opcionales de producción.

Peso normal de los ocupantes : El número de ocupantes para el que está diseñado un vehículo multiplicado por 68 kg (150 libras). Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209.

Distribución de los ocupantes : Posiciones de asientos designadas.

Costado exterior : Costado de las llantas asimétricas, que tienen un costado en particular que queda hacia fuera al montar la llanta en un vehículo. Costado de la llanta que tiene cara blanca, caracteres en color blanco o en el que el nombre del fabricante, marca y/o modelo están más resaltados o más profundos que la misma nomenclatura en el otro costado de la llanta.

Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Tipo de llanta usado en autos para pasajeros y algunos camiones de carga ligera y vehículos de usos múltiples.

Presión de inflado

recomendada : Presión de inflado de la llanta recomendada por el fabricante del vehículo, como se ilustra en la placa de información sobre llantas. Vea *Presión de llantas* ⇨ 346 y

Límites de carga del vehículo ⇨ 209.

Llanta de capas radiales : Llanta en la que las cuerdas de las capas que extienden hasta las cejas están colocadas a 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Rin : Soporte metálico para la llanta, sobre el que asientan las cejas de la llanta.

Costado : Porción de la llanta que se encuentra entre el dibujo y la ceja.

Clasificación de velocidad :

Código alfanumérico asignado a la llanta, que indica la velocidad máxima a la que puede funcionar.

Tracción : Fricción entre la llanta y la superficie del camino. Cantidad de agarre proporcionado.

Dibujo : Porción de la llanta que entra en contacto con el camino.

Indicadores de desgaste : Bandas angostas, en ocasiones llamadas barras de desgaste, que aparecen a través del dibujo de la llanta cuando solamente quedan 1.6 mm (1/16 pulg.) de dibujo. Vea *Cuándo es momento para nuevas llantas* ⇨ 355.

Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQGS) : Sistema de información relativa a llantas que da a los consumidores clasificaciones de la tracción, la resistencia a la temperatura y el desgaste de la llanta. Las clasificaciones son determinadas por los fabricantes de llantas, usando procedimientos de pruebas establecidos por el gobierno. Las clasificaciones están moldeadas en

el costado de la llanta. Vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ⇨ 358.

Peso de capacidad del vehículo :

Es igual al número de posiciones de asiento designadas, multiplicado por 68 kg (150 libras), más la capacidad de carga designada. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209.

Carga máxima del vehículo sobre la llanta :

Carga sobre cada una de las llantas debida al peso útil, peso de los accesorios, peso de los ocupantes y peso de la carga.

Placa de información del

vehículo : Etiqueta fijada de manera permanente en el vehículo, que indica el peso de capacidad del vehículo, así como el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado recomendada. Vea "Etiqueta de información sobre llantas y carga", en *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209.

Presión de llantas

Las llantas necesitan la presión de aire correcta para funcionar de manera eficiente.

Advertencia

Ni el inflado insuficiente de llantas ni el inflado excesivo son buenos. Las llantas con un inflado insuficiente, o las llantas que no tienen aire suficiente, pueden resultar en:

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de la llanta, que podrían causar que la llanta se reviente.
- Desgaste prematuro o irregular.
- Mal manejo.
- Menor rendimiento de combustible.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Las llantas con un inflado excesivo, o las llantas que tienen demasiado aire, pueden resultar en:

- Desgaste inusual.
- Mal manejo.
- Desplazamiento con movimientos abruptos.
- Daños innecesarios causados por peligros del camino.

La etiqueta de información de llantas y carga en el vehículo indica cuáles son las llantas originales y las presiones correctas de inflado cuando las llantas están frías. La presión recomendada es la presión mínima de aire necesaria para sostener la capacidad máxima de transporte de carga del vehículo.

Para información adicional sobre cuánto peso puede transportar el vehículo y un ejemplo de la etiqueta de Información sobre llantas y carga, vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209. Cómo se carga el vehículo afecta el manejo del vehículo y la comodidad de la conducción. Nunca cargue el vehículo con un peso mayor que el que está diseñado para transportar.

Cuándo revisar

Revise la presión de las llantas una vez al mes o más.

No olvide la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella. Para información adicional, vea *Llanta de refacción de tamaño completo* ⇨ 374.

Cómo revisar

Use un calibrador de bolsillo de buena calidad para verificar la presión de las llantas. El inflado adecuado de la llanta no puede

determinarse mirando la llanta. Revise la presión de inflado de las llantas cuando estén frías, lo que significa que el vehículo no ha sido manejado por lo menos durante tres horas o no más de 1.6 km (1 milla).

Retire el tapón de la válvula del vástago de la válvula de la llanta. Para medir la presión, presione el calibrador firmemente sobre la válvula. Si la presión de inflado de llantas frías coincide con la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga no es necesario hacer ajustes. Si la presión de inflado es baja, añada aire hasta que se llegue a la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, presione el vástago que se encuentra en el centro de la válvula de la llanta para liberar el aire.

Revise nuevamente la presión de la llanta con el calibrador.

Vuelva a colocar las tapas de la válvula sobre los pivotes para evitar fugas y evitar la suciedad y humedad. Sólo use tapas de válvula diseñadas para el vehículo por GM. Los sensores TPMS podrían dañarse y no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Presión de las llantas para manejo a alta velocidad

Advertencia

Conducir a alta velocidad, de 160 km/h (100 mph) o más, somete las llantas a un esfuerzo adicional. Conducir a alta velocidad por periodos prolongados provoca una acumulación excesiva de calor y puede causar la falla repentina de las llantas. Esto podría causar una colisión, y usted u otras personas podrían perder la vida. Algunas llantas clasificadas para alta

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

velocidad requieren ajustar la presión de inflado para operación a alta velocidad. Cuando los límites de velocidad y las condiciones del camino permitan conducir el vehículo a alta velocidad, asegúrese de usar llantas clasificadas para operación a alta velocidad, en excelentes condiciones, y use la presión correcta de inflado de llantas frías para la carga del vehículo.

Al conducir el vehículo a velocidades de 160 km/h (100 mph) o más altas, fije la presión de inflado en frío a 20 kPa (3 psi) por encima de la presión recomendada que aparece en la etiqueta del neumático e información de carga. Regrese las llantas a la presión recomendada de inflado en frío cuando haya terminado la conducción a alta velocidad. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209 y *Presión de llantas* ⇨ 346.

Sistema de monitoreo de presión de las llantas

El Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) usa tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de las llantas. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada una de las llantas, incluyendo la de refacción (si la hay), debe revisarse mensualmente en frío y debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo que aparece en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de tamaño distinto al indicado en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado adecuada para esas llantas en particular.)

Como función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS), que enciende un indicador de presión baja de las llantas cuando a una o más de las llantas les falta mucho aire.

En consecuencia, cuando se encienda el indicador de presión baja de las llantas, debe detenerse y revisar las llantas tan pronto como sea posible, e inflarlas a la presión adecuada. Conducir con una llanta a la que le falta mucho aire provoca que la llanta se sobrecaliente, y puede causar una falla de la llanta. La falta de aire también reduce la eficiencia en el uso de combustible y la vida del dibujo de la llanta y puede afectar el manejo y la capacidad de frenado del vehículo.

Nótese que el sistema TPMS no es sustituto del buen mantenimiento de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, aun cuando la falta de aire no haya alcanzado el nivel que enciende el indicador TPMS de presión baja de las llantas.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del sistema TPMS, para indicar cuando el sistema no está funcionando adecuadamente. El indicador de falla del sistema TPMS está combinado con el indicador de presión baja de las llantas. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador encenderá de manera intermitente durante un minuto aproximadamente y después permanecerá continuamente encendido. Esta secuencia continuará cuando el vehículo se arranque subsecuentemente, mientras persista la falla.

Cuando el indicador de falla está encendido, el sistema puede no ser capaz de detectar o indicar la presión baja de las llantas como debería. Las fallas del sistema TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación de llantas o ruedas de remplazo o alternativas en el vehículo, que impiden el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Revise siempre el indicador de falla del sistema TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas del vehículo, para asegurarse que las

llantas y ruedas de remplazo o alternativas permiten que el sistema TPMS continúe funcionando en forma apropiada.

Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 349.

Vea *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ 413.

Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas

Este vehículo pudiera contar con un Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS). El sistema TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una condición de presión baja de las llantas. Los sensores del sistema TPMS están montados en cada ensamble de llanta y rueda, excluyendo el ensamble de la llanta y la rueda de refacción. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas de su vehículo y

transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.



Cuando se detecta una condición de presión baja de las llantas, el sistema TPMS enciende la luz de advertencia de presión baja de las llantas en el conjunto del tablero de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase tan pronto como sea posible e infle las llantas a la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209.

Se indica un mensaje para revisar la presión en una llanta específica en el Centro de información del conductor (DIC). La luz de advertencia de presión baja de las llantas y el mensaje de advertencia del DIC se encienden cada vez que se enciende el motor, hasta que las llantas se inflan a la presión

de inflado correcta. En el DIC, el conductor puede ver los niveles de presión de las llantas. Para información y detalles adicionales sobre la operación y las pantallas del DIC, vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 152.

Es posible que en clima frío se encienda la luz de advertencia de presión al encender el vehículo por primera vez y luego se apague al conducir el vehículo. Esto podría ser un indicio temprano de que la presión de aire está bajando y es necesario inflarlas a la presión adecuada.

La etiqueta de Información sobre llantas y carga, pegada sobre el vehículo, indica el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado correcta cuando las llantas están frías. Vea en *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209 un ejemplo de la etiqueta de Información sobre neumáticos y carga y su ubicación. Vea también *Presión de llantas* ⇨ 346.

El sistema TPMS puede advertir de una condición de presión baja de las llantas, pero no es sustituto del mantenimiento normal de las llantas.

Vea *Inspección de las llantas* ⇨ 353,
Rotación de la llanta ⇨ 354 y
Llantas ⇨ 338.

Precaución

No todos los materiales para sellar llantas son iguales. Los selladores para llantas no aprobados podrían dañar los sensores TPMS. El daño de los sensores del sistema TPMS causado por un sellador para llantas incorrecto no está cubierto por la garantía del vehículo. Siempre use solamente el sellador de llantas aprobado por GM, disponible con su distribuidor o incluido con el vehículo.

Indicador luminoso y mensaje de falla del sistema TPMS

El sistema TPMS no funcionará adecuadamente si falta uno o más de los sensores del sistema TPMS o no funcionan. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de presión baja de las llantas se enciende de manera intermitente

aproximadamente durante un minuto y después permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También aparece un mensaje de advertencia en el Centro de Información del Conductor (DIC). La luz de advertencia y el mensaje de advertencia del DIC se encienden en cada ciclo de encendido hasta que se corrige el problema. A continuación se indican algunas de las condiciones que pueden hacer que ésta encienda:

- Una de las llantas de rodaje ha sido reemplazada con la llanta de refacción. La llanta de refacción no tiene sensor del sistema TPMS. La luz de indicación de falla (MIL) y el mensaje del Centro de información del conductor (DIC) deberán apagarse después de que la llanta sea reemplazada y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de sensor TPMS", más adelante en esta sección.
- El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS no se realizó o no se completó con

éxito después de la rotación de las llantas. La luz de mal funcionamiento y el mensaje del DIC deben desaparecer después de completar con éxito el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.

- Falta uno o más sensores del sistema TPMS o están dañados. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse cuando los sensores TPMS sean instalados y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Acuda con su distribuidor para obtener servicio.
- Las llantas o ruedas de reemplazo no son iguales a las llantas o ruedas originales. Las llantas y ruedas distintas a las recomendadas podrían impedir el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Vea *Compra de llantas nuevas* ⇨ 356.

- La operación de aparatos electrónicos o la cercanía a instalaciones en las que se usen frecuencias de ondas de radio similares a las del sistema TPMS podrían provocar fallas en los sensores del sistema TPMS.

Si el sistema TPMS no funciona adecuadamente, no puede detectar ni indicar la condición de presión baja de las llantas. Vea a su distribuidor para obtener servicio si se enciende la luz indicadora de falla del sistema TPMS y aparece el mensaje del DIC y permanecen encendidos.

Alerta de inflado de llanta (si está equipado)

Esta función proporciona alertas visuales y audibles fuera del vehículo para ayudar cuando se infle una llanta con baja presión a una presión de llanta fría recomendada.

Cuando la luz de advertencia de presión de llanta baja se encienda:

1. Estacione el vehículo en un sitio seguro y nivelado.

2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).
4. Agregue aire a la llanta que tiene baja presión. La luz direccional parpadeará.

Cuando se alcance la presión recomendada, el claxon suena una vez y la luz direccional dejará de parpadear y se volverá sólida brevemente.

Repita estos pasos para todas las llantas infladas de menos que hayan iluminado la luz de advertencia de presión baja de las llantas.



Advertencia

Inflar demasiado las llantas puede provocar que se rompan y usted u otras personas podrían resultar lesionados. No exceda la presión máxima indicada en la pared lateral de la llanta. Vea *Etiquetado de flanco de la llanta* ⇨ 340 y *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209.

Si la llanta está inflada excesivamente por más de 35 kPa (5 psi), el claxon sonará múltiples veces y la luz direccional continuará parpadeando durante varios segundos después que se detenga el llenado. Para liberar y corregir la presión, mientras la luz direccional todavía esté parpadeando, presione brevemente el centro del vástago de la válvula. Cuando se alcance la presión recomendada, el claxon suena una vez.

Si la luz direccional no parpadea dentro de los siguientes 15 segundos de comenzar a inflar la llanta, la alerta de llenado de la llanta no se ha activado o no está funcionando.

Si las Intermitentes de advertencia de peligro están encendidas, la retroalimentación visual de alerta de llenado de la llanta no funcionará adecuadamente.

El TPMS no activará la alerta de llenado de llanta adecuadamente bajo las siguientes condiciones:

- Hay una interferencia de un dispositivo o transmisor externo.

- La presión de aire del dispositivo de inflado no es suficiente para inflar la llanta.
- Hay una falla en el TPMS.
- Hay una falla en el claxon o las direccionales.
- El código de identificación del sensor TPMS no está registrado en el sistema.
- La batería del sensor de TPMS está baja.

Si la alerta de llenado de llanta no opera debido a la interferencia de TPMS, mueva el vehículo aproximadamente 1 m (3 pies) hacia atrás o adelante e intente de nuevo. Si la función de alerta de llenado de la llanta no está funcionando, use un manómetro de llanta.

Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS

Cada sensor del sistema TPMS tiene un código de identificación único. El código de identificación deberá corresponder a una posición nueva de la rueda/llanta después de rotar las llantas del vehículo o reemplazar uno

o más de los sensores TPMS. El proceso de correspondencia de los sensores TPMS también deberá ser realizado después de reemplazar la llanta de refacción con una llanta que contenga el sensor TPMS. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse en el siguiente ciclo de ignición. Los sensores corresponden a las posiciones de rueda/llanta, usando una herramienta de programación TPMS, en el orden siguiente: llanta delantera del lado del conductor, llanta delantera del lado del pasajero, llanta trasera del lado del conductor, llanta trasera del lado del pasajero, y llanta trasera del lado del conductor. Vea a su distribuidor para obtener servicio o para comprar una herramienta de aprendizaje. También puede comprarse una herramienta de reaprendizaje de TPMS. Consulte la herramienta de activación del sensor de monitoreo de presión de las llantas en www.gmtoolsandequipment.com o llame al 1-800-GM TOOLS (1-800-468-6657).

Usted cuenta con dos minutos para hacer corresponder la primera posición de llanta/rueda, y cinco minutos en total para hacer la

correspondencia de las cuatros posiciones de llanta/rueda. Si le toma más tiempo, el proceso de correspondencia se detiene y debe ser reiniciado.

El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS es el siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Coloque el vehículo en Modo de servicio. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ 214.
3. Asegúrese que la opción de pantalla de información de Presión de neumáticos esté activada. Las pantallas de información del DIC se pueden encender y apagar en el menú de Configuración. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 152.
4. Use el control de centro de información del conductor (DIC) de cinco vías en el lado derecho del volante para desplazarse a la pantalla Tire Pressure (presión de llanta) bajo la página de

información en el DIC. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 152.

5. Oprima sin soltar SEL en el centro del control de DIC de cinco vías.

El claxon suena dos veces para indicar que el receptor está en modo de recepción de datos y en la pantalla del DIC aparece el mensaje MODO DE APRENDIZAJE DE LLANTAS ACTIVADO.

6. Empiece con la llanta delantera del lado del conductor.
7. Coloque la herramienta de aprendizaje contra el costado de la llanta, cerca del pivote de la válvula. Luego oprima el botón para activar el sensor TPMS. Un chirrido de la bocina confirma que el código de identificación del sensor ha encontrado correspondencia con la posición de esta llanta y esta rueda.
8. Proceda con la llanta delantera del lado del pasajero y repita el procedimiento del Paso 7.

9. Proceda con la llanta trasera del lado del pasajero y repita el procedimiento del Paso 7.
10. Proceda con la llanta trasera del lado del conductor y repita el procedimiento del Paso 7. El claxon suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor se ha hecho corresponder con la llanta trasera del lado del conductor y que el procedimiento de correspondencia de los sensores del sistema TPMS ya no está activo. El mensaje MODO DE APRENDIZAJE DE LLANTAS ACTIVADO desaparece de la pantalla del DIC.
11. Apague el vehículo.
12. Infle las cuatro llantas a la presión de aire recomendada que se indica en la etiqueta de Información sobre llantas y carga.

Inspección de las llantas

Se recomienda que inspeccione las llantas, incluyendo la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, en busca de señales de desgaste o daños, por lo menos una vez al mes.

Reemplace la llanta si:

- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares alrededor de la llanta.
- Se puede ver una cuerda o lona a través el hule de la llanta.
- El dibujo o un costado están agrietados, cortados o rasgados con suficiente profundidad como para que se vean las cuerdas o la lona.
- La llanta tiene un golpe, una protuberancia o una fisura.

- La llanta tiene una ponchadura, corte u otro daño que no pueda repararse bien debido a su tamaño o ubicación.

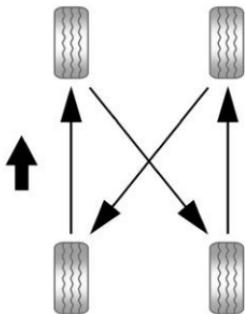
Rotación de la llanta

La rotación de las llantas debe hacerse cada 12,000 km (7,500 millas). Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 396.

Las llantas se rotan para lograr un desgaste uniforme en todas las llantas. La primera rotación es la más importante.

Siempre que se observe cualquier desgaste inusual, rote las llantas tan pronto como sea posible, revise la presión de inflado adecuada de las llantas, y revise las llantas o ruedas dañadas. Si el desgaste inusual continúa después de la rotación, revise la alineación

de la rueda. Vea *Cuándo es momento para nuevas llantas* ⇨ 355 y *Reemplazo de rueda* ⇨ 360.



Utilice este patrón de rotación al rotar las llantas.

No incluya la llanta de refacción en la rotación de las llantas.

Ajuste las llantas delanteras y traseras a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de llanta y carga después que se hayan rotado las

llantas. Vea *Presión de llantas* ⇨ 346 y

Límites de carga del vehículo ⇨ 209.

Reinicialice el Sistema de monitoreo de la presión de las llantas. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 349.

Revise que todas las tuercas de las ruedas estén apretadas adecuadamente. Consulte "Torque de turca de rueda" en *Capacidades/especificaciones* ⇨ 405, y "Desinstalación de llanta ponchada e instalación de llanta de refacción" en *Cambio de llanta* ⇨ 363.

Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría

(Continúa)

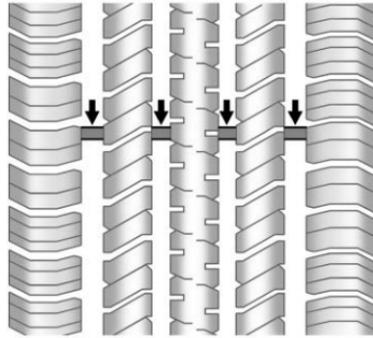
Advertencia (Continúa)

salirse y causar una colisión. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujeta la rueda. En caso de emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un raspador o un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.

Recubra ligeramente el diámetro interno de la abertura del cubo de la rueda con grasa de cojinete de rueda después del cambio de la rueda o rotación de las llantas para evitar corrosión o acumulación de óxido. No permita grasa en la superficie de montaje de la rueda o en las tuercas y pernos de la rueda.

Cuándo es momento para nuevas llantas

Los factores como el mantenimiento, temperatura, velocidad de conducción, carga del vehículo y condiciones del camino afectan la velocidad de desgaste de las llantas.



Los indicadores de desgaste del dibujo son una de las maneras de decidir cuándo es el momento para nuevas llantas. Los indicadores de desgaste aparecen cuando las llantas tienen solamente 1.6 mm (1/16 de pulgada) de dibujo remanente. Es posible que algunas llantas comerciales para

camiones no tengan indicadores de desgaste. Para información adicional, vea *Inspección de las llantas* ⇨ 353 y *Rotación de la llanta* ⇨ 354.

El hule de las llantas envejece con el paso del tiempo. Esto también aplica a la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, aun cuando nunca se haya usado. Múltiples factores, incluyendo la temperatura, las condiciones de carga y mantenimiento de la presión de inflado afectan cómo el envejecimiento rápido ocurre. GM recomienda que los neumáticos, incluyendo el de repuesto, si está equipado, sean reemplazados después de seis años, independientemente del desgaste de la rodada. Para identificar la antigüedad de una llanta, use la fecha de fabricación de la llanta que es los últimos cuatro dígitos del Número de identificación de la llanta (TIN) DOT que está moldeado en un lado de la pared lateral de la llanta. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

Almacenamiento del vehículo

Las llantas envejecen cuando se quedan montadas normalmente en un vehículo estacionado. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, estacionelo en un área fresca, seca y limpia, para hacer que el envejecimiento sea más lento. Esta área debe estar libre de grasa, gasolina u otras sustancias que puedan deteriorar el hule.

La inmovilidad del vehículo por periodos prolongados puede provocar zonas planas en las llantas, que al circular pueden provocar vibraciones. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, quite las llantas o levante el vehículo, para reducir la carga sobre las llantas.

Compra de llantas nuevas

GM ha desarrollado y adaptado llantas específicas para el vehículo. Las llantas de equipo original instaladas fueron diseñadas para cumplir con la clasificación del sistema de Especificación del criterio de

desempeño de llantas (Especificación TPC) de General Motors. Cuando se necesite la sustitución de llantas, GM recomienda ampliamente comprar llantas con la misma clasificación de la Especificación TPC.

El sistema de especificación TPC, exclusivo de GM, considera más de doce especificaciones de importancia crítica que afectan el desempeño general del vehículo, entre las que se incluyen: desempeño del sistema de frenos, desplazamiento y manejo, control de tracción y desempeño del monitoreo de la presión de las llantas. El número de especificación TPC de GM está moldeado en el costado de la llanta, cerca del tamaño de la llanta. Si las llantas tienen diseño de dibujo para todo clima, el número de Especificación TPC estará seguido de las letras MS, por las siglas en inglés de lodo y

nieve. Para información adicional, vea *Etiquetado de flanco de la llanta* ⇨ 340.

GM recomienda reemplazar las llantas deterioradas en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme del dibujo en todas las llantas ayudará a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y el manejo puede ser afectado adversamente si todas las llantas no son reemplazadas a la vez. Si se han llevado a cabo una rotación y mantenimiento correctos, los cuatro neumáticos deben desgastarse en el mismo tiempo aproximado. Para mayor información sobre la rotación adecuada de las llantas, vea *Rotación de la llanta* ⇨ 354. Sin embargo si es necesario reemplazar únicamente el juego de neumáticos usados de un eje, coloque los neumáticos nuevos en el eje trasero.

⚠ Advertencia

Las llantas podrían explotar durante un servicio inadecuado. Al intenta montar o desmontar una llanta, podrían ocasionarse lesiones o incluso la muerte. Solamente su concesionario o el centro autorizado de servicio para llantas deben montar o desmontar las llantas.

⚠ Advertencia

Mezclar llantas de diferentes tamaños, patrones de dibujo, o tipos en el mismo eje puede ocasionar pérdida de control del vehículo, resultando en un choque u otro daño vehicular. Use el mismo tamaño, rango de carga, y tipo de llantas que las llantas originales.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Este vehículo podría tener una llanta de refacción de tamaño diferente al de las llantas del vehículo. Cuando estaba nuevo, el vehículo incluía una llanta de refacción y rin con un diámetro similar al de las llantas y rines instalados, por lo que es seguro conducir con ésta. La llanta de refacción fue diseñada para usarse en este vehículo y no afectará el manejo del mismo.

⚠ Advertencia

El uso de llantas de capas diagonales en el vehículo puede ocasionar bordes en el rin de la rueda, los cuales formarán grietas después de muchas millas de conducción. La llanta y/o la rueda podrían fallar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

repentinamente y ocasionar un choque. Use solamente llantas de capas radiales en las ruedas del vehículo.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Nunca exceda la capacidad de velocidad máxima de la llanta para invierno cuando use llantas para invierno con una capacidad de velocidad menor.

Si necesita reemplazar las llantas de su vehículo con llantas que no tienen número de Especificación TPC, asegúrese que su tamaño, capacidad de carga, rango de velocidad y tipo de construcción (radial) sean los mismos que los de las llantas originales.

Los vehículos que cuentan con sistema de monitoreo de la presión de las llantas podrían dar una advertencia inexacta de presión baja si se instalan llantas sin clasificación de Especificación TPC. Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 348.

La etiqueta de información de llantas y carga indica cuáles son las llantas originales del vehículo. Vea *Limites de carga del vehículo* ⇨ 209 para la ubicación de la etiqueta y más información sobre la etiqueta de información de llantas y carga.

Llantas y ruedas de diferente tamaño

Si instala ruedas o llantas de tamaño distinto al de las ruedas y llantas originales, puede verse afectado el desempeño de su vehículo, incluyendo el frenado, las características de conducción y manejo, la estabilidad y la resistencia a los vuelcos. Además, si el vehículo cuenta con sistemas

electrónicos, como frenos antibloqueo, control de tracción, control electrónico de estabilidad o transmisión en todas las ruedas, estos sistemas pueden verse afectados.

Advertencia

Si se usan ruedas de diferente tamaño, posiblemente no sea un nivel aceptable de desempeño y seguridad, en caso de que no se seleccionen las llantas recomendadas para esas ruedas. Esto aumenta la posibilidad de un accidente y lesiones graves. Use solamente los sistemas de rueda y llanta específicos GM diseñados para el vehículo y haga que sean instalados adecuadamente por un técnico certificado por GM.

Vea *Compra de llantas nuevas* ⇨ 356 y *Accesorios y modificaciones* ⇨ 299.

Graduación de calidad uniforme de llanta

La siguiente información se relaciona con el sistema desarrollado por la Administración de Seguridad de Tránsito en Carreteras (NHTSA) de los Estados Unidos, que clasifica las llantas por desempeño en cuanto a desgaste, tracción y temperatura. Esto se aplica solamente a vehículos vendidos en los Estados Unidos. La clasificación está moldeada en los costados de la mayoría de las llantas para autos de pasajeros. El sistema de Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) no se aplica a llantas de dibujo profundo, llanta de invierno, llantas de refacción compactas, llantas con diámetro nominal del rin de 10 a 12 pulgadas (25 a 30 cm), ni a algunas llantas de producción limitada.

Aunque las llantas disponibles en autos de pasajeros y camiones de carga ligera de General Motors pueden variar con respecto a estas clasificaciones, también deben cumplir con los requisitos federales de seguridad, además de las normas de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) de General Motors.

La clasificación de calidad puede encontrarse, cuando sea aplicable, en el costado de la llanta, entre el hombro del dibujo y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

**Desgaste 200 Tracción AA
Temperatura A**

Además de cumplir con estas clasificaciones, todas las llantas de autos de pasajeros deben cumplir con los requisitos federales de seguridad.

Desgaste

La clasificación de desgaste es una clasificación comparativa basada en el índice de desgaste de la llanta cuando se prueba bajo condiciones controladas en una pista de pruebas especificada por el gobierno. Por ejemplo, una llanta con clasificación de 150, sufriría en la pista especificada por el gobierno un desgaste equivalente a una y media (1½) veces el desgaste sufrido por una llanta con clasificación de 100. Sin embargo, el desempeño relativo de las llantas depende de las condiciones reales de uso y puede apartarse de manera considerable con respecto a la norma, debido a variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características de los caminos y el clima.

Tracción

Las clasificaciones de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la capacidad de la llanta para frenar en pavimento mojado, medida bajo condiciones controladas en superficies de prueba de asfalto y concreto, especificadas por el gobierno. Una llanta con clasificación C puede tener un desempeño bajo en cuanto a tracción. Advertencia: La clasificación de tracción asignada a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en recta y no incluye aceleración, viraje en curvas, acuaplaneo ni características máximas de tracción.

Temperatura

Las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, y representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor

cuando se prueban bajo condiciones controladas en una rueda de pruebas de laboratorio especificada, en interiores. Las altas temperaturas por periodos prolongados pueden provocar que el material de la llanta se degrade y reducir la vida de la llanta, y la temperatura excesiva puede causar una falla repentina de la llanta. La clasificación C corresponde a un nivel de desempeño que todas las llantas para autos de pasajeros deben cumplir, de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad de Automotores No. 109. Las clasificaciones A y B representan niveles de desempeño en la rueda de pruebas de laboratorio más altos que el mínimo requerido por ley. Advertencia: La clasificación de temperatura para esta llanta está establecida para una llanta inflada correctamente y sin sobrecarga. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente y la carga

excesiva, ya sea por separado o combinados, pueden provocar una acumulación de calor y una posible falla de la llanta.

Alineación de ruedas y balanceo de llantas

Las llantas y las ruedas fueron alineadas y balanceadas en la fábrica para brindarle a usted la máxima vida de las llantas y el mejor desempeño general. No es necesario hacer ajustes periódicos a la alineación de las ruedas ni al balanceo de las llantas. Considere una revisión de la alineación si hay un desgaste poco usual o si el vehículo se desvía significativamente hacia uno o el otro lado. Un tirón ligero a la izquierda o derecha, dependiendo de la corona del camino y/o las variaciones de la superficie del camino tales como canales o surcos, es normal. Si el vehículo vibra al circular por un camino plano, puede ser necesario balancear nuevamente las llantas y las ruedas. Vea a su distribuidor para que realice un diagnóstico apropiado.

Reemplazo de rueda

Reemplace las ruedas que estén dobladas, agrietadas o muy oxidadas o corroídas. Si las tuercas de las ruedas se aflojan frecuentemente, deben remplazarse la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda. Si una rueda deja escapar el aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio pueden ser reparadas. Si existe cualquiera de estas condiciones acuda a su distribuidor.

Su distribuidor sabrá el tipo de rueda que se necesita.

La capacidad de transporte de carga, el diámetro, el ancho y el descentramiento de las ruedas nuevas deben ser los mismos que los de la rueda que remplazan y deben montarse de la misma manera.

Sustituya las llantas, pernos, birlos de llanta, o los sensores del Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS) con partes de equipo original GM.

⚠ Advertencia

Puede ser peligroso usar ruedas, pernos y tuercas de las ruedas que no sean los correctos. Podría afectar el frenado y el manejo del vehículo. Las llantas pueden perder aire y causar pérdida de control, ocasionando un choque. Use siempre la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda, correctos para reemplazo.

Precaución

Una rueda incorrecta también puede causar problemas con la vida de los baleros, el enfriamiento de los frenos, la calibración del velocímetro o del odómetro, la alineación de los faros, la altura de las defensas, la distancia del vehículo con respecto al piso y el espacio entre la carrocería y el chasis para las llantas o las cadenas para las llantas.

Ruedas de reemplazo usadas**⚠ Advertencia**

Si reemplaza una rueda por una usada es peligroso. Ya que posiblemente no conozca el uso que ha tenido la rueda o la distancia que ha recorrido. Podrían fallar repentinamente y provocar una colisión. Al reemplazar las ruedas, use una rueda nueva de equipo original GM.

Cadenas para llantas**⚠ Advertencia**

No use cadenas para llantas. Hay suficiente espacio libre. Si se usan en un vehículo que no tiene el espacio necesario, las cadenas para llantas pueden dañar los frenos, la suspensión u otras partes del vehículo. El área dañada por las cadenas para llantas podría causar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

una pérdida de control y un choque. Use otro tipo de dispositivo de tracción sólo si su fabricante lo recomienda para la combinación del tamaño de neumáticos del vehículo y las condiciones del camino. Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar daños al vehículo, conduzca lentamente y reajuste o quite el dispositivo de tracción si está en contacto con el vehículo. No haga girar las ruedas. Si se utilizan dispositivos de tracción, instálelos en las ruedas traseras.

Si una llanta se desinfla

Es inusual que una llanta se reviente mientras conduce, en especial si se da el mantenimiento adecuado a las llantas. Si el aire escapa de una llanta, es mucho más probable que lo haga lentamente. Pero, si alguna vez una llanta llegara a reventarse, aquí le damos algunas recomendaciones sobre qué esperar y qué hacer.

Si falla una llanta delantera, la llanta ponchada crea una fuerza que tira del vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y sujete el volante de dirección con firmeza. Maniobre para mantener la posición en su carril y después frene suavemente hasta detenerse fuera del camino, si es posible.

Al reventarse una llanta trasera, particularmente en curva, actúa de manera similar a un derrape y puede requerir la misma corrección que usted haría en caso de derrape. Deje de presionar el pedal del acelerador y haga que el vehículo se desplace en línea recta. Puede que haya muchos saltos y mucho ruido. Frene suavemente hasta detenerse, si es posible, fuera del camino.

Advertencia

Si se conduce el vehículo con una llanta desinflada, se causarán daños permanentes a la llanta. Inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

estando desinflada podría provocar que la llanta se reviente y una colisión seria. Nunca intente inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada. Haga que su concesionario o un centro autorizado de servicio para llantas reparen o reemplacen la llanta desinflada tan pronto como sea posible.

Advertencia

Es peligroso levantar un vehículo y meterse debajo de él para realizar tareas de mantenimiento o reparaciones si no se cuenta con el equipo de seguridad apropiado y la capacitación necesaria. Si el vehículo cuenta con un gato, éste está diseñado exclusivamente para cambiar llantas desinfladas. Si se

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

usa para cualquier otro fin, usted u otras personas podrían resultar seriamente lesionados o hasta podrían perder la vida, si el vehículo se resbala del gato. Si el vehículo cuenta con un gato, úselo exclusivamente para cambiar llantas desinfladas.

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado fuera del camino, si es posible. Encienda las luces intermitentes de emergencia. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ 178.

Advertencia

Cambiar una llanta puede resultar peligroso. El vehículo puede resbalarse del gato y voltearse o caer, causando lesiones o la muerte.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Busque un sitio nivelado para cambiar la llanta. Para ayudar a evitar que el vehículo se mueva:

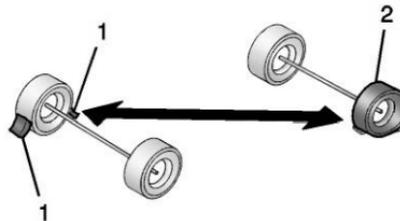
1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento).
3. Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas y posición N (neutral) de la caja de transferencia, asegúrese que la caja de transferencia esté en un cambio de conducción - no en N (neutral).
4. Apague el motor y no lo encienda de nuevo mientras el vehículo esté levantado.
5. No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

6. Coloque bloques para las ruedas, si están equipados, a ambos lados de la llanta en la esquina opuesta de la llanta que está siendo cambiada.

Cuando el vehículo tenga una llanta desinflada (2), use el siguiente ejemplo como guía para la colocación de los bloques en la rueda (1), si están equipados.



1. Bloque para rueda (si está equipado)
2. Llanta desinflada

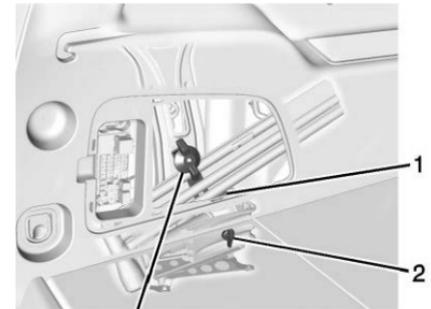
La siguiente información explica cómo usar el gato y cambiar una llanta.

Cambio de llanta

Antes de cambiar una rueda desinflada, consulte "Funcionamiento a manos libres" en *Puerta trasera* ⇨ 24.

Desinstalación de llanta de refacción y herramientas

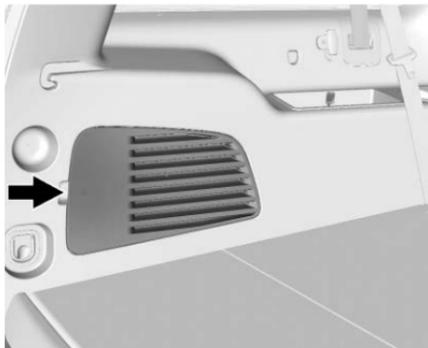
El equipo necesario para cambiar un neumático desinflado se almacena en la parte trasera del vehículo, en el lado del conductor, detrás de una puerta en el panel de la moldura.



1. Perilla del gato

- Las tuercas de mariposa retienen los bloques para las ruedas
- La tuerca de mariposa retiene la bolsa de herramientas

Si está equipado, el perno de argolla de remolque estará en una bolsa asegurada a la bolsa de herramientas.



- Jale para abrir la puerta del panel de la moldura.

El asiento de la tercera fila del lado del conductor puede necesitar plegarse para acceder a la puerta del panel de la moldura.

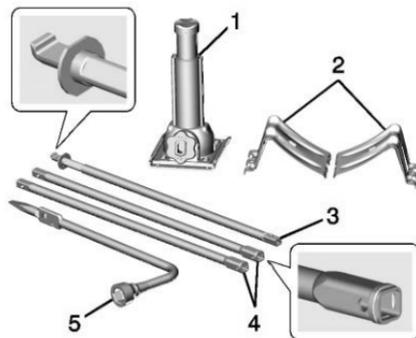
- Levante la plataforma acústica para acceder al gato y a las herramientas.
- Gire la tuerca de mariposa que retiene la bolsa de herramientas (3) en contra de las manecillas del reloj para removerla.

Jale la bolsa de herramientas hacia el frente del vehículo y levante la porción trasera de la bolsa hacia arriba para removerla.

- Haga girar la perilla del gato (1) en sentido inverso al de las manecillas del reloj para liberar el gato y los bloques para ruedas del soporte.
- Gire la tuerca de mariposa que retiene los bloques para las ruedas (2) en contra de las manecillas del reloj para remover

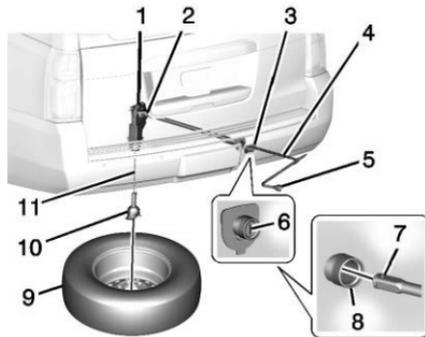
los bloques para las ruedas y el retenedor del bloque para la rueda.

Use las siguientes herramientas:



- Gato
- Bloques para las ruedas
- Manija del gato
- Extensiones de la manija del gato
- Llave para las ruedas

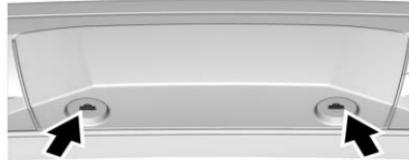
Para tener acceso a la llanta de refacción consulte las ilustraciones e instrucciones siguientes:



1. Ensamble del elevador
2. Flecha del elevador
3. Cubierta/orificio de acceso a la flecha del elevador
4. Extensiones de la manija del gato
5. Llave para las ruedas
6. Seguro de la llanta de refacción
7. Extremo de elevación de la herramienta de extensión
8. Orificio de acceso a la flecha del elevador
9. Llanta de refacción (Vástago de la válvula hacia abajo)
10. Retenedor de la llanta/rueda

11. Cable del elevador

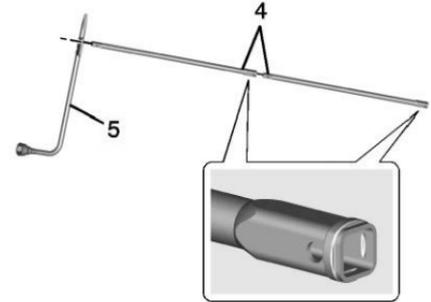
1. Abra la puerta de acceso (3) de la flecha del elevador, ubicada en la defensa, para tener acceso al seguro de la llanta de refacción (6).



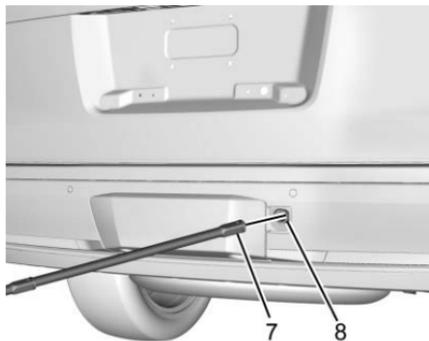
Si está equipado con cubierta para el enganche, gire los retenedores de la cubierta del enganche en sentido contrario a las manecillas del reloj y coloque la cubierta hacia abajo para retirarla antes de retirar la puerta de acceso a la flecha del elevador.

2. Para retirar el seguro de la llanta de refacción (6) inserte la llave ubicada dentro del control

remoto, gírela en sentido de las manecillas del reloj, y después júlela de forma recta hacia fuera.



3. Acople las dos extensiones de la manija del gato (4) y la llave para las ruedas (5), como se ilustra.



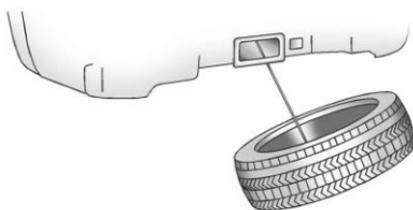
4. Inserte el extremo abierto de la extensión (7) a través del orificio que se encuentra en la defensa trasera (8) (orificio de acceso a la flecha del elevador).

Asegúrese que el extremo de elevación de la extensión (7) se conecte con la flecha del elevador. El extremo cuadrado con nervaduras de la extensión se usa para bajar la llanta de refacción.

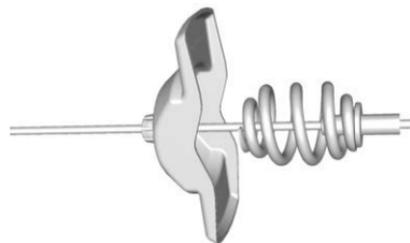
5. Haga girar la llave para las ruedas en sentido inverso al de las manecillas del reloj para bajar la llanta de refacción al suelo. Continúe girando la llave para las

ruedas hasta que la llanta de refacción pueda sacarse de debajo del vehículo.

6. Tire de la llanta de refacción para sacarla de debajo del vehículo.



7. Incline la llanta hacia el vehículo dejando algo flojo el cable, para tener acceso al retenedor de la llanta/rueda.

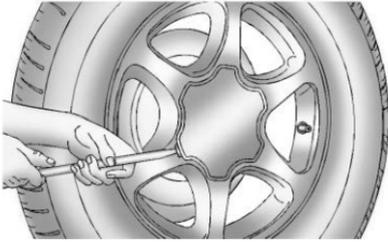


Incline el dispositivo de retención y jálalo así como el cable y el resorte a través del centro de la rueda.

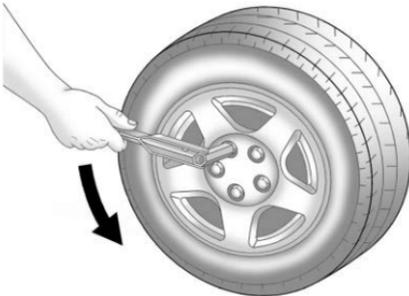
8. Ponga la llanta de refacción cerca de la llanta pinchada.

Desinstalación de llanta desinflada e instalación de llanta de refacción

1. Antes de proceder, realice una verificación de seguridad. Para mayor información, vea *Si una llanta se desinfla* ⇨ 361.



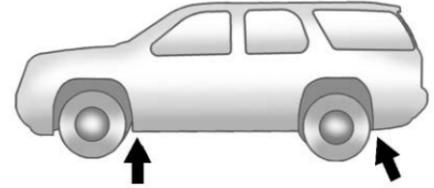
2. Si el vehículo tiene un tapón central que cubra los sujetadores de la rueda, coloque el extremo afilado de la llave para las ruedas en la ranura de la rueda y haga palanca suavemente para sacar el tapón.



3. Use la llave de tuerca para aflojar todas las tuercas de la rueda. Haga girar la llave para las ruedas en sentido inverso al de las manecillas del reloj para aflojar las tuercas de la rueda. No retire todavía las tuercas de la rueda.

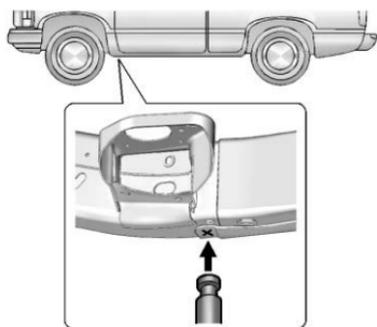
⚠ Advertencia

Para evitar lesiones personales y daño al vehículo, desactive los escalones auxiliares eléctricos antes de usar un gato o colocar un objeto debajo del vehículo. Vea *Estribos auxiliares automáticos* ⇨ 33.



Ubicaciones para el gato (Vista general)

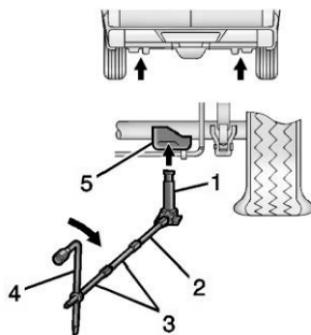
4. Coloque el gato debajo del vehículo, como se ilustra.



Delantero izquierdo se muestra, delantero derecho similar

Llanta delantera pinchada: Si se pincha una de las llantas delanteras del vehículo, use la manija del gato y solamente una extensión de la manija del gato. Acople la llave para las ruedas con la extensión de la manija del gato. Acople la manija del gato con el gato. Coloque el gato en el bastidor, detrás de la llanta pinchada, donde se traslapan las secciones del bastidor. Haga girar la llave para las ruedas en sentido de las manecillas del reloj para elevar el vehículo.

Eleve el vehículo a una altura tal, de manera que haya espacio suficiente para que la llanta de refacción no toque el suelo.



Posición trasera

Llanta trasera pinchada: Si se desinfla una de las llantas traseras del vehículo, use la manija del gato (2) y ambas extensiones de la manija del gato (3). Acople la llave para ruedas (4) con las extensiones de la manija del gato (3). Acople la manija del gato (2) con el gato (1). Use la almohadilla de elevación (5) que se encuentra en el eje trasero. Haga girar la llave

para las ruedas (4) en el sentido de las manecillas del reloj para elevar el vehículo. Eleve el vehículo a una altura tal, de manera que haya espacio suficiente para que la llanta de refacción no toque el suelo.

⚠ Advertencia

Introducirse debajo de un vehículo cuando esté levantado con un gato es peligroso. Si el vehículo se resbala del gato, usted podría sufrir lesiones graves o incluso podría perder la vida. Nunca se meta debajo de un vehículo que esté soportado únicamente por un gato.

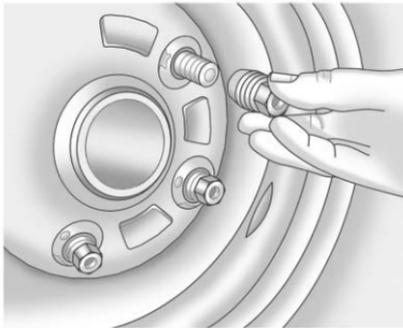
⚠ Advertencia

Elevar el vehículo con el gato colocado en una posición incorrecta puede dañar el vehículo e incluso puede hacerlo caer. Para ayudar a prevenir lesiones personales y

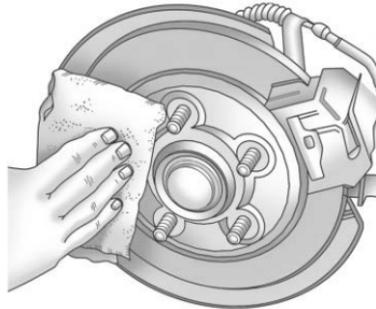
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

daños al vehículo, asegúrese de colocar la cabeza de elevación del gato en el sitio adecuado, antes de elevar el vehículo.



5. Retire todas las tuercas de la rueda.
6. Retire la llanta pinchada.



7. Elimine todo el óxido y la suciedad de los pernos de la rueda, las superficies de montaje y la rueda de refacción.

⚠ Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría salirse y causar una colisión. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

los que se sujeta la rueda. En caso de emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un raspador o un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.

8. Después de montar la llanta de refacción, coloque de nuevo las tuercas de la rueda, con el extremo redondeado de las tuercas hacia la rueda.

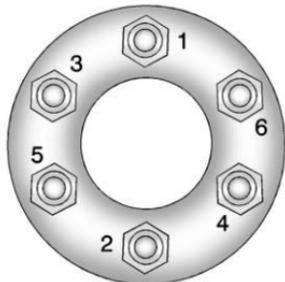
⚠ Advertencia

Nunca use aceite ni grasa sobre los pernos ni las tuercas, ya que las tuercas podrían aflojarse. La rueda podría salirse del vehículo, provocando una colisión.

9. Apriete con la mano cada una de las tuercas de la rueda. Después use la llave para las ruedas para

apretar las tuercas, hasta que la rueda esté en contacto con el cubo.

10. Haga girar la llave para las ruedas en sentido inverso al de las manecillas del reloj para bajar el vehículo. Baje el gato completamente.



11. Apriete las tuercas de la rueda firmemente en secuencia cruzada, como se ilustra, haciendo girar la llave para las ruedas en sentido de las manecillas del reloj.

Advertencia

Si las tuercas de las ruedas se aprietan de manera inadecuada o incorrecta, las ruedas pueden aflojarse y salirse. Después de reemplazar una rueda, las tuercas de la rueda deben apretarse con un torquímetro a la especificación de torque adecuada. Al usar tuercas de seguridad (no originales) en las ruedas, siga la especificación de torque proporcionada por el fabricante. Consulte en *Capacidades/especificaciones* ⇨ 405 las especificaciones de torque para las tuercas de las ruedas originales.

Precaución

Si las tuercas de las ruedas no se aprietan correctamente, pueden ocurrir una pulsación de los frenos y daños en el rotor. Para evitar costosas reparaciones de los frenos,

(Continúa)

Precaución (Continúa)

apriete las tuercas de las ruedas de manera uniforme, en la secuencia correcta y con la especificación de torque apropiada. Consulte en *Capacidades/especificaciones* ⇨ 405 la especificación de torque de las tuercas de las ruedas.

Al reinstalar la rueda y la llanta normales también vuelva a instalar el tapón central, si está equipado. Alinee la lengüeta del tapón central con la ranura de la rueda. El tapón entra de una sola manera. Coloque el tapón sobre la rueda y presiónelo hasta que entre en su sitio.

Almacenamiento de llanta desinflada o de refacción y herramientas

⚠ Advertencia

Almacenar el gato, una llanta u otros equipos en el compartimiento de pasajeros del vehículo podría causar lesiones. Al detenerse en forma repentina o en una colisión, el equipo suelto podría golpear a alguien. Almacene todos estos elementos en el sitio apropiado.

⚠ Advertencia

La falla en seguir estas instrucciones de almacenamiento de llanta cuidadosamente podría resultar en lesiones personales o daño a la propiedad si el cable de elevación falla o si la llanta se suelta. Asegúrese que la llanta se guarde de manera segura antes de conducir.

Precaución

Si se almacena una rueda de aluminio con una llanta pinchada debajo de su vehículo por un periodo prolongado o con el vástago de la válvula hacia arriba, pueden producirse daños en la rueda. Siempre guarde la rueda con el vástago de la válvula hacia abajo y haga que la rueda/llanta se repare tan pronto como sea posible.

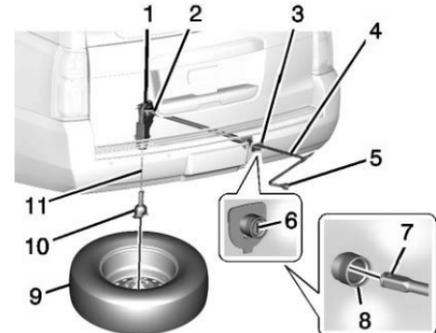
Precaución

El gancho auxiliar de la rueda puede dañarse si no hay tensión en el cable al usarlo. Para tener la tensión necesaria, la llanta o llanta de refacción debe instalarse en el ensamble del gancho auxiliar para usarlo.

⚠ Advertencia

Una llanta de refacción almacenada incorrectamente podría soltarse y causar un accidente. Para evitar lesiones personales o daño a la propiedad, siempre guarde la llanta de refacción cuando el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada.

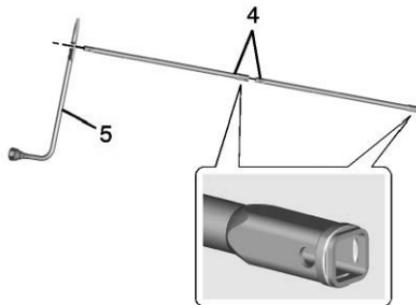
Guarde la llanta debajo de la parte trasera del vehículo, en el soporte de la llanta de refacción. Consulte las siguientes gráficas e instrucciones:



1. Ensamble del elevador
2. Flecha del elevador
3. Cubierta/orificio de acceso a la flecha del elevador
4. Extensiones de la manija del gato
5. Llave para las ruedas
6. Seguro de la llanta de refacción
7. Extremo de elevación de la herramienta de extensión
8. Orificio de acceso a la flecha del elevador
9. Llanta de refacción (Vástago de la válvula hacia abajo)
10. Retenedor de la llanta/rueda
11. Cable del elevador

1. Coloque la llanta (9) sobre el piso en la parte trasera del vehículo, con el vástago de la válvula hacia abajo, y hacia la parte trasera.
2. Incline la llanta hacia el vehículo. Separe el retén de la llanta/rueda del perno de guía. Tire del perno a través del centro de la rueda. Incline el retén hacia abajo a través de la abertura central de la rueda.

Asegúrese de que el retenedor esté totalmente asentado a través del lado inferior de la rueda.



3. Ensamble las dos extensiones de la manija del gato hidráulico (4) y la llave para las ruedas (5).

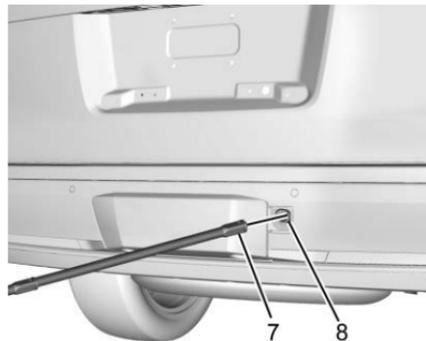
Precaución

No se recomienda usar una llave neumática u otras herramientas eléctricas con el mecanismo de

(Continúa)

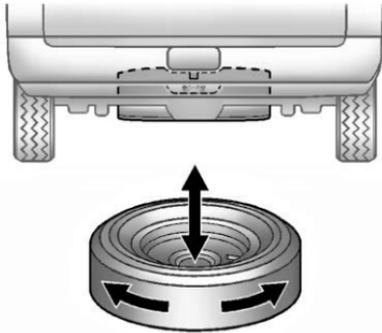
Precaución (Continúa)

elevación y podría dañar el sistema. Sólo use las herramientas incluidas con el mecanismo de elevación.



4. Inserte el extremo abierto de la extensión (7) a través del orificio que se encuentra en la defensa trasera (8) (orificio de acceso a la flecha del elevador).
5. Eleve parcialmente la llanta. Asegúrese de que el retenedor esté asentado en la abertura de la rueda.

6. Eleve la rueda por completo contra el lado inferior del vehículo, haciendo girar la llave para las ruedas en sentido de las manecillas del reloj hasta que escuche dos clics o sienta que salta dos veces. El cable no puede apretarse en demasia.



7. Cerciórese de que la llanta quede guardada de manera segura. Empuje, jale la llanta y después trate de girarla. Si la llanta se mueve, use la llave para las ruedas para apretar el cable.

Repita este procedimiento de verificación de hermeticidad cuando verifique la presión de la llanta de refacción de acuerdo con la información de mantenimiento programado o cada vez que se maneje la llanta de refacción debido al servicio de otros componentes.



Correctamente almacenada



Incorrectamente almacenada

8. Instale de nuevo el seguro de la llanta de refacción.
9. Coloque de nuevo la cubierta de acceso de la flecha del elevador.

Si está equipada, reinstale la cubierta de la tapa del enganche y gire los retenedores en dirección de las manecillas del reloj.

Para almacenar las herramientas:

1. Regrese las herramientas (llave para las ruedas, manija del gato y extensiones de la manija del gato) a la bolsa de herramientas.

2. Ensamble los bloques para las ruedas y el gato, junto con la tuerca de mariposa.
3. Coloque el gato y los bloques para las ruedas en el tablero del revestimiento del lado del conductor que está sobre el cubo de la rueda.
4. Haga girar la perilla del gato en sentido inverso al de las manecillas del reloj hasta que el gato quede bien asegurado en el soporte de montaje. Asegúrese de colocar los orificios de la base del gato en el perno del soporte de montaje.
5. Use el soporte de retención para sujetar la bolsa de herramientas en el perno y haga girar la tuerca de mariposa en el sentido de las manecillas del reloj para asegurarla.
6. Cierre la puerta del panel de la moldura.

Llanta de refacción de tamaño completo

Si el vehículo viene con un neumático de refacción de tamaño normal, éste estaba inflado completamente cuando era nuevo, sin embargo, puede perder aire con el transcurso del tiempo. Revise periódicamente la presión de inflado. Vea *Presión de llantas* ⇨ 346 y *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209. Para instrucciones sobre cómo retirar, instalar o guardar una llanta de refacción consulte *Cambio de llanta* ⇨ 363.

Si está equipado con una rueda de refacción de tamaño completo, esto se indica en la pared lateral de la llanta. Vea *Etiquetado de flanco de la llanta* ⇨ 340. No se debe conducir a más de 112 km/h (70 mph), o 88 km/h (55 mph) cuando jale un remolque con esta llanta de refacción, en la presión de inflado adecuada. Repare y reemplace la llanta regular tan pronto como sea conveniente, y guarde la llanta de refacción para uso futuro.

Precaución

Si el vehículo es de tracción en las cuatro ruedas y la llanta de refacción de distinto tamaño se instala en el vehículo, no maneje en modo de tracción en las cuatro ruedas, sino hasta que pueda hacer que la llanta ponchada sea reparada y/o remplazada. El vehículo podría resultar dañado y las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía. Nunca use el modo de tracción en las cuatro ruedas cuando haya una llanta de refacción de diferente tamaño instalada en el vehículo.

El vehículo podría tener una llanta de refacción de tamaño diferente al de las llantas instaladas originalmente en el vehículo. Esta llanta de refacción fue diseñada para usarse en este vehículo, de modo que es correcto conducir con ella. Si el vehículo es de tracción en las cuatro ruedas y se instala la llanta de refacción de

distinto tamaño, conduzca únicamente en modo de tracción en dos ruedas.

Después de instalar la llanta de refacción en el vehículo, deténgase tan pronto como sea posible y asegúrese que la llanta esté inflada correctamente.

Lleve a reparar o reemplace la llanta dañada lo más pronto posible y vuelva a instalarla en el vehículo, para que la llanta de refacción vuelva a estar disponible en caso de necesitarla nuevamente.

No mezcle llantas y ruedas de distintos tamaños, ya que no quedarán bien. Mantenga juntas la llanta de refacción y su rueda. Si el vehículo cuenta con una llanta de refacción que no coincide con el tamaño y el tipo de las llantas de rodaje y las ruedas originales del vehículo, no incluya la llanta de refacción en la rotación de llantas.

Arranque con cables pasacorriente

Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica

Para mayor información sobre la batería del vehículo, vea *Batería - Norteamérica* ⇨ 318.

Si la batería del vehículo se ha agotado, quizá quiera usar otro vehículo y cables de paso de corriente para arrancar su vehículo. Para hacerlo de manera segura, cerciórese de realizar los pasos siguientes.

Advertencia

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer,

{Continúa}

Advertencia (Continúa)

defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Las baterías también pueden contener otros químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer. **LAVE SUS MANOS DESPUÉS DE SU MANEJO.** Para más información visite www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Consulte *Advertencia de la Propuesta 65 de California* ⇨ 298 y la cubierta posterior.

Advertencia

Las baterías pueden causarle lesiones. Las baterías pueden ser peligrosas, ya que:

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras a usted.
- Contienen gas que puede explotar o empezar a arder.

{Continúa}

Advertencia (Continúa)

- Contienen suficiente carga eléctrica como para causarle quemaduras a usted.

Si no sigue estos pasos al pie de la letra, alguna de estas cosas, o todas ellas, pueden causarle lesiones.

Precaución

Si se ignoran estos pasos podría resultar en daños costosos al vehículo que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Tratar de arrancar el vehículo empujándolo o jalándolo no funcionará y podría dañarse el vehículo.

1. Revise el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 volts con un sistema de tierra negativa.

Precaución

Si el sistema del otro vehículo no es de 12 volts con tierra negativa, ambos vehículos pueden sufrir daños. Sólo utilice vehículos que cuentan con un sistema de 12 volts con tierra negativa para pasar corriente.

2. Junte los vehículos de modo que los cables de paso de corriente alcancen a ambos, pero asegúrese que los vehículos no se toquen entre sí. Si se tocan, podría causarse una conexión a tierra no deseada. Usted no podría arrancar el vehículo y la mala conexión a tierra podría dañar los sistemas eléctricos.

Para evitar la posibilidad de que los vehículos se muevan, aplique firmemente el freno de estacionamiento en ambos vehículos involucrados en el procedimiento de paso de corriente. En el caso de transmisión automática,

colóquela en la posición P (estacionamiento); si se trata de una transmisión manual, colóquela en neutral antes de aplicar el freno de estacionamiento. Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas y la posición N (neutral) en la caja de transferencia, asegúrese de que la caja de transferencia esté en un cambio para conducción, no en N (neutral).

Precaución

Si los accesorios quedan encendidos o se conectan durante el procedimiento de arranque de puenteo, podrían dañarse. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Siempre que sea posible, apague o desconecte todos los accesorios en cualquier vehículo al arrancar.

3. Apague la ignición de ambos vehículos. Desconecte los accesorios necesarios, conectados a los tomacorrientes de potencia

para accesorios. Apague el radio y todas las luces que no sean necesarias. Esto evitará que surjan chispas y ayudará a proteger ambas baterías. Y también podría proteger al radio.

- Abra el cofre del otro vehículo y localice en éste la ubicación de las terminales positiva (+) y negativa (-).

La terminal positiva (+) está debajo de una cubierta roja de plástico en el poste positivo de la batería. Para descubrir la terminal positiva (+), abra la cubierta de plástico roja.

Para mayor información sobre la ubicación de las terminales positiva (+) remota y negativa (-) remota, vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 302.

Advertencia

Los ventiladores eléctricos pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no esté funcionando y

[Continúa]

Advertencia (Continúa)

pueden causarle lesiones a usted. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

Advertencia

El uso de un cerillo cerca de una batería puede causar que el gas de la batería explote. Hay personas que se han lastimado por esto, algunas han quedado ciegas. Use una linterna si necesita más luz.

El líquido de la batería contiene ácido que lo puede quemar. No deje que le caiga encima.

Si accidentalmente le cae en los ojos o piel, enjuague el área con agua y consiga atención médica de inmediato.

Advertencia

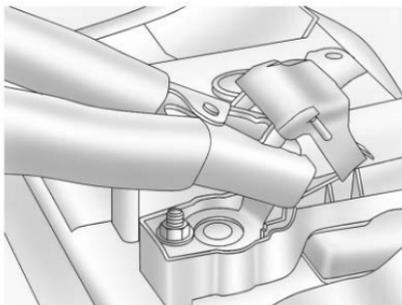
Los ventiladores y otras partes móviles del motor pueden causarle lesiones graves. Una vez que el motor esté en funcionamiento, mantenga las manos alejadas de las partes móviles.

- Revise que el aislamiento de los cables de paso de corriente no esté flojo ni tenga partes faltantes. Si el aislamiento está dañado, usted podría recibir una descarga eléctrica. Y los vehículos también podrían resultar dañados.

A continuación encontrará algunos aspectos básicos que usted debe conocer antes de conectar los cables. El polo positivo (+) va a la terminal positiva (+) o a la terminal positiva (+) remota, si el vehículo cuenta con ella. El polo negativo (-) va a una parte metálica del

motor, pesada y sin pintar, o a la terminal negativa (-) remota, si el vehículo cuenta con ella.

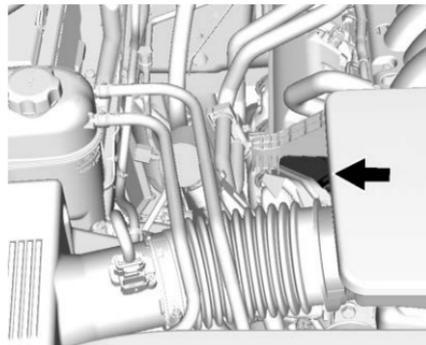
No conecte el polo positivo (+) al polo negativo (-). Si lo hace, ocurrirá un cortocircuito que dañaría la batería y probablemente también otras partes. Y no conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería descargada, ya que eso puede provocar chispas.



6. Conecte el cable positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) del vehículo que tiene la batería descargada.
7. No permita que el otro extremo toque ninguna superficie metálica. Conéctelo a la terminal positiva (+) de la batería cargada. Use una terminal positiva (+) remota, si el vehículo cuenta con ella.

8. Conecte el cable negativo (-) negro a la terminal negativa (-) de la batería cargada. Use una terminal negativa (-) remota, si el vehículo cuenta con ella.

No permita que el otro extremo toque nada hasta el siguiente paso.



9. Conecte el otro extremo del cable negativo (-) en la abrazadera metálica que se atornilla al motor y que soporta el resonador, en el vehículo con la batería descargada.
10. Arranque el vehículo que tiene la batería cargada y deje funcionar el motor por unos momentos.
11. Trate de arrancar el vehículo que tenía la batería descargada. Si no arranca después de varios intentos, probablemente necesite servicio.

Precaución

Si los cables de paso de corriente se conectan o desconectan en el orden incorrecto, pueden ocurrir cortocircuitos eléctricos y el vehículo puede sufrir daños. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Conecte y desconecte siempre los cables de paso de corriente en el orden correcto, asegurándose que no se toquen entre sí, ni que toquen ninguna superficie metálica.

Cómo retirar los cables de paso de corriente

Invierta la secuencia exactamente al retirar los cables pasacorriente.

Después de arrancar el vehículo deshabilitado y retirar los cables pasacorriente, permita que funcione en marcha en vacío durante varios minutos.

Remolque del vehículo**Cómo remolcar el vehículo****Precaución**

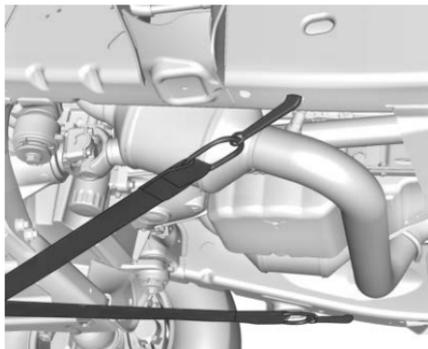
Remolcar un vehículo deshabilitado incorrectamente puede causar daño. El daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo. No estire o enganche a los componentes de la suspensión. Use las correas adecuadas alrededor de las llantas para asegurar el vehículo. No arrastre una rueda/llanta bloqueada. Use patines de llanta o carretillas debajo de cualquier rueda/llanta bloqueada mientras carga el vehículo. No utilice un elevador tipo elástico para remolcar el vehículo. Esto podría dañar el vehículo.

Precaución

Si el vehículo no se puede cambiar a Neutral (N), no use la argolla de remolque para remolcar el vehículo. Puede ocurrir daño al vehículo.

GM recomienda un camión de remolque de plataforma plana para transportar un vehículo deshabilitado. Utilice rampas para ayudar a reducir los ángulos de acercamiento, si es necesario. Un vehículo remolcado debe tener sus ruedas motrices despegadas del suelo. Póngase en contacto con Asistencia en el Camino o un servicio profesional de grúas si se debe remolcar un vehículo deshabilitado.

Puntos de acoplamiento delantero



El vehículo está equipado con puntos de conexión específicos que se usarán para jalar el vehículo sobre una grúa de plataforma plana desde una superficie de camino plana. No utilice estos puntos de conexión para jalar el vehículo de nieve, lodo o arena.

Remolque de vehículo recreacional

Remolque por vehículos recreativos significa remolcar el vehículo detrás de otro vehículo, tal como una casa

rodante. Los dos tipos más comunes de arrastre recreativo de vehículos son de arrastre con remolque y arrastre con "dolly". El remolque tipo "dinghy towing" consiste en remolcar el vehículo sin que las cuatro ruedas estén en contacto con el suelo. El arrastre con "dolly" consiste en arrastrar el vehículo con dos ruedas en contacto con el piso y las otras dos sobre un "dolly".

Siga las instrucciones del fabricante para el remolque. Para obtener asesoramiento adicional y recomendaciones de equipo consulte a su distribuidor o a un profesional de remolques.

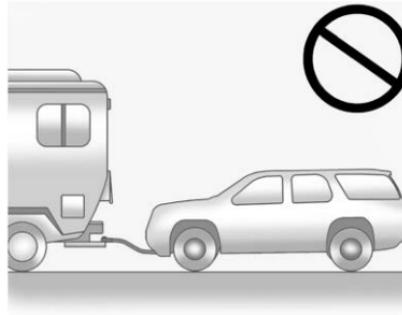
A continuación, algunos aspectos importantes a considerar antes de iniciar el arrastre recreativo del vehículo:

- Antes de remolcar el vehículo, familiarícese con las leyes locales que apliquen a remolque de vehículos recreativos. Estas leyes pueden variar por región.

- ¿Cuál es la capacidad de arrastre del vehículo que va a realizar el arrastre? Asegúrese de leer las recomendaciones del fabricante del vehículo que realizará el arrastre.
- ¿Qué distancia piensa recorrer? Algunos vehículos tienen restricciones en cuanto a la distancia y el tiempo durante los que pueden arrastrar otro vehículo.
- ¿Piensa usar el equipo de arrastre adecuado? Para obtener asesoramiento adicional y recomendaciones de equipo consulte a su distribuidor o a un profesional de remolques.
- ¿El vehículo está listo para ser arrastrado? Así como prepara el vehículo para un viaje largo, asegúrese de que el vehículo esté preparado para ser arrastrado.

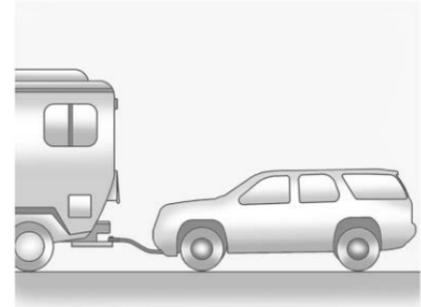
Precaución

El uso de un escudo sobre la parrilla delantera del vehículo podría restringir el flujo de aire y causar daños a la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Si usa un escudo, utilice uno que se coloque sobre el vehículo de remolque.

Arrastre en remolque**Vehículos con tracción en dos ruedas****Precaución**

Si el vehículo de tracción en dos ruedas es arrastrado con las cuatro ruedas en contacto con el suelo podrían dañarse los componentes del mecanismo de transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo.

Los vehículos con tracción en dos ruedas no deben remolcarse con las cuatro ruedas en contacto con el suelo.

Vehículos con tracción en las cuatro ruedas

Sólo realice arrastres con remolque en vehículos con tracción en las cuatro ruedas que cuenten con caja de transferencia de dos velocidades y tengan la configuración N (neutral) y tracción en las cuatro ruedas baja (4 ↓).

⚠ Advertencia

Cambiar la caja de transferencia de un vehículo con tracción en las cuatro ruedas a N (neutral) puede provocar que el vehículo ruede, aun cuando la transmisión esté en P (estacionamiento). Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Coloque el freno de estacionamiento antes de cambiar la caja de cambios a N (Neutral).

Para el arrastre con remolque:

1. Coloque el vehículo a remolcar detrás del remolque, en dirección hacia adelante en una superficie nivelada.
2. Acople de manera segura el vehículo que va a ser remolcado con el vehículo remolcador.
3. Aplique el freno de estacionamiento y arranque el motor.

Para vehículos con Frenos de estacionamiento eléctrico (EPB), el EPB no se puede aplicar y los neumáticos deben ser calzados.

4. Cambie la caja de transferencia a N (neutral). Vea "Cambio a N (Neutral)" en *Doble tracción* ⇨ 230 . Compruebe que el vehículo esté en N (neutral) cambiando la transmisión a R (reversa) y luego a D (conducción). El vehículo no debería moverse al realizar el cambio.
5. Cambie la transmisión a D (Conducción). Apague el motor.

Precaución

No desconectar el cable negativo de la batería o ponerlo en contacto con las terminales puede causar daños al vehículo.

6. Desconecte el cable negativo de la batería y asegure la tuerca y perno. Cubra el poste negativo

con un material no conductor para evitar el contacto con la terminal negativa.

7. Cambie la transmisión a P (estacionamiento).

Precaución

Si se bloquea la columna de dirección, podría dañarse el vehículo.

8. Mueva el volante de dirección para asegurar que la columna de dirección esté desbloqueada.
9. Con un pie en el pedal del freno, suelte el freno de estacionamiento.
10. Si está equipado con Acceso sin llave, mantenga el transmisor RKE fuera del vehículo, y bloquee manualmente las puertas. Acceda al vehículo como si tuviera una batería del transmisor RKE descargada, utilizando la llave en la cerradura de la puerta.

Desonexión del vehículo remolcado

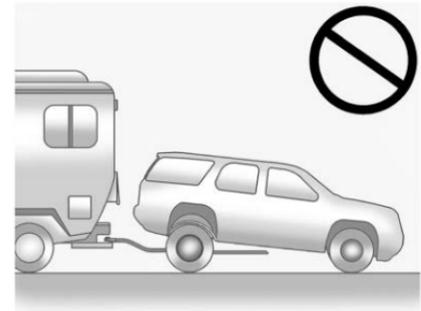
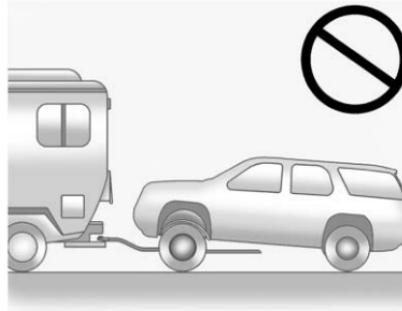
Antes de desconectar el vehículo remolcado:

1. Apárquese en una superficie nivelada.
2. Ponga el freno de mano, luego cambie la transmisión a P (Estacionamiento).
3. Conecte la batería.
4. Presione el pedal del freno.
5. Haga girar el encendido a la posición ON (encendido) con el motor apagado. Cambie la caja de transferencia de N (Neutral) a 2 ↑. Consulte "Cambiar de N (Neutral)" en *Doble tracción* ⇨ 230. Vea a su distribuidor si la caja de transferencia no se puede cambiar de N (Neutral).
6. Compruebe que el vehículo esté en 2 ↑ arrancando el motor y cambiando la transmisión a R (reversa) y luego a D (conducción). El vehículo debería moverse al realizar el cambio.

7. Cambie la transmisión a P (estacionamiento) y apague la ignición.
8. Desconecte el vehículo del vehículo que lo remolcó.
9. Libere el freno de estacionamiento.
10. Restablezca cualquier programación perdida.

La temperatura exterior mostrará 0 °C (32 °F) por defecto, pero se restablecerá con el uso normal.

Remolque con "dolly"



Precaución

No remolque este vehículo con dos ruedas en el suelo, ya que podría ocurrir daño al vehículo. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Remolcar en carretilla este vehículo no está permitido con las llantas delanteras o traseras en el suelo para tracción en dos ruedas o tracción en las cuatro ruedas, independientemente de la caja de transferencia.

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior

Seguros

Los seguros se lubrican en la fábrica. Use un agente de deshielo sólo cuando sea absolutamente necesario, y pida que engrasen los seguros después de usarlo. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 402.

Lavado del vehículo

Para conservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia en un lugar con sombra.

Precaución

No use agentes de limpieza a base de petróleo, acídicos, o abrasivos ya que pueden dañar la pintura, metal, o partes de plástico del vehículo. Si ocurre daño al vehículo, no estaría cubierto por la garantía del vehículo. Puede obtener los productos de limpieza aprobados en

(Continúa)

Precaución (Continúa)

su concesionario. Siga todas las instrucciones del fabricante en cuanto al uso correcto del producto, las precauciones de seguridad necesarias y la forma adecuada de desechar cualquier producto para el cuidado del vehículo.

Precaución

Evite usar máquinas de alta presión a menos de 30 cm (12 pulg) de la superficie del vehículo. El uso de máquinas eléctricas que excedan de 8 274 kPa (1 200 psi) puede dar como resultado daños o desprendimiento de la pintura y calcomanías.

Precaución

No lave eléctricamente ninguno de los componentes debajo del cofre que tiene este símbolo .

Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Si usa un autolavado, siga las instrucciones del autolavado. El limpiaparabrisas y el limpiaparabrisas trasero, si está equipado, deben estar apagados. Retire cualquier accesorio que pueda estar dañado o interferir con el equipo del autolavado.

Enjuague bien el vehículo, antes y después de lavarlo, para eliminar por completo los agentes limpiadores. Si se permite que sequen sobre la superficie podrían causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o con una toalla completamente de algodón, para evitar rayones en la superficie y manchas de agua.

Cuidados al acabado

La aplicación de materiales selladores o ceras posventa no se recomienda. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su distribuidor para evaluar y reparar el daño. Los materiales ajenos, como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir hielo, aceite y alquitrán del camino, savia de los árboles, excremento de aves, sustancias químicas de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen sobre las superficies pintadas. Lave el vehículo tan pronto como sea posible. De ser necesario para eliminar materiales ajenos, use limpiadores no abrasivos marcados como seguros para superficies pintadas.

Se debería realizar ocasionalmente el encerado o pulido suave manual para retirar residuos del acabado de la pintura. Consulte a su distribuidor para conocer los productos de limpieza aprobados.

No aplique ceras o productos para pulir al plástico sin recubrimiento, vinilo, hule, calcomanías, imitación madera, o a la pintura plana, ya que puede ocurrir daño.

Precaución

La aplicación de compuestos con máquina o el pulido agresivo de un acabado de pintura bicapa pueden dañarlo. Use solamente ceras y pulidores no abrasivos fabricados para el acabado de pintura bicapa del vehículo.

Para que el acabado de la pintura se vea como nuevo, mantenga el vehículo dentro de una cochera o a cubierto, siempre que sea posible.

Protección de molduras metálicas brillantes exteriores

Precaución

La falla en limpiar y proteger las molduras de metal brillantes puede resultar en un acabado blanco lechoso o picadura. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio, cromo o de acero inoxidable. Para prevenir daño siempre siga estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Sólo use soluciones de limpieza aprobadas para aluminio, cromo o acero inoxidable. Algunos limpiadores son altamente ácidos o contienen sustancias alcalinas y pueden dañar las molduras.

- Siempre diluya un limpiador concentrado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores que no estén diseñados para uso automotriz.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después del lavado para proteger y extender el acabado de la moldura.

Limpieza de lámparas/lentes exteriores, emblemas, calcomanías, y franjas

Use solamente agua tibia o fría, un trapo suave y jabón para el lavado de autos para limpiar las lámparas y los cristales de las lámparas y lentes exteriores, emblemas, calcomanías y tiras. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de las luces están hechas de plástico, y algunas tienen cubierta de protección UV. No las limpie cuando estén secas.

No utilice ninguno de los siguientes en las cubiertas de las luces:

- Agentes abrasivos o cáusticos.

- Líquidos lavadores y otros agentes limpiadores en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante.
- Solventes, alcoholes, combustibles u otros limpiadores agresivos.
- Rascadores de hielo u otros artículos duros.
- Cubiertas decorativas posventa o cubiertas que no estén incluidas con el vehículo, mientras las luces estén encendidas, debido al exceso de calor que se genera.

Precaución

No limpiar las luces de manera adecuada podría causar daños a las cubiertas, que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

Precaución

El uso de cera en rayas de acabado en negro brillante puede aumentar el nivel de brillo y crear un acabado no uniforme. Limpie las rayas de bajo brillo con jabón y agua solamente.

Admisión de aire

Elimine los desechos de la admisión de aire, entre el cofre y el parabrisas, cuando lave el vehículo.

Hojas del limpia y lavaparabrisas

Limpie el exterior del parabrisas con limpiador de cristales.

Limpie las plumas de hule con un trapo que no suelte pelusa o una toalla de papel mojada con líquido de lavado del parabrisas o un detergente suave. Lave el parabrisas perfectamente al limpiar las hojas de los limpiaparabrisas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la

acumulación de tratamientos de lavado o cera del vehículo pueden provocar rayas de los limpiaparabrisas.

Reemplace las hojas de los limpiaparabrisas si están gastadas o dañadas. Las condiciones polvosas extremas, como arena, sal, y el calor, sol, nieve y hielo pueden causar daños.

Tiras para intemperie

Aplique lubricante de cinta para intemperie sobre las cintas para intemperie para que duren más, sellen mejor, y no se adhieran o rechinen. Lubrique la cinta para intemperie por lo menos una vez al año. Los climas calientes y secos pueden requerir una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma en las superficies pintadas se pueden quitar frotando con un paño limpio. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ↪ 402.

Llantas

Para limpiar las llantas use un cepillo duro y limpiador para llantas.

Precaución

El uso de productos con base de petróleo para abrillantar las llantas del vehículo puede dañar el acabado de la pintura y/o las llantas. Al aplicar abrillantador a las llantas, limpie siempre cualquier resto sobrante que haya caído sobre las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y moldura de rueda

Utilice un trapo limpio y suave con jabón suave y agua para limpiar las llantas. Después de enjuagar perfectamente con agua limpia, seque con una toalla suave y limpia. Después puede aplicar cera.

Precaución

Las ruedas y otras molduras de rueda cromadas pueden dañarse si el vehículo no se lava después de conducir por caminos que hayan

(Continúa)

Precaución (Continúa)

sido rociados con cloruro de magnesio o cloruro de calcio. Estos se emplean en el tratamiento de diversas condiciones de los caminos, como polvo y hielo. Lave siempre las partes cromadas con agua y jabón después de la exposición a estos compuestos.

Precaución

Para evitar daño de superficie en las ruedas y moldura de rueda, no use jabones fuertes, pulidores abrasivos, limpiadores o cepillos. Sólo utilice los limpiadores aprobados por GM. No conduzca el vehículo a través de un autolavado automático que use cepillos de limpieza de llanta/rueda de carburo de silicón. Podría causar daños cuya reparación no está cubierta por la garantía del vehículo.

Sistema de frenos

Inspeccione visualmente las líneas de freno y mangueras para el buen enganche, la unión, fugas, grietas, rozaduras, etc Inspeccione las pastillas de freno de disco para desgaste y el estado de la superficie de rotores. Inspeccione los forros de freno de tambor / zapatos de desgaste o grietas. Inspeccione todas las demás partes del freno.

Componentes de la dirección, suspensión y chasis

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de daños o partes sueltas o faltantes, o señales de desgaste al menos una vez al año.

Inspeccione la dirección hidráulica para comprobar si está correctamente unida, sus conexiones, y buscar si hay ataduras, fugas, grietas o desgaste, etc.

Compruebe constantemente las botas de unión y los sellos de los ejes en busca de fugas.

Para los vehículos serie 1500, lubrique los extremos de la barra de acoplamiento externa por lo menos cada dos cambios de aceite.

Las rótulas del brazo de control en los vehículos Serie 1500 son libres de mantenimiento.

Precaución

La lubricación de los puntos de dirección/suspensión aplicables no debe realizarse a menos que la temperatura sea de $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($10\text{ }^{\circ}\text{F}$) o superior, o podrían causarse daños.

Lubricación de los componentes de la carrocería

Lubrique todos los cilindros de bloqueo de llave, bisagras de cofre, bisagras de compuerta levadiza, bisagra de puerta de combustible de acero y bisagras de estribo eléctrico, a menos que los componentes sean de plástico. Aplique grasa de silicona a las cintas para intemperie con un

trapo limpio para que éstas duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinen.

Mantenimiento de la carrocería

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua simple para lavar cualquier material corrosivo de la carrocería inferior. Tenga cuidado de limpiar cuidadosamente cualquier área donde pueda acumularse el lodo u otros desechos. Si está equipado con estribos eléctricos, extiéndalos y use lavado de alta presión para limpiar todas las uniones y espacios.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede retirar los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes y se debe reemplazar.

Daño lámina metálica

Si el vehículo se daña y requiere reparación o el reemplazo de láminas metálicas, asegúrese de que el taller

de hojalatería aplique material anticorrosión a las partes reparadas o reemplazadas, para restaurar la protección contra la corrosión.

Las partes de reemplazo del fabricante original brindarán protección contra la corrosión, al mismo tiempo que se conserva la garantía del vehículo.

Daño acabado

Repare con prontitud las rayaduras y peladuras de pintura menores con los materiales de retoque disponibles en su distribuidor para evitar la corrosión. Los daños del acabado que cubren áreas grandes pueden corregirse en el taller de hojalatería y pintura de su distribuidor.

Manchado pintura química

Los contaminantes del aire pueden caer sobre el vehículo y dañar las superficies pintadas, causando decoloraciones en forma de anillo, manchas y pequeños puntos oscuros irregulares en la superficie pintada. Vea "Cuidado de acabado" previamente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar abrasiones por partículas de polvo, limpie el interior del vehículo regularmente. Quite inmediatamente la tierra. Los periódicos o vestimenta oscura puede transferir color al interior del vehículo.

Utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvo de las perillas y hendiduras del tablero de instrumentos. Utilizando una solución de jabón suave, retire inmediatamente todas las cremas para manos, protectores solares y repelentes de insectos de todas las superficies interiores para evitar que resulten dañadas permanentemente.

Utilice limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar, para evitar daños permanentes. Aplica todos los limpiadores directamente al paño limpiador. No rocíe limpiadores en ningún interruptor o control. Retire los limpiadores rápidamente.

Antes de usar los limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad indicadas en la etiqueta.

Mientras limpia el interior, abra las puertas y ventanas para tener ventilación adecuada.

Para evitar daños, no limpie el interior empleando los siguientes limpiadores o técnicas:

- Nunca utilice navajas ni ningún otro objeto afilado para eliminar la suciedad de ninguna superficie interior.
- Nunca utilice cepillos con cerdas duras.
- Nunca frote las superficies de manera agresiva o con demasiada presión.
- No utilice detergentes de lavandería o lavaplatos con desengrasantes. Para los limpiadores líquidos, use aproximadamente 20 gotas por cada 3.8L (1 galón) de agua. Una solución de jabón concentrada creará rayas y atraerá suciedad. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.
- Al limpiar la tapicería, no la empaque.

- No utilice solventes o limpiadores que contengan solventes.

Vidrio interior

Para limpiarlo, utilice una tela suave con agua. Limpie los rastros de agua con un trapo seco. Si es necesario, use un limpiador de vidrio comercial después de limpiar únicamente con agua.

Precaución

Para prevenir rayones, nunca use limpiadores abrasivos sobre el cristal del automóvil. Los limpiadores abrasivos o la limpieza agresiva pueden dañar el desempañador de la ventana trasera.

Limpiar el parabrisas con agua durante los primeros tres o seis meses de posesión reducirá la tendencia al empañamiento.

Cubiertas de las bocinas

Limpie suavemente con aspiradora las cubiertas de las bocinas, de manera que las bocinas no se dañen. Limpie las manchas con agua y un jabón suave.

Molduras recubiertas

Se deben limpiar las molduras recubiertas.

- Cuando estén ligeramente manchadas, límpielas con una esponja o un trapo suave, que no suelte pelusa mojados con agua.
- Cuando estén muy manchadas, use agua jabonosa tibia.

Tela/Alfombra/Ante

Inicie aspirando la superficie, utilizando un accesorio con cepillo suave. Si utiliza un accesorio de cepillo de aspirar giratorio, utilícelo sólo en los tapetes del piso. Antes de limpiar, retire suavemente tanta suciedad como sea posible:

- Seque los líquidos presionándolos con una toalla de papel. Continúe presionando hasta que no pueda quitarse más líquido.
- Para manchas sólidas, quite la mayor cantidad de residuos posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Empape un trapo limpio, que no suelte pelusa con agua corriente. Se recomienda un trapo de microfibra para evitar la transferencia de pelusas a la tela o la alfombra.
2. Retire el exceso de humedad exprimiendo el trapo hasta que ya no caigan gotas.
3. Empiece en el borde exterior de la mancha y suavemente frote hacia el centro. Doble la tela de limpieza a un área limpia con frecuencia para prevenir forzar la suciedad dentro de la tela.
4. Continúe frotando con cuidado el área manchada hasta que ya no se transfiera la mancha al trapo.

5. Si no se retira por completo la suciedad, use una solución de jabón suave seguida únicamente por agua simple.

Si no se puede quitar la mancha completamente, podría ser necesario usar un quitamanchas o limpiador comercial. Antes de usar un limpiador de tapicería o un eliminador de manchas disponible comercialmente, pruébelo en una pequeña área oculta para verificar la estabilidad del color. Si se forma un anillo, limpie toda la tela o tapete.

Después de limpiar, use una toalla de papel para secar el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto brillo y de las pantallas de radio y de información del vehículo

Use una tela de microfibra en superficies de alto brillo o en las pantallas del vehículo. Primero, use un cepillo de cerdas suaves para retirar la suciedad que pueda rayar la superficie. Después limpie suavemente con una tela de microfibra. Nunca utilice limpiadores de ventanas o solventes.

Periódicamente lave a mano el paño de microfibra por separado, utilizando un jabón suave. No utilice cloro ni suavizante de telas. Lave a fondo y seque con aire antes del siguiente uso.

Precaución

No sujete un dispositivo con ventosa al desplegado. Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Tablero de instrumentos, piel, vinilo, otras superficies de plástico, superficies pintadas de bajo brillo, y superficies de madera natural de poro abierto

Utilice un trapo de microfibra suave mojado con agua para quitar el polvo y soltar la mugre. Para una limpieza más profunda, utilice un trapo de microfibra suave humedecido con una solución de jabón suave.

Precaución

Empapar o satura la piel, en especial piel perforada, así como otras superficies interiores, puede causar un daño permanente. Limpie el exceso de humedad de estas superficies después de limpiar y permita que sequen por sí solas. Nunca utilice calor, vapor, o removedores de manchas. No use limpiadores que contengan silicón o productos a base de cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar permanentemente la apariencia y sensación de la piel o molduras suaves y no se recomiendan.

No utilice limpiadores que aumenten el brillo, especialmente en el tablero de instrumentos. El brillo reflejado podría reducir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

Precaución

El uso de desodorantes de aire puede causar daño permanente a las superficies de plástico y pintadas. Si un desodorante de aire entra en contacto con la superficie de plástico o pintada en el vehículo, séquelo de inmediato y limpie con una tela suave humedecida con una solución de jabón suave. El daño causado por desodorantes de aire no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Cubierta de carga y red de comodidad

Si está equipado, lave con agua tibia y un detergente suave. No use blanqueadores con cloro. Enjuague con agua fría, y luego seque por completo.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

⚠ Advertencia

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Eso puede debilitar el tejido severamente. En una colisión pueden no ser capaces de proporcionar la protección adecuada. Limpie y enjuague el tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua templada. Permita que el tejido se seque.

Tapetes**⚠ Advertencia**

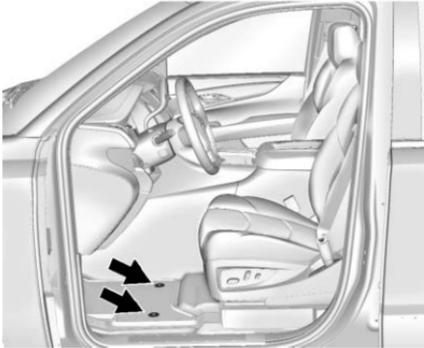
Si un tapete es de tamaño incorrecto o no es instalado adecuadamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede provocar aceleración no intencional y/o distancias de frenado mayores que pueden provocar choques y lesiones. Asegúrese que el tapete no interfiera con los pedales.

Siga estas directrices para el uso adecuado de los tapetes:

- Los tapetes incluidos como equipo original fueron diseñados para su vehículo. Si los tapetes requieren ser sustituidos, se recomienda la compra de tapetes certificados por GM. Los tapetes ajenos a GM pudieran no encajar apropiadamente y pudieran interferir con los pedales. Siempre verifique que los tapetes no interfieran con los pedales.
- No utilice un tapete para el piso si el vehículo no cuenta con un sujetador de tapete del lado del conductor.
- Use los tapetes con el lado correcto hacia arriba. No los voltee.
- No coloque nada sobre el tapete del lado del conductor.
- Utilice solo un tapete en el lado del conductor.
- No coloque un tapete sobre otro.

Cómo quitar y colocar los tapetes

Tire hacia arriba de la parte trasera del tapete para desacoplar cada uno de los retenes y retire el tapete.



Vuelva a colocarlo alineando las aberturas del retén del tapete sobre los retenes y presione el tapete para que entre en su sitio.

Asegúrese de que el tapete quede fijo en su sitio.

Asegúrese de que el tapete no interfiera con los pedales.

Servicio y mantenimiento

Información general

Información general 394

Programa de mantenimiento

Programa de mantenimiento 396

Servicios para aplicaciones especiales

Servicios para aplicaciones especiales 398

Mantenimiento y cuidados adicionales

Mantenimiento y cuidados adicionales 399

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquidos y lubricantes recomendados 402

Refacciones de mantenimiento 403

Información general

Su vehículo representa una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento requerido para el vehículo. Siga esta programación para ayudar a proteger su vehículo contra gastos de mantenimiento mayores debidos a la negligencia o mantenimiento inadecuado. También podría ayudar a mantener el valor del vehículo al venderlo. Es responsabilidad del propietario realizar todos los servicios de mantenimiento.

Su distribuidor cuenta con técnicos especializados que pueden realizar el mantenimiento adecuado utilizando partes genuinas de repuesto. También cuenta con herramientas y equipos actualizados para obtener diagnósticos rápidos y precisos. Muchos distribuidores incluso cuentan con horario extendido los sábados, transporte de cortesía y programación de citas en línea para ayudarle con sus necesidades de servicio.

Su distribuidor reconoce la importancia de brindarle servicios de mantenimiento y reparaciones a un precio competitivo. Con técnicos especializados, el distribuidor es a quien debe acudir para mantenimiento de rutina como cambios de aceite y rotaciones de llantas, así como artículos de mantenimiento adicionales como llantas, frenos, baterías y plumas limpiaparabrisas.

Precaución

Los daños causados por mantenimiento inadecuado podrían conllevar reparaciones costosas, que podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, verificaciones, inspecciones, niveles de fluidos y lubricantes son importantes para mantener este vehículo en buenas condiciones de operación.

[Continúa]

Precaución (Continúa)

No realice lavados químicos no aprobados por GM en el vehículo. El uso de lavados, solventes, limpiadores, o lubricantes que no estén aprobados por GM podría dañar el vehículo, y requerir reparaciones costosas que no están cubiertas por la garantía del vehículo.

La rotación de llantas y los servicios requeridos son responsabilidad del propietario del vehículo. Se recomienda llevar su vehículo al distribuidor para que se realicen estos servicios cada 12,000 km/7,500 millas. El mantenimiento adecuado del vehículo ayuda a mantener el vehículo en buenas condiciones de operación, mejora la economía de combustible y reduce las emisiones.

Debido a las diversas formas en que la gente usa los vehículos, las necesidades de mantenimiento también varían. Podría requerir

revisiones y servicios más a menudo. Los servicios adicionales requeridos - normales son para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de Información de Llantas y Carga. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 209.
- Se conducen sobre superficies de caminos razonables, dentro de los límites legales de manejo.
- Usan el combustible recomendado. Consulte *Combustible recomendado* ⇨ 273.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - normales requeridos.

Los servicios adicionales requeridos - severos son para vehículos que:

- Se conducen principalmente en tráfico pesado o climas cálidos.
- Se manejan normalmente sobre terrenos empinados o montañosos.
- Jalan un remolque con frecuencia.
- Se usan para manejo de alta velocidad o competitivo.

- Se usan como vehículos de taxi, policía o servicio de entregas.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - severos requeridos.

**Advertencia**

El realizar trabajos de mantenimiento puede ser peligroso y causar lesiones graves. Sólo realice el trabajo de mantenimiento si cuenta con la información, herramientas y equipos adecuados. Si no cuenta con ellos, acuda con su distribuidor o concesionario para que un técnico capacitado haga el trabajo. Consulte *Hacer su propio trabajo de servicio* ⇨ 299.

Programa de mantenimiento

El plan de servicio para su vehículo está disponible en la Póliza de Garantía y Programa de Mantenimiento.

Revisiones y servicios del propietario

Al recargar combustible

- Compruebe el nivel de aceite del motor. Consulte *Aceite del Motor* ⇨ 303.

Una vez al mes

- Revise las presiones de inflado de llantas, incluyendo la de refacción. Consulte *Presión de llantas* ⇨ 346.
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de las llantas* ⇨ 353.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido de lavado* ⇨ 314.

Cambio de aceite del motor

Cuando se muestra el mensaje CAMBIE EL ACEITE DEL MOTOR PRONTO, cambie el aceite y el filtro dentro de los siguientes 1,000 km/600 millas. Cuando se conduce bajo las mejores condiciones, el sistema de duración del aceite del motor puede no indicar que el vehículo requiera servicio hasta por un año. El aceite del motor y el filtro deben cambiarse al menos una vez al año, y el sistema de duración del aceite deberá reiniciarse. Un técnico calificado en su distribuidor puede realizar este trabajo. Si el sistema de duración del aceite del motor se reinicia accidentalmente, dé servicio al vehículo durante los próximos 5,000 km/3,000 millas a partir del último servicio. Reinicie el sistema de duración del aceite siempre que se cambie el aceite. Consulte *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 306.

Uso de marcha en vacío extendida

Cuando el vehículo se utiliza de una manera que requiera un tiempo de marcha en vacío prolongado, una hora de uso se considerará igual que 53 km (33 millas). Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 152 para el horómetro.

Desecante de aire acondicionado (Reemplazar cada siete años)

El sistema de aire acondicionado requiere mantenimiento cada siete años. Este servicio requiere el reemplazo del desecante para ayudar con la longevidad y la operación eficiente del sistema de aire acondicionado. Este servicio puede ser complejo. Visite a su distribuidor.

Rotación de las llantas y servicios requeridos cada 12,000 km/7,500 millas

Rote las llantas, si se recomienda para el vehículo, y realice los siguientes servicios. Consulte *Rotación de la llanta* ⇨ 354.

- Compruebe el nivel de aceite del motor y el porcentaje de vida del aceite. Si se requiere, cambie el aceite y el filtro, y reinicie el sistema de vida útil del aceite. Consulte *Aceite del Motor* ⇨ 303 y *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 306.
- Compruebe el nivel de refrigerante del motor. Consulte *Sistema de enfriamiento* ⇨ 309.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido de lavado* ⇨ 314.
- Revise presiones de inflado de llantas, incluyendo la de refacción. Consulte *Presión de llantas* ⇨ 346.
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de las llantas* ⇨ 353.
- Compruebe visualmente si hay fugas de líquidos.
- Revise el filtro del depurador de aire del motor. Consulte *Depurador/filtro de aire motor* ⇨ 307.
- Inspeccione el sistema de frenos. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ 384.
- Revise visualmente los componentes de la dirección, suspensión y del chasis respecto a daño, incluyendo grietas o desgarres en las fundas de hule, partes sueltas o faltantes, o señales de desgaste por lo menos una vez al año. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ 384. Lubrique los componentes de la suspensión y la dirección al menos cada dos cambios de aceite. (si está equipado con graseras).
- Revise la dirección hidráulica respecto a la conexión, conexiones, adhesión, fugas, grietas, roce, etc.
- Revise visualmente los medios ejes y ejes de impulso respecto a desgaste excesivo, fugas de lubricante, y/o daño incluyendo: abolladuras o grietas de tubo, holgura de junta de velocidad constante o junta universal, fundas agrietadas o faltantes, sujetadores de funda sueltos o faltantes, holgura excesiva de cojinete central, sujetadores sueltos o faltantes, y fugas de sello del eje.
- Compruebe los componentes del sistema de sujeción. Consulte *Revisión del sistema de seguridad* ⇨ 76.
- Inspeccione visualmente el sistema de combustible en busca de daños o fugas.
- Inspeccione visualmente el sistema de escape y los escudos de calor en busca de partes dañadas o sueltas.
- Lubrique los componentes de la carrocería. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ 384.
- Compruebe el interruptor de ignición. Consulte *Revisión del interruptor del motor de arranque* ⇨ 319.
- Compruebe el freno de estacionamiento y el mecanismo de estacionamiento de la

transmisión automática. Consulte *Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)* ⇨ 320.

- Compruebe el pedal del acelerador para detectar daños, exceso de esfuerzo o amarre. Sustituya si es necesario.
- Inspeccione visualmente el actuador neumático, en busca de desgaste, grietas u otros daños. Revise la capacidad para abrir completamente del actuador. Si mantener abierto es bajo, dé servicio al puntal neumático. Consulte *Puntal(es) neumáticos* ⇨ 322.
- Inspeccione el riel y el sello del techo corredizo, si aplica. Consulte *Quemacocos* ⇨ 45.
- Verifique la operación del seguro de llave de la llanta de refacción y lubrique conforme sea necesario. Consulte *Cambio de llanta* ⇨ 363.
- Inspeccione visualmente la llanta de refacción para asegurarse de que esté firmemente guardada debajo del vehículo. Empuje, jale, y

trate de girar la llanta. Si la llanta de refacción se mueve, apriete conforme sea necesario. Consulte *Cambio de llanta* ⇨ 363.

Servicios para aplicaciones especiales

- Sólo vehículos de uso comercial severo: Lubrique los componentes del chasis en cada cambio de aceite.
- Pida que se realice el servicio de lavado debajo de la carrocería. Veá "Mantenimiento de la carrocería" en *Cuidado exterior* ⇨ 384.

Mantenimiento y cuidados adicionales

Su vehículo representa una inversión importante y cuidarlo de manera adecuada puede ayudarle a evitar futuras reparaciones costosas. Para mantener el desempeño del vehículo, es posible que requiera servicios de mantenimiento adicionales.

Se recomienda que su distribuidor realice estos servicios; sus técnicos especializados conocen mejor que nadie su vehículo. Su distribuidor también puede realizar una evaluación exhaustiva con una inspección multi puntos para recomendar el momento en que su vehículo requiera atención.

La siguiente lista tiene la intención de explicar los servicios y las condiciones que deben buscarse, que indican que se requiere un servicio.

Batería

La batería de 12 voltios suministra energía para arrancar el motor y operar los accesorios eléctricos adicionales.

- Para evitar fallas al arrancar el vehículo, mantenga la batería con energía para arrancar completa.
- Los técnicos especializados del distribuidor cuentan con equipos de diagnóstico para probar la batería y asegurar que los cables y conexiones estén libres de corrosión.

Bandas

- Si las bandas suenan o muestran señales de cuarteaduras o roturas podrían requerir un cambio.
- Los técnicos capacitados del distribuidor tienen acceso a herramientas y equipo para revisar las bandas y recomendar el ajuste y reemplazo cuando sea necesario.

Frenos

Los frenos detienen el vehículo, y son cruciales para una conducción segura.

- Las señales de desgaste de los frenos incluyen sonidos de chirridos, abrasión o rechinidos, o dificultad para detener el vehículo.

- Los técnicos especializados tienen acceso a herramientas y equipo para inspeccionar los frenos y recomendar piezas de alta calidad diseñadas para el vehículo.

Líquidos

Los niveles adecuados de líquidos y los líquidos adecuados protegen los sistemas y componentes del vehículo. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 402 para conocer los líquidos aprobados por GM.

- Se deben revisar los niveles de aceite del motor y del líquido limpiaparabrisas cada vez que se rellena el tanque de combustible.
- Las luces del tablero de instrumentos podrían encenderse para indicar que los líquidos tienen un nivel bajo y que necesitan rellenarse.

Mangueras

Las mangueras transportan los líquidos y debe inspeccionarse regularmente en busca de roturas o fugas. Con una inspección multi puntos, su distribuidor puede

inspeccionar las mangueras y advertirle si se requiere algún reemplazo.

Luces

Es importante que los faros, luces traseras y luces de freno estén en buen funcionamiento para poder ver y ser visto en el camino.

- Las señales de que los faros necesitan atención incluyen atenuación, falta de encendido, roturas o daños. Las luces de freno necesitan revisarse periódicamente para asegurar que encienden al frenar.
- Con una inspección multi puntos, su distribuidor puede comprobar las luces y anotar cualquier preocupación.

Amortiguadores y suspensión

Los amortiguadores y la suspensión ayudan a controlar el vehículo para una conducción más pareja.

- Las señales de desgaste incluyen vibración del volante, rebote o balanceo al frenar, mayor distancia de frenado o desgaste disparado de las llantas.
- Como parte de la inspección multi puntos, los técnicos especializados pueden inspeccionar visualmente los amortiguadores y la suspensión en busca de fugas, sellos rotos o daños, y pueden avisar cuando requieran servicio.

Llantas

Las llantas deben estar debidamente infladas, rotadas y balanceadas. El dar buen mantenimiento a las llantas puede ahorrar dinero y combustible, y reduce el riesgo de falla en las mismas.

- Las señales de que las llantas necesitan reemplazarse incluyen tres o más indicadores de desgaste visibles, el ver cordones o tela a través del hule, cuarteaduras o cortadas en el dibujo o en la pared lateral, o algún bulto en la llanta.

- Los técnicos especializados del distribuidor pueden inspeccionar y recomendar las llantas adecuadas. Su distribuidor también puede proveer servicios de balanceo y llantas para asegurar una operación adecuada del vehículo a cualquier velocidad. Su distribuidor vende y da servicio a llantas de marcas conocidas.

Cuidado del vehículo

Para ayudar a mantener el aspecto del vehículo nuevo, puede obtener productos para su cuidado en su distribuidor. Para información sobre como limpiar y proteger el interior y exterior del vehículo consulte *Cuidado interior* ⇨ 389 y *Cuidado exterior* ⇨ 384.

Alineación de las llantas

La alineación de las llantas es vital para asegurar que las llantas tengan un desgaste y desempeño óptimos.

- Las señales de que requieren alineación pueden incluir jalarse hacia un lado, manejo inadecuado del vehículo o desgaste inusual de las llantas.

- Su distribuidor cuenta con el equipo adecuado para asegurar la alineación adecuada de las llantas.

Parabrisas

Por seguridad, apariencia y para tener una mejor visión, mantenga el parabrisas limpio.

- Las señales de desgaste incluyen rayones, cuarteaduras y astillados.
- Los técnicos especializados del distribuidor pueden inspeccionar el parabrisas y recomendar el reemplazo adecuado si es necesario.

Plumas limpiadoras

Las plumas limpiaparabrisas necesitan limpiarse y mantenerse en buen estado para proporcionar una buena visión.

- Las señales de desgaste incluyen el dejar marcas, no limpiar todo el parabrisas o hule roto o desgastado.

- Los técnicos especializados pueden comprobar las plumas del limpiaparabrisas y reemplazarlas cuando sea necesario.

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquidos y lubricantes recomendados

Los fluidos y lubricantes identificados a continuación por nombre, número de parte, o especificación, incluyendo fluidos o lubricante no indicados aquí, se pueden obtener a partir de su distribuidor.

Uso	Líquido/lubricante
Transmisión automática	Fluido de transmisión automática DEXRON ULV.
Lubricación de chasis	Lubricante de chasis que cumpla los requerimientos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Refrigerante del motor	Mezclar 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Consulte <i>Sistema de enfriamiento</i> ⇨ 309.
Aceite de motor	Aceite de motor que cumpla la especificación dexos1 del grado de viscosidad SAE adecuado. Se recomienda ACDelco dexos1 totalmente sintético. Consulte <i>Aceite del Motor</i> ⇨ 303.
Eje delantero (Sólo 4WD) y eje trasero.	Visite a su distribuidor.
Sistema de frenos hidráulico	Fluido de frenos hidráulicos DOT 3.
Cilindros de bloqueo de llave, bisagras de cofre, pasadores de bisagra de puerta de carrocería, escalones auxiliares eléctricos, bisagras de puerta trasera, y bisagra de puerta de combustible.	Lubricante multi-propósito. Visite a su distribuidor.
Caja Transferencia	Líquido de transmisión automática DEXRON-VI.

Uso	Líquido/lubricante
Acondicionamiento de cinta para intemperie	Lubricante de cinta para intemperie. Visite a su distribuidor.
Líquido Lavaparabrisas	Fluido del lavaparabrisas automotriz que cumpla con los requerimientos regionales de protección contra congelación.

Refacciones de mantenimiento

Las partes de repuesto identificadas abajo por nombre, número de parte o especificación se pueden obtener con su distribuidor.

Parte	Núm. de Parte GM	Núm. de Parte ACDelco
Depurador/filtro de aire motor	22845992	A3181C
Filtro de aceite	12690385	PF63E
Filtro de aire del habitáculo	23281440	CF188
Bujías	12622441	41-114
Plumas limpiadoras		
Lado delantero del conductor – 55 cm (21.7 pulg)	84613732	-
Lado delantero del pasajero – 55 cm (21.7 pulg)	84613732	-
Trasera – 33 cm (13.0 pulg)	22956295	-

Datos técnicos

Identificación del Vehículo

Número de Identificación del Vehículo (VIN)	404
Identificación de partes de servicio	404

Datos del vehículo

Capacidades/especificaciones	405
Ruta banda del motor	406

Identificación del Vehículo

Número de Identificación del Vehículo (VIN)



El identificador legal se encuentra en la esquina delantera del tablero de instrumentos, en el lado del conductor del vehículo. Se puede ver a través del parabrisas desde fuera del vehículo. El Número de identificación del vehículo (NIV) también aparece en el Certificado del Vehículo y en las etiquetas de Partes de Servicio y certificado del título y registro.

Identificación Motor

El octavo carácter en el NIV corresponde al código del motor. El código identifica el motor del vehículo, sus especificaciones y partes de repuesto. Consulte "Especificaciones del motor" bajo *Capacidades/especificaciones* ⇨ 405 para el código del motor del vehículo.

Identificación de partes de servicio

Puede haber un código de barras grande en la etiqueta de certificación en el pilar central que puede escanear para la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo (NIV)
- Designación del modelo
- Información de la Pintura
- Opciones de producción

Si no hay un código de barras grande en esta etiqueta, encontrará esta misma información en la etiqueta dentro de la guantera.

Datos del vehículo

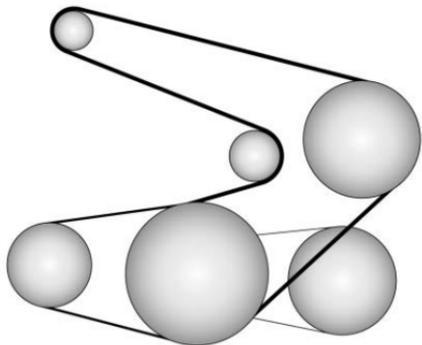
Capacidades/especificaciones

Las siguientes capacidades aproximadas se dan en unidades métricas y sus conversiones en unidades inglesas. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 402 para más información.

Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	Inglés
Refrigerante del aire acondicionado	Para conocer el tipo y la cantidad de carga del refrigerante del sistema de aire acondicionado, consulte la etiqueta del refrigerante ubicada bajo el cofre. Consulte a su distribuidor para más información.	
Sistema de enfriamiento de motor*	16.8 L	17.8 cuartos
Aceite del motor con filtro	7.6 L	8.0 qt
Tanque de combustible		
Base de llanta corta	98.4 L	26.0 gal
Base de llanta larga	119.2 L	31.5 gal
Líquido de la caja de transferencia	1.5 L	1.6 qt
Par de la tuerca de la rueda	190 N•m	140 lbs pie
Todas las capacidades son aproximadas. Al agregar, cerciórese de llenar al nivel aproximado, conforme a las recomendaciones de este manual. Vuelva a verificar el nivel del fluido después de llenar.		
*Los valores de capacidad del sistema de enfriamiento del motor están basados en el sistema de enfriamiento completo y sus componentes.		

Especificaciones del motor

Motor	Código NIV	Calibración de la bujía
6.2L V8	J	0.95–1.10 mm (0.037–0.043 pulg)
Los claros de bujía son pre-ajustados por el fabricante. No se recomienda ajustar los claros de bujía y esto puede dañar la bujía.		

Ruta banda del motor

Información al cliente

Información al cliente

Procedimiento de Satisfacción al Cliente	407
Oficinas de atención al cliente	408
Centro en línea del propietario	409
Asistencia en el camino	409
Declaración de frecuencia de radio	412

Grabación de datos y privacidad del vehículo

Registro y privacidad de los datos del vehículo	413
Cyberseguridad	413
Grabadoras de datos eventos	414
OnStar	415
Sistema de información y entretenimiento	416

Información al cliente

Procedimiento de Satisfacción al Cliente

Garantía extendida



¿Aceptó el plan de garantía extendida? General Motors recomienda este plan para complementar la garantía incluida en la compra del nuevo vehículo.

Visite a su distribuidor para obtener más detalles.

Procedimiento de asistencia al cliente

La satisfacción y preferencia de los clientes son muy importantes para su distribuidor y General Motors.

En una situación normal, cualquier problema con la transacción, venta o uso del vehículo debe ser manejado por los departamentos de ventas o servicio de su distribuidor. Empero, reconocemos que a pesar de las buenas intenciones de todas las partes involucradas, a veces puede ocurrir un malentendido.

Si tiene algún problema que no haya sido manejado en forma satisfactoria por los medios normales, le sugerimos los pasos siguientes:

PASO UNO

Explique su caso al agente de servicio de su distribuidor, gerente de servicio, agente de ventas del distribuidor, o gerente de ventas, dependiendo de su caso.

Asegúrese que todos tengan la información necesaria. Ellos están interesados en su satisfacción continua.

PASO DOS

Si no está satisfecho, contacte al gerente general o al propietario del distribuidor para solicitar su ayuda. Si no pueden ayudarle a resolver su caso, solicíteles que lo pongan en contacto con las personas adecuadas en General Motors para obtener ayuda, si es necesario.

PASO TRES

Si su caso no es resuelto en un plazo de tiempo razonable por su distribuidor, por favor llame al Centro de atención al (CAC) de General Motors, y proporcione la información siguiente:

- Nombre
- Dirección
- Número telefónico
- Año modelo
- Marca

- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Kilometraje
- Fecha de entrega
- Descripción del problema
- Nombre del distribuidor
- Dirección del distribuidor

Vea *Oficinas de atención al cliente*
⇨ 408.

Oficinas de atención al cliente

Para contactar el Centro de Atención a Clientes (CAC), use los números de teléfono que se listan en esta sección. La asistencia a clientes está disponible de lunes a viernes, de 08:00 a 20:00 horas, y los sábados de 09:00 a 15:00 horas.

Si tiene preguntas, puede enviar correos electrónicos al Centro de Atención a Clientes (CAC) a: asistencia.gmmexico@gm.com.

Para asistencia en inglés:
mx_gm_customerassistance@gm.com.

México

01-800-466-0805
01-800-212-234-5522

Estados Unidos

1-800-458-8006

Canadá

01-800-268-6800

Costa Rica

0-800-052-1646

Guatemala

1-800-835-0436

Panamá

00-800-052-1479

República Dominicana

1-888-760-1991

Nicaragua

00-1800-226-0510

Honduras

800-2791-9097

Otros países de Centro América y el Caribe

52-722-2360680

Centro en línea del propietario

Experiencia de propietario en línea my.cadillac.com.mx

El Centro de Propietario en línea no está disponible para ninguno de los países en la región de Centro América y el Caribe.

La experiencia del propietario en línea de Cadillac permite la interacción con Cadillac y mantiene información importante específica del vehículo en un lugar.

Beneficios de la membresía

 : Descargue los manuales del propietario y vea videos prácticos específicos del vehículo.

 : Ver horarios de mantenimiento, alertas e Información de diagnóstico del vehículo. Programación de citas para servicio.

 : Ve a imprima los registros de servicio grabados automáticamente.

 : Seleccione un distribuidor preferido y vea las ubicaciones, mapas, números telefónicos, y horarios.

 : Rastree la información de garantía de su vehículo.

 : Ve recordatorios activos por Número de identificación del vehículo (NIV). Ve *Número de Identificación del Vehículo (VIN)* ⇨ 404.

 : Ve la información de cuenta OnStar (si está equipado).

 : Converse con alguno de nuestros representantes de apoyo en línea.

Visite my.cadillac.com.mx para registrar su vehículo.

Asistencia en el camino

El programa de Asistencia en el Camino no está disponible para ninguno de los países en la región de Centro América y el Caribe.

Como propietario nuevo, su vehículo se inscribe automáticamente en un programa de Asistencia en el camino. Los servicios están disponibles sin costo bajo los términos y condiciones del programa. El programa de Asistencia en el camino no es parte, ni está incluido, en la cobertura brindada por la garantía limitada del vehículo.

La Asistencia en el camino proporciona asistencia al conductor y pasajeros al conducir el vehículo dentro de su ciudad de residencia o cualquier camino en México, Estados Unidos y Canadá. Los servicios están sujetos a las limitaciones descritas en las páginas siguientes. La cobertura del programa varía según el país.

Asistencia en el camino está disponible 24 horas al día, 365 días del año.

Este programa caduca a los cuatro años de haber facturado el vehículo, independientemente del kilometraje del vehículo y los cambios de propietario.

Para más información sobre la renovación de este programa al finalizar el periodo, póngase en contacto con el Centro de Atención a Clientes de Cadillac al 01-800-466-0805.

Servicios que se ofrecen

- **Cambio de llantas desinfladas:** Si no puede cambiar una llanta ponchada, el servicio de Asistencia en el camino proveerá un servicio de grúa hacia el distribuidor Cadillac más cercano. Es responsabilidad del conductor reparar o reemplazar la llanta. Este servicio se limita a la transferencia del vehículo a las instalaciones para su reparación.
- **Entrega de combustible de emergencia:** Entrega de suficiente combustible para que el vehículo llegue a la siguiente estación de servicio.
- **Servicio de cerrajero:** El servicio para abrir el vehículo si lo ha cerrado y no tiene la llave. Podría ser posible abrir las puertas de su vehículo de manera remota si

tiene OnStar. Por cuestiones de seguridad, el conductor debe presentar su identificación antes de que se proporcione el servicio.

- **Arranque de batería con cables:** El servicio para pasar corriente y arrancar una batería descargada.
- ***Mensajes de emergencia:** Transmisión de mensajes telefónicos urgentes.
- ***Llamadas de emergencia:** Llamada a servicios de emergencias.
- ***Asistencia para la localización de distribuidores:** Información sobre direcciones y números de teléfono para distribuidores Cadillac.
- **Grúa de emergencia:** Servicio de remolque hasta el distribuidor más cercano si no se puede conducir el vehículo.

Si el vehículo se ve involucrado en un accidente durante un crimen, una infracción administrativa, o alguna infracción de las reglas de tránsito, la Asistencia en el

camino no brindará asistencia. Cuando el vehículo no esté accesible para ser remolcado, todas las maniobras requeridas para acceder al vehículo serán por cuenta del propietario.

Si el vehículo está en una ciudad fuera de su ciudad de residencia, la Asistencia en el camino se limita a mover el vehículo al distribuidor más cercano. Si desea que el vehículo sea llevado a otro distribuidor, se le pedirá que cubra la diferencia de costos al momento del servicio.

Si el vehículo no puede ser recibido por el distribuidor Cadillac más cercano debido a conflictos de horarios, el vehículo será llevado a un lugar seguro, donde permanecerá hasta 48 horas, hasta que pueda llevarse al distribuidor. Si los costos de almacenamiento exceden la cantidad autorizada, el propietario es responsable de pagar la diferencia al momento del servicio. Póngase en contacto con

Asistencia en el camino para obtener información sobre los montos autorizados.

- ***Interrupción del viaje:** Este servicio se le proporciona si no puede continuar utilizando su vehículo durante su viaje, y no es posible realizar la reparación en un distribuidor Cadillac el mismo día, requiriendo que el vehículo se quede en el distribuidor durante una noche o más. Si esto sucede, además de los servicios previamente enumerados y previa confirmación con la concesionaria, puede elegir entre las siguientes alternativas, dentro de los límites establecidos en las guías del programa de Asistencia en el camino. Si el costo excede el monto autorizado para estos servicios, deberá pagar la diferencia al momento del servicio.

Asistencia en el camino hará arreglos para una estadía en hotel para todos los ocupantes del vehículo durante hasta dos noches.

Se proveerá un auto rentado durante hasta dos días, y el vehículo debe regresar al destino original, excluyendo vehículos con capacidad de carga mayor a 3.5 toneladas.

Transporte de cortesía: Si prefiere continuar su viaje hacia el destino planeado o volver a su lugar de residencia, y el viaje requiere de más de 8 horas de manejo en carretera, se arreglará el transporte para el conductor y los pasajeros en autobús de primera clase o vuelo en clase turista hacia el destino elegido por Asistencia en el camino, dependiendo de la disponibilidad. Aplican restricciones dependiendo de las especificaciones del vehículo.

Si está en la carretera, se le dará el servicio de taxi a la estación de autobuses o aeropuerto más cercano.

- ***Transporte de cortesía para recoger el vehículo:** Transporte para recoger el vehículo después de completar las reparaciones. Una vez que el distribuidor haya

informado que el vehículo está reparado, Asistencia en el camino proveerá un servicio de ida en autobús o aerolínea comercial (sujeto a disponibilidad) para la persona designada por usted, para recoger el vehículo en el distribuidor si no se encuentra en la misma ciudad que éste.

*Estos servicios no se proporcionan para residentes de EE.UU o Canadá. El pago de todos los servicios proporcionados en EUA o Canadá es responsabilidad del propietario, y Asistencia en el camino reembolsará dichos gastos.

Servicios que no se incluyen en el servicio de asistencia en el camino

Asistencia en el camino no cubre ni reembolsa los servicios siguientes:

- Los eventos causados por fraudes o mala fe del conductor.
- Inmovilización de vehículos debido a circunstancias de fuerza mayor o no previsible, como fenómenos naturales de naturaleza

extraordinaria, temblores, erupciones volcánicas y otras tormentas tipo ciclón.

- Inmovilización del vehículo debido a situaciones que surjan de accidentes causados por el conductor del vehículo o terceros. Esto incluye cualquier suceso que cause lesiones físicas al vehículo o los ocupantes provocadas por fuerzas externas.
- Actos de terrorismo, tumultos o acciones de la policía y fuerzas armadas que eviten brindar los servicios en el tiempo adecuado.
- El servicio de comidas, bebidas, llamadas u otros costos extra. Los costos de alojamiento aplican sólo para México, en los términos y condiciones del programa de Asistencia en el camino.
- Cualquier daño al vehículo no intencional, derivado de los servicios provistos.
- El costo de la grúa al elegir un distribuidor Cadillac que está cerca del almacenamiento temporal para el vehículo descompuesto.

- El costo de las maniobras requeridas para llegar al vehículo cuando no está accesible para remolcarlo.
- El costo del combustible provisto.

Los costos de reparación de rutina del vehículo no están cubiertos por el programa de Asistencia en el camino. Para más información, consulte la garantía del vehículo nuevo.

Contacto de Asistencia en el camino

Los servicios de Asistencia en el camino se proporcionan sin costo para usted y están disponibles las 24 horas, los 365 días del año. Los costos sólo se generan en situaciones que exceden los límites del programa; algunos de los cuales están listados en esta sección.

Para ponerse en contacto con Asistencia en el camino por teléfono, use los números que se listan a continuación:

México

01-800-466-0805
01-800-212-234-5522

Estados Unidos

1-800-458-8006

Canadá

01-800-268-6800

Correo electrónico

asistencia.gmmexico@gm.com

Para asistencia en inglés:
mx_gm_customerassistance @gm.com

Cadillac se reserva el derecho a hacer cualquier cambio o discontinuar el programa de Asistencia en el Camino en cualquier momento sin previa notificación.

Declaración de frecuencia de radio

Este vehículo tiene sistemas que operan en frecuencia de radio que cumple con los requisitos de la NOM-EM-016-SCFI-2015 or NOM-208-SCFI-2016 y la Tabla de Asignación de Radiofrecuencia.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Grabación de datos y privacidad del vehículo

Registro y privacidad de los datos del vehículo

El vehículo tiene una cantidad de computadoras que registran información sobre el desempeño del vehículo y cómo se maneja o utiliza. Por ejemplo, el vehículo usa módulos de computadora para monitorear y controlar el desempeño del motor y la transmisión, para monitorear las condiciones para el despliegue de la bolsa de aire y para desplegarlas en una colisión y, si está equipado, para suministrar frenado antibloqueo y ayudar al conductor a controlar su vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico del distribuidor a dar servicio al vehículo o ayudar a GM a mejorar la seguridad o características. Algunos módulos pueden almacenar también datos sobre cómo se opera el vehículo, tal como la tasa de consumo de combustible o velocidad promedio. Estos módulos pueden retener

preferencias personales, como ajustes de radio, posiciones de asiento y ajustes de temperatura.

Cyberseguridad

GM recolecta la información sobre el uso de su vehículo incluyendo la información relacionada con la operación y la seguridad. Recolectamos esta información para proporcionar, evaluar, mejorar, y solucionar problemas a nuestros productos y servicios y para desarrollar nuevos productos y servicios. La protección de los sistemas electrónicos del vehículo y los datos del cliente contra acceso o control electrónico externo no autorizado es importante para GM. GM mantiene normas, prácticas, reglamentos y controles de seguridad apropiados destinados a defender el vehículo y el ecosistema de servicio del vehículo contra acceso electrónico no autorizado, detectando posible actividad maliciosa en redes relacionadas, y respondiendo a incidentes de cyberseguridad con sospecha en una manera oportuna,

coordinada y efectiva. Los incidentes de seguridad podrían tener impacto en su seguridad o comprometer sus datos privados. Para minimizar los riesgos de seguridad, no conecte los sistemas electrónicos de su vehículo a dispositivos no autorizados o conecte su vehículo a ninguna red desconocida o en la que no confíe (tal como Bluetooth, WIFI o tecnología similar). En el caso de cualquier sospecha de cualquier incidente de que tenga impacto en sus datos o la operación segura de su vehículo, por favor deje de operar su vehículo y póngase en contacto con su distribuidor.

Grabadoras de datos eventos

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de evento (EDR). El objetivo principal de un registrador de datos de evento (EDR) es registrar, en ciertas situaciones de colisión o similares a una colisión, tales como un despliegue de la bolsa de aire o un impacto con un obstáculo de la carretera, los datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con los sistemas de dinámica y seguridad del vehículo por un período corto de tiempo, usualmente 30 segundos o menos. El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- Cómo operaban diversos sistemas en su vehículo;
- Si los cinturones de seguridad del conductor y pasajero estaban abrochados o no;

- Cuánto estaba presionando el conductor el acelerador o pedal del freno (en caso de haberlo hecho); y,
- A qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a proveer una mejor comprensión de las circunstancias en las cuales ocurren colisiones y lesiones.

Nota

Los datos EDR se registran solamente si ocurre una situación de colisión importante; el EDR no registra datos bajo condiciones normales de manejo y tampoco datos personales (por ejemplo: nombre, género, edad y ubicación de la colisión). Sin embargo, otros organismo, tales como las fuerzas y cuerpos de seguridad, podrían combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados por un EDR se requiere de equipo especial y se necesita acceder al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otros organismos como las fuerzas y cuerpos de seguridad que tienen el equipo especial pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con otros a menos que sea con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo está arrendado, con el consentimiento del arrendatario; en respuesta a una petición oficial por la policía u oficina de gobierno similar; como parte de la defensa de litigio de GM a través del proceso de descubrimiento; o según lo requiera la ley. Los datos que GM recolecta o recibe pueden usarse también para fines de investigación de GM o pueden ponerse a disposición a terceros para fines de investigación, siempre que sea necesario y que los datos no estén ligados a un vehículo o propietario específico.

OnStar

Si el vehículo está equipado con OnStar y cuenta con un plan de servicio activo, se pueden recolectar y transmitir datos adicionales por medio del sistema OnStar. Esto incluye información acerca de la operación del vehículo; colisiones en que involucró el vehículo; el uso del vehículo y sus funciones, incluyendo infoentretenimiento; y la ubicación y velocidad GPS aproximada del vehículo. Consulte los Términos y condiciones de OnStar y la Declaración de privacidad en el sitio web de OnStar.

Vea *Información adicional de OnStar*
⇨ 419.

Sistema de información y entretenimiento

Usar el sistema de navegación puede resultar en el almacenamiento de destinos, direcciones, números telefónicos, y otra información de viaje. Vea el manual de infoentretenimiento para obtener mayor información sobre los datos almacenados y sobre las instrucciones para borrarlos.

OnStar

Descripción general OnStar

Descripción general de OnStar	417
-------------------------------------	-----

Servicios OnStar

Emergencias	418
-------------------	-----

Información adicional de OnStar

Información adicional de OnStar	419
---------------------------------------	-----

Descripción general OnStar

Descripción general de OnStar

Si está equipado, este vehículo cuenta con un sistema integral completo que puede conectarse a un Asesor OnStar para obtener servicio en caso de emergencias, seguridad, navegación, conectividad y diagnósticos.



-  Botón de comando de voz
-  Botón OnStar azul
-  Botón de emergencia

Este manual describe funciones de OnStar, que podrían o no ser parte de su vehículo debido a equipo opcional que no fue comprado con el vehículo, variaciones de modelo,

especificaciones del país, funciones y aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región, o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual.

Consulte la documentación de compra específica para su vehículo para confirmar las funciones aplicables.

El sistema OnStar no se encuentra disponible en ninguno de los países de la región de Centroamérica y el Caribe.

La luz de estado del sistema OnStar está al lado de los botones OnStar. Si la luz de estado está:

- Verde: El sistema está listo.
- Verde parpadeante: En una llamada.
- Rojo: Indica un problema.

Presione  o llame al 01-800-083-4994 para hablar con un Asesor.

La funcionalidad del botón de Comando de voz puede variar por vehículo y región.

Presione  para abrir la app OnStar en la pantalla de infoentretenimiento. Consulte el manual de infoentretenimiento respecto a información sobre cómo usar la app OnStar. O presione  para dar comandos de voz al sistema de navegación paso a paso OnStar. Esto requiere un Plan de seguridad, Plan de acceso ilimitado, y Plan de datos ilimitado.

Presione  para conectar con un Asesor para:

- Verificar la información de la cuenta o actualizar la información de contacto.
- Obtener instrucciones de manejo. Requiere un Plan de seguridad, Plan de acceso ilimitado, y Plan de datos ilimitado.
- Recibir un Diagnóstico por Solicitud para comprobar los sistemas clave para la operación del vehículo.
- Recibir Asistencia en el camino.

Presione  para obtener una conexión prioritaria al asesor, disponible las 24 horas, los 7 días de la semana para:

- Obtener asistencia en una emergencia.
- Sea un buen ciudadano póngase en contacto con un Asesor para ayudar a alguien que lo necesite.
- Obtener asistencia en climas difíciles u otras situaciones de crisis y encontrar rutas de evacuación.

Servicios OnStar

Emergencias

Con la Respuesta Automática de Accidente, en muchos accidentes, los sensores integrados pueden alertar automáticamente a un Asesor OnStar capacitado que se conecta de inmediato al vehículo para ayudar.

Presione  para una conexión prioritaria con un Asesor OnStar que se puede poner en contacto con proveedores de servicio de emergencia, dirigirlos a su ubicación exacta, y transmitir información importante.

Con Asistencia en crisis de OnStar, Asesores especialmente capacitados están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para proporcionar un punto central de contacto, asistencia e información durante una crisis.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Presione  para solicitar información de elegibilidad para transferencia a cuenta. El Asesor puede cancelar o cambiar la información de cuenta.

Reactivación para los siguientes propietarios

Presione  y siga las instrucciones para hablar con un Asesor tan pronto como sea posible. El Asesor actualizará los registros del vehículo y explicará las ofertas de OnStar o del servicio conectado y las opciones.

Cómo funciona el servicio OnStar

Respuesta Automática de Accidente, Servicios de Emergencia, Asistencia de crisis, Asistencia de Vehículos Robados, Diagnósticos del Vehículo, Servicios Remotos, y Asistencia en el camino están disponibles en la mayoría de los vehículos. Todos los servicios OnStar no están disponibles

en todos los lugares ni en todos los vehículos. Para mayor información, una descripción completa de los servicios OnStar, las limitaciones del sistema, y los términos y condiciones de OnStar, consulte www.onstar.com.mx.

OnStar o los servicios conectados funcionan únicamente si su vehículo está en un lugar en el que OnStar tenga convenio con un proveedor de servicio inalámbrico para poder dar el servicio en dicha zona, y si el proveedor de servicio inalámbrico tiene la cobertura, la capacidad de red, la recepción, y la tecnología compatible con OnStar o servicios conectados. Los servicios que incluyen información sobre la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señal GPS disponible, sin obstrucciones y compatible con el hardware de OnStar. OnStar o servicios conectados podrían no funcionar si el equipo de OnStar no está instalado o no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Si se agrega, conecta o modifica equipo o software, OnStar o servicios conectados podrían no funcionar.

Otros problemas fuera del control de OnStar — tal como las colinas, los edificios altos, los túneles, el clima, el diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños al vehículo durante una colisión o exceso de tráfico o sobrecarga de la red de telefonía inalámbrica.

Vea *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ 413.

El presente servicio es prestado a través de una red pública de telecomunicaciones debidamente concesionada en la República Mexicana.

OnStar.com.mx

El sitio web proporciona acceso a la información de cuenta, permite administrar el plan de servicio OnStar, y permite ver videos de cada servicio. Obtenga los precios de los planes de servicio y regístrese para los diagnósticos del vehículo de OnStar. Dé clic en la pestaña "Mi cuenta" en la página principal. La navegación y servicios proporcionados del sitio web pueden variar en cada país.

Número de identificación personal de OnStar (NIP)

Se requiere un NIP para acceder a algunos de los servicios de OnStar, como abrir y cerrar las puertas de manera remota y la asistencia de vehículos robados. Se le solicitará que cambie el NIP la primera vez que hable con un Asesor. Para cambiar el NIP de OnStar, llame a OnStar y proporcione el NIP actual al Asesor.

Garantía

El equipo OnStar podría estar garantizado como parte de la Garantía limitada de vehículo nuevo. El fabricante del vehículo proporciona información detallada de la garantía.

Languages (Idiomas)

El vehículo puede programarse para responder en varios idiomas.

Presione  y solicite un asesor. Los asesores están disponibles en inglés y español.

Problemas potenciales

OnStar no puede abrir los seguros remotamente o brindar Asistencia de Vehículos Robados después de que el vehículo ha estado apagado por diez días sin un ciclo de ignición. Si el vehículo no se puede arrancar por diez días, OnStar puede ponerse en contacto con Asistencia en el camino y un cerrajero para ayudar a tener acceso al vehículo.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

- La obstrucción del GPS podría ocurrir en ciudades grandes con edificios altos, en estacionamientos, en los alrededores de aeropuertos, en túneles, y pasos a desnivel o en áreas con demasiados árboles. Si las señales GPS no están disponibles, el sistema OnStar debería funcionar para llamar a OnStar. Sin embargo, OnStar podría tener dificultades para identificar la ubicación exacta.

- En situaciones de emergencia, OnStar puede usar la última ubicación de GPS guardada para enviar la ayuda de emergencia.
- La pérdida temporal de GPS podría hacer que se pierda la capacidad de enviar la ruta de navegación paso a paso. El Asesor podría dar una ruta por comandos de voz o podría solicitar llamar nuevamente cuando el vehículo esté en un área abierta.

Antenas celulares y GPS

La recepción celular es necesaria para que OnStar envíe señales remotas al vehículo. No coloque artículos sobre o cerca de la antena para evitar bloquear la recepción celular o de GPS.

Mensaje No es posible conectar con OnStar

Si la cobertura celular es limitada o la red celular ha alcanzado la capacidad máxima, este mensaje podría aparecer. Presione  para intentar llamar

nuevamente o intente llamar después de conducir algunos kilómetros hacia alguna otra área de cobertura celular.

Problemas con el vehículo y la energía

Los servicios de OnStar requieren el sistema eléctrico del vehículo, servicio inalámbrico y tecnologías satelitales GPS para estar disponibles y que las funciones tengan un correcto funcionamiento. Estos sistemas podrían no funcionar si la batería está desconectada o descargada.

Equipo eléctrico añadido

El sistema OnStar está integrado en la arquitectura eléctrica del vehículo. No añada ningún equipo eléctrico.

El equipo eléctrico añadido podría interferir con la operación del sistema OnStar y hacer que no funcione.

Actualizaciones de software del vehículo

OnStar o GM pueden entregar actualizaciones o cambios de software de forma remota al vehículo sin aviso o consentimiento adicional. Estas

actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad, protección, o la operación del vehículo o los sistemas del vehículo. Las actualizaciones o cambios de software pueden afectar o borrar datos o ajustes que estén almacenados en el vehículo, tales como destinos de navegación guardados, o estaciones de radio preestablecidas. Ni OnStar o GM son responsables por datos o ajustes afectados o borrados. Estas actualizaciones o cambios también pueden recolectar información personal. Tal recolección está descrita en la declaración de privacidad de OnStar o divulgada por separado al momento de la instalación. Estas actualizaciones o cambios también pueden causar que un sistema se comunique automáticamente con servidores de GM para recolectar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o entregar actualizaciones o cambios. Un acuerdo OnStar activo constituye el consentimiento para estas actualizaciones o cambios de software

y acuerdo de que OnStar o GM pueden entregarlos de forma remota al vehículo.

Privacidad

El responsable del tratamiento de sus datos personales será OnStar de México, S. de R.L. de C.V., con domicilio en Avenida Ejército Nacional No. 843, Colonia Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. Los datos personales que podemos recolectar incluyen: su nombre, dirección, dirección de correo electrónico, número telefónico (celular y/o fijo), su RFC (Registro Federal de Contribuyentes) y su número de identificación personal (NIP) para servicios OnStar.

También podemos recolectar información a partir de su vehículo, incluyendo: su número de identificación de vehículo (NIV): el fabricante, modelo y año de su vehículo; el número de matrícula del vehículo; información sobre su distribuidor GM de venta o preferido; información sobre la operación del

vehículo (incluyendo códigos de problema de diagnóstico, vida restante del aceite, vida del filtro de aire del motor, presión de las llantas, economía de combustible y lecturas del odómetro); información sobre colisiones que involucren al vehículo, la dirección desde la que fue golpeado, qué bolsas de aire se desplegaron y uso del cinturón de seguridad; información sobre el uso del vehículo y sus características, tales como si un dispositivo móvil se conectó con su vehículo; y en circunstancias limitadas, la ubicación geográfica y la velocidad GPS (satélite de posicionamiento global) del vehículo.

Sus datos personales serán tratados para las siguientes finalidades: (i) para proveerle los servicios que Usted ha solicitado (respuesta automática a accidentes, servicios de emergencia a distancia, asistencia en caso de robo de su vehículo, instrucciones para llegar a su destino); (ii) para mantener actualizados nuestros registros y para que podamos resolver sus consultas; (iii) para solucionar problemas y propósitos de investigación; (iv) para proteger su seguridad y la de otros; (v)

para evitar fraudes o el uso incorrecto del servicio OnStar; (vi) para los casos señalados por la ley o las autoridades; (vii) para llevar a cabo actividades de marketing y actividades promocionales; (viii) para permitir a OnStar, General Motors de México, S. de R.L. de C.V., General Motors LLC y todas las subsidiarias, afiliadas o cualquier sociedad del mismo grupo empresarial al que pertenezca OnStar, llevar a cabo actividades de publicidad (ofrecimiento de productos, servicios e información); y (ix) para prospección comercial y análisis estadísticos y de mercado.

Es importante mencionar que, las finalidades (i), (ii), (iii), (iv), (v) y (vi), dan origen y son necesarias para mantener nuestra relación jurídica. Por otra parte, las finalidades (vii), (viii) y (ix), no dan origen y tampoco son necesarias para mantener nuestra relación jurídica y, por lo tanto, para este propósito, ponemos a su disposición el mecanismo habilitado en nuestro Centro de Atención a Clientes en el teléfono: 01800-0834994 o por medio del correo electrónico: privacidadmexico@onstar.com, para

que en su caso, pueda manifestar su negativa a que los datos personales sean tratados para los fines señalados en los números (vii), (viii) y (ix).

Para conocer la versión integral del presente aviso de privacidad, visite nuestra página en internet www.onstar.com.mx

OnStar - Reconocimiento de software

Ciertos componentes OnStar incluyen software libcurl y unzip y otro software de terceros. A continuación se encuentran avisos y licencias relacionados con libcurl y unzip y para cualquier otro software de terceros por favor consulte <http://opensource.lge.com/index>

www.onstar.com/us/en/

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS," WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other

dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip:

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda,

Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the

distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP.

Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl:

DERECHOS DE AUTOR Y AVISO DE PERMISO

Copyright (c) 1996-2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Todos los derechos reservados.

El permiso para usar, copiar, modificar y distribuir este software para cualquier propósito con o sin tarifa se concede por la presente, siempre que el aviso de derechos de autor anterior y este aviso de permiso aparezcan en todas las copias.

EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO Y SIN INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS EN PARTICULAR. EN NINGÚN CASO LOS AUTORES O TITULARES DE DERECHOS DE AUTOR SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER RECLAMO, DAÑOS O CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD, YA SEA EN UNA ACCIÓN DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRO MODO, QUE SURJA DE, POR PARTE DE, O EN CONEXIÓN CON EL SOFTWARE O EL USO U OTROS TRATOS EN EL SOFTWARE.

A excepción de lo contenido en este aviso, el nombre de un titular de derechos de autor no se utilizará en la publicidad o de otra manera para promover la venta, uso u otras operaciones de este Software sin previa autorización por escrito del propietario de los derechos de autor.

unzip:

Esta es la versión 2005-Feb-10 de los derechos de autor y licencia Info-ZIP. La versión definitiva de este documento debe estar disponible en <ftp://ftp.infozip.org/pub/infozip/license.html> indefinidamente.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP.
Todos los derechos reservados.

Para los efectos de estos derechos de autor y licencia, "Info-ZIP" se define como el siguiente grupo de personas:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Este software se proporciona "tal cual", sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita. En ningún caso, Info-ZIP o sus colaboradores serán declarados responsables de los daños directos, indirectos, incidentales, especiales o consecuentes resultantes del uso o la imposibilidad de usar este software.

Se concede permiso para que cualquiera pueda utilizar este software para cualquier fin, incluidas las aplicaciones comerciales, y para alterarlo y redistribuirlo libremente, sujeto a las siguientes restricciones:

1. En las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos de autor anterior, la definición, el descargo de responsabilidad, y esta lista de condiciones.
2. Las redistribuciones en formato binario (ejecutables compilados) deben reproducir el aviso de derechos de autor anterior, la definición, el descargo de responsabilidad, y esta lista de condiciones en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la

distribución. La única excepción a esta condición es la redistribución de un binario UnZipSFX estándar (incluyendo SFXWiz) como parte de un archivo de extracción; lo cual está permitido sin la inclusión de esta licencia, siempre y cuando el banner normal de SFX no haya sido retirado del binario o deshabilitado.

3. Versiones alteradas - incluyendo, pero no limitado a, los puertos a los nuevos sistemas operativos, los puertos existentes con nuevas interfaces gráficas, y las versiones dinámicas, compartidas o estáticas de la biblioteca - se deben marcar claramente como tal y no deben representarse erróneamente como la fuente original. Dichas versiones alteradas tampoco deben falsificarse para hacerlas parecer lanzamientos de Info-ZIP - incluyendo, pero no limitado a, el etiquetado de las versiones alteradas con los nombres "Info-ZIP" (o cualquier variación de los mismos, incluyendo, pero

no limitado a, las diferentes capitalizaciones), "Pocket UnZip", "WiZ" o "MacZip" sin el permiso explícito de Info-ZIP. A dichas versiones alteradas se les prohíbe totalmente el uso representativo erróneo de las direcciones de correo electrónico de Zip-Bugs o Info-ZIPo de la(s) URL de Info-ZIP.

4. Info-ZIP conserva el derecho de utilizar los nombres "Info-ZIP", "Zip", "Unzip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" y "MacZip" por su propia fuente y lanzamientos de binarios.

Servicios conectados

Servicios conectados

Navegación	427
Conectividad	428
Diagnósticos	429

Servicios conectados

Navegación

La navegación requiere un plan de servicio OnStar o de conexión específico.

Presione  para solicitar Instrucciones paso a paso o recibir las en la pantalla de navegación del vehículo, si está equipada. La base de datos de mapas de OnStar se actualiza continuamente. Para la cobertura de los mapas, consulte www.onstar.com.mx.

Navegación Paso a Paso

1. Presione  para conectarse con un Asesor.
2. Las instrucciones solicitadas se descargarán en el vehículo.
3. Siga los comandos guiados por voz.

Utilice comandos de voz durante una ruta planeada.

La funcionalidad del botón de Comando de voz, si está equipado, puede variar por vehículo y región. Para algunos vehículos, presione  para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento. Para otros vehículos presione  de la siguiente manera.

Cancelar ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Cancelar ruta." El sistema responde: "¿Desea cancelar las instrucciones?"
3. Diga "Sí." El sistema responde: "Sí. Correcto, ruta cancelada, gracias, adiós".

Vista preliminar de la ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.

2. Diga "Vista previa de ruta". El sistema responde con las siguientes tres maniobras.

Repetición

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Repetir". El sistema responde con la última instrucción dada, y a continuación dice "Gracias, adiós".

Obtener mi destino

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Obtener Destino". El sistema responde con la dirección y distancia hacia el destino, luego responde con "OnStar listo" y un tono.

Otros servicios de navegación disponibles en OnStar

Descarga de destino

Las instrucciones se pueden enviar a la pantalla de navegación del vehículo, si está equipado.

Presione , después pida al Asesor que descargue las instrucciones al sistema de navegación del vehículo, si está equipado. Después de terminar la llamada, presione el botón Ir en la pantalla de navegación para iniciar las instrucciones de conducción. Las rutas que se envían a la pantalla de navegación sólo se pueden cancelar a través de la pantalla de navegación.

Para información sobre la descarga de destinos, y la cobertura de los mapas, visite www.onstar.com.mx.

Conectividad

Los siguientes servicios ayudan a permanecer conectado.

Para la cobertura de los mapas, consulte www.onstar.com.mx.

Hotspot Wi-Fi (si está equipado)

El vehículo puede tener un hotspot Wi-Fi integrado que proporciona acceso a Internet y contenido de red en velocidad 4G. Se pueden conectar hasta siete dispositivos móviles. Se requiere un plan de datos. Use los controles en el vehículo únicamente cuando sea seguro hacerlo.

1. Para recuperar la información del punto de acceso Wi-Fi, presione  para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento y luego seleccione Punto de acceso Wi-Fi. En algunos vehículos, toque Wi-Fi o Configuración Wi-Fi en la pantalla.
2. La configuración Wi-Fi mostrará el nombre de hotspot Wi-Fi (SSID), la contraseña, y en algunos vehículos, el tipo de conexión (no conexión de Internet, 3G, 4G), y calidad de señal (pobre, buena, excelente).
3. Para cambiar el SSID o la contraseña, presione  o llame al 01-800-083-4994 para

conectase con un Asesor. En algunos vehículos, el SSID y la contraseña se pueden cambiar en el menú Hotspot Wi-Fi.

Después de la configuración inicial, el hotspot Wi-Fi de su vehículo se conectará automáticamente a sus dispositivos móviles. Administre el uso de datos desactivando o activando Wi-Fi en su dispositivo móvil, utilizando la aplicación móvil myCadillac, o poniéndose en contacto con un Asesor de OnStar. En algunos vehículos, Wi-Fi también se puede administrar desde el menú Hotspot Wi-Fi.

Aplicación Móvil MyCadillac (si está disponible)

Descargue la aplicación móvil myCadillac a teléfonos inteligentes Apple y Android compatibles. Los usuarios de Cadillac pueden tener acceso a los siguientes servicios desde un teléfono inteligente:

- Arrancar/parar de forma remota el vehículo, si está equipado en fábrica.

- Bloquear/desbloquear las puertas, si está equipado con seguros automáticos.
- Activar el claxon y las luces.
- Revisar el nivel de combustible del vehículo, la vida del aceite, o la presión de las llantas, si está equipado en fábrica con el Sistema de monitor de presión de llantas.
- Enviar destinos al vehículo.
- Localizar el vehículo en un mapa.
- Encender/apagar el hotspot Wi-Fi del vehículo, administrar ajustes, y monitorear el consumo de datos, si está equipado.
- Localizar un distribuidor y programar el servicio.
- Solicitar Asistencia en el camino.
- Ajustar un recordatorio de estacionamiento con una pasador, tomar una fotografía, realizar una nota, y ajustar un temporizador.
- Conectarse con Cadillac en los medios sociales.

Las características están sujetas a cambio. Para la información y compatibilidad de la app móvil myCadillac, visite my.cadillac.com.mx.

Se puede requerir un plan de servicio OnStar o de conexión activo. Se requiere un dispositivo compatible, arranque remoto instalado en fábrica y seguros eléctricos. Se aplican tarifas de datos. Consulte www.onstar.com.mx respecto a detalles y limitaciones del sistema.

Diagnósticos

OnStar puede realizar una verificación mensual de los sistemas de operación clave de su vehículo, incluyendo el motor, la transmisión, frenos antibloqueo, y otros sistemas principales del vehículo a través de un reporte de diagnóstico mensual. OnStar también puede monitorear la presión de las llantas, si el vehículo está equipado con el Sistema de monitor de presión de llantas. Si necesita un reporte de Diagnóstico "On Demand", presione  y un Asesor puede ejecutar un diagnóstico.

Índice

A

- Abanico
 Motor 314
- Abridor de la puerta de la
 cochera 169
 Programación 169
- Accesorios y modificaciones 299
- Aceite
 Luz de presión 149
 Motor 303
 Sistema de vida del aceite del
 motor 306
- Acelerador, ajustable 214
- Administración activa de
 combustible 222
- Advertencia
 Luces de advertencia 178
 Luz del sistema de frenos 144
 Precaución y Peligro 2
- Advertencia de la
 propuesta de
 California 65 298, 318, 375
- Advertencia Luces, medidores
 e indicadores 134
- Advertencia
 Proposición 65,
 California 298, 318, 375
- Ahorrador de batería,
 iluminación exterior 182
- Aire acondicionado 184, 189
- Ajuste del soporte lumbar 51
- Asientos delanteros 51
- Ajuste puerta abertura faro - sistemas
 iluminación
 Reemplazo bombilla 324
- Apuntar 324
- Automático 176
- Aviso de luces encendidas 151
- Cambiador de luces
 altas/bajas 175
- Luces diurnas (DRL) 176
- Luz indicadora de luces altas
 encendidas 150
- Luz intermitente 176
- Ajustes
 Soporte lumbar, asientos
 delanteros 51
- Alarma
 Seguridad del vehículo 34
- Alerta
 Cambio de carril 268
 Zona ciega lateral (SBZA) 268
- Alerta de cambio de
 carril (LCA) 268

Alerta de la zona ciega lateral (SBZA) 268

Alertas de asistencia para Estacionarse e Ir de Reversa 257

Almacenamiento Trasera 119

Almacenamiento de lentes para el sol 119

Almacenamiento del descansabrazos. 119

Almacenamiento trasero 119

Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH) 101

Aplicación compuerta levadiza 24

Apoyacabezas 48

Arrancar el motor 216

Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica 375

Arranque del vehículo, remoto 19

Arranque remoto del vehículo 19

Asentamiento, vehículo nuevo 213

Asentar el vehículo nuevo 213

Asientos Trasera 58

Ajuste del soporte lumbar, delante 51

Ajuste eléctrico, delante 49

Apoyacabezas 48

Asientos (cont.)

Asiento de la tercera fila 64

Con calefacción, trasero 59

Memoria 53

Respaldos reclinables 52

Segunda fila de asientos 59

Asientos con memoria 53

Asientos de la tercera fila 64

Asientos de seguridad para niños

Anclas inferiores y correas para niños 101

Bebés y niños pequeños 94

Niños mayores 93

Sistemas 97

Sujeción 111, 114

Asientos delanteros

Calefacción y enfriamiento 57

Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento 57

Asientos traseros 58

Con calefacción 59

Asistencia al cliente

Oficinas 408

Asistencia de arranque en subidas (HSA) 237

Asistencia de arranque, Colina 237

Asistente aparcamiento 257

Asistente de mantenimiento de carril (LKA) 271

Automático

Control de nivel 242

Frenado de emergencia (AEB) ... 266

Líquido de transmisión 307

Seguros de puertas 23

Sistema de faros 176

Transmisión 223

Aviso de luces exteriores apagadas 175

B

BANDEJA DE BATERÍA Y BATERÍA

Administración de la carga 181

Ahorrador de batería, iluminación exterior 182

Protección de potencia 181

Batería - Norteamérica 318, 375

Bebés y niños pequeños, sistemas de retención infantil 94

Bisel de la salida de aire central del panel de instrumentos

Compartimento 118

Bloquear

Columna dirección 36

Bloqueo estacionamiento

Automático 223

Bloqueo estacionamiento (cont.)		Calibración	128	Carga	
Líquido, automático	307	California		Amarres	120
Bolsas de aire		Requisitos relativos a		Inalámbrico	131
Diagnóstico	78	materiales de perclorato	299	Carga inalámbrica	131
Adición de equipo al vehículo	91	Cámara de visión trasera (RCV)	257	Carreteras de colinas y	
Indicador de estatus de la		Cambio		montañas	206
bolsa de aire del pasajero	141	a Estacionamiento (P)	219	Ceniceros	134
Luz de estado	140	Cristal	322	Centro de información del	
Servicio de vehículos		Fuera de estacionamiento (P)	221	conductor (DIC)	152
equipados con bolsa de aire	90	Cambio de bombillas		Centro de propietarios en-línea	409
Brújula	128	Direccionamiento de los faros	324	Cierre retardado	23
C		Faros	324	Cinturón de seguridad de tres	
Cadenas, llanta	361	Luces de la placa de		puntos	70
Caja de transferencia -		matrícula	324	Cinturones de seguridad	67
Tracker	230, 318	Cambio de cristal	322	Avisos	140
Caja Transferencia - NVG		Cambio de la pluma		Cambio después de una	
136-NP4 (Una Velocidad		limpiaparabrisas	321	colisión	77
Automática)	230	Cambio de la pluma,		Cinturón de seguridad de tres	
Calefacción	184, 189	limpiaparabrisas	321	puntos	70
Calefacción, ventilación y aire		Cambio de partes del sistema		Cómo usar correctamente los	
acondicionado		del cerrojo después de una		cinturones de seguridad	68
Luz de advertencia de		colisión	111	Cuidado	77
temperatura del motor	148	Cambio del sistema de bolsas		Tensor	76
Medidor de temperatura del		de aire	92	Uso durante el embarazo	75
motor	139	Caminos		Claxon	125
Calefactor		Conducción, mojados	205	Combustible	
Motor	218	Capacidades y especificaciones	405	Aditivos	274
		Capó	300	Administración, Activa	222

Combustible (cont.)
 Combustibles prohibidos 274
 Economía, Conducir para
 mejorar 195
 Llenado de un recipiente de
 combustible portátil 276
 Llenado del tanque 274
 Luz de advertencia de
 combustible bajo 150
 Medidor 138
 Otros países 274
 Recomendado 273
 Top Tier 273
 Combustible Top Tier 273
 Combustibles prohibidos 274
 Cómo usar correctamente los
 cinturones de seguridad 68
 Compartimento de la consola
 central 120
 Compartimientos
 Consola central 120
 Descansabrazos 119
 Guantera 118
 Lentes para el sol 119
 Panel de instrum,
 manómetros y consola 118
 Red de comodidad 121
 Sistema portavalijas 121

Compartimientos
 Almacenamiento 118
 Compartimientos de
 almacenamiento 118
 Componentes de la transmisión
 automática
 Modo manual 227
 Revisión de función de
 control de bloqueo de
 cambios 320
 Compra de llantas nuevas 356
 Comprobación
 Luz de motor (Indicador de
 falla) 142
 Con calefacción
 Asientos traseros 59
 Timón 124
 Conducción
 Cajuela 197
 Caminos mojados 205
 Características y consejos de
 remolque 278
 Carreteras de colinas y
 montañas 206
 Defensiva 197
 Fuera de carretera 200
 Invierno 206
 Límites de carga del vehículo 209

Conducción (cont.)
 Luz de modo de invierno 146
 Mejor economía del
 combustible 195
 Pérdida de control 199
 Recuperación fuera de
 carretera 199
 Si el vehículo está atascado 208
 Sistemas de Asistencia 264
 Conducción con distracciones 196
 Conducción defensiva 197
 Conectividad
 Servicios conectados 428
 Control
 Tracción y estabilidad
 electrónica 237
 Control de cruceo 242
 Luz 151
 Control de cruceo adaptable 245
 Control de modo del conductor... 239
 Control de nivel
 Automático 242
 Control de tracción/Control
 electrónico de estabilidad 237
 Control de velocidad constante,
 adaptativo 245
 Control de viaje magnético 241
 Control del vehículo 197

Controles exteriores de las luces	173
Cortacircuitos	325
Cuadro instrumentos	135
Cuándo es momento para nuevas llantas	355
Cuidado de apariencia	
Exterior	384
Interior	389
Cuidado del vehículo	
Presión de llantas	346
Cyberseguridad	414
D	
Declaración de frecuencia	
Radio	413
Deflector agua	
Cierre retardado	23
Luz de puerta entreabierta	151
Seguros	20
Seguros eléctricos	22
Depurador de aire/filtro, Motor	307
Descripción general del tablero de instrumentos	5
Descripción general OnStar	417
Descripción y funcionamiento	
OnStar	415
Despliegue en alto	155

Diagnósticos	
Servicios conectados	429
Dirección	198
Ajuste de ruedas	124
Controles de ruedas	124
Volante con calefacción	124
Dónde poner el asiento de seguridad para niños	99
E	
Eje delantero	319
Eje trasero	319
Bloqueo	242
Eje trasero bloqueado	242
Eje, delantero	319
Eje, trasero	319
El motor se detiene cuando está desacelerando	
Abanico	314
Arranque	216
Calentador	218
Depurador de aire/filtro	307
Escape	222
Estacionado en funcionamiento	223
Luz de advertencia de temperatura de refrigerante	148

El motor se detiene cuando está desacelerando (cont.)	
Luz de motor (Indicador de falla)	142
Luz de presión de aceite	149
Medidor de temperatura de refrigerante	139
Mensajes de potencia	159
Recorrido de la correa de transmisión	406
Sistema de enfriamiento	309
Sistema de vida del aceite	306
Sobrecalentamiento	312
Visión general del compartimiento	302
Embarazo, uso de cinturones de seguridad	75
Emergencia OnStar	418
Emergencias	
OnStar	418
Encendedor	134
Encendedor, cigarrillos	134
Energía	
Espejos	38
Ajuste de los asientos	49
Potencia retenida para accesorios (RAP)	219
Protección, batería	181

Energía (cont.)
 Salidas 129
 Seguros de puertas22
 Ventanas43
 Energía de accesorios 219
 Enfriamiento184, 189
 Entrada sin llave
 Sistema (RKE) remoto11
 Equipo eléctrico añadido 296
 Equipo eléctrico, Añadido 296
 Equipo, remolque 289
 Especificaciones y capacidades 405
 Espejo
 Cámara trasera40
 Visión de Niños42
 Espejo de la cámara trasera 40
 Espejo de Visión de Niños 42
 Espejo retrovisores interiores 40
 Espejos
 Energía38
 Con calefacción39
 Convexos38
 Inclinación en reversa39
 Plegable39
 Retrovisor de atenuación
 automática40
 Espejos calefacción 39
 Espejos convexos 38

Espejos de inclinación en
 estacionamiento
 Cambio fuera de 221
 Espejos plegables 39
 Espejos retrovisores
 Atenuación automática40
 Espejos, retrovisores interiores 40
 Estacionamiento
 Extendido 222
 Freno 234
 Revisión del freno y el
 mecanismo de
 estacionamiento (P) 320
 Sobre objetos inflamables 221
 Estacionamiento extendido 222
 Estacionarse o Ir de Reversa
 Sistemas de Asistencia 257
 Estribos
 Auxiliar automático33
 Estribos auxiliares automáticos 33
 Etiquetado, flanco de llanta 340
 Extensor, asiento de seguridad 76
F
 Filtro de aire del habitáculo 192
 Filtro de aire, habitáculo 192

Filtro,
 Depurador de aire de motor 307
 Frenado 197
 Automático de
 emergencia (AEB) 266
 Freno
 Estacionamiento, eléctrico 235
 Luz de advertencia del
 sistema de frenos 144
 Pedal y acelerador ajustables 214
 Freno eléctrico de
 estacionamiento 235
 Frenos 315
 Antibloqueo 234
 Asistencia 236
 Estacionamiento 234
 Líquido 316
 Fuera de carretera 200
 Conducción 200
 Recuperación 199
 Fusibles
 Bloque de fusibles del
 compartimento del motor 326
 Bloque de fusibles del
 compartimento trasero 336
 Bloque de fusibles del
 tablero de
 instrumentos 331, 334

Fusibles (cont.)			
Fusibles y cortacircuitos	325		
G			
Glove Box	118		
Graduación de calidad			
uniforme de llanta	358		
Grupo, instrumentos	135		
H			
Hora	128		
HVAC (ctrl clima)	184, 189		
I			
Iluminación			
Control de iluminación	179		
Entrada	180		
LED	324		
Salida	181		
Iluminación de entrada	180		
Iluminación de salida	181		
Iluminación LED	324		
Inclinación auto espejos en			
marcha atrás	39		
Indicador			
Vehículo al frente	147		
Indicador de estatus de la			
bolsa de aire del pasajero	141		
Indicador de falla	142		
Indicador de vehículo al frente	147		
Infoentrenamiento	183		
Información adicional			
OnStar	419		
Información adicional de			
OnStar	419		
Información general			
Cuidado del vehículo	298		
Remolcar	277		
Servicio y mantenimiento	394		
Inmovilizador	37		
Introducción	2		
Invierno			
Conducción	206		
L			
LATCH, Anclas inferiores y			
correas para niños	101		
Lavador/limpiaparabrisas			
trasero	127		
Limpiaparabrisas			
Lavador trasero	127		
Limpieza			
Cuidado exterior	384		
Cuidado interior	389		
Líquido			
JATCO	307		
Líquido (cont.)			
Caja de transferencia de la			
doble tracción	230		
Frenos	316		
Lavador	314		
Líquido de lavado	314		
Líquidos y lubricantes			
recomendados	402		
Llanta de refacción de tamaño			
completo	374		
Llanta desinflada	361		
Cambiar	363		
Llantas	338		
Inspección	353		
Rotación	354		
Alineación de ruedas y			
balanceo de llantas	360		
Cadenas	361		
Cambiar	363		
Cambio de ruedas	360		
Compra de llantas nuevas	356		
Cuándo es momento para			
nuevas llantas	355		
Designaciones	342		
Etiquetado de flanco	340		
Funcionamiento de monitor			
de presión	349		

Llantas (cont.)	
Graduación de calidad	
uniforme de llanta	358
Invierno	339
Luz de presión	149
Perfil bajo	340
Presión	346, 347
Refacción de tamaño	
completo	374
Si una llanta se poncha	361
Sistema de monitoreo de	
presión	348
Tamaño diferente	358
Terminología y definiciones	343
Todas las estaciones	339
Todo terreno	340
Llantas de invierno	339
Llantas de perfil bajo	340
Llantas todo terreno	340
Llaves	9
Luces	
Diagnóstico	151
Advertencia de	
combustible bajo	150
Advertencia de sistema de	
frenos antibloqueo (ABS)	146
Advertencia de temperatura	
de refrigerante del motor	148

Luces (cont.)	
Advertencia del sistema de	
frenos	144
Ahorrador de batería,	
iluminación exterior	182
Asistencia de conservación de	
carril	147
Aviso de luces exteriores	
apagadas	175
Aviso encendido	151
Cambiador de luces	
altas/bajas	175
Controles exteriores	173
Diurnas (DRL)	176
Estado de las bolsas de aire	140
Freno eléctrico de	
estacionamiento	145
Giro	179
Indicador de falla (Revise el	
motor)	142
Lectura	180
Luces altas encendidas	150
Luz intermitente	176
Modo de conducción de	
invierno	146
Modo de remolque/transporte ..	146
Modo Deportivo	146
Placa de matrícula	324

Luces (cont.)	
Presión de aceite de motor	149
Presión de llantas	149
Puerta entreabierta	151
Recordatorios de cinturón de	
seguridad	140
Revise el motor (Indicador de	
falla)	142
Seguridad	150
Service Electric Parking Brake	
(Dé servicio al freno	
eléctrico de	
estacionamiento)	145
Sistema de carga	142
Sistema de Control de	
Tracción (TCS)/StabiliTrak	148
StabiliTrak OFF (StabiliTrak	
apagado)	148
Techo	179
Tracción apagada	147
Luces de advertencia de peligro ..	178
Luces de esquina	179
Luces de lectura	180
Luces del techo	179
Luces direccionales de giro y	
cambio de carril	178
Luces direccionales, giro y	
cambio de carril	178

Luces diurnas (DRL)	176	Manómetros (cont.)	
Luces, advertencia de peligro	178	Odómetro de viaje	138
Luz de advertencia de combustible bajo	150	Tacómetro	138
Luz de Asistencia de mantenimiento de carril	147	Temperatura de refrigerante del motor	139
Luz de freno eléctrico de estacionamiento	145	Velocímetro	138
Luz de modo de conducción de invierno	146	Mantenimiento y cuidados Adicional	399
Luz de modo de remolque/transporte	146	Mantenimiento y cuidados adicionales	399
Luz de modo deportivo	146	Masaje	56
Luz del sistema de carga	142	Mensajes	
Luz indicadora de luces altas encendidas	150	Potencia del motor	159
Luz intermitente	176	Vehículo	159
Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento) ...	145	Velocidad del vehículo	159
M		Modo	239
Manejo a alta velocidad	347	Control del conductor	239
Manómetros		Modo de remolque/transporte	229
Advertencia Luces e indicadores	134	Modo manual	227
Combustible	138	Moldura de reborde	
Odómetro	138	Reemplazarlo	322
		Limpiaparabrisas/Lavador	125
		Monóxido de carbono	
		Compuerta levadiza	24
		Diagnóstico	222
		Conducción durante el invierno	206
		N	
		Navegación	
		Servicios conectados	427
		Neumáticos para todas las estaciones	339
		Niños mayores, sistemas de retención infantil	93
		Norma de Radiofrecuencia	413
		O	
		Odómetro	138
		Viaje	138
		Odómetro de viaje	138
		P	
		Pedales de acelerador y frenos ajustables	214
		Peligro, Advertencia, y Precaución ...	2
		Pérdida de control	199
		Personalización	
		Vehículo	160
		Portavasos	119
		Posiciones del encendido	214
		Potencia retenida para accesorios (RAP)	219
		Precaución, Peligro, y Advertencia ...	2
		Privacidad	
		Registro de datos del vehículo ...	413

Procedimiento para la
satisfacción del cliente 407

Programa de mantenimiento 396

 Caja de transferencia 230

 Líquidos y lubricantes
 recomendados 402

Puntal(es) neumáticos 322

Puntales

 Neumáticos 322

Q

Quemacocos 45

R

Recomendado

 Combustible 273

Recopilación de datos

 OnStar 415

 Sistema de
 Infoentrenimiento 416

Recorrido de la correa de
transmisión, Motor 406

Recorrido, correa de
transmisión de motor 406

Red de comodidad 121

Red, comodidad 121

Reemplazo de partes del
sistema del cinturón de
seguridad después de una
colisión 77

Reemplazo del panel trasero del techo
Quemacocos 45

Refacciones

 Bolsas de aire 92

 Mantenimiento 403

Registradores de datos de
eventos 414

Registradores de datos, eventos ... 414

Registro y privacidad de los
datos del vehículo 413

Reloj 128

Remolcar

 Información general 277

 Características de conducción ... 278

 Control de balanceo (TSC) de
 remolque 293

 Equipo 289

 Remolque 283

 Vehículo 379

 Vehículo recreacional 380

Remolque

 Control de balanceo (TSC) 293

 Remolcar 283

Remolque de vehículo
recreacional 380

Requisitos relativos a
materiales de perclorato,
California 299

Respaldos reclinables 52

Resumen

 Panel de instrum, manómetros
 y consola 5

Revisión de función de control
de bloqueo de cambios,
Transmisión automática 320

Revisión del interruptor del
motor de arranque 319

Revisión del sistema de
seguridad 76

Rotación, llantas 354

Ruedas

 Reemplazarlo 360

 Alineación y balanceo de
 llantas 360

 Tamaño diferente 358

S

Salidas

 Energía 129

Salidas de ventilación de aire 191

Segunda fila de asientos 59

Seguridad		Servicios conectados		Sistema de CERROJO	
Alarma del vehículo	34	Conectividad	428	Cambio de partes después de	
Luz	150	Diagnósticos	429	una colisión	111
Vehículo	34	Navegación	427	Sistema de climatización	
Seguridad del vehículo		Servicios para aplicaciones		automática dual	184
Bloqueo de la columna de		especiales	398	Sistema de climatización	
dirección	36	Simbolos	3	trasero	189
Seguro de la columna de		Sistema		Sistema de detección de	
dirección	36	Alerta de colisión		pasajeros	85
Seguros	24	frontal (FCA)	264	Sistema de enfriamiento	309
Cierre retardado	23	Infoentretenimiento	183, 416	Sistema de frenos	
Protección de cierre	23	Portavalijas	121	antibloqueo (ABS)	234
Puerta	20	Sistema de alerta de choque de		Advertencia Luz	146
Puerta automática	23	frente (FCA)	264	Sistema de informacion	
Puerta eléctrica	22	Sistema de bolsas de aire		entretenimiento	416
Seguridad	24	¿Cómo se impide el despliegue		Sistema de monitoreo, presión	
Servicio	193	de la bolsa de aire?	83	de llantas	348
Accesorios y modificaciones	299	¿Cuándo se debe activar la		Sistema eléctrico	
Hacer su propio trabajo de		bolsa de aire?	82	Bloque de fusibles del	
servicio	299	¿Dónde están las bolsas		compartimiento del motor	326
Identificación de partes	404	de aire?	80	Bloque de fusibles del	
Mantenimiento, Información		¿Qué causa la activación de la		compartimiento trasero	336
general	394	bolsa de aire?	83	Bloque de fusibles del	
Servicio a la bolsa de aire	90	¿Qué verá después que se		tablero de	
Servicio en el camino	409	active la bolsa de aire?	84	instrumentos	331, 334
Servicios		Verificación	92	Fusibles y cortacircuitos	325
Aplicación especial	398	Sistema de detección de		Sobrecarga	325
		pasajeros	85	Sistema portavalijas	121

Sistema remoto de entrada
 sin llave (RKE) 10, 11

Sistema remoto universal 169

 Programación 169

 Funcionamiento 172

Sistemas

 Asistencia al conductor 255

Sistemas antirrobo 37

 Inmovilizador 37

Sistemas Control Ride

 Magnetic 241

Sistemas de asistencia al conductor 255

Sistemas de asistencia para conducción 264

Sistemas de climatización

 Trasera 189

 Automática dual 184

Sistemas de seguridad

 Donde colocar 99

Sobrecalentamiento, motor 312

StabiliTrak

 Luz de APAGADO 148

Sujeción del sistema de retención infantil 111, 114

T

Tacómetro 138

Tapetes 392

Tracción

 Luz de apagado 147

 Luz del Sistema de Control de tracción (TCS)/StabiliTrak 148

Transmisión manual - Isuzu

 MLD6Q 138

U

Uso de este manual 2

V

Vehículo

 Arranque remoto 19

 Control 197

 Límites de carga 209

 Mensajes 159

 Mensajes de velocidad 159

 Número de identificación (VIN) 404

 Personalización 160

 Remolcar 379

 Seguridad 34

Vehículo (cont.)

 Sistema de alarma 34

Vehículo atascado 208

Vehículo estacionado en funcionamiento 223

Ventanas 42

 Energía 43

Ventilación, aire 191

Visores 45



NÚMERO DE PARTE. 84367246 A

